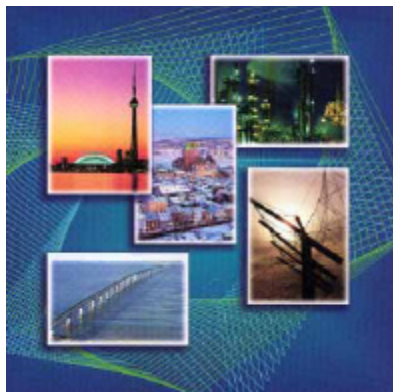




# Canadian Economic Observer

March 2006



# L'observateur économique canadien

Mars 2006



# CANADIAN ECONOMIC OBSERVER

# L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN

March 2006

Mars 2006

For more information on the CEO contact:  
Current Analysis Group,  
18-J Coats Building,  
Statistics Canada,  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6  
Telephone: (613) 951-3634 or (613) 951-1640  
FAX: (613) 951-3292  
Internet: ceo@statcan.ca  
You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca/english/ads/11-010-XPB/>

Pour de plus amples informations sur L'OÉC, contactez:  
Groupe de l'analyse de conjoncture,  
18-J Édifice Coats,  
Statistique Canada,  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6  
Téléphone: (613) 951-3627 ou (613) 951-1640  
FAX: (613) 951-3292  
Internet: oec@statcan.ca  
Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :  
<http://www.statcan.ca/francais/ads/11-010-XPB/>

## How to Order publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, or by mail order to Statistics Canada, Finance Division, R.H. Coats Bldg., 6th Floor, 120 Parkdale Avenue, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1(613) 951-7277  
Facsimile number 1(613) 951-1584  
National toll free order line 1-800-267-6677

## Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, ou en écrivant à Statistique Canada, Division des finances, Immeuble R.-H. Coats, 6<sup>e</sup> étage, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1(613) 951-7277  
Numéro du télécopieur (613) 951-1584  
Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2006

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2006

March 2006  
Catalogue no. 11-010-XPB, Vol. 19, no. 3  
ISSN 0835-9148  
Catalogue no. 11-010-XIB, Vol. 19, no. 3  
ISSN 1705-0189  
Frequency: Monthly  
Ottawa

Mars 2006  
N° 11-010-XPB au catalogue, vol. 19, n° 3  
ISSN 0835-9148  
N° 11-010-XIB au catalogue, vol. 19, n° 3  
ISSN 1705-0189  
Périodicité : mensuelle  
Ottawa

All rights reserved. Use of this product is limited to the licensee and its employees. The product cannot be reproduced and transmitted to any person or organization outside of the licensee's organization.

Tous droits réservés. L'utilisation de ce produit est limitée au détenteur de licence et à ses employés. Le produit ne peut être reproduit et transmis à des personnes ou organisations à l'extérieur de l'organisme du détenteur de licence.

Reasonable rights of use of the content of this product are granted solely for personal, corporate or public policy research, or educational purposes. This permission includes the use of the content in analyses and the reporting of results and conclusions, including the citation of limited amounts of supporting data extracted from the data product in these documents. These materials are solely for non-commercial purposes. In such cases, the source of the data must be acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, name of product, catalogue, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, users shall seek prior written permission of Licensing Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Des droits raisonnables d'utilisation du contenu de ce produit sont accordés seulement à des fins de recherche personnelle, organisationnelle ou de politique gouvernementale ou à des fins éducatives. Cette permission comprend l'utilisation du contenu dans des analyses et dans la communication de résultats et conclusions de ces analyses, y compris la citation de quantités limitées de renseignements complémentaires extraits du produit de données dans ces documents. Cette documentation doit servir à des fins non commerciales seulement. Si c'est le cas, la source des données doit être citée comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, les utilisateurs doivent d'abord demander la permission écrite aux Services d'octroi de licences, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

## How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Current Analysis Section, 18-J Coats Building, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	<a href="mailto:infostats@statcan.ca">infostats@statcan.ca</a>
Web site	<a href="http://www.statcan.ca">www.statcan.ca</a>

## Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 11-010-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CAN\$25.00 per issue and CAN\$243.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CAN\$6.00	CAN\$72.00
Other countries	CAN\$10.00	CAN\$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 11-010-XIB at a price of CAN\$19.00 per issue and CAN\$182.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca), and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

This product can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **[infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca)**
- Mail Statistics Canada  
Finance Division  
R.H. Coats Bldg., 6th Floor  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- In person from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136. The service standards are also published on [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) under About Statistics Canada > Providing services to Canadians.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section de l'analyse de conjoncture, 18-J, Édifice Coats, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	<a href="mailto:infostats@statcan.ca">infostats@statcan.ca</a>
Site Web	<a href="http://www.statcan.ca">www.statcan.ca</a>

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 11-010-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 25 \$CAN l'exemplaire et de 243 \$CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$CAN	72 \$CAN
Autres pays	10 \$CAN	120 \$CAN

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 11-010-XIB au catalogue, et est offert au prix de 19 \$CAN l'exemplaire et de 182 \$CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

Ce produit peut être commandé par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **[infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca)**
- Poste Statistique Canada  
Division des finances  
Immeuble R.-H. Coats, 6<sup>e</sup> étage  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) sous À propos de Statistique Canada > Offrir des services aux Canadiens.

# Table of contents

# Table des matières

---

## Current Economic Conditions

## Conditions économiques actuelles

1.1

Fuelled by rising export earnings, business investment led growth in the fourth quarter. Firms intend to invest 9% more in 2006, with energy and transportation leading widespread growth. Household spending remained solid, as strong income growth buoyed non-auto sales. Job growth continued in into February, and unemployment hit a record low.

Stimulé par la hausse des recettes d'exportation, l'investissement des entreprises est venu en tête de la croissance au quatrième trimestre. Les entreprises prévoient augmenter leurs investissements de 9 % en 2006, l'énergie et le transport étant les facteurs principaux de la hausse généralisée. Les dépenses des ménages sont demeurées fortes, alors qu'une solide croissance du revenu a aiguillonné les ventes autres que celles d'automobiles. La croissance de l'emploi s'est poursuivie en février et le taux de chômage s'est situé à son niveau le plus bas jamais atteint.

---

## Economic Events

## Événements économiques

2.1

New investments in auto plants; energy investment moves downstream to pipelines and upgraders.

Nouveaux investissements dans les usines d'automobiles; après avoir été concentrés dans l'exploitation, les investissements en énergie se déplacent en aval, vers les usines de traitement et la distribution par pipeline.

---

## Feature Article

## Étude spéciale

3.1

1. "Canada's place in world trade, 1990-2005"

1. « La place du Canada dans le commerce mondial, 1990 à 2005 »

Canada is one of the most trade-oriented countries in the world. This paper looks at how our exports have become more resource-dependent, thanks to energy demand from the US and overseas demand for industrial goods. Meanwhile, our imports have diversified away from the US and Japan, mostly to China.

Le Canada est l'un des pays les plus axés sur le commerce. On examine dans cette étude comment nos exportations sont devenues plus dépendantes des ressources, grâce à la demande d'énergie des États-Unis et à la demande d'outre-mer de produits industriels. Parallèlement, nos importations proviennent maintenant moins des États-Unis et du Japon, et davantage de la Chine.

2. "Changes in foreign control under different regulatory climates: Multinationals in Canada"

2. « Évolution du contrôle étranger sous divers régimes de réglementation : évaluation des données statistiques »

Foreign control in our economy has fallen and rebounded largely as a result of regulatory changes, especially in energy.

Le contrôle étranger au Canada a chuté pour ensuite remonter, principalement en raison de changements apportés à la réglementation, tout particulièrement celle touchant l'énergie.

---

## Recent Feature Articles

## Études spéciales récemment parues

4.1

## NOTES TO USERS

Data contained in the tables are as available on March 10, 2006.

Data contained in this publication (unless otherwise specified) are seasonally adjusted.

Some tables contain selected components and thus do not add to the totals. As well, most figures are rounded.

Data in this publication were retrieved from CANSIM† (Official Mark of Statistics Canada for its Canadian Socio-Economic Information Management System), and processed to create a photo-ready copy from which this publication was produced. CANSIM is the Statistics Canada computerized data bank; series published here (as well as other data) are available on computer printouts, tape, diskette or directly via terminal.

The identification numbers at the start of each row of data refer to the CANSIM Identifier for the unadjusted or seasonally adjusted monthly or quarterly data in the column.

**Managing Editor:** G. Côté

**Composition and Production:**  
Dissemination Division

Photo images by Boily, Masterfile, Tony Stone

## Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a longstanding partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984



## NOTES AUX UTILISATEURS

Les données publiées dans les tableaux sont les données disponibles au 10 mars 2006.

À moins d'avis contraire, les données paraissant dans cette publication sont désaisonnalisées.

Certains tableaux comprennent des composantes choisies et donc leurs sommes diffèrent des totaux. De plus, la plupart des données sont arrondies.

Les données publiées dans cette revue sont extraites de CANSIM† (marque officielle de Statistique Canada pour son "Système canadien d'information socio-économique") et traitées pour donner une copie destinée à la photocomposition qui sert à la préparation de cette publication. CANSIM est la banque de données informatisée de Statistique Canada. Les données qui s'y trouvent (ainsi que d'autres données) sont disponibles sur imprimés d'ordinateur, bandes magnétiques ou disquettes ou directement au terminal.

Les numéros d'identification au début de chaque rangée de données correspondent à l'identification de CANSIM pour les données correspondantes aux statistiques mensuelles ou trimestrielles brutes et désaisonnalisées.

**Responsable de l'édition:** G. Côté

**Composition et production:**  
Division de la diffusion

Images photographiques par Boily, Masterfile, Tony Stone

## Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



# Current economic conditions

# Conditions économiques actuelles

Summary Table - Key Indicators

Tableau sommaire - Indicateurs principaux

Year and month	Employment, percent change	Unemployment rate	Composite leading index, percent change	Housing starts (000s)	Consumer price index, percent change	Real gross domestic product, percent change	Retail sales volume, percent change	Merchandise exports, percent change	Merchandise imports, percent change	
Année et mois	Emploi, variation en pourcentage	Taux de chômage	Indicateur composite avancé, variation en pourcentage	Mises en chantier de logements (000s)	Indice des prix à la consommation, variation en pourcentage	Produit intérieur brut réel, variation en pourcentage	Volume des ventes au détail, variation en pourcentage	Exportations de marchandises, variation en pourcentage	Importations de marchandises, variation en pourcentage	
	V 2062811	V 2062815	V 7688	V 730390	V 737311	V 2036138	V 21645485	V 191490	V 183406	
2004	1.8	7.2	6.9	233	1.9	3.2	3.8	7.2	6.0	
2005	1.4	6.8	5.1	224	2.2	3.0	4.5	5.7	6.6	
2004	F	0.0	7.3	0.5	224	0.0	-0.2	1.3	5.5	6.3
	M	0.1	7.4	0.7	250	0.0	1.2	1.8	1.3	1.4
	A	0.4	7.2	0.7	232	0.3	0.0	-1.4	4.4	1.4
	M	0.2	7.2	0.9	232	0.7	0.0	0.2	1.6	7.2
	J	0.2	7.2	0.9	233	0.1	0.6	0.2	3.5	-4.0
	J	0.0	7.1	0.6	223	0.0	0.4	0.5	-1.0	4.5
	A	-0.1	7.1	0.5	255	-0.2	0.4	0.6	-1.2	-2.8
	S	0.3	7.0	0.4	236	0.2	0.1	0.7	-4.0	0.4
	O	0.1	7.1	0.5	229	0.4	0.1	1.1	0.5	-0.8
	N	0.0	7.2	0.2	240	0.4	0.3	-0.2	-2.8	-3.1
	D	0.1	7.1	0.3	230	0.1	0.2	-1.3	2.2	4.3
2005	J	0.1	7.0	0.4	204	-0.2	0.3	1.9	0.2	1.5
	F	0.1	7.0	0.2	217	0.2	0.2	1.4	-0.7	-1.0
	M	0.0	6.9	0.2	216	0.3	0.0	-0.2	1.7	0.4
	A	0.3	6.8	0.4	237	0.4	0.4	1.2	0.7	0.2
	M	0.2	6.9	0.3	224	-0.1	0.4	-1.2	0.1	2.0
	J	0.1	6.8	0.4	238	0.2	0.4	1.1	1.5	0.2
	J	0.2	6.8	0.4	248	0.3	0.3	1.3	1.9	0.6
	A	0.1	6.8	0.4	205	0.4	0.6	-1.1	2.0	-0.7
	S	0.0	6.7	0.5	229	0.8	0.0	-2.2	2.4	1.0
	O	0.4	6.6	0.4	212	-0.3	0.2	1.3	2.3	1.0
	N	0.2	6.4	0.3	229	-0.1	0.2	1.3	-1.1	0.2
	D	-0.1	6.5	0.6	233	0.2	0.4	0.0	3.9	2.3
2006	J	0.2	6.6	0.5	248	0.5	..	..	-3.3	0.0
	F	0.2	6.4	..	241	..	..	..	..	..

## Overview\*

Real GDP increased 0.6% in the fourth quarter, keeping year-over-year growth steady at near 3%. Final domestic demand continued to drive output, partly fuelled by earnings from higher export volumes and rising prices. This is reflected in the stronger gain in "command" GDP (which adjusts for the terms of trade) than conventional GDP. Over the past three years, domestic spending has followed command GDP in

\* Based on data available on March 10; all data references are in current dollars unless otherwise stated.

## Vue générale\*

Le PIB réel s'est élevé de 0,6 % au quatrième trimestre et, par conséquent, son taux d'accroissement d'une année à l'autre a été stable à près de 3 %. La demande intérieure finale est restée le moteur de la production; elle a été en partie soutenue par les revenus tirés d'exportations supérieures en volume et la montée des prix. Cela s'est traduit par une plus forte hausse pour le « Command - GDP » (c'est-à-dire après prise en compte des termes de l'échange) que

\* Basée sur les données disponibles le 10 mars; toutes les données sont en dollars courants, sauf indication contraire.

outstripping GDP growth, a reflection of how the money gained from trade is being spent in Canada.

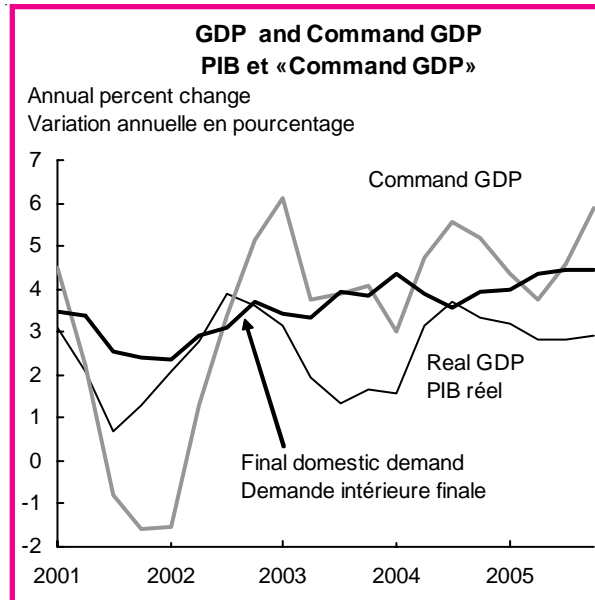
Business investment rose 3%, matching its gain in the third quarter and consolidating its place as the most dynamic sector of the economy. Investment has risen 10.7% in the past year, its largest gain since early 1998. While machinery and equipment has consistently grown about 10% over the past two years, the most striking turn-around has been in non-residential structures. They have risen 10.6% in the past four quarters, a strong recovery from declines as recently as the previous year. This upswing was evident in both engineering (driven by the energy sector) and building.

Firms project another 9% gain in business investment in 2006, according to the annual survey of investment intentions, after back-to-back gains averaging almost 8%. The increase in investment intentions was widespread: only one of the 17 major industry groups plans to lower spending (arts and recreation).

Not surprisingly, the energy sector spearheaded the advance with a projected increase of 11%, its fourth straight year of double-digit growth. The sources of growth, however, changed from last year, when oil and gas led the way (especially a 55% hike in the oilsands). Instead, oil and gas forecast only a 7% increase this year, which may partly reflect growing shortages of labour and materials. Instead, energy investment has shifted to natural gas distribution and pipelines needed to carry the output from new projects coming on-line. As well, utilities plan a 28% jump in spending as companies in a number of provinces invest more in electric power generation.

pour le PIB « classique ». Au cours des trois dernières années, les dépenses intérieures ont suivi le « Command - GDP » dans sa croissance supérieure à celle du PIB « classique », ce qui révèle comment les revenus tirés du commerce sont dépensés au Canada.

Les investissements des entreprises se sont accrus de 3 %, autant qu'au troisième trimestre. Ils ont renforcé leur situation de secteur le plus dynamique de l'économie. Les investissements sont en hausse de 10,7 % depuis un an, affichant leur meilleur gain depuis les premiers mois de 1998. Si les machines et le matériel connaissent invariablement une progression d'environ 10 % depuis deux ans, le revirement le plus frappant est celui de la construction non résidentielle. Celle-ci s'est accrue de 10,6 % au cours des quatre derniers trimestres dans ce qui représente un ferme rétablissement depuis les pertes qu'elle avait subies aussi récemment que



l'année précédente. Ce retournement de situation se remarquait d'emblée tant dans les ouvrages de génie civil (surtout à cause du secteur de l'énergie) que dans les bâtiments.

Les entreprises prévoient encore relever de 9 % leurs investissements en 2006 – d'après les données de l'enquête annuelle sur les intentions d'investissement – après une suite de gains ininterrompus pour une moyenne de presque 8 %. Cette progression des projets d'investissement était étalée, car un seul des 17 grands groupes d'industries prévoyait diminuer ses dépenses (le groupe des arts et des loisirs).

On ne s'étonnera pas que le secteur de l'énergie ait dominé sur ce plan avec une augmentation prévue de 11 % pour une quatrième année consécutive de croissance à deux chiffres. Notons toutefois que les sources de croissance ont changé depuis l'an dernier, période où le secteur du pétrole et du gaz était en tête (plus particulièrement avec une hausse de 55 % dans le secteur des sables pétrolifères). Cette année, ce même secteur prévoit relever ses dépenses d'investissement de 7 % seulement, ce qui pourrait en partie s'expliquer par des pénuries croissantes de main-d'œuvre et de matières. Les investissements du secteur de l'énergie se sont plutôt déplacés vers l'industrie de l'acheminement et de la distribution du gaz naturel dont on a besoin pour transporter les produits des nouvelles exploitations. Ajoutons que les services publics prévoient un bond de 28 % de leurs dépenses, parce que les sociétés d'un certain nombre de provinces investissent plus dans la production d'énergie électrique.

Transportation of all types saw investment plans rise, with solid gains in air, rail and water as well as public infrastructure needed to support growing trade (especially on the west coast). Retailing was next, led by new buildings erected by general merchandisers.

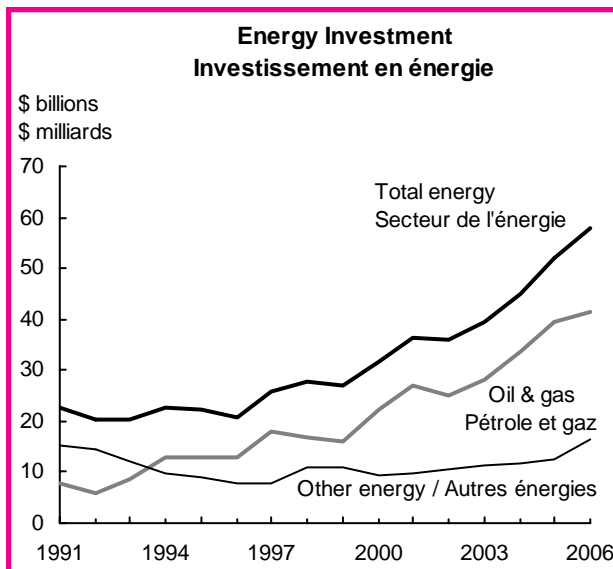
Most other industries plan modest increases of less than 10% in 2006. One of the fastest-growing areas is Internet service providers within the information services

group. Manufactures plan only a 3% increase, mostly auto plant construction. Manufacturing outlays for machinery and equipment remain at a record high level after an 11% hike in 2005. Petroleum refiners and primary metals will retrench, after the completion of large projects last year.

Household spending continued to post solid growth, despite a slowdown in auto sales and new home construction and sales. Spending was buoyed by continued strong income growth and a slight easing in energy bills. Labour income posted a second straight gain of 1.7%, with rising wage rates reinforced by a shift to full-time jobs.

The current account surplus rose to a quarterly record of \$13.3 billion. The increase was driven by two developments that may endure for some time. First was an \$3 billion jump in energy exports, lifting them over 50% ahead of a year ago, as the volume of exports has begun to respond to soaring prices. Second was a drop in interest payments on foreign debt, as both government and corporations have used part of their surpluses to pay down debt while the rising dollar has reduced the cost of servicing this debt.

The surplus of all governments leaped to an annual rate of \$34 billion, the most since early 2004. Direct tax revenue from both persons and corporations rose at double-digit rates as incomes strengthened. Provincial coffers were also swollen by sharply higher royalties from oil and gas. The corporate surplus remained at a record high. While profits grew 13% from



Dans tous les transports, les intentions d'investissement sont en hausse. On relève de solides gains pour les transports aérien, ferroviaire et maritime, ainsi que pour les infrastructures publiques nécessaires au soutien de la croissance des échanges commerciaux (notamment sur la côte ouest). Le commerce de détail suivait, principalement avec la construction neuve dans les magasins de marchandises diverses.

La plupart des autres branches d'activité envisagent une augmentation modeste de leurs dépenses d'investissement de moins de 10 % en 2006. Un des secteurs les plus

en croissance est celui des fournisseurs de services Internet dans le groupe des services d'information. Quant au secteur de la fabrication, il projette une hausse de 3 % seulement qui concerne surtout l'aménagement d'installations pour l'industrie de l'automobile. Les dépenses du secteur de la fabrication en machines et en matériel sont demeurées à un haut niveau record après un gain de 11 % en 2005. Enfin, les établissements de raffinage du pétrole et de première transformation des métaux réduiront leurs dépenses après avoir mené à bien d'importants projets l'an dernier.

Les dépenses des ménages sont solidement restées en progression malgré le ralentissement des ventes d'automobiles et de la construction et de la vente d'habitations neuves. Les dépenses ont été soutenues par une élévation toujours nourrie des revenus et une légère réduction des factures d'énergie. Le revenu du travail a présenté un deuxième gain consécutif de 1,7 % grâce à la montée des taux salariaux et à un infléchissement de l'emploi en faveur des postes à plein temps.

L'excédent du compte courant a atteint un sommet trimestriel de 13,3 milliards de dollars, ce qui s'explique par deux faits qui ne sont peut-être pas près de disparaître. Il y a d'abord eu un bond de 3 milliards de dollars des exportations d'énergie, qui ont ainsi dépassé de plus de moitié leur niveau d'il y a un an, puisque les exportations ont commencé à réagir en volume à l'essor des prix. Il y a ensuite eu une baisse des paiements d'intérêts sur les créances contractées à l'étranger, les administrations publiques et les sociétés ayant affecté une partie de leurs excédents au désendettement, alors que la valorisation du dollar diminuait les charges afférentes au service de la dette.

L'excédent de toutes les administrations publiques a fait un bond pour se situer à un niveau annuel de 34 milliards de dollars, l'essor le plus important depuis les premiers mois de 2004. Les rentrées directes d'impôt tant des particuliers que des sociétés ont connu une croissance à deux chiffres grâce à l'élévation des revenus. Le Trésor des provinces a été gonflé par les redevances nettement supérieures tirées du pétrole



a year-earlier, undistributed profits jumped 24% as dividends did not keep pace with profits.

**Labour Markets**

Jobs grew by 0.2% in February, building upon their 0.1% gain the month before. However, all the increase was in part-time positions, partly at the expense of full-time, a reversal of recent trends. But employers will be encouraged to extract more hours from their labour force by a record - tying low unemployment rate of 6.4%. Unemployment in Alberta and BC hit 3.1% and 4.8%, respectively, historic lows in the current survey dating back to 1976.

Construction and finance and real estate added to their gains in January, raising growth in the first two months of the year to near 2%. Trade also posted a sizeable gain, while the public sector shrank.

Manufacturing jobs recovered about one-third of January's large decline, but losses in this sector remain about 5% (or over 100,000) from a year ago. This left the total decline since their peak in early 2003 at almost 10%. This overall loss approaches the declines in 1981-1982 (only unadjusted data is available) and 1989-1991. But unlike these recessions, manufacturing output has continued to rise over the last two years. Instead of reflecting a drop in demand for manufacturing products, the recent slide in factory jobs reflects the emphasis employers have put on boosting productivity in the face of the squeeze on profit margins from rising input costs (notably energy) and lower prices for their exports from the rising exchange rate.

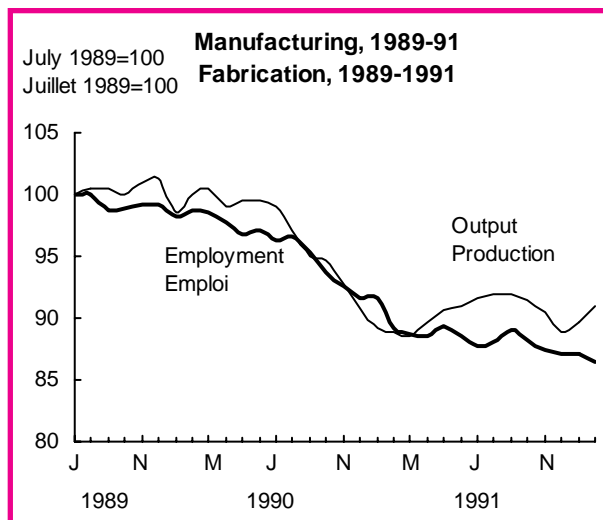
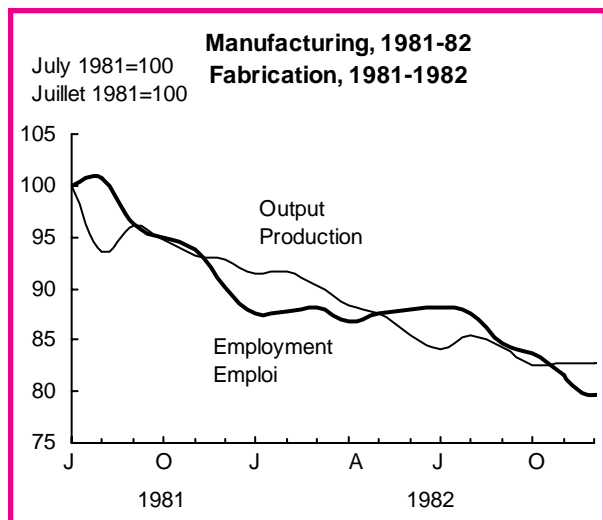
et du gaz. L'excédent des sociétés est demeuré à un niveau record. Les bénéfiques étaient en hausse de 13 % d'une année à l'autre et les bénéfiques non répartis ont fait un bond de 24 %, les dividendes ne restant pas à la hauteur des bénéfiques.

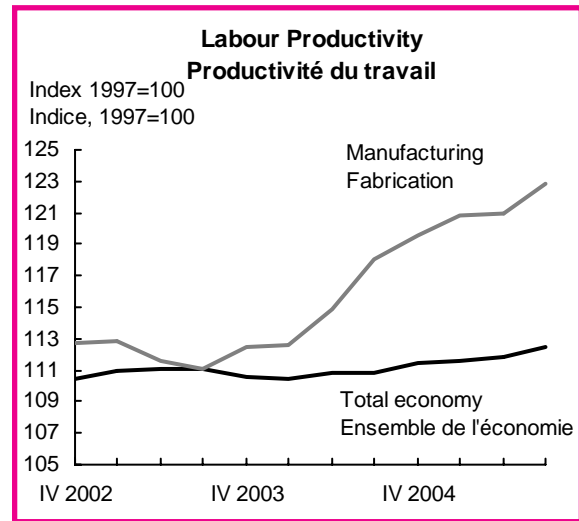
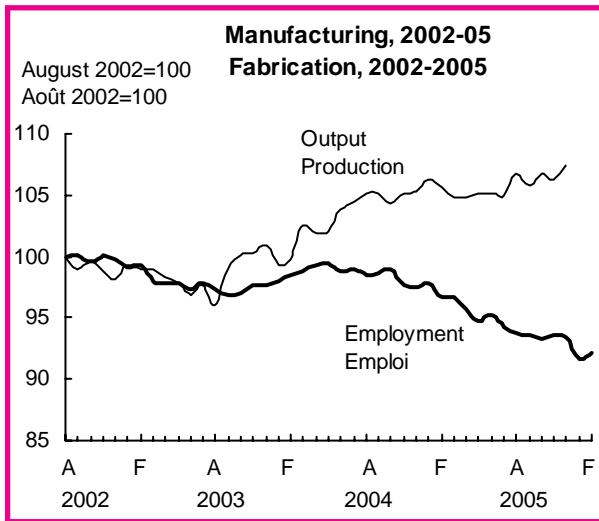
**Marché du travail**

L'emploi a progressé de 0,2 % en février après un gain de 0,1 % le mois précédent. Tout le gain est cependant attribuable à l'emploi à temps partiel, en partie au détriment de l'emploi à plein temps au rebours même des tendances récentes. Les employeurs seront cependant enclins à extraire plus d'heures de travail de leurs effectifs à cause d'un bas taux de chômage record de 6,4 %. En Alberta et en Colombie-Britannique, le taux de chômage est respectivement tombé à 3,1 % et à 4,8 %. Ce sont de bas niveaux historiques dans la tenue d'une enquête dont le début remonte à 1976.

La construction, les finances et les services immobiliers ont ajouté à leurs gains de janvier, ce qui devait porter à près de 2 % le taux de croissance de l'emploi dans les deux premiers mois de l'année. On a également relevé un gain appréciable pour le commerce, tandis que, dans le secteur public, l'emploi évoluait en baisse.

Dans le secteur de la fabrication, on a effacé environ le tiers de la cuisante perte subie en janvier, mais celle-ci demeure supérieure d'environ 5 % (ou de plus de 100 000 emplois) à celle d'il y a un an. Depuis le sommet atteint dans ce domaine dans les premiers mois de 2003, la perte globale est de presque 10 %. On approche ici dans l'ensemble des baisses de 1981-1982 (seules les données non désaisonnalisées sont disponibles) et de 1989-1991, mais contrairement à ce qui s'était passé dans ces périodes de récession, la production manufacturière est demeurée en hausse au cours des deux dernières années. Au lieu de traduire une contraction de la demande de produits fabriqués, le récent recul de l'emploi en fabrication s'explique par l'accent qu'ont mis les employeurs sur le relèvement de la production devant le resserrement des marges bénéficiaires provoqué par le renchérissement des facteurs de production (notamment de l'énergie) et la baisse des prix à l'exportation dans un contexte de montée des cours du change.





Employment growth was again led by Alberta, although its expansion shifted from resources and construction to services. A rebound in manufacturing in BC kept its year-over-year increase at 3.5%, matching Alberta's pace. Newfoundland's resource sector was buoyed by the completion of major mining projects. Employment remained sluggish in central Canada, although unemployment continued to fall as the labour force shrank.

L'Alberta a dominé une fois de plus pour la croissance de l'emploi, bien que le gain ne soit plus à attribuer aux ressources et à la construction, mais plutôt aux services. En Colombie-Britannique, une reprise de l'activité en fabrication a gardé à 3,5 % le rythme de progression de l'emploi d'une année à l'autre; c'est autant qu'en Alberta. À Terre-Neuve-et-Labrador, le secteur des ressources naturelles a été soutenu par l'achèvement de grands projets d'extraction minière. Dans les provinces centrales, le marasme de l'emploi se poursuit, quoique le chômage ait continué à régresser dans une période de rétrécissement de la population active.

**Leading indicators**

The composite leading index grew 0.5% in January, almost matching its 17-month high gain of 0.6% in December. Very strong gains in the stock market and housing starts at the start of the year gave a boost to the overall index. These increases offset continued sluggish export demand for manufactured goods.

**Indicateurs avancés**

L'indicateur avancé a progressé de 0,5 % en janvier, se rapprochant de l'avance de 0,6 % enregistrée en décembre, qui marquait un record en 17 mois. De très forts gains sur les marchés boursiers et une augmentation des mises en chantier au début de l'année ont aiguillonné l'indice global. Ces hausses compensent l'enlèvement de la demande d'exportation de biens fabriqués qui se poursuit.

The housing index turned up in January after three straight declines. The third-warmest January on record led to a sharp rise in housing starts. But the underlying trend of housing demand in Canada remains robust, especially compared with the slowdown under way in the US. Strong home sales supported further increases in demand for furniture and appliances. Sales of other durable goods remained weak, with auto sales slow to recover from the expiry of major incentive programs last fall and continued high gasoline prices.

L'indice du logement s'est relevé en janvier après trois mois de déclin soutenus. Les mises en chantier se sont accrues en raison de la clémence de la météo le mois dernier qui a été le troisième mois de janvier le plus chaud depuis que des données météorologiques sont tenues. La tendance sous-jacente de la demande de logement au Canada demeure forte, plus particulièrement si on tient compte du ralentissement qui se produit actuellement aux États-Unis. La force des ventes de maisons a provoqué une hausse de la demande de meubles et d'appareils ménagers. Les ventes d'autres biens durables sont par contre demeurées faibles, notamment les ventes d'automobiles qui se rétablissent lentement depuis que les grands programmes incitatifs ont pris fin l'automne dernier et en raison du prix élevé de l'essence.

Financial market conditions were buoyant to start the new year, with the stock market hitting a record high in January. Since then prices have retreated slightly, in line with a dip in prices for metals and energy. Strong demand for business services kept the services employment component expanding. Money supply growth remained robust.

Manufacturing remained lacklustre. Durable goods orders slowed sharply, especially for exports even before the exchange rate with the US moved sharply higher early in 2006. One encouraging sign for manufacturers is that they have reined-in inventories over the last two months, despite sluggish shipments growth. Factories also have boosted productivity sharply by slashing payrolls and freezing the workweek.

The US leading indicator continued to grow at a steady pace of 0.2%. While Canada's exports of manufactured goods to the US have retreated, total exports south of the border have continued to rise, largely thanks to record demand for our energy products.

The upturn in Statistics Canada's leading indicator at the turn of the year is consistent with the recent improvement in the OECD's leading indicator for Canada. However, for most of 2005 the two indices diverged significantly, with sustained growth in our index while the OECD's trended down for most of the year even as the economy grew steadily. The undue pessimism of the OECD index partly reflects its reliance on the gap between short-term and long-term interest rates, which gave a false warning about growth slowing last year. The problem originated when short-term rates rose while long-term rates were steady. In the past, this often preceded a recession when short-term rates hit high levels. However, the increase in short-term rates in 2005 reflected their return to more normal levels after touching historic lows after 2001. A similar phenomenon in the US also produced a false signal, leading the Conference Board to revise last summer how it integrated interest rates into its leading index.

### Output

The year ended on an upbeat note, with real GDP growing 0.4% in December, its best increase since May. Output of goods led the way, notably manufacturing, while goods-handling industries led the growth of services.

Manufacturing output rebounded 1% from a small dip in November. Investment-related industries such as non-metallic minerals (notably cement and concrete) and machinery led the way. Construction

Sur les marchés financiers, la nouvelle année a commencé à la hausse et les bourses ont enregistré un sommet en janvier. Depuis, les prix accusent un léger retrait provoqué par un faible recul des prix des métaux et de l'énergie. La forte demande de services aux entreprises a poussé l'expansion de l'emploi dans les services. La croissance de la masse monétaire demeure forte.

Dans la fabrication, le ton demeure morose. Les commandes de biens durables ont soudainement ralenti, en particulier pour les exportations, même avant que le taux de change avec les États-Unis subisse une hausse rapide au début de 2006. Un signe encourageant pour les fabricants, cependant, c'est qu'ils diminuent leurs stocks depuis les deux derniers mois malgré une lente augmentation des livraisons de marchandises. Les usines ont aussi accru brusquement leur productivité en sabrant dans les salaires et en n'augmentant pas la durée de la semaine de travail.

L'indicateur avancé aux États-Unis a continué de progresser à un rythme de 0,2 %. Même si les exportations de biens fabriqués au Canada vers les États-Unis ont reculé, le total des exportations vers notre voisin du sud a continué d'augmenter surtout en raison d'une demande record pour nos produits énergétiques.

La reprise de l'indicateur avancé de Statistique Canada au début de l'année calque l'amélioration que présentait récemment l'indicateur avancé de l'OCDE pour le Canada. Il faut toutefois remarquer que, pendant la plus grande partie de 2005, ces deux indices divergeaient considérablement, notre indice témoignant d'une croissance soutenue tandis que celui de l'OCDE notait une tendance à la baisse, malgré une progression régulière de l'économie. Le pessimisme excessif de l'indice de l'OCDE provient en partie de l'écart entre les taux d'intérêt à court et à long terme sur lequel il repose. La divergence est apparue lorsque les taux d'intérêt à court terme ont augmenté pendant que ceux à long terme demeuraient stables. Par le passé, une telle situation était souvent le signe avant-coureur d'une récession lors de laquelle les taux d'intérêt à court terme atteignent des sommets. Lorsque les taux d'intérêt à court terme ont augmenté en 2005, ils ne faisaient pourtant que retrouver des niveaux plus normaux après avoir atteint des seuils historiques après 2001. Un phénomène semblable aux États-Unis a aussi envoyé un signal erroné, ce qui a poussé le Conference Board à réviser, l'été dernier, la façon dont il intégrait les taux d'intérêt à son indicateur avancé.

### Production

L'année s'est close sur une note d'optimisme et le PIB réel a progressé de 0,4 % en décembre pour offrir sa meilleure hausse depuis mai. La production de biens a prédominé à cet égard, notamment de produits fabriqués; les industries de distribution et de manutention de biens ont constitué le moteur de la croissance dans les services.

La production de la fabrication s'est redressée de 1 % après avoir légèrement fléchi en novembre. Des industries liées à l'investissement comme celles des minéraux non métalliques (ciment et béton notamment) et des machines

nearly kept pace with manufacturing, due to strong gains in engineering and home-building. The increased flow of goods boosted demand for wholesale and transport activities.

The primary sector fell across the board. Forestry posted a third straight monthly drop of at least 5% as mill closures affected much of the country.

Mining was curtailed by reduced activity in the oilpatch. Overall, energy output fell 0.5%, partly as there was less need to replace US supplies damaged by hurricanes last summer. This offset a rebound in metal and non-metallic mining.

Elsewhere, business services continued to expand steadily. Travel-related services also posted solid gains as overseas visitors grew in number. Financial activity was buoyed by strong stock and real estate markets. Household spending was mixed, with declines in both gambling and movie attendance.

**Household Demand**

Overall, household spending growth was steady in the fourth quarter, despite declines in autos and housing. The resilience of demand reflects strong real income growth. Labour income was 6.3% ahead of last year, as tighter labour markets boosted earnings. Meanwhile, prices slowed in the fourth quarter, as energy took a smaller bite out of incomes.

Retail sales volume was flat in December, after two months of strong gains. This continues a 3-year pattern of weak Christmas sales, with the proliferation of gift cards pushing non-automotive spending into January. This affected demand for clothing most. Auto sales also remained weak at year end, and stayed sluggish in January.

Consumer demand for electronics remained the fastest growing area, fuelled by rapidly falling prices for big screen plasma and LCD TVs. Outlays also continued to grow for other furniture and appliances.

ont dominé à cet égard. L'industrie même de la construction s'est presque tenue à la hauteur de l'industrie de la fabrication avec d'amples gains dans la construction d'ouvrages de génie civil et d'habitations. Ces flux accrus de biens ont stimulé la demande de services de commerce de gros et de transport.

Dans l'industrie primaire, la production a généralement été en baisse. L'industrie forestière a accusé une troisième baisse mensuelle consécutive d'au moins 5 %, des fermetures d'établissements ayant eu lieu dans la majeure partie du pays.

La production minière a souffert d'une activité réduite du secteur pétrolier. Dans l'ensemble, la production d'énergie a fléchi de 0,5 %, en partie parce qu'il était moins nécessaire de remplacer aux États-Unis les approvisionnements énergétiques compromis par les ouragans de l'été de 2005. Cette baisse a contrebalancé une reprise de la production dans les mines, métalliques ou non.

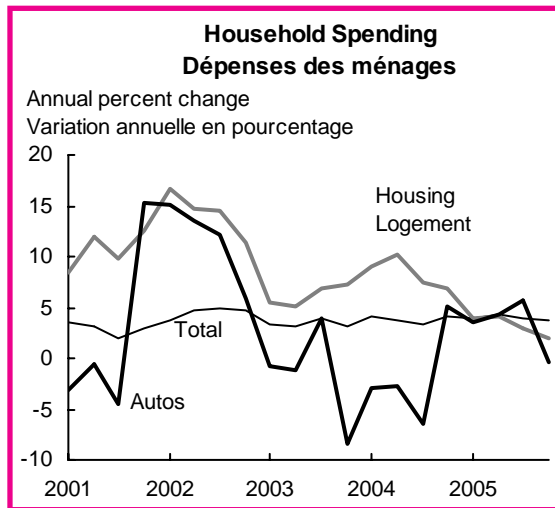
Par ailleurs, les services aux entreprises étaient toujours en expansion. Les services touristiques ont aussi affiché de solides gains grâce à une augmentation du nombre de visiteurs d'outre-mer. L'activité financière a profité de la fermeté des marchés boursier et immobilier. Les résultats ont été inégaux pour les dépenses des ménages, et on relevait des baisses tant pour les jeux de hasard que pour la fréquentation des salles de cinéma.

**Demande des ménages**

Dans l'ensemble, les dépenses des ménages ont connu une croissance soutenue au quatrième trimestre malgré des baisses dans l'industrie de l'automobile et sur le marché de l'habitation. Si la demande est durable, c'est à cause d'une élévation des revenus réels qui ne se dément pas. Le revenu du travail était en progression de 6,3 % d'une année à l'autre, car la fermeté du marché du travail l'a poussé en hausse. Par ailleurs, la montée des prix a ralenti au quatrième trimestre et l'énergie a moins entamé les revenus des consommateurs.

En volume, les ventes au détail n'ont pas bougé en décembre après deux mois de forts gains. On retrouve ainsi une tendance vieille de trois ans à la faiblesse des ventes à Noël où la multiplication des certificats-cadeaux fait monter en janvier les dépenses en produits autres que les automobiles, ce qui devait influencer au premier chef sur la demande de vêtements. Les ventes d'automobiles sont restées faibles en fin d'année et manquaient toujours de fermeté en janvier.

La demande de consommation qui s'attache aux produits électroniques était toujours la composante la plus en croissance, alimentée par les prix en décroissance rapide des grands écrans au plasma et des téléviseurs ACL. Les dépenses étaient toujours en hausse dans le cas des autres meubles et appareils électroménagers.



Housing starts rose 7% in January, matching their highest level in 2005. While unseasonably warm weather helped the increase, starts were already rising in November and December when weather was not a major factor. Existing home sales also picked up in January, led by gains in Alberta.

### Merchandise trade

The fourth-quarter current account jumped \$5.5 billion to a record level of \$13.3 billion. Rising prices for energy products led the increase. Meanwhile, the deficit on investment income was the lowest since 1992, partly due to record profits from Canadian investments abroad and lower interest payments as the exchange rate appreciated. Foreigners stepped up both direct investment and equity purchases in Canada in the fourth quarter.

Exports continued to power ahead in December, up 4%. Half the increase originated in energy products, where prices rose sharply at year end.

But even excluding energy, exports posted a 2% gain. Lumber completed a solid quarter of 10% growth, fuelled by US demand after hurricane damage. Industrial goods were boosted by strong demand for metals, especially aluminum and copper. Exports of machinery and equipment continued to strengthen, helped by a sharp increase for aerospace products. Autos retreated after five straight gains.

Imports also ended the year on a strong note, rising 2.3% in December. Growth was driven by widespread gains for industrial products, led by metal ores imported to be refined in Canada (partly due to a refinery strike abroad). The boom in the oilpatch boosted demand for excavating machinery. Auto imports recovered only part of their recent losses, and ended the year below where they started.

### Prices

The price of Canadian-made products jumped 1.3% in the fourth quarter, fuelled by the jump for energy exports. As a result, prices for our exports were 7% ahead of a year ago. Meanwhile, prices paid by spenders in Canada were little changed in the quarter, and slowed through the year as the cost of imports fell after the loonie appreciated.

En janvier, les mises en chantier d'habitations ont progressé de 7 %; c'est autant que leur valeur de culmination en 2005. Si un temps singulièrement clément a favorisé cette progression, l'indicateur des mises en chantier était déjà en hausse en novembre et décembre où les conditions climatiques ne jouaient pas beaucoup comme facteur. Sur le marché de la revente, les ventes ont également repris en janvier avec surtout des gains en Alberta.

### Commerce de marchandises

Au quatrième trimestre, le compte courant a fait un bond de 5,5 milliards de dollars pour atteindre un niveau record de 13,3 milliards de dollars. Le renchérissement des produits énergétiques a prédominé. Par ailleurs, le déficit au compte du revenu de placements a été le plus bas depuis 1992, ce qui s'explique en partie par les bénéfiques records tirés des investissements canadiens à l'étranger et par la diminution des paiements d'intérêts à la suite de la montée du taux de change. L'étranger a multiplié tant les investissements directs que les achats d'actions au Canada au quatrième trimestre.

Les exportations ont encore été propulsées en avant en décembre avec une augmentation de 4 %, dont la moitié est attribuable aux produits énergétiques, secteur où les prix ont fortement monté en fin d'année.

Même si on exclut l'énergie, on constate un gain de 2 % à l'exportation. Les exportations de bois d'œuvre ont couronné un solide trimestre de croissance de 10 % grâce à la demande américaine qui a suivi les dégâts causés par les ouragans. Les exportations de biens industriels ont été soutenues par une forte demande de métaux, plus particulièrement d'aluminium et de cuivre. Les exportations de machines et de matériel se sont encore affermies, favorisées en cela par une forte progression des produits de l'aérospatiale à l'exportation. Les exportations d'automobiles ont fait un pas en arrière après cinq pas en avant consécutifs.

Les importations ont aussi clos l'année en force avec une augmentation de 2,3 % en décembre. Dans cette progression, il y a surtout eu des gains généralisés pour les produits industriels, notamment pour les minerais métalliques importés à des fins d'affinage en sol canadien (la cause partielle en est des grèves dans des affineries à l'étranger). Un secteur pétrolier florissant a stimulé la demande d'engins d'excavation. Enfin, les importations d'automobiles ont effacé seulement en partie leurs pertes récentes; elles devaient terminer l'année plus bas qu'elles ne l'avaient commencée.

### Prix

Les prix des produits fabriqués au Canada ont fait un bond de 1,3 % au quatrième trimestre, ce que l'on doit à l'essor des exportations d'énergie. C'est ainsi que les prix de nos exportations étaient en hausse de 7 % d'une année à l'autre. Par ailleurs, les prix payés par les Canadiens n'ont guère évolué au cours du trimestre; ils étaient en ralentissement au cours de l'année dans une situation de baisses de prix à l'importation à la suite de la valorisation du dollar canadien.

The CPI rose 0.5% between December and January, lifting the annual rate of inflation to 2.8%. Most of the increase reflected higher energy prices, especially for gasoline and natural gas. After-Christmas discounting affected only clothing, as retailers were increasingly reluctant to lower prices in January when demand is rising due to gift cards.

Prices rose significantly faster in Alberta in the past 12 months. The 4.1% overall increase largely reflects Alberta's booming house market. The cost of a new home (which is used to measure the replacement cost of owned accommodation) rose 16% in the past year, four times faster than in BC.

Commodity prices continued to retreat from their record high set in December. Energy led the retrenchment, as crude oil followed the January drop for natural gas prices. Prices for metals levelled off after their record-breaking performance to start the new year, when spot and futures prices jumped as inventories fell. Lumber prices were buttressed by the surge in construction in North America amid record warm winter weather.

The easing of raw materials prices will be welcomed by manufacturers, whose prices edged up 0.2% in January (excluding gasoline) but remain below the level of a year ago.

### Financial markets

Corporate demand for funds fell in the fourth quarter amid a record corporate surplus. While investment spending continued to accelerate, it did not keep pace with profits. And firms spent less on inventories and interest and dividends.

The Toronto stock market dipped 2% in February, snapping a 3-month rally, which had taken it to record highs. The drop largely originated in mining and energy issues, which gave back some of their nearly 15% jump the month before.

The Canadian dollar hit a 14-year high of 88 cents (US) at the end of February, up a cent from January's close. The increase accompanied essentially no change in interest rates, while rates edged up in the US.

### Regional economies

Firms plan to step up investment the most in the prairie provinces. Manitoba leads the way in investment intentions with a 16% advance. Manufacturing is driving this increase, up 61%, followed by gains averaging about 20% in mining, utilities and transportation. Capital

De décembre à janvier, l'IPC a monté de 0,5 %, ce qui devait porter le taux annuel d'inflation à 2,8 %. Le gros de cette progression s'explique par le renchérissement de l'énergie, plus particulièrement de l'essence et du gaz naturel. Les remises consenties après la période des fêtes ont seulement influé sur les vêtements, les détaillants hésitant de plus en plus à abaisser leurs prix en janvier, mois où la demande s'accroît à cause des certificats-cadeaux.

Les prix ont bien plus monté en Alberta dans les 12 derniers mois. L'augmentation globale de 4,1 % relevée dans cette province tient en grande partie à un marché albertain de l'habitation qui bat son plein. Le prix d'une habitation neuve (par lequel on mesure le coût de remplacement d'un logement en propriété) s'est élevé de 16 % dans la dernière année; c'est quatre fois plus vite qu'en Colombie-Britannique.

Les cours des produits de base ont continué à glisser du sommet atteint en décembre. Les cours énergétiques ont prédominé, car le prix du pétrole brut a imité la descente en janvier du prix du gaz naturel. Les cours des métaux ont plafonné après leur rendement record du début de l'année, période où les prix au comptant et à terme ont fait un bond dans un contexte de contraction des stocks. Enfin, le prix du bois d'œuvre a été soutenu par la flambée des travaux de construction en Amérique du Nord dans ce qui devait être un temps hivernal d'une clémence inégalée.

Les fabricants accueilleront volontiers le fléchissement des prix des matières premières; leurs prix ont un peu monté de 0,2 % en janvier (si on exclut le prix de l'essence) et le cèdent à leurs valeurs d'il y a un an.

### Marchés financiers

La demande de financement des sociétés s'est contractée au quatrième trimestre en raison d'excédents records affichés par les sociétés. Les dépenses d'investissement se sont encore accélérées, mais elles n'ont pas suivi le rythme des bénéficiaires. Ajoutons que les entreprises ont moins dépensé en stocks et en intérêts et dividendes.

La bourse de Toronto a perdu 2 % en février, mettant ainsi fin à un redressement de trois mois qui avait porté ses valeurs à des sommets. Le recul est en grande partie imputable aux actions des secteurs des mines et de l'énergie qui ont en partie contrebalancé leur bond de près de 15 % du mois précédent.

Le dollar canadien se situait à la fin de février à un sommet en 14 ans de 88 cents américains, en hausse d'un cent depuis la fin de janvier. Pour l'essentiel, il n'y a eu aucune variation des taux d'intérêt, alors que ceux-ci évoluaient en hausse aux États-Unis.

### Économies régionales

Les entreprises prévoient accroître le plus leurs investissements dans les Prairies. Le Manitoba est en tête pour les projets d'investissement avec une hausse de 16 %. Le secteur de la fabrication fraie la voie avec un relèvement de 61 %; suivent des gains d'environ 20 % en moyenne dans les mines,

spending in utilities has nearly doubled over the last 2 years, powered by projects to supply electricity to Ontario. The booming oil and gas sector fuelled capital spending plans in Alberta and Saskatchewan. In Alberta, the recent surge in development of the oilsands led to a sharp increase in pipelines this year to carry the output of these projects to market.

Ontario was next with an 11% forecast increase in business investment. Over one-third of the hike was in utilities as the province grappled with a shortfall of electric power generation. Finance, retailing, transportation and mining also plan large gains. Ontario's manufacturing sector raised intended outlays a modest 2%, mostly for the construction of new auto plants. Transportation equipment accounts for over one-third of manufacturing investment in Ontario.

Firms in Quebec plan the smallest increase in capital spending of the major provinces, up 3.5% after a drop in 2005. Manufacturers cut investment in both years. This reflects the recent completion of major smelting and refinery projects. These declines were only partly offset by modest gains in mining and utilities and sluggish spending by services.

The 7% increase in BC was led by transport and trade. This overcame surprising weakness in mining and oil and gas, despite high prices, and cutbacks in lumber. Transportation plans a major expansion to support increased passenger travel.

Investment plans were weak overall in the Atlantic region. Newfoundland, posted a decline, after the completion of major projects in mining and offshore oil last year. New Brunswick was hamstrung by steep cuts in its forestry sector, the largest in the region. Nova Scotia was the lone bright spot, buoyed by energy-related investments in utilities and manufacturing.

### International economies

The **United States** economy was spurred by record warm temperatures in January. This gave a large boost to housing starts (up 15%) and retail sales (2.3%), and probably played a role in the 0.7% gain in manufacturing output.

les services publics et les transports. Dans les services publics, les dépenses en immobilisations ont presque doublé dans les deux dernières années surtout grâce aux projets d'alimentation électrique en Ontario. Le secteur prospère du pétrole et du gaz a étoffé les projets d'immobilisations en Alberta et en Saskatchewan. Dans la première de ces provinces, la flambée récente de l'exploitation des sables pétrolifères a mené cette année à une nette multiplication des oléoducs qui acheminent cette production vers les marchés.

L'Ontario a suivi avec une hausse prévue de 11 % des investissements de ses entreprises. Plus du tiers du gain a été relevé dans les services publics, cette province ayant à remédier à l'insuffisance de sa production d'électricité. On prévoit aussi de larges gains pour les finances, le commerce de détail, les transports et les mines. Dans le secteur de la fabrication ontarien, les dépenses prévues en immobilisations devraient présenter un modeste gain de 2 %, en grande partie pour la construction de nouvelles usines dans l'industrie de l'automobile. L'industrie du matériel de transport rend compte de plus du tiers des investissements manufacturiers de cette province.

De toutes les provinces, c'est le Québec où les entreprises prévoient le moins augmenter leurs dépenses d'investissement; celles-ci progresseront de 3,5 % après avoir régressé en 2005. Les fabricants ont réduit leurs investissements tant en 2006 qu'en 2005, ce qui s'explique par l'achèvement récent de grands projets dans le secteur de la fonte et de l'affinage. Ces baisses n'ont été que partiellement compensées par de modestes gains dans les mines et les services publics et par des dépenses hésitantes dans les services.

En Colombie-Britannique, la progression de 7 % des investissements est due avant tout aux transports et au commerce, ce qui devait reléguer au second plan la faiblesse étonnante des intentions d'investissement dans les mines et dans le secteur du pétrole et du gaz, et ce, malgré des prix élevés et des réductions dans le secteur du bois d'œuvre. Les transports prévoient d'importants travaux d'expansion pour le soutien d'un trafic voyageurs accru.

On observe dans l'ensemble une faiblesse des intentions d'investissement dans la région de l'Atlantique. À Terre-Neuve-et-Labrador, on note un recul de ces projets après l'achèvement l'an dernier de grands projets d'investissement dans l'extraction minière et l'exploitation pétrolière extracôtière. Au Nouveau-Brunswick, il y a eu une réduction radicale des projets d'investissement dans le secteur forestier, le plus à l'échelle des provinces de cette région. La Nouvelle-Écosse a été la seule note encourageante grâce aux investissements en énergie dans les services publics et le secteur de la fabrication.

### Économies internationales

Aux **États-Unis**, l'économie a profité de hautes températures records en janvier, ce qui a largement stimulé les mises en chantier d'habitations (en hausse de 15 %) et les ventes au détail (en hausse de 2,3 %) et probablement joué un rôle dans la progression de 0,7 % de la production manufacturière.

But a number of indicators suggest these gains were unsustainable. Existing home sales fell for a fifth straight month in January, to their lowest level in nearly two years. Auto sales retreated 6% in February, erasing January's gain due to slower car sales. New orders for durable goods fell sharply, aggravated by large declines for aircraft and other capital goods.

Real GDP grew 0.3% in the **euro-zone** in the final quarter of 2005, down from 0.7% in the third. For the year as a whole, the economy expanded by 1.3%. Business investment led growth, as consumer spending faltered at year end. Imports rose 0.9% in the quarter, almost double the gain in exports. Industrial production eked out a slight 0.1% gain in December, after a strong 1.4% rise in November, due to steady energy output. New orders weakened, although demand picked up for textiles and metal products. The unemployment rate was stable at 8.3% to start the new year, while the annual rate of inflation rose to 2.4%, up from 2.2% in December.

The **German** economy stagnated in the fourth quarter, after 0.6% growth in the third. Business investment posted its sixth increase in the past seven quarters. However, consumer and government spending both retreated, while import growth was twice as strong as the 0.5% gain in exports. Industrial production posted its second consecutive decline in December, with new orders also contracting. Inflation was unchanged at 2.1% in January.

**France's** economy decelerated from 0.7% to 0.2% growth in the fourth quarter. Falling industrial production and sluggish consumer spending dampened growth. While exports were boosted by China, India and the US, imports soared due to high energy prices, resulting in a record trade deficit for the year.

Industrial production in **Italy** strengthened in December as new orders continued to expand. High labour costs have sparked capital investment, but eroded the competitiveness of exports. As a result, the trade deficit for 2005 ballooned to a level not seen since the 1980s. Inflation rose slightly to an annual rate of 2.2% in January.

Fourth quarter real GDP was steady at 0.6% growth in **Britain**. Industrial production slowed in December, after rebounding the month before. Imports continued to outpace exports as the oil deficit mounted.

Divers indicateurs donnent pourtant l'impression que cette croissance n'est pas durable. Les ventes de maisons existantes se sont contractées un cinquième mois de suite en janvier pour tomber à leur plus bas niveau en près de deux ans. Les ventes d'automobiles ont fléchi de 6 % en février, faisant oublier leur gain de janvier à cause du ralentissement des ventes de voitures. Les nouvelles commandes de biens durables ont fortement évolué en baisse, entraînées encore plus vers le bas par les aéronefs et les autres biens d'équipement.

Dans la **zone de l'euro**, le PIB s'est accru de 0,3 % au dernier trimestre de 2005, alors que son taux d'accroissement s'établissait à 0,7 % au troisième trimestre. Dans toute l'année, l'économie a progressé de 1,3 %. Les investissements des entreprises ont dominé à cet égard, car les dépenses de consommation ont chancelé en fin d'année. Au dernier trimestre, les importations se sont élevées de 0,9 %, doublant presque le gain des exportations. La production industrielle a marqué en décembre une faible avance de 0,1 % après un ample gain de 1,4 % en novembre dans un contexte de solide production énergétique. Les nouvelles commandes se sont affaiblies, bien que la demande ait repris dans le cas des textiles et des produits métalliques. Le taux de chômage a été stable à 8,3 % au début de la nouvelle année et le taux annuel d'inflation a monté à 2,4 %, en hausse par rapport à 2,2 % en décembre.

En **Allemagne**, l'économie a stagné au quatrième trimestre après avoir progressé de 0,6 % au troisième. Les investissements des entreprises ont progressé une sixième fois dans les sept derniers trimestres, mais les dépenses de consommation et les dépenses des administrations publiques ont régressé, alors que la hausse des importations était le double de celle de 0,5 % des exportations. En décembre, la production industrielle a diminué une deuxième fois de suite, tout comme les nouvelles commandes. Le taux d'inflation était inchangé à 2,1 % en janvier.

En **France**, l'économie a ralenti sa croissance de 0,7 % à 0,2 % au quatrième trimestre. Une production industrielle en décroissance et des dépenses de consommation sans fermeté ont eu un effet d'amortissement. Les exportations ont été stimulées par la Chine, l'Inde et les États-Unis, mais les importations ont monté en flèche à cause des prix élevés de l'énergie, d'où un déficit commercial record pour l'année.

En **Italie**, la production industrielle s'est affermie en décembre avec une constante progression des nouvelles commandes. La cherté de la main-d'œuvre a servi de catalyseur aux immobilisations, mais elle a aussi nui à la compétitivité des exportateurs. C'est ainsi que le déficit commercial s'est envolé en 2005 pour atteindre un niveau sans précédent depuis les années 1980. En janvier, le taux annuel d'inflation a un peu monté à 2,2 %.

En **Grande-Bretagne**, l'accroissement du PIB réel a été stable à 0,6 % au quatrième trimestre. La production industrielle a ralenti en décembre après son redressement du mois précédent. Les importations ont continué à devancer



Still, their inflation was one of the lowest in the euro-zone in January at 1.9%.

The **Japanese** economy grew a robust 1.4% in the final quarter of 2005, buoyed by business investment and housing. Industrial production rose for the fifth straight month in December, the longest expansion since 1999. Consumer spending was boosted by higher wages and falling unemployment. The unemployment rate eased to 4.4% in December, while the job-to-applicants ratio advanced to 1 from 0.99 (implying jobs for everyone who wants one) for the first time in 13 years. Consumer prices saw their first back-to-back gain since April 1998 after seven years of deflation.

**Hong Kong's** economy grew 1.9% in the fourth quarter, fuelled by consumer spending and exports. For the year, real GDP expanded 7.3%, down slightly from its 8.6% pace in 2004. **China's** trade surplus narrowed only slightly in January to \$9.5 billion (US) as exports remained strong despite the upward valuation of the yuan against the dollar.

les exportations en période d'alourdissement du déficit au compte des hydrocarbures. Le taux d'inflation n'en a pas moins été un des plus faibles de la zone de l'euro avec une valeur de 1,9 % en janvier.

Au **Japon**, l'économie a progressé à un solide rythme de 1,4 % au dernier trimestre de 2005 grâce aux investissements des entreprises et au marché de l'habitation. En décembre, la production industrielle s'est élevée un cinquième mois de suite, traversant sa plus longue période de croissance depuis 1999. Les dépenses de consommation ont été favorisées par les augmentations de salaire et le recul du chômage. Le taux de chômage a faibli à 4,4 % en décembre et, pour la première fois en 13 ans, le rapport emplois-demandeurs a monté de 0,99 à 1 (ce qui veut dire qu'il existe des emplois pour tous ceux qui veulent travailler). Les prix à la consommation ont offert leurs premiers gains coup sur coup depuis avril 1998, et ce, après sept ans de déflation.

À **Hong Kong**, l'économie s'est accrue de 1,9 % au quatrième trimestre, nourrie par les dépenses de consommation et les exportations. Dans l'année, le PIB réel a progressé de 7,3 %, relâchant un peu de son rythme de 8,6 % en 2004. En **Chine**, l'excédent commercial a accusé une légère baisse seulement en janvier pour s'établir à 9,5 milliards de dollars américains, les exportations gardant leur fermeté malgré la valorisation du yuan vis-à-vis du dollar.

## Economic Events in February

### Canada

The BC government tabled its fiscal budget for 2006-07 with forecast revenues of \$35.4 billion and expenditures of \$33.9 billion. Spending was increased for children's services and education, along with a \$6 billion initiative for new contracts with unionized government workers.

Ontario announced \$220 million in aid over three years for the forestry sector to help defray stumpage fees. This is in addition to a \$330 million five-year assistance package introduced in September.

GM will spend \$227 million to retool its Oshawa truck plant, causing a month-long shutdown in September idling 3,500 workers. Toyota is expanding its investment in an assembly plant being constructed near Woodstock to \$1.1 billion.

Enbridge proposed a \$1.8 billion expansion of its main pipeline to ship an extra 400,000 barrels per day of crude oil from Alberta to Wisconsin. Enbridge is also spending \$1.2 billion to increase the size of its Southern Access pipeline which will double its capacity to 800,000 barrels a day. Nexen and OPTI increased their \$3.5 billion spending plans by 10% to add reliability to their Long Lake project and to cut operating costs. EnCana, however, plans an \$800 million (US) cut in its capital spending plans (mostly in the US), partly out of concern about shortages. North West Upgrading filed plans to build a 'merchant' upgrader near Edmonton that can be hired by oilsands companies that need its services. Husky Energy announced it will open two ethanol production plants over the next year that will consume 700,000 tonnes of feed-quality wheat a year at full capacity.

### World

Japanese Toshiba bought nuclear reactor-maker Westinghouse Electric for \$5.4 billion (US).

Volkswagen announced restructuring plans which will cut 20,000 jobs in west Germany over three years.

## Événements économiques en février

### Canada

Le gouvernement de Colombie-Britannique a déposé pour 2006-2007 un budget qui prévoit des rentrées de 35,4 milliards de dollars et des dépenses de 33,9 milliards. Les dépenses augmentent pour l'éducation et les services à l'enfance et 6 milliards sont affectés aux nouvelles conventions collectives avec les fonctionnaires syndiqués.

L'Ontario a annoncé une aide de 220 millions sur trois ans à la prise en charge des droits de coupe par le secteur forestier, ce qui s'ajoute à un programme quinquennal d'aide de 330 millions instauré en septembre.

La GM dépensera 227 millions en réoutillage de son usine de camions d'Oshawa; une fermeture d'un mois en septembre condamnera 3 500 travailleurs à l'inactivité. Par ailleurs, Toyota majore à 1,1 milliard son investissement dans une usine de montage construite près de Woodstock.

Enbridge a proposé une mise à niveau de 1,8 milliard de son principal pipeline pour l'acheminement quotidien de 400 000 barils de pétrole brut de plus depuis l'Alberta jusqu'au Wisconsin. Elle consacre aussi 1,2 milliard à son pipeline Southern Access pour en doubler la capacité à 800 000 barils par jour. Nexen et OPTI ont relevé de 10 % leurs projets de dépenses de 3,5 milliards pour un fonctionnement plus sûr de leurs installations de Long Lake et un allègement de leurs charges d'exploitation. Toutefois, EnCana envisage d'élaguer de 800 millions de dollars américains ses propres projets d'immobilisations (principalement aux États-Unis), en partie par crainte de pénuries. North West Upgrading a produit les plans de construction près d'Edmonton d'une usine « marchande » de traitement dont les services pourront être retenus par les exploitants de sables pétroliers. Enfin, Husky Energy a annoncé qu'elle ouvrirait deux usines de production d'éthanol dans la prochaine année; il y sera consommé chaque année 700 000 tonnes de blé « qualité alimentation » lorsque l'établissement fonctionnera à plein régime.

### Le monde

La société japonaise Toshiba a acheté la Westinghouse Électrique, qui construit des réacteurs nucléaires, au prix de 5,4 milliards de dollars américains.

Volkswagen a annoncé des plans de restructuration qui feront disparaître 20 000 emplois en trois ans dans la partie ouest de l'Allemagne.

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



## 1. Canada's Place in World Trade, 1990-2005

by F. Roy\*

In the last 15 years, world trade has grown as much as it did in the previous century.<sup>1</sup> This new era for trade was ushered in by the proliferation of trade agreements to reduce tariffs and quotas, falling transportation costs and new technology like the Internet that encouraged the free flow of information and ideas.

This article paints a portrait of Canada's place in world trade during this period of rapid growth. It shows how the composition, the direction and the magnitude of Canada's trade has changed to respond to global shifts in demand, especially for our natural resources, and to Canada's changing need for imports. This is important because of the large role trade plays in Canada's relatively small economy, which affects most of us either as consumers or producers. Canada's trade per capita is over \$5,000, one of the highest of any nation. Through its indirect impact on the terms of trade and prices and profits, our trade also has important implications for the structure of final demand.

This article begins by analyzing exports. It shows how the share of natural resources in exports is increasing and dominates exports to most of our main trading partners. Meanwhile, the resources boom has made the Canadian dollar more attractive, and this rapid appreciation has lowered the cost of imports. As a result, our imports have grown substantially and become more diverse. The US and Japan are not as dominant in imports as the early 1990s.

## 1. La place du Canada dans le commerce mondial, 1990 à 2005

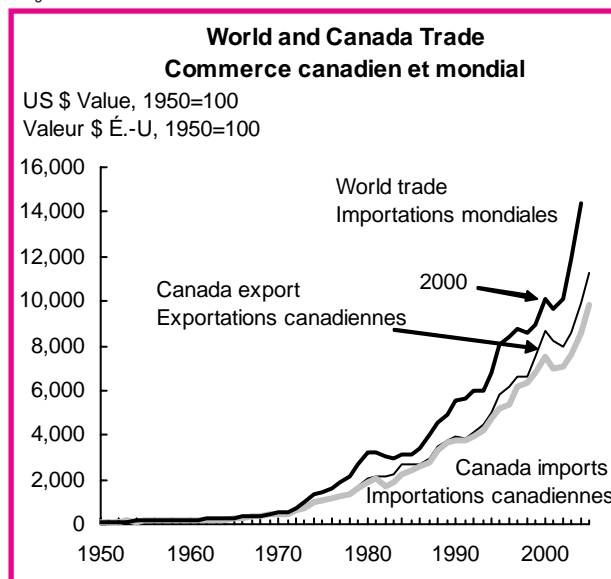
par F. Roy\*

Durant les quinze dernières années, le commerce mondial s'est accru autant qu'il l'avait fait au cours de tout le siècle passé<sup>1</sup>. C'est une nouvelle ère pour le commerce avec la multiplication des ententes commerciales réduisant les tarifs et les quotas, la baisse des coûts de transport et Internet qui favorise la libre circulation de l'information et des idées.

Le présent article cherche à faire un portrait de la place du Canada dans le commerce mondial au cours de cette forte période d'expansion. Il décrit comment la composition, les directions et l'ampleur du commerce canadien ont changé pour répondre à la demande mondiale d'exportations en expansion, en particulier pour nos ressources naturelles, et aux besoins de plus en plus grands et étendus d'importations canadiennes. Il s'agit là d'une question importante puisque le commerce joue un rôle prédominant dans la petite économie que représente le Canada et que ses effets sont étendus et nous touchent tous de façon marquée et directe, consommateurs ou producteurs. Le commerce du Canada par habitant correspond à 5 000 dollars par habitant, un des plus haut taux de tous les pays. De manière indirecte à travers les changements des termes de l'échange, notre commerce a aussi eu des conséquences sur la composition de la demande intérieure en modifiant les prix et les profits de différents secteurs.

Nous analyserons d'abord les exportations. Nous verrons à quel point la part des ressources s'accroît et domine le commerce à destination de la plupart de nos principaux partenaires. En revanche, l'engouement pour la monnaie canadienne qui a résulté du boom des ressources l'a fait s'apprécier, ce qui a rendu nos importations beaucoup moins coûteuses. Nos importations ont donc aussi fortement augmenté tout en se diversifiant. Les États-Unis et le Japon ne dominent plus autant nos importations qu'au début des années 1990.

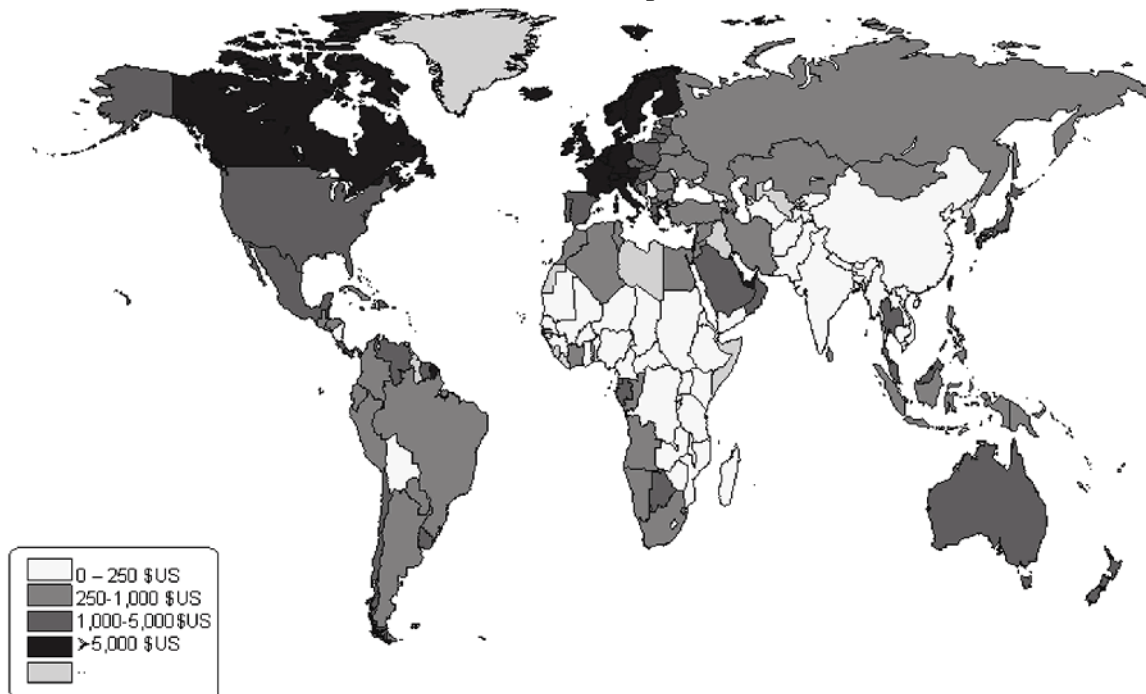
Figure 1



\* Current Analysis Group (613) 951-3627.

\* Groupe d'analyse de conjoncture, (613) 951-3627.

## Rates of trade per capita\* Taux de commerce par habitant\*



\* Goods and commercial services

\* Biens et services commerciaux

### Exports are more concentrated

Starting with the fur trade, Canada's resource-based economy has always been open to foreign trade.<sup>2</sup> Up to the beginning of the Second World War, two-thirds of its exports were grain and lumber. Even today, our resources play a prominent role in world trade. On average, resources have accounted for about half of our exports over the last 15 years. In 2005, the proportion jumped to 57%, with energy exports to the US leading the way. Exports of industrial goods to China have also contributed to this increase. The upswing has been moderated by a weakness in forest products. Consumer and investment goods have slowed.

Our exports are also highly concentrated by country of destination, dominated by the US at 84.0%. The US and other large export markets like Japan (2.1%), China (1.6%) and Mexico (0.7%) mostly consume our resources. Resources led exports to all four countries: 57% for the US, 56% for Mexico, 78% for China, and 86% for Japan. The EU was an

### Nos exportations sont plus concentrées

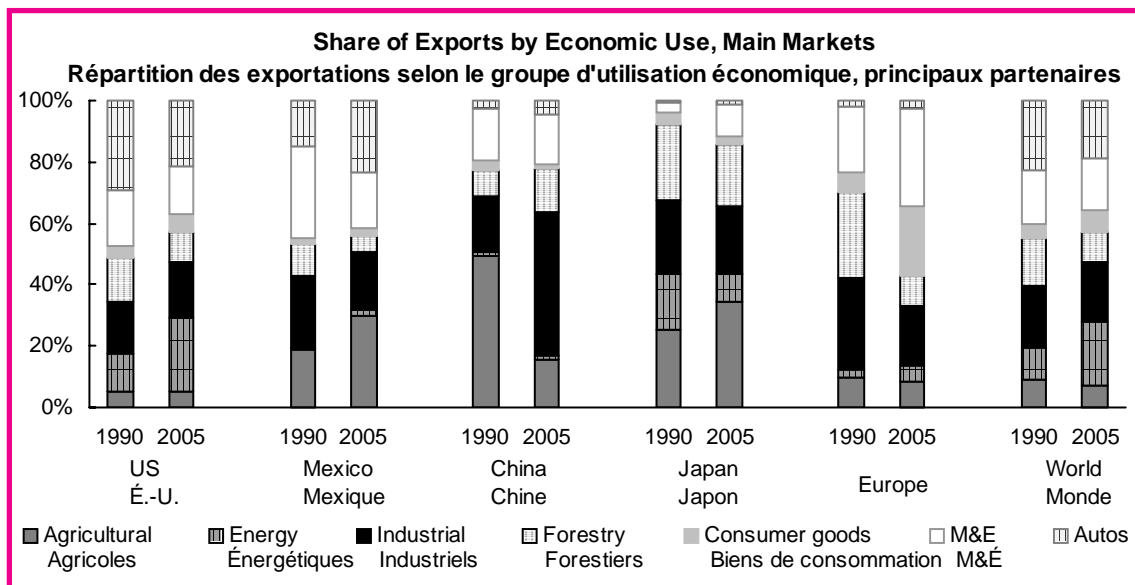
Depuis toujours le Canada est une économie ouverte au commerce extérieur à cause de ses ressources<sup>2</sup> : à l'origine, ses fourrures. Jusqu'à l'orée de la deuxième guerre mondiale, les deux tiers de ses exportations étaient des céréales et du bois. Encore aujourd'hui, nos ressources jouent un rôle de premier plan dans le commerce mondial. Les ressources ont représenté en moyenne environ la moitié de nos exportations au cours des quinze dernières années. En 2005, cette proportion s'est accrue pour se situer à 57 %, l'énergie à destination des États-Unis étant venue en tête. Nos exportations de biens industriels vers la Chine ont également contribué à cette croissance. L'affaiblissement des produits forestiers l'a, par contre, modérée. Les produits de consommation et d'investissement, pour leur part, ont été en perte de vitesse.

Nos exportations sont également concentrées par pays de destination. Les États-Unis dominent, 84% de nos exportations étant destinées à ce pays. Nos autres importants marchés pour les ressources hors des États-Unis sont le Japon (2,1 %), la Chine (1,6 %) et le Mexique (0,7 %). Les ressources dominaient dans chaque cas : aux États-Unis (57 %), au Mexique (56 %), en Chine (78 %) et au Japon

exception at just 43%, instead importing mostly consumer goods and machinery. However, Europe accounts for only 6% of our exports.

(86%). L'Union européenne fait exception avec une proportion de 43 % seulement car on y exporte en grande partie des biens de consommation et de la machinerie. L'Europe n'a contribué cependant qu'à 6 % de nos exportations totales.

Figure 3



In 2005, energy became our top export, accounting for more than 80% of our trade surplus. Energy is also one of our least diversified exports in terms of trading partners and it became even less diversified after 2000. Roughly 95% of our energy exports went to the US in 2005, compared with 84% in 1990. In 2005, energy made up one quarter of our shipments to the US, double their proportion in the 1990s. Canada exports mainly oil and natural gas, each of which earned at least \$30 billion in 2005. The development of Hibernia, the start of gas exports from Sable Island to New England, and the opening of the Alliance pipeline connecting Alberta to Chicago all contributed to the increase. Electricity exports generate between \$2 billion and \$3 billion.

Canada exported more coal to Europe and China after 2000, and to Japan last year. In many countries, coal is primarily used for steel production. Iron and steel demand has strengthened due to stronger global economic growth. Even Japan's economy is recovering as its GDP posted its highest rate of growth in a decade in the fourth quarter of 2005, which helped an increase in Canadian coal exports to that country. While Australia's coal fields are closer to Asia, it has been unable to keep pace with its demand. Canada will be able to export even more coal when mines in Cape Breton, north-eastern British Columbia and Alberta are

En 2005, l'énergie est devenue notre premier produit d'exportation. L'énergie constitue plus de 80 % de l'excédent de notre balance commerciale. Les exportations d'énergie sont parmi les moins diversifiées par partenaires, cependant, et la concentration s'est accentuée après l'an 2000. En effet, quelque 95 % de notre énergie a été exportée vers les États-Unis en 2005 contre 84 % en 1990. En 2005, l'énergie représentait le quart de nos exportations vers les États-Unis, soit deux fois plus qu'au cours des années 1990. Le Canada exporte surtout du gaz naturel et du pétrole (pour chacun, au moins 30 milliards de dollars en 2005). La mise en exploitation d'Hibernia, le début des exportations de l'île de Sable vers la Nouvelle-Angleterre et la connexion par pipeline de l'Alberta à Chicago ont contribué chacun à leur tour à ce relèvement. Nos exportations d'électricité ont généré entre 2 et 3 milliards de dollars de recettes.

Le Canada a exporté plus de charbon vers l'Europe et la Chine après l'an 2000, et vers le Japon l'an dernier. Dans plusieurs pays, le charbon est principalement utilisé pour la production d'acier. La demande de fer et d'acier a repris avec le raffermissement de l'économie mondiale. Le PIB japonais a même enregistré sa meilleure croissance en une décennie au dernier trimestre de 2005, ce qui a contribué à relever nos exportations de charbon vers ce pays. L'Australie, qui est située plus près du continent asiatique, n'a pas pu suffire à la demande. On pourra exporter encore davantage de charbon lorsque seront réouvertes les mines du Cap-Breton et du Nord-Est de la Colombie-Britannique et de

reopened. In 2005, only 1.3 million tonnes of coal were shipped out of Prince Rupert's terminal, which has a capacity of 16 million tonnes.

Industrial goods have nearly matched the strong gains made by energy in recent years. China's exports increased the most. The US was slightly less dominant as a market than energy, with 79% of industrial goods' exports compared with 83% in 2002 (but up from 64% in 1990). Europe maintained its share of our export market, despite growing competition from Eastern Europe.

China accounts for only 4% of our exports of industrial goods, but their share of our exports to China jumped 10 percentage points last year, from 36.5% to 47.1%, the most for any country. The increase was largely due to fertilizers (58%) and various metals: aluminum (58%), zinc (36%) and iron and steel (29%). Metal exports accounted for nearly 4% of our GDP in 2005, up sharply from less than 1% in 1995. Meanwhile, our exports of ethylene glycol, which are used to make textiles, have continued to increase after jumping by about \$0.5 billion in 2004. As a result, Canada's balance of trade in chemicals was positive for the first time since 1988.

Forestry products are the only natural resource to have declined in the past few years. Still, they have the largest share of global markets of any of our exports (13% in 2003). Forest products declined steadily as a share of our exports from 1990 to 2005. They have also declined as a percentage of total exports for all of our main trading partners except China and Korea. The drop was particularly large for pulp. In 2005, 81% of our forestry product exports were shipped to the US, 6% to Europe and 4% to Japan. But they make up the largest part of our exports to Japan (more than 25%).

Agricultural exports have not fared much better than forestry exports, in part because of low prices on world markets. They are the most diversified group in terms of country of destination. The US takes about two-thirds, while 10% of our food exports go to Japan, 6% to the Europe, 4% to China, and 3% to Mexico. More than one-third of our exports to Japan are agricultural products. Canada met about 6% of world demand for grain imports in 2003.

l'Alberta. En 2005, Prince Rupert n'a livré que pour 1,3 million de tonnes de charbon sur une capacité de 16 millions de tonnes.

Les biens industriels ont connu des progressions aussi fortes que celles de l'énergie ces dernières années. C'est les exportations vers la Chine qui ont le plus progressé. Les États-Unis ont moins dominé dans ce marché que pour l'énergie. Quelque 79 % de nos exportations de biens industriels étaient destinées aux États-Unis, contre 83 % en 2002 et 64 % en 1990. L'Europe a conservé sa part de notre marché d'exportation malgré la concurrence accrue en provenance de l'Europe de l'Est.

La Chine ne représente que 4 % de nos exportations de biens industriels, mais c'est dans ce pays que la concentration de nos exportations en biens industriels est la plus élevée : en 2005, la proportion des biens industriels par rapport au total de nos exportations vers la Chine a bondi de 10 points, étant passée de 36,5 % à 47,1 %. Ceci s'explique en grande partie par les fertilisants (58 %) et divers métaux : l'aluminium (58 %), le zinc (36 %) et le fer et l'acier (29 %). De moins de 1 % de notre PIB en 1995, nos exportations mondiales de métaux équivalaient à près de 4 % en 2005. Parallèlement, nos exportations d'éthylène glycol, un intrant dans les textiles, ont continué à progresser après le bond d'un demi milliard de dollars enregistré en 2004. Il en a résulté que le Canada a enregistré un solde commercial positif du commerce de produits chimiques pour la première fois depuis 1988.

Les produits forestiers constituent le seul groupe de ressources naturelles à avoir chuté ces dernières années. Ils sont tout de même encore la ressource qui comble la plus grande partie de la demande du marché mondial d'importation (13 % en 2003). Les produits forestiers ont fléchi en proportion de nos exportations tout au long de la période à l'étude, soit de 1990 à 2005. Ils ont diminué aussi en proportion des exportations totales de tous nos principaux partenaires à l'exception de la Chine et de la Corée. La baisse a été particulièrement importante pour la pâte de bois. En 2005, 81 % de nos exportations de produits forestiers ont été livrés aux États-Unis, 6 % vers l'Europe, 4 % vers le Japon et 7 % vers différents autres pays. Les produits forestiers ont représenté cependant la part de nos exportations la plus importante vers le Japon, soit plus du quart.

Nos exportations de produits agricoles n'ont pas fait beaucoup mieux que les produits forestiers en partie à cause de la faiblesse des prix sur les marchés mondiaux. Les produits agricoles constituent le groupe le plus diversifié par destination. Les États-Unis accaparent environ les deux tiers de nos exportations de produits agricoles alors que 10 % de nos exportations sont acheminées vers le Japon, 6 % vers l'Europe, 4 % vers la Chine et 3 % vers le Mexique. Plus du tiers de nos exportations vers le Japon sont des produits agricoles. Le Canada a représenté environ 6 % des importations mondiales de céréales en 2003.

In contrast to resources, exports of finished products fell sharply after 2000. This drop was led by auto products, which hampered our overall exports to the US since it is the destination for 96% of our auto exports. The decline affected only North American manufacturers, as foreign automakers with operations in Canada have increased their exports appreciably<sup>3</sup>. Auto exports to Mexico also have grown, particularly in 2005. More than a quarter of Mexico's imports from Canada in 2005 were automotive products, an increase of more than 10 percentage points from 2004 and the highest proportion since before 1991. Still, auto trade with Mexico is only 1% of Canadian auto exports. Trade between Canada and Mexico has been generally lacklustre despite the North American Free Trade Agreement, displaced by growing trade with China over the last 15 years.

Exports of investment good declined sharply after the high-tech bubble burst. The US now imports the bulk of its high-tech products from China rather than Canada, a shift reflected in the US trade deficit with that country. Canada also exported less to Europe and Mexico. However, Canada has been exporting more investment goods – notably high-tech products and machinery – to China and the rest of Asia; such exports were worth \$4.6 billion in 2005, nearly double their value in 2000.

### Imports diversify

Imports are becoming much more highly diversified than our exports. A breakdown of imports by country reveals that the share of the US and Japan has declined in recent years, while that of China, Korea, Europe, Mexico and OPEC has grown. About 40% of our imports in 2005 came from countries other than the US and Japan, an increase of more than 10 percentage points from the 1990s.

The same diversification by country is evident for most product groups. The US now clearly leads only for autos and a few resource products. Japan has lost market share in every sector, even autos as manufacturers have opened plants in Canada. Instead, Canada imports more machinery and equipment and consumer goods from outside the US and Japan (about half in 2005). Half of our energy imports are from OPEC and the North Sea regions.

The marked drop in the US share of imports in recent years is unprecedented in the history of Canada-US trade. The US share of our total imports declined every year from their peak in 1997. In 2005, they made

À l'opposé des ressources, les exportations de produits finis ont décliné fortement après l'an 2000. C'est notamment le cas de l'automobile. Le relâchement a frappé en particulier nos exportations vers les États-Unis puisque nos exportations d'automobiles se destinent dans une proportion de 96 % vers ce pays. Par contre, le recul a touché exclusivement les compagnies nord-américaines car les fabricants étrangers établis au Canada ont fortement accru leurs exportations<sup>3</sup>. Nos exportations vers le Mexique ont aussi augmenté, en particulier en 2005. Plus du quart des importations du Mexique en provenance du Canada étaient des produits automobiles l'an dernier, soit une hausse de plus de 10 points de pourcentage par rapport à 2004 et la plus forte proportion depuis au moins 1991. Ceci ne représente cependant que 1 % des exportations automobiles canadiennes. Généralement, l'ensemble du commerce canado-mexicain a pris peu d'élan malgré l'Accord de libre-échange nord-américain. Au cours des quinze dernières années, c'est plutôt la Chine qui a émergé comme principal partenaire.

Nos exportations de biens d'investissement ont baissé avec l'éclatement de la bulle technologique. C'est de la Chine plutôt que du Canada que les États-Unis importent maintenant la plus grande partie de leurs biens technologiques, ce qui se reflète sur leur déficit commercial de biens technologiques avec ce pays. Le Canada a aussi exporté moins de biens d'équipement vers l'Europe et le Mexique. Le Canada a cependant exporté plus de biens d'investissements vers la Chine et le reste de l'Asie, soit pour 4,6 milliards de dollars en 2005, pratiquement deux fois plus qu'en 2000. Il s'agissait notamment de biens technologiques et de machinerie.

### Les importations se diversifient

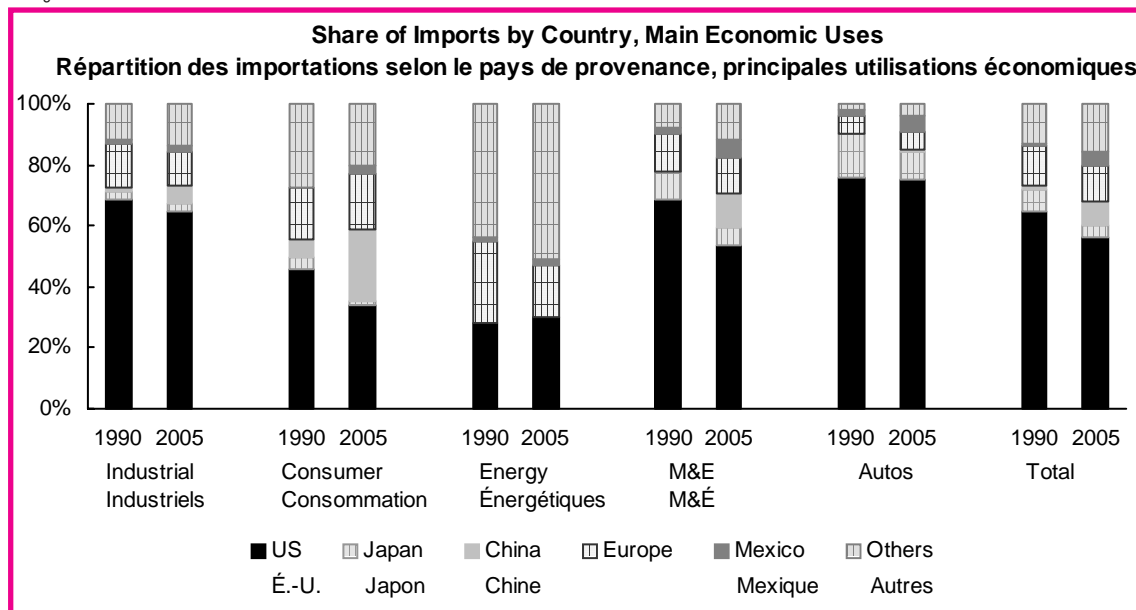
Nos importations sont devenues beaucoup plus diversifiées que nos exportations. Par partenaires, la chute de la part des États-Unis et du Japon dans nos importations ces dernières années a laissé une grande place à la Chine, mais aussi à la Corée, à l'Europe, au Mexique et à l'OPEP. Environ 40 % de nos importations provenaient en 2005 de l'extérieur des États-Unis et du Japon, une proportion en hausse de plus de 10 points de pourcentage par rapport aux années 1990.

La même évolution de diversification par pays touche la plupart des groupes de produits importés. Les États-Unis ne dominent plus clairement que dans l'automobile et quelques produits de ressources. Le Japon a perdu des parts du marché canadien dans tous les secteurs, même dans celui de l'automobile, alors que des constructeurs se sont établis au Canada. Nous importons plutôt de plus en plus hors des États-Unis et du Japon nos machines et équipements et nos biens de consommation, soit environ la moitié en 2005. La moitié de nos importations en énergie provient de l'OPEP et des régions de la mer du Nord.

Le recul marqué de la présence des États-Unis dans nos importations au cours des dernières années est sans précédent dans l'histoire du commerce canado-américain. En proportion de nos importations totales, nos importations



Figure 4



up only 56.6% of our total imports (on a customs basis), the lowest since the 1930s. Even in absolute levels, US imports remain below their 2000 peak. These trends reflect the diminished role generally of the US in global exports.

The US share of our imports dropped primarily because of machinery and equipment, our largest import. The US accounted for about 54% of these imports in 2005, down from about 68% in 1990, displaced by China (up to 11% in 2005) and Mexico (6% in 2005). Our imports of electrical and electronic products alone from the US shrank by \$10 billion (or 40%) between 2000 and 2005.

Canadian imports of electrical and electronic products from countries other than China also declined. Between 2000 and 2005, these imports grew by nearly \$4 billion from China (+300%) and dropped by more than \$3 billion from Japan (-30%) and the rest of Asia (-30%). We are also buying other types of investment goods, such as industrial machinery, from China rather than Japan and the rest of Asia; these imports from China total almost \$5 billion, up \$4 billion from 2000.

Like the US, Asia is a special case. While our overall trade deficit with China has grown considerably, it stopped growing with Asia, after rapid increases in the 1990s. Our deficit for electronic goods levelled-off at \$11.4 billion since 2000. That is because we

en provenance des États-Unis baissent chaque année depuis leur sommet de 1997. En 2005, elles se situaient à seulement 56,6 % (sur base douanière) de nos importations totales, soit la proportion la plus basse depuis les années 1930. Même en niveau absolu, nos importations n'ont plus dépassé leur sommet de l'an 2000. Cela traduit la présence réduite des États-Unis dans les exportations mondiales.

La part des États-Unis dans nos importations a décliné tout d'abord en raison des machines et de l'équipement, notre premier groupe d'importation. De 68 % environ de nos importations de machines et d'équipement en 1990, la part des États-Unis est passée à environ 54 % en 2005 à la faveur de la Chine (en hausse à 11 % en 2005) et du Mexique (6 % en 2005). Nos importations d'équipement électrique et électronique en particulier ont baissé, soit de 10 milliards de dollars (ou de 40 %) entre 2000 et 2005 seulement.

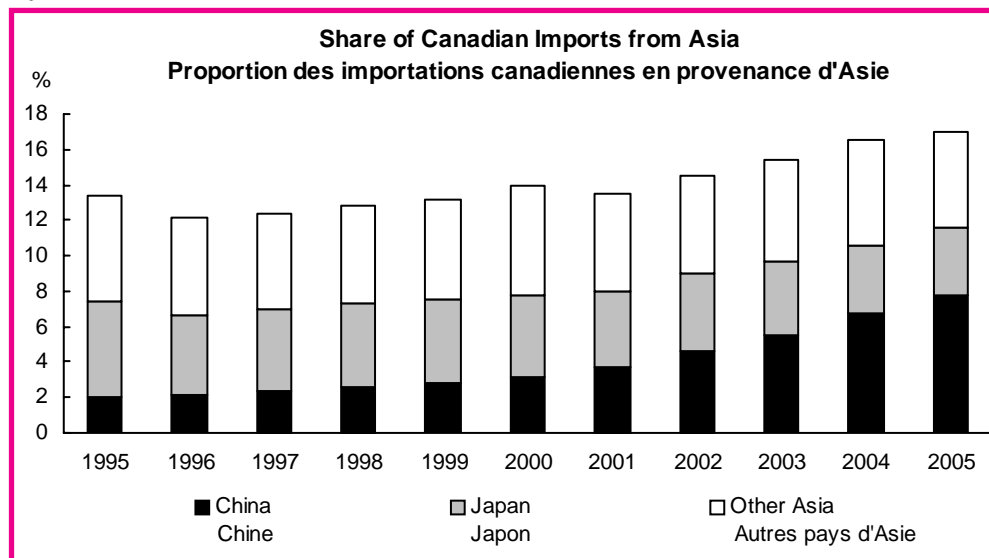
Nos importations d'équipement électrique et électronique ont aussi baissé en provenance de pays autres que la Chine. Ainsi, entre 2000 et 2005, alors qu'elles ont augmenté de presque 4 milliards de dollars de la Chine (+300 %), les importations provenant du Japon ont baissé de plus de 3 milliards de dollars (-30 %) et du reste de l'Asie (-30 %). Nous nous procurons également d'autres biens d'investissement comme de la machinerie industrielle de la Chine plutôt que du Japon et du reste de l'Asie : pour presque 5 milliards de dollars, en hausse de 4 milliards par rapport à l'an 2000.

L'Asie représente, comme les États-Unis, un cas bien particulier. En effet, même si notre déficit commercial total s'est considérablement détérioré avec la Chine, il a cessé de s'accroître avec l'Asie après les fortes progressions des années 1990. Le déficit au chapitre du commerce de produits

imported less directly from Japan and other countries that supply the inputs for China's computer industry, such as Hong Kong, Taiwan and Singapore. We now import much cheaper computer products that have been assembled in China, often from parts made throughout Asia. Consequently, our overall deficit with Asia did not deteriorate as it did during the 1990s. The growth of imports from China embodies a large content from the rest of Asia.

électroniques est demeuré pratiquement inchangé avec l'Asie depuis l'an 2000, se situant à 11,4 milliards de dollars. Cela s'explique par le fait que nous avons moins importé directement du Japon et des pays qui fournissent des intrants à l'industrie informatique de la Chine comme Hong Kong, Taïwan et Singapour. Nous importons maintenant des produits informatiques beaucoup moins chers entièrement assemblés en Chine et qui utilisent souvent des pièces fabriquées en Asie. Par conséquent, notre déficit d'ensemble avec l'Asie ne s'est pas détérioré comme il l'a fait durant les années 1990. La croissance des importations en provenance de l'Asie incorpore un large contenu asiatique importé.

Figure 5



These developments have changed the composition of our imports from China. In the early 1990s, we imported mostly toys and trinkets from China; in 2004, investment goods made up the largest share of our imports for the first time. The trend intensified in 2005. Machinery and equipment now accounts for a larger share of our total imports China than from the US and Europe.

The shift of imports toward China and away from the US and other Asian countries has substantially reduced prices, thereby curbing the growth of the trade deficit in investment goods. The nominal deficit was nearly unchanged from the previous decade, whereas the volume of imports was up by half. This accompanied the recent shift in the growth of Canada's economy to investment.

Canada imports fewer consumer goods than investment goods, but the shift away from the US as a source of imports was even more pronounced for

Cette situation a changé la composition de nos importations en provenance de la Chine. Alors qu'on importait de la Chine surtout des jouets et des babioles au début des années 1990, la part des biens d'investissement est devenue plus importante pour la première fois en 2004. La tendance s'est accentuée en 2005. Les machines et équipements occupent maintenant une plus grande place de nos importations totales en provenance de la Chine que des États-Unis et de l'Europe.

La substitution de nos importations des États-Unis et du reste de l'Asie pour celles de la Chine a aussi eu pour résultat d'accroître la baisse des prix et ainsi de contenir avec plus de facilité la croissance du déficit commercial au chapitre des biens d'investissement : il était en 2005 à peu près inchangé par rapport aux niveaux de la décennie précédente, alors que les volumes d'importations, eux, ont augmenté de moitié. Il n'est donc pas étonnant que la croissance de l'économie canadienne ces dernières années ait été davantage le fait de l'investissement.

Nous importons moins de biens de consommation que de biens d'investissement, mais la substitution des États-Unis pour d'autres pays a été encore plus forte dans le cas des

consumer goods. The US accounted for only 34% of these imports in 2005, compared with 52% in 1997 and 45% in 1990. The beneficiaries of this trend were China and Europe. More than a quarter of our imported consumer goods now come from China (clothing, sports equipment, furniture, watches, etc.); the value of these imports was about \$10 billion in 2005, compared with \$5 billion in 2000. Roughly two-thirds of the increase in Canada's spending on household appliances in 2005 went to imports from China, while retail prices for such goods fell to their lowest levels in 20 years. Europe was Canada's leading source of pharmaceutical imports in 2005, supplying about \$4.5 billion worth of such products, more than the US. Mexico and other countries continued to have a marginal share of our consumer goods imports.

Since 2000, Japan has fallen behind China to third place on the list of our largest trading partners. It is often overlooked that our trade deficit with Japan, and Asia as a whole, has moderated considerably, especially when compared with our overall trade surplus. This is hardly surprising, since Japan lost much of its competitive strength, which left it in recession for much of the 1990s when the yen rose 70% (and remains high today). Another factor is the construction of Japanese car manufacturing plants in other countries. In 2005, nearly 40% of Canada's vehicle output was made by foreign manufacturers, up from 25% just five years earlier. Only Korea has been gaining market share since 1990, partly because it closed the only plant it had in Canada. One-third of our imports from Korea in 2005 were automotive products.

### Conclusion

Canada has been in the vanguard of the rapid growth of world trade since 1990, continuing our long-standing tradition as a trading nation. The increasing integration of Asia, especially China, into the world economy suggests this will continue in the foreseeable future.

The surge in Asian demand has been a boom to our resource exports, especially industrial goods such as metals and chemicals. Still, the US remains our dominant export market, because it is the destination for almost all our energy and auto exports.

Our imports have diversified away from the US, mostly due to increases from China which has made inroads into many of our consumer and investment goods. But some of the growth in China is illusory, reflecting its role in assembling parts manufactured in other Asian countries.

biens de consommation. La part des États-Unis est passée de 52 % en 1997 à 34 % seulement en 2005. Elle était de 45 % en 1990. C'est d'abord la Chine, mais aussi l'Europe qui en ont le plus tiré profit. Plus du quart de nos importations de biens de consommation proviennent maintenant de la Chine : des vêtements, de l'équipement sportif, des meubles, des montres qui totalisaient environ 10 milliards de dollars en 2005 contre 5 milliards de dollars en 2000. Environ les deux tiers de toute la hausse des dépenses en appareils ménagers au pays en 2005 ont été comblés par les importations en provenance de la Chine, alors que les prix au détail dans ces secteurs sont tombés à leurs plus bas niveaux en vingt ans. L'Europe, quant à elle, dominait dans nos importations de produits pharmaceutiques en 2005 puisqu'elle nous en a fourni pour environ 4,5 milliards de dollars, soit plus que les États-Unis. La part du Mexique et des autres pays dans nos importations de biens de consommation est demeurée marginale.

Le Japon a perdu, quant à lui, sa deuxième place depuis l'an 2000 pour devenir, derrière la Chine, notre troisième partenaire commercial. On oublie que notre déficit commercial s'est considérablement allégé avec le Japon et par conséquent avec l'ensemble de l'Asie, si on le compare à notre excédent avec l'ensemble de nos partenaires. Ce n'est pas étonnant puisque le Japon a perdu beaucoup de sa position concurrentielle mondiale, ce qui l'a laissé en récession une bonne partie des années 1990, moment où le yen s'est apprécié de 70 % (et reste encore élevé aujourd'hui). Un facteur qui a aussi joué est la construction d'usines de voitures japonaises à l'étranger. En 2005, près de 40 % de la production automobile au Canada était réalisée par les constructeurs étrangers, alors qu'il y a seulement 5 ans, cette part était de 25 %. Seule la Corée gagne des parts de marché depuis 1990, en partie parce qu'elle a fermé sa seule usine au Canada. Le tiers des importations en provenance de ce pays en 2005 sont des produits automobiles.

### Conclusion

Le Canada a été au cœur de la croissance rapide du commerce mondial depuis 1990, ce qui s'inscrit dans sa tradition de grande nation commerçante. Sa capacité à s'adapter à l'intégration de l'Asie, de la Chine en particulier, dans l'économie mondiale suggère qu'il demeurera un acteur important à l'avenir.

La montée de la demande asiatique a stimulé nos exportations de ressources, en particulier celles de nos biens industriels comme les métaux et les produits chimiques. Les États-Unis ont continué cependant d'être le marché le plus important pour nos exportations car c'est là où se destinent la plus grande partie de notre énergie et de nos exportations d'automobiles.

Par contre, nos importations proviennent moins des États-Unis, alors que la Chine a percé nos marchés d'investissement et de consommation : cependant une partie des exportations chinoises vers le Canada incorpore un fort contenu importé de pièces manufacturées en provenance du reste de l'Asie.

**Notes**

1. Data after 1950 come from the World Trade Organisation. Pre-1950 data are from Angus Maddison, *Monitoring the world economy. 1820-1992*. OECD; 1995.
2. Resources are grouped together in the following economic use classification: agricultural products; industrial goods (including metals and chemicals); energy; and forestry products.
3. Japan Automobile Manufacturers Association of Canada.

**Notes**

1. Les données à partir de 1950 proviennent de l'Organisation mondiale du commerce. Avant 1950, elles ont été tirées d'un livre de Angus Maddison intitulé *L'économie mondiale. 1820-1992. Analyse et statistiques*, Paris, OCDE, 1995.
2. Les ressources rassemblent les données des groupes selon l'utilisation économique suivants : les aliments et les biens agricoles, les biens industriels (métaux et minéraux, produits chimiques), l'énergie et les produits forestiers.
3. Japan Automobile Manufacturers Association of Canada.

## 2. Changes in Foreign Control under Different Regulatory Climates: Multinationals in Canada

by G. Gellatly, D. Sabourin and J. Baldwin\*

### Introduction

Over the last four decades, foreign multinationals operating in Canada have experienced first a retrenchment and then a resurgence in their activities. This pattern of decline and recovery has mirrored underlying changes in the regulatory regime that first tightened and then relaxed the restrictions on inward foreign direct investment. This paper examines the presence of foreign multinationals in Canadian industry, concentrating on the broad relationship between changes in foreign control and the regulatory regime.<sup>1</sup>

In the energy sector, the pattern of regulatory change differed from the restrictive-to-liberal transition that in general characterized the end of the Foreign Investment Review Agency (FIRA) period. Here too there are grounds to conclude that regulation had an impact, as foreign control in mining and energy industries has now begun to trend upward, following the pattern seen in other sectors.

The tighter investment restrictions of the 1960s and 1970s were predicated on a widely held view that multinationals truncate their activities in host markets, concentrating low-value activities abroad while locating high-value activities in home economies. From this viewpoint, multinationals were often portrayed as bringing little benefit to host markets, in that many of the economic rents associated with these foreign operations were transferred from affiliates to parent companies.

Many recent studies paint a decidedly different view of multinational operations, arguing that foreign-controlled businesses located in Canada tend to be well-developed firms—productive and high-paying relative to their domestic competitors, with relatively sophisticated innovation and technology activities. There is evidence that these foreign-controlled businesses transmit positive externalities, in the form of productivity gains, to domestic businesses.

### Changes in the investment regulatory regime – a brief synopsis

Tariff reductions and regulatory factors have both been posited to affect the level of foreign direct investment (FDI) in Canada. In the late 1960s and early 1970s,

\* Micro Economic studies and Analysis Division (613) 951-3758.

## 2. Évolution du contrôle étranger sous divers régimes de réglementation : évaluation des données statistiques

par G. Gellatly, D. Sabourin et J. Baldwin\*

### Introduction

Au cours des quatre dernières décennies, on a assisté à un repli puis à une reprise des activités des multinationales étrangères au Canada. Ce profil de recul et de reprise reflète l'évolution sous-jacente du régime de réglementation, qui a d'abord visé à durcir les restrictions à l'égard de l'investissement direct étranger, puis à les assouplir. Le présent document examine la présence des multinationales étrangères dans l'économie canadienne, en se concentrant sur la relation générale entre l'évolution du contrôle étranger et celle du régime de réglementation<sup>1</sup>.

Dans le secteur de l'énergie, le profil de l'évolution réglementaire diffère de la transition mentionnée d'un climat restrictif à un climat libéral qui a généralement caractérisé la fin de la période d'existence de l'Agence d'examen de l'investissement étranger (AEIE). Ici aussi, nous avons tout lieu de conclure que la réglementation a eu un effet, puisque le contrôle étranger dans les secteurs de l'extraction minière et de l'énergie commence maintenant à présenter une tendance à la hausse, à l'instar d'autres secteurs.

Les restrictions plus rigoureuses de l'investissement mises en place durant les années 1960 et 1970 se fondaient sur la notion généralement reconnue que les multinationales tronquent leurs activités sur les marchés hôtes, en concentrant celles à faible valeur à l'étranger et en retenant les activités à valeur élevée dans leurs économies nationales. Selon cette théorie, les multinationales étaient souvent dépeintes comme des entités n'offrant que peu d'avantages aux marchés hôtes, en ce sens que les rentes économiques découlant de ces activités à l'étranger étaient transférées des filiales aux sociétés mères.

De nombreuses études récentes brossent un tableau nettement différent des activités des multinationales, leurs auteurs soutenant que les entreprises sous contrôle étranger établies au Canada ont tendance à être des entreprises bien développées, productives et offrant une forte rémunération comparativement à leurs concurrentes nationales et poursuivant des activités relativement complexes touchant à l'innovation et à la technologie. Il existe en outre certaines preuves que ces entreprises sous contrôle étranger sont à l'origine d'externalités favorables pour les entreprises nationales, sous la forme de gains de productivité.

### Évolution du régime de réglementation de l'investissement : un bref aperçu

Les facteurs réglementaires et les réductions des tarifs douaniers ont été considérés les uns et les autres comme ayant une incidence sur le degré d'investissement direct

\* Division des études et de l'analyse micro-économiques (613) 951-8588.

much attention was focused on what was widely regarded as the negative consequences of increased foreign control. This culminated, by the mid 1970s, in the establishment of FIRA. Inward FDI that involved the acquisition of Canadian businesses by foreign investors or the establishment of new foreign-owned startups were subject to FIRA finding “significant benefit to Canadians” (see Globerman and Shapiro, 1999).

From 1975 to 1985, FIRA established the broad regulatory framework governing the investment activities of foreign multinationals. While FIRA’s mandate was wide-reaching, Canada’s investment regulatory regime also included a sizable array of sector-specific policies that were tailored to the idiosyncrasies of different industries. Many of these centered on industries that are widely regarded as strategically important to the Canadian economy, such as financial services, telecommunications and oil and gas. The National Energy Program, the most visible of these policies, was implemented in 1980 with multiple objectives, one of which was to encourage the Canadianization of the petroleum industry.

In the 1980s, the broad regulatory climate towards foreign capital shifted from being more restrictive to more liberal. In 1985, FIRA was replaced with a new agency, Investment Canada, whose mandate was facilitating and soliciting foreign direct investment rather than controlling it. At the same time, the foreign investment provisions of both FTA and NAFTA relaxed the thresholds required for review before the agency. The National Energy Program, with the exception of the continued state ownership of Petrocan, was allowed to lapse.

But the tighter regulatory constraints of the 1970s were not relaxed equally across all industries, at least in the near term. In the energy sector, restrictions on foreign ownership continued—albeit attenuated from the earlier period. Restrictions that precluded foreign investors from acquiring “financially healthy” Canadian oil and gas companies remained in effect until the early 1990s (see Globerman, 1999, for more on sectoral policies).

### **Decline and recovery: Aggregate trends in foreign control**

The overall presence of foreign multinationals can be evaluated by examining the percentage of all corporate assets, or revenues, that is accounted for by foreign-controlled firms. Asset ratios are one measure of the

étranger au Canada. Ces changements de politique réglementaire reflètent les courants intellectuels dominants de l’époque. À la fin des années 1960 et au début des années 1970, on se souciait beaucoup de ce qui était généralement considéré comme étant les conséquences négatives de l’accroissement du contrôle étranger. Cet état d’esprit a abouti, au milieu des années 1970, à l’établissement de l’AEIE. L’investissement direct en provenance de l’étranger, qui comportait l’acquisition d’entreprises canadiennes par des investisseurs étrangers ou l’établissement de nouvelles jeunes entreprises sous contrôle étranger, devait être approuvé par l’AEIE s’il avait des « avantages significatifs pour la population canadienne » (voir Globerman et Shapiro, 1999).

De 1975 à 1985, l’AEIE a établi le cadre réglementaire général régissant les activités d’investissement des multinationales étrangères. Le mandat de l’AEIE avait, certes, une grande portée, mais le régime canadien de réglementation de l’investissement comptait aussi une gamme importante de politiques sectorielles adaptées aux particularités des diverses industries. Nombre de ces politiques étaient axées sur les industries généralement considérées d’une importance stratégique pour l’économie canadienne, comme les services financiers, les télécommunications et le pétrole et le gaz. Le Programme énergétique national (PEN) institué en 1980, qui était la plus en vue de ces politiques, avait plusieurs objectifs, dont celui de favoriser la canadianisation du secteur pétrolier.

Dans les années 1980, le climat réglementaire général visant les capitaux étrangers, qui s’était durci, a évolué vers une position plus libérale. En 1985, l’AEIE a été remplacée par un nouvel organisme, Investissement Canada, qui avait pour mandat de faciliter et de solliciter l’investissement direct étranger au lieu de le contrôler. Parallèlement, les montants seuils des investissements étrangers donnant lieu à un examen par Investissement Canada aux termes de l’ALE et de l’ALENA ont été modifiés. Le gouvernement a décidé de laisser expirer le Programme énergétique national, à l’exception de Petro-Canada dont l’État a gardé la propriété.

Mais les contraintes réglementaires plus restrictives des années 1970 n’ont pas été relâchées uniformément dans toutes les industries, du moins à court terme. Dans le secteur de l’énergie, les restrictions visant la propriété étrangère ont été maintenues, quoique atténuées comparativement à la période antérieure. Les restrictions qui empêchaient les investisseurs étrangers d’acquiescer des sociétés pétrolières et gazières canadiennes « financièrement saines » sont restées en vigueur jusqu’au début des années 1990 (voir Globerman, 1999, pour plus de renseignements sur les politiques sectorielles).

### **Recul et reprise : tendances agrégées du contrôle étranger**

Pour évaluer la présence globale des multinationales étrangères, on peut examiner la proportion de l’ensemble des actifs, ou des recettes, des sociétés qui est imputable aux entreprises sous contrôle étranger. Ces rapports des actifs

extent to which foreign multinationals influence the productive capacity of the domestic economy. Revenue ratios, in contrast, are output-based. Long-term trends in the shares of assets and output under foreign control may differ if foreign-controlled firms become more (or less) capital intensive than their domestic counterparts. The asset and revenue shares of foreign-controlled firms operating in non-financial industries are reported in figure 1.

Over the last four decades, foreign multinationals operating in Canada have experienced a retrenchment and then a resurgence in their share of both assets and revenues. In the 1960s foreign multinationals, via FDI, were increasing their presence in Canada's non-financial industries. In 1971, some 35% of non-financial assets and 37% of non-financial revenues were under foreign control.

Beginning in the early 1970s, the overall presence of foreign multinationals in the Canadian economy began to decline, commensurate with the onset of a more restrictive regulatory climate. This retrenchment in foreign control continued in earnest after FIRA came into full effect in 1975. In that year, some 30% of assets in non-financial industries were controlled by foreign-owned firms; a decade later, at the conclusion of the FIRA era, only 22% of assets were under foreign control. The revenues of foreign-controlled firms stood at 29% in 1985, down from 35%.

The post-FIRA era saw a gradual resurgence in the share of economic activity accounted for by foreign-controlled firms. Both the share of foreign-controlled assets and revenues began to increase—asset shares gradually from the mid 1980s and revenue shares beginning in the 1990s, though they remained below those experienced during the peak years of the late 1960s and early 1970s.

Conflicting incentives for multinational investment may help explain the initial modesty of the post-FIRA recovery. The fact that the increase in foreign control does not quite offset the previous decline is consistent with an interpretation that attributes changes in foreign control both to reductions in tariffs and to shifts in the

représentent l'une des mesures de l'influence exercée par les multinationales étrangères sur la capacité productive de l'économie nationale. En revanche, les rapports des recettes sont fondés sur la production. Les tendances à long terme des parts des actifs et de la production sous contrôle étranger peuvent différer si l'intensité de capital des entreprises étrangères devient supérieure (ou inférieure) à celle de leurs homologues nationales. Les parts des actifs et des recettes des entreprises sous contrôle étranger exploitées dans les branches non financières sont présentées à la figure 1.

Au cours des quatre dernières décennies, on a assisté à un repli, puis à une reprise des activités des multinationales étrangères au Canada. Les années 1960 étaient une période durant laquelle les multinationales étrangères, par la voie de l'investissement direct étranger, ont accru leur présence dans les branches non financières du Canada. En 1971, quelque 35 % des actifs non financiers et 37 % des recettes non financières du pays étaient sous contrôle étranger.

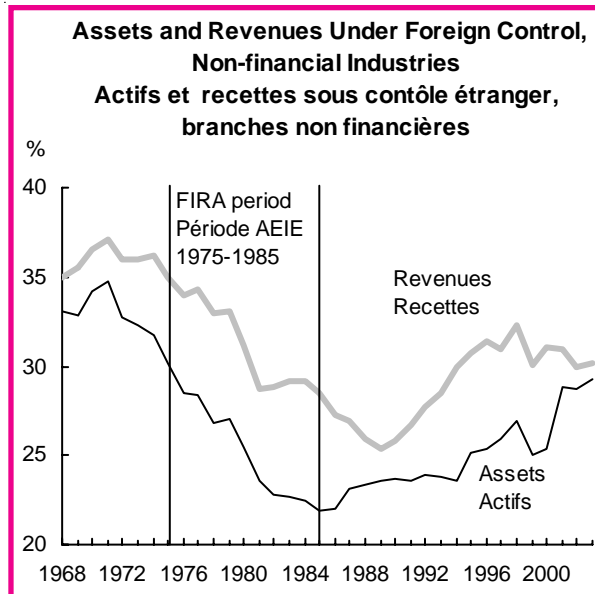
Au début des années 1970, la mise en place d'un régime de réglementation plus contraignant a entraîné une réduction de la présence globale des multinationales étrangères

dans l'économie canadienne. Ce repli du contrôle étranger s'est poursuivi activement après l'entrée complète en vigueur de l'AEIE en 1975. Cette année-là, quelque 30 % des actifs des branches non financières étaient sous le contrôle d'entreprises étrangères; dix ans plus tard, quand l'AEIE a cessé d'exister, 22 % seulement des actifs étaient encore sous contrôle étranger. La part des recettes des entreprises sous contrôle étranger s'établissait à 29 % en 1985, en baisse par rapport à 35 %.

Durant la période qui a suivi l'AEIE, on a assisté à un redressement progressif de la part de l'activité économique imputable aux entreprises sous contrôle étranger. Les parts d'actifs et de recettes sous contrôle étranger ont toutes deux commencé à augmenter, celle des actifs progressivement à partir du milieu des années 1980 et celle des recettes, à partir des années 1990, quoiqu'elles soient demeurées inférieures à celles enregistrées durant les périodes records de la fin des années 1960 et du début des années 1970.

Le caractère tout d'abord modeste de la reprise du contrôle étranger durant les années qui ont suivi l'AEIE pourrait être le résultat d'effets confusionnels des incitations destinées à susciter l'investissement des multinationales. Le fait que l'accroissement du contrôle étranger n'ait pas annulé complètement sa diminution antérieure donne à penser que

Figure 1



regulatory regime. Tariffs declined more or less continuously during the 1965-2000 period. All things equal, both tariffs and the regulatory regime were working to reduce the incidence of foreign control during the 1970s and early 1980s. In subsequent years, these forces would be offsetting—with tariff reductions possibly operating to reduce foreign investment and post-FIRA regulatory changes serving to encourage foreign investment.

### Sectoral patterns: energy vs. non-energy industries

This section focuses on long-run changes in foreign control in Canada's energy sector, which comprises two sub-sectors: petroleum and coal manufacturing, and oil and gas extraction. Concerns over the activities of foreign multinationals in these sub-sectors have persisted well into the post-FIRA era. Figure 2 presents the revenue shares of foreign-controlled firms operating in the energy sector.

Foreign multinationals have long been a dominant force in Canada's energy sector. During the early 1970s, foreign-controlled firms generated virtually all of the revenues in these industries. With the advent of FIRA, the revenue shares of foreign-controlled companies began to decline precipitously. By the early-to-mid 1980s, the share of energy revenues generated by foreign-controlled firms had declined to about 70%. The reductions in foreign control that occurred under FIRA were similar in both sub-sectors.

The long-run decline in foreign control within the energy sector continued well into the 1990s in both petroleum and coal manufacturing and oil and gas extraction.

Despite much higher foreign control shares in energy industries, the volume of revenues controlled by non-Canadian firms in energy industries is not large

les variations du contrôle étranger pourraient être attribuables à la fois à la réduction des tarifs douaniers et aux modifications apportées à la réglementation. De 1965 à 2000, les tarifs douaniers ont baissé de façon plus ou moins continue. Toutes choses étant égales par ailleurs, au cours des années 1970 et au début des années 1980, aussi bien les tarifs douaniers que le régime de réglementation avaient pour but de réduire l'incidence du contrôle étranger. Durant les années qui ont suivi, ces forces se sont opposées, les réductions tarifaires donnant lieu à une réduction de l'investissement étranger et les modifications apportées à la réglementation durant la période après l'AEIE servant à favoriser cet investissement.

### Profils sectoriels : industries de l'énergie contre industries hors secteur de l'énergie

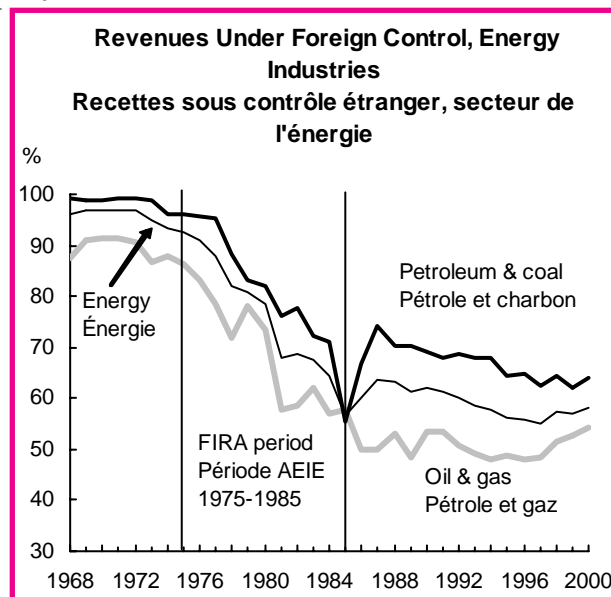
La présente section se concentre sur les changements à long terme du contrôle étranger dans le secteur canadien de l'énergie. Ce dernier comprend deux sous-secteurs, à savoir la fabrication de produits du pétrole et du charbon, et l'extraction de pétrole et de gaz. Les inquiétudes concernant les activités des multinationales étrangères dans ces sous-secteurs ont persisté pendant une bonne partie de la période d'après l'AEIE. À la figure 2, nous montrons la part des recettes des entreprises sous contrôle étranger dans le secteur de l'énergie.

De longue date, les multinationales étrangères ont joué un rôle dominant dans le secteur canadien de l'énergie. Au début des années 1970, quasiment la totalité des recettes de ce secteur ont été générées par des entreprises sous contrôle étranger. Après la création de l'AEIE, la part des recettes de ces entreprises a commencé à chuter brusquement. Vers le début ou le milieu des années 1980, la part des recettes du secteur de l'énergie imputable aux entreprises sous contrôle étranger était tombée à environ 70%. Le recul du contrôle étranger survenu sous le règne de l'AEIE a été à peu près le même dans les deux sous-secteurs.

Le déclin progressif à long terme du contrôle étranger dans le secteur de l'énergie s'est poursuivi pendant une bonne partie des années 1990, dans la fabrication de produits du pétrole et du charbon ainsi que dans l'extraction de pétrole et de gaz.

Bien que la part des recettes du secteur de l'énergie contrôlée par les entreprises étrangères soit beaucoup plus élevée que celle contrôlée par les entreprises canadiennes,

Figure 2

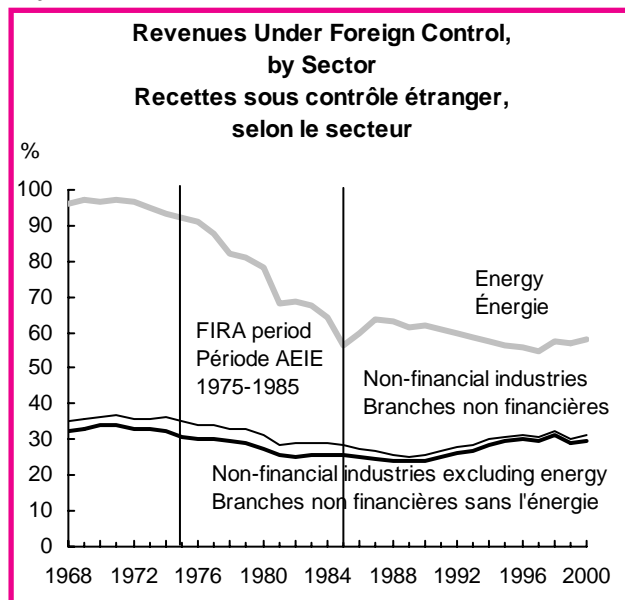




when viewed in relation to all foreign-controlled revenues across the economy. The exclusion of energy industries from our non-financial aggregate has only a small impact on the aggregate revenue shares presented in figure 3.

During the FIRA period, the declines in foreign control in energy industries had little qualitative impact on the pattern of aggregate decline apparent within the non-financial sector. In the post-FIRA period, however, there is a slightly larger recovery of foreign activity during the mid 1990s once energy industries are removed from the mix. And the progressive declines in foreign control during the 1970s and 1980s are almost completely reversed—foreign-controlled firms generated 32.4% of revenues in 1968 and 29.7% of revenues in 2000.

Figure 3



elle n'est pas importante comparativement à la totalité des recettes sous contrôle étranger dans l'ensemble de l'économie. L'exclusion du secteur de l'énergie de notre agrégat non financier n'a qu'un faible effet sur la part des recettes de l'agrégat présentée à la figure 3.

Durant la période d'existence de l'AEIE, le recul du contrôle étranger dans le secteur de l'énergie a eu peu d'effets qualitatifs sur la courbe agrégée du recul observé pour le secteur non financier. Par contre, durant la période qui a suivi l'AEIE, la reprise de l'activité étrangère a été un peu plus rapide au milieu des années 1990, si l'on supprime le secteur de l'énergie de l'agrégat. En outre, le recul progressif du contrôle étranger durant les années 1970 et les années 1980 s'est presque entièrement inversé, les entreprises sous contrôle étranger ayant produit 32,4 % des recettes en 1968 et 29,7 % en 2000.

### Recent changes in foreign control

There has been a sizable increase in the share of non-financial corporate assets controlled by foreign firms, up from 25.4% in 2000 to 29.3% in 2003.<sup>2</sup> This represents a continuation of the upward trend in foreign control apparent since the mid-1980s, returning to levels witnessed in the mid-1960s.

Table 1 reports on the level of foreign control in specific industries in both 2000 and 2003, along with the corresponding percentage point change and the rate of change (calculated as the percentage point change in foreign control over the period divided by the level of foreign control in 2000). Both the share of assets and operating revenues under foreign control are examined.

Of the 16 industries for which data are available in both 2000 and 2003, nine experienced an increase in the share of assets under foreign control during this period. The two industries with high levels of foreign control in 2000 also had relatively large increases in multinational activity. Foreign control of manufacturing assets grew by 14% from 2000 to 2003 (from 45.0% of assets to 51.3%). Oil and gas saw the asset holdings of foreign firms increase by 18.0%.

### Évolution récente du contrôle étranger

On a assisté à un accroissement important de la part des actifs des sociétés non financières contrôlée par les entreprises étrangères, celle-ci étant passée de 25,4 % en 2000 à 29,3 % en 2003<sup>2</sup>. Cet accroissement prolonge la tendance à la hausse du contrôle étranger manifeste depuis le milieu des années 1980, revenant aux niveaux observés au milieu des années 1960.

Le tableau 1 donne le niveau de contrôle étranger dans certains secteurs en 2000 et en 2003, ainsi que la variation en points et les taux de croissance (calculés en divisant la variation en points du contrôle étranger au cours de la période par le niveau de contrôle étranger en 2000). Nous examinons autant la part des actifs que la part des recettes d'exploitation sous contrôle étranger.

Parmi les 16 secteurs pour lesquels des données sont disponibles pour 2000 et 2003, neuf ont vu augmenter leur part des actifs sous contrôle étranger durant cette période. Les deux secteurs dont le niveau de contrôle étranger était élevé en 2000 ont également été le siège d'un accroissement assez important de l'activité des multinationales. Le contrôle étranger des actifs du secteur de la fabrication a augmenté de 14 % de 2000 à 2003 (pour passer de 45,0 % à 51,3 %). Pour ce qui est du pétrole et du gaz, la part des actifs détenue par les entreprises étrangères a augmenté de 18,0 %.

**Table 1**  
**Assets and revenues under foreign control, by industry**

	% of assets under foreign control		Change (points)	Rate of growth	% of revenue under foreign control		Change (points)	Rate of growth
	Pourcentage des actifs sous contrôle étranger				Variation en points de pourcentage	Taux de croissance		
	2000	2003	2000	2003			2000	2003
				%				%
Manufacturing - Fabrication	45.0	51.3	6.3	14.0	50.7	52.1	1.4	2.8
Oil and gas - Pétrole et gaz	41.7	49.1	7.4	17.7	54.0	55.9	1.9	3.5
Wholesale - Commerce de gros	37.8	35.5	-2.3	-6.1	36.2	35.1	-1.1	-3.0
Administrative services - Services administratifs	28.2	25.5	-2.7	-9.6	19.4	18.8	-0.6	-3.1
Mining (except oil and gas) - Extraction minière (sauf pétrole et gaz)	22.5	34.5	12.0	53.3	24.1	34.7	10.6	44.0
Professional, scientific and technical services - Services professionnels, scientifiques et techniques	18.7	16.5	-2.2	-11.8	23.0	15.9	-7.1	-30.9
Retail - Commerce de détail	17.9	20.3	2.4	13.4	16.2	15.9	-0.3	-1.9
Transportation and warehousing - Transport et entreposage	14.7	26.9	12.2	83.0	13.7	16.5	2.8	20.4
Accommodation and food - Hébergement et restauration	14.7	16.4	1.7	11.6	10.1	11.2	1.1	10.9
Real estate and leasing - Immobilier et location	14.0	13.7	-0.3	-2.1	14.7	11.5	-3.2	-21.8
Construction	4.6	5.0	0.4	8.7	5.4	4.9	-0.5	-9.3
Arts and recreation - Arts et loisirs	4.4	1.6	-2.8	-63.6	1.8	1.5	-0.3	-16.7
Information and culture - Information et culture	4.3	5.7	1.4	32.6	8.8	7.8	-1.0	-11.4
Education and health - Enseignement et santé	3.4	1.4	-2.0	-58.8	3.3	1.6	-1.7	-51.5
Agriculture and forestry - Agriculture et foresterie	2.3	1.9	-0.4	-17.4	2.3	1.6	-0.7	-30.4
Utilities - Services publics	2.2	6.7	4.5	204.5	33.3	31.1	-2.2	-6.6
All non-financial industries - Ensemble des branches non financières	25.4	29.3	3.9	15.4	31.1	30.2	-0.9	-2.9

Several other industries experienced very large rates of growth of assets controlled by foreign multinationals. Foreign control over mining assets grew by over 50% during this three-year period from 22.5% to 34.5%. In transportation and warehousing, foreign control grew by 83%.

The two industries with the third and fourth highest foreign control shares in 2000 saw posted declines in foreign control. Wholesale trade saw its foreign-asset share decline by 6%, from 37.8% in 2000 to 35.5% in 2003. Administrative services experienced a 10% decline.

While the overall share of assets under foreign control has increased in recent years, there has been no concomitant increase in the share of revenues generated by foreign firms. In fact, foreign companies accounted for a slightly lower portion of non-financial

**Tableau 1**  
**Actifs et recettes sous contrôle étranger, selon le secteur**

	% of assets under foreign control		Change (points)	Rate of growth	% of revenue under foreign control		Change (points)	Rate of growth
	Pourcentage des actifs sous contrôle étranger				Variation en points de pourcentage	Taux de croissance		
	2000	2003	2000	2003			2000	2003
				%				%
Manufacturing - Fabrication	45.0	51.3	6.3	14.0	50.7	52.1	1.4	2.8
Oil and gas - Pétrole et gaz	41.7	49.1	7.4	17.7	54.0	55.9	1.9	3.5
Wholesale - Commerce de gros	37.8	35.5	-2.3	-6.1	36.2	35.1	-1.1	-3.0
Administrative services - Services administratifs	28.2	25.5	-2.7	-9.6	19.4	18.8	-0.6	-3.1
Mining (except oil and gas) - Extraction minière (sauf pétrole et gaz)	22.5	34.5	12.0	53.3	24.1	34.7	10.6	44.0
Professional, scientific and technical services - Services professionnels, scientifiques et techniques	18.7	16.5	-2.2	-11.8	23.0	15.9	-7.1	-30.9
Retail - Commerce de détail	17.9	20.3	2.4	13.4	16.2	15.9	-0.3	-1.9
Transportation and warehousing - Transport et entreposage	14.7	26.9	12.2	83.0	13.7	16.5	2.8	20.4
Accommodation and food - Hébergement et restauration	14.7	16.4	1.7	11.6	10.1	11.2	1.1	10.9
Real estate and leasing - Immobilier et location	14.0	13.7	-0.3	-2.1	14.7	11.5	-3.2	-21.8
Construction	4.6	5.0	0.4	8.7	5.4	4.9	-0.5	-9.3
Arts and recreation - Arts et loisirs	4.4	1.6	-2.8	-63.6	1.8	1.5	-0.3	-16.7
Information and culture - Information et culture	4.3	5.7	1.4	32.6	8.8	7.8	-1.0	-11.4
Education and health - Enseignement et santé	3.4	1.4	-2.0	-58.8	3.3	1.6	-1.7	-51.5
Agriculture and forestry - Agriculture et foresterie	2.3	1.9	-0.4	-17.4	2.3	1.6	-0.7	-30.4
Utilities - Services publics	2.2	6.7	4.5	204.5	33.3	31.1	-2.2	-6.6
All non-financial industries - Ensemble des branches non financières	25.4	29.3	3.9	15.4	31.1	30.2	-0.9	-2.9

Le taux de croissance de la part des actifs contrôlés par des multinationales étrangères a été très élevé dans plusieurs autres secteurs. Le contrôle étranger sur les actifs du secteur des mines s'est accru de plus de 50 % durant la période de trois ans étudiée, passant de 22,5 % à 34,5 %. Dans le secteur du transport et de l'entreposage, le contrôle étranger a augmenté de 83 %.

Les deux secteurs occupant les troisième et quatrième rangs du classement par ordre décroissant des parts du contrôle étranger en 2000 ont affiché une légère baisse du contrôle étranger. La part du secteur du commerce de gros a diminué de 6 %, pour passer de 37,8 % en 2000 à 35,5 % en 2003. Celle du secteur des services administratifs a fléchi de 10 %.

Bien que la part globale des actifs sous contrôle étranger ait augmenté ces dernières années, nous n'observons aucun accroissement concomitant de la part des recettes générée par les entreprises étrangères. En fait, ces dernières représentaient une part un peu plus faible des recettes du

revenues in 2003 (30.2%) than they did in 2000 (31.1%). Of industries with large increases in the share of assets under foreign control, only mining experienced large gains in the share of industry revenue under foreign control. Within manufacturing, the growth of foreign-controlled assets was accompanied by more modest gains in the foreign share of revenues. The share of manufacturing assets and revenues controlled by foreign companies was virtually identical in 2003, both at slightly over 50%. In oil and gas, the foreign asset share also increased more than the revenue share, but foreign-controlled revenues still remained slightly higher than foreign-controlled assets in 2003.

The observed increase in the share of assets controlled by non-residents was led by a more visible multinational presence in industries with high levels of foreign control. The two industries with the highest foreign control shares in 2000—manufacturing and oil and gas—both experienced sizable increases in multinational activity, with foreign companies acquiring larger shares of manufacturing and oil and gas assets. These industries together accounted for about 65% of the stock of foreign non-financial assets in both 2000 and 2003.

### Conclusions

Regulation is one of several factors that serve to influence the volume of multinational investment in Canada. Long-run reductions in tariffs may have been working to discourage multinational investment in Canadian markets during the period studied. Changes in the incentives for multinational investors may also have been occurring via underlying changes in the relative costs of Canadian labour and capital. These too would be expected to affect the size of FDI inflows. Accordingly, it becomes difficult to isolate the impact of regulatory changes from other causal factors.

This multidimensionality notwithstanding, the visual evidence on the relationship between the regulatory regime and foreign control is compelling. Our analysis suggests there are reasonable grounds to conclude that the major regulatory changes of recent decades—the implementation of FIRA and the subsequent replacement of FIRA by Investment Canada—had an appreciable impact on the aggregate share of economic activity under foreign control. As the regulatory climate became more restrictive under FIRA, there was a visible retrenchment in multinational activity. As restrictive regulations gave way to more liberal policies towards FDI in the post-FIRA era, the importance of foreign-controlled firms has increased.

secteur non financier en 2003 (30,2 %) qu'en 2000 (31,1 %). Parmi les secteurs dont la part des actifs sous contrôle étranger s'est accrue fortement, seul celui de l'exploitation minière a enregistré une augmentation importante de sa part des recettes du secteur sous contrôle étranger. Dans la fabrication, la croissance de la part des actifs sous contrôle étranger s'est assortie d'une augmentation plus modeste de la part sous contrôle étranger des recettes. La part des actifs et celle des recettes du secteur de la fabrication contrôlés par des sociétés étrangères étaient virtuellement identiques en 2003, toutes deux légèrement supérieures à 50 %. Pour le pétrole et le gaz, la part des actifs étranger a également augmenté plus que la part des recettes, mais cette dernière était encore légèrement supérieure à la première en 2003.

L'accroissement observé de la part des actifs contrôlés par des non-résidents était dû principalement à une présence plus importante des multinationales dans les secteurs où le niveau de contrôle étranger est élevé. Les deux secteurs où les parts du contrôle étranger étaient les plus importantes en 2000, c'est-à-dire la fabrication et l'extraction de pétrole et de gaz, ont tous deux connu un accroissement considérable de l'activité des multinationales, les sociétés étrangères ayant acquis des parts importantes de leurs actifs. Ensemble, ces secteurs représentaient environ 65 % du stock d'actifs non financiers sous contrôle étranger en 2000 et en 2003.

### Conclusion

La réglementation est l'un des multiples facteurs destinés à influencer sur le volume d'investissement des multinationales au Canada. Les réductions à long terme des tarifs douaniers pourraient avoir dissuadé les multinationales d'investir sur les marchés canadiens durant la période étudiée. L'intérêt des multinationales pour l'investissement au Canada pourrait aussi avoir évolué en fonction des variations sous-jacentes des coûts relatifs du travail et du capital canadien. En principe, ces facteurs devraient avoir une incidence sur l'importance des influx de capitaux étrangers. Par conséquent, il devient difficile d'isoler l'effet des changements de réglementation de celui d'autres facteurs.

Nonobstant cette multidimensionnalité, la preuve visuelle de la relation entre le régime de réglementation et le contrôle étranger est convaincante. L'analyse laisse entendre que les grandes modifications apportées à la réglementation ces dernières décennies, c'est-à-dire la création de l'AEIE, puis son remplacement par Investissement Canada, ont eu une incidence marquée sur la part globale de l'activité économique sous contrôle étranger. À mesure que le climat réglementaire se durcissait sous le régime de l'AEIE, on a assisté à un repli manifeste de l'activité des multinationales. Quand la réglementation restrictive a fait place à des politiques plus libérales à l'égard de l'investissement direct étranger durant la période postérieure à l'AEIE, l'importance des entreprises sous contrôle étranger s'est accrue.

## References

Baldwin, J.R. and G. Gellatly. 2005. *Global Links: Long-Term Trends in Foreign Investment and Foreign Control in Canada: 1960-2000*. The Canadian Economy in Transition Research Paper Series 11-622MIE2005008. Ottawa: Statistics Canada.

Baldwin, J.R. and W. Gu. 2005. *Global Links: Multinationals, Foreign Ownership and Productivity Growth in Canadian Manufacturing*. The Canadian Economy in Transition Research Paper Series 11-622MIE2005009. Ottawa: Statistics Canada.

Globerman, S. 1999. *Implications of Foreign Ownership Restrictions for the Canadian Economy – A Sectoral Analysis*. Industry Canada Discussion Paper Number 7. Ottawa: Industry Canada.

Globerman, S. and D.M. Shapiro. 1999. The Impact of Government Policies on Foreign Direct Investment: The Canadian Experience. *Journal of International Business Studies*, 30, 3: 513-532.

Government of Canada. 1972. *Foreign Investment in Canada*. (The Gray Report). Ottawa: Information Canada.

Government of Canada. 1968. *Foreign Ownership and The Structure of Canadian Industry: Report of the Task Force on the Structure of Canadian Industry*. (The Watkins Report). Ottawa: Queen's Printer.

Industrial Organisation and Finance Division. 2005. *Corporations Returns Act 2003*, catalogue number 61-220-XIE. Ottawa: Statistics Canada.

## Note

1. Our data on the activities of foreign multinationals come from Statistics Canada's Corporation and Labour Unions Returns Act (now the Corporations Returns Act or CRA). These data provide for a broad portrait of the importance of foreign-controlled corporations in different sectors of the Canadian economy. CRA defines a foreign-controlled firm as one that has the majority of its voting equity controlled by foreign residents or by a foreign corporation.
2. Industrial Organisation and Finance Division: CRA, 2003.

## Bibliographie

Baldwin, J.R. et G. Gellatly. 2005. *Liaisons globales : Tendances à long terme de l'investissement étranger et du contrôle étranger au Canada, 1960 à 2000*, Série sur l'économie canadienne en transition, n° 11-622-MIF2005008 au catalogue, Ottawa, Statistique Canada.

Baldwin, J.R. et W. Gu. 2005. *Liaisons globales : Multinationales, propriété étrangère et croissance de la productivité dans le secteur canadien de la fabrication*, Série sur l'économie canadienne en transition, n° 11-622-MIF2005009 au catalogue, Ottawa, Statistique Canada.

Globerman, S. 1999. *Implications of Foreign Ownership Restrictions for the Canadian Economy – A Sectoral Analysis*, Industry Canada Discussion Paper Number 7. Ottawa, Industrie Canada.

Globerman, S. et D.M. Shapiro. 1999. « The Impact of Government Policies on Foreign Direct Investment: The Canadian Experience », *Journal of International Business Studies*, 30, 3 : 513–532.

Gouvernement du Canada. 1972. « Foreign Investment in Canada » (The Gray Report), Ottawa, Information Canada.

Gouvernement du Canada. 1968. « Foreign Ownership and the Structure of Canadian Industry: Report of the Task Force on the Structure of Canadian Industry » (The Watkins Report), Ottawa, Queen's Printer.

Division de l'organisation et des Finances de l'industrie. 2005. *Loi sur les déclarations des personnes morales 2003*, numéro au catalogue 61-220-XIF, Ottawa, Statistique Canada.

## Note

1. Nos données sur les activités des multinationales étrangères proviennent du programme CALURA (*Loi sur les déclarations des personnes morales et des syndicats*, aujourd'hui *Loi sur les déclarations des personnes morales* ou CRA) de Statistique Canada. Ces données permettent de dresser un tableau général de l'importance des sociétés sous contrôle étranger dans les divers secteurs de l'économie canadienne. Le programme CRA définit une entreprise sous contrôle étranger comme étant une entreprise dont la majorité des actions avec droit de vote sont contrôlées par des résidents étrangers ou par une société étrangère.
2. Division de l'organisation et des finances de l'industrie, CRA, 2003.

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



# Recent feature articles

# Études spéciales récemment parues

## February 2006

Emerging patterns in the labour market: a reversal from the 1990s.

## January 2006

Multipliers and Outsourcing: How industries interact with each other and affect GDP.

## December 2005

1. Is Canada's manufacturing lagging compared with the US?
2. Wholesalers of Pharmaceutical Products: A Vibrant Industry.

## November 2005

Rising energy prices: how big a shock to consumers and industry?

## October 2005

Socio-demographic factors in the current housing market.

## September 2005

Long-run cycles in business investment.

## August 2005

Provincial income disparities through an urban-rural lens.

## June 2005

Canada's trade and investment with China.

## May 2005

1. Canada's natural resource exports.
2. Federal personal income tax: slicing the pie.

## April 2005

Canada's economic growth in review.

## March 2005

1. Recent changes in the labour market.
2. Canada's textile and clothing industries.

## February 2005

The soaring loonie and international travel.

## January 2005

1. Using RRSPs before retirement.
2. The output gap between Canada and the US: The role of productivity 1994-2002.

## Février 2006

Nouvelles tendances du marché du travail : toutes à l'opposé des années 1990.

## Janvier 2006

Multiplicateurs et impartition : interaction des branches d'activité et influence sur le PIB.

## Décembre 2005

1. Le secteur manufacturier canadien a-t-il pris du retard par rapport à son homologue américain?
2. Les grossistes de produits pharmaceutiques, une industrie en ébullition.

## Novembre 2005

L'augmentation des prix de l'énergie : incidence pour les consommateurs et l'industrie.

## Octobre 2005

Facteurs sociodémographiques dans le marché de l'habitation.

## Septembre 2005

Cycles longs d'investissement des entreprises.

## Août 2005

Disparités de revenu entre les provinces dans une perspective urbaine-rurale.

## Juin 2005

Échanges commerciaux du Canada avec la Chine.

## Mai 2005

1. Les ressources naturelles dans les exportations canadiennes.
2. L'impôt fédéral sur le revenu des particuliers : la part de chacun.

## Avril 2005

Revue de la croissance économique du Canada.

## Mars 2005

1. Évolution récente du marché du travail.
2. Industries canadiennes du textile et du vêtement.

## Février 2005

La montée du huard et les voyages internationaux.

## Janvier 2005

1. Utilisation du REER avant la retraite.
2. L'écart de production entre le Canada et les États-Unis : Le rôle de la productivité (1994-2002).

**December 2004**

National versus Domestic Output: A Measure of Economic Maturity?

**November 2004**

Social Assistance by Province, 1993-2003.

**October 2004**

Four decades of creative destruction: Renewing Canada's manufacturing base from 1961-1999.

**September 2004**

Canada's imports by country.

**August 2004**

Social assistance use: Trends in incidence, entry and exit rates.

**June 2004**

Canada's Trade with China.

**May 2004**

1. A diffusion index for GDP.
2. Provincial GDP in 2003.

**April 2004**

Year-end review.

**March 2004**

Terms of trade, GDP and the exchange rate.

**February 2004**

1. The labour market in 2003.
2. The recent growth of floriculture.

**January 2004**

Research and development in the service sector.

**December 2003**

Recent trends in retailing.

**November 2003**

1. The changing role of inventories in the business cycle.
2. Ontario-US power outage: impact on hours worked.

**October 2003**

Canadian foreign affiliates, 1999 to 2001.

**September 2003**

Information technology workers.

**August 2003**

The impact of self-employment on productivity growth in Canada and the US.

**Décembre 2004**

Produit national contre produit intérieur : un indice de maturité économique?

**Novembre 2004**

Aide sociale par province, 1993-2003.

**Octobre 2004**

Quatre décennies de destruction créatrice : renouvellement de la base du secteur de la fabrication au Canada, de 1961 à 1999.

**Septembre 2004**

Importations du Canada par pays.

**Août 2004**

Prévalence de l'aide sociale : Tendances de l'incidence et des taux d'adhésion et d'abandon.

**Juin 2004**

Le Commerce du Canada avec la Chine.

**Mai 2004**

1. Indice de diffusion du PIB.
2. PIB par province en 2003.

**Avril 2004**

Revue de fin d'année.

**Mars 2004**

Termes d'échange, PIB et devises.

**Février 2004**

1. Le marché du travail en 2003.
2. La croissance récente de la floriculture.

**Janvier 2004**

La recherche et le développement dans le secteur des services.

**Décembre 2003**

Les tendances récentes du commerce de détail.

**Novembre 2003**

1. Changement du rôle des stocks dans le cycle d'affaires.
2. Panne de courant Ontario - États-Unis : impact sur les heures travaillées.

**Octobre 2003**

Les sociétés canadiennes affiliées à l'étranger, 1999 à 2001.

**Septembre 2003**

Travailleurs des technologies de l'information.

**Août 2003**

L'incidence du travail indépendant sur la croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis.

**June 2003**

The import intensity of provincial exports.

**May 2003**

1. Do Canadians pay more than Americans for the same products?
2. Provincial growth in 2002.

**April 2003**

Recent trends in spending and savings in Canada and the US.

**March 2003**

Year-end Review.

**February 2003**

2002—A good year in the labour market.

**January 2003**

The labour market: Up north, down south.

**December 2002**

Cyclical implications of the rising import content in exports.

**November 2002**

The digital divide in Canada.

**October 2002**

The effect of dividend flows on Canadian incomes.

**September 2002**

Are knowledge-based jobs better?

**August 2002**

The effects of recessions on the services industries.

**June 2002**

Recent trends in the merchandise trade balance.

**May 2002**

1. Foreign affiliate trade statistics: how goods and services are delivered in international markets.
2. Provincial GDP in 2001.

**April 2002**

Economic trends in 2001.

**March 2002**

Output of information and communications technologies.

**February 2002**

The labour market in 2001.

**Juin 2003**

L'ampleur des importations dans les exportations des provinces.

**Mai 2003**

1. Les Canadiens paient-ils plus que les Américains pour les mêmes produits?
2. Croissance par province en 2002.

**Avril 2003**

Récents tendances des dépenses et de l'épargne au Canada et aux États-Unis.

**Mars 2003**

Revue de fin d'année.

**Février 2003**

2002—Année prospère pour le marché du travail.

**Janvier 2003**

Le marché du travail : hausse au nord, baisse au sud.

**Décembre 2002**

Implications cycliques de la hausse du contenu importé des exportations.

**Novembre 2002**

La fracture numérique au Canada.

**Octobre 2002**

Impact des flux de dividendes sur le revenu des Canadiens.

**Septembre 2002**

Les emplois basés sur le savoir sont-ils meilleurs?

**Août 2002**

L'industrie des services face aux récessions.

**Juin 2002**

Récents tendances du solde commercial de marchandises.

**Mai 2002**

1. Statistique sur le commerce des sociétés affiliées à l'étranger : la livraison des biens et des services sur les marchés internationaux.
2. Le PIB par province, 2001.

**Avril 2002**

Tendances économiques en 2001.

**Mars 2002**

La production des technologies de l'information et des communications.

**Février 2002**

Marché du travail en 2001.



**January 2002**

After the layoff.

**December 2001**

Tracking the business cycle: monthly analysis of the economy at Statistics Canada, 1926-2001.

**November 2001**

1. Mergers, acquisitions and foreign control.
2. The labour market in the week of September 11.

**October 2001**

Electronic commerce and technology use in Canadian business.

**September 2001**

Time lost due to industrial disputes.

**August 2001**

Interprovincial productivity differences.

**June 2001**

Foreign control and corporate concentration.

**May 2001**

Experiencing low income for several years.

**April 2001**

Year-end review.

**March 2001**

1. Demography and the labour market.
2. Expenditure on GDP and business cycles.

**February 2001**

An updated look at the computer services industry.

**January 2001**

Plugging in: household internet use.

**December 2000**

Recent trends in provincial GDP.

**November 2000**

New hiring and permanent separations.

**September 2000**

Unemployment kaleidoscope.

**August 2000**

Income inequality in North America: does the 49th parallel still matter?

**June 2000**

Brain drain and brain gain: part II, the immigration of knowledge workers to Canada.

**Janvier 2002**

Après la mise à pied.

**Décembre 2001**

Sur la piste du cycle d'affaires : analyse mensuelle de l'économie à Statistique Canada de 1926 à 2001.

**Novembre 2001**

1. Fusions, acquisitions et contrôle étranger.
2. Marché du travail : semaine du 11 septembre.

**Octobre 2001**

Utilisation du commerce électronique et de la technologie dans les entreprises canadiennes.

**Septembre 2001**

Temps perdu en raison de conflits de travail.

**Août 2001**

Différences de productivité entre les provinces.

**Juin 2001**

Contrôle étranger et concentration des entreprises.

**Mai 2001**

À faible revenu pendant plusieurs années.

**Avril 2001**

Revue de fin d'année.

**Mars 2001**

1. Démographie et marché du travail.
2. Dépenses en PIB et les cycles d'affaires.

**Février 2001**

Un nouveau regard sur l'industrie des services informatiques.

**Janvier 2001**

Les Canadiens se branchent : l'utilisation d'internet par les ménages.

**Décembre 2000**

Récents tendances du PIB par province.

**Novembre 2000**

Nouvelles embauches et cessations permanentes.

**Septembre 2000**

Chômage kaléïdoscope.

**Août 2000**

Inégalités de revenu en Amérique du nord : le 49<sup>e</sup> parallèle a-t-il encore de l'importance?

**Juin 2000**

Exode et afflux de cerveaux : partie II, l'immigration des travailleurs du savoir à destination du Canada.

**May 2000**

Brain drain and brain gain: part I, the emigration of knowledge workers from Canada.

**April 2000**

Year-end review.

**March 2000**

Advanced technology use in manufacturing during the 1990s.

**February 2000**

1. Women's and men's earnings.
2. The labour market in the 1990s.

**January 2000**

The labour market in the 1990s.

**December 1999**

Patterns of inter-provincial migration, 1982-95.

**November 1999**

The importance of exports to GDP and jobs.

**October 1999**

Supplementary measures of unemployment.

**September 1999**

Productivity growth in Canada and the United States.

**August 1999**

Saving for retirement: self-employed vs. employees.

**June 1999**

Entertainment services: a growing consumer market.

**May 1999**

Seasonality in employment.

**April 1999**

Year-end review.

**March 1999**

The role of self-employment in job creation in Canada and the United States.

**February 1999**

Canadians connected.

**January 1999**

Long-term prospects of the young.

**December 1998**

Canada — US labour market comparison.

**Mai 2000**

Exode et afflux de cerveaux : partie I, émigration des travailleurs du savoir en provenance du Canada.

**Avril 2000**

Revue de fin d'année.

**Mars 2000**

Utilisation des technologies de pointe dans l'industrie de la fabrication pendant les années 1990.

**Février 2000**

1. Gains des femmes et des hommes.
2. Le marché du travail des années 1990.

**Janvier 2000**

Le marché du travail des années 1990.

**Décembre 1999**

Tendances de la migration inter-provinciale de 1982 à 1995.

**Novembre 1999**

Importance des exportations pour le PIB et l'emploi.

**Octobre 1999**

Mesures supplémentaires du chômage.

**Septembre 1999**

Croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis.

**Août 1999**

Épargne-retraite : travailleurs indépendants vs salariat.

**Juin 1999**

Les services de divertissement : un marché de consommation en croissance.

**Mai 1999**

La saisonnalité de l'emploi.

**Avril 1999**

Bilan de fin d'année.

**Mars 1999**

Rôle du travail indépendant dans la création d'emplois au Canada et aux États-Unis.

**Février 1999**

Les Canadiens branchés.

**Janvier 1999**

Perspectives à long terme des jeunes.

**Décembre 1998**

Comparaison entre les marchés du travail du Canada et des États-Unis.

**November 1998**

"Can I help you?": household spending on services.

**October 1998**

Labour force participation in the 1990s.

**September 1998**

What is happening to earnings inequality and youth wages in the 1990s?

**August 1998**

The cellular telephone industry: birth, evolution, and prospects.

**July 1998**

Employment insurance in Canada: recent trends and policy changes.

**June 1998**

Provincial trends in GDP.

**May 1998**

Are jobs less stable in the services sector?

**April 1998**

Economic trends in 1997.

**March 1998**

Business demographics, volatility and change in the service sector.

**February 1998**

Differences in earnings inequality by province, 1982-94.

**January 1998**

Regional disparities and non-permanent employment.

**December 1997**

Corporate financial trends in Canada and the United States, 1961-1996.

**November 1997**

1. Trucking in a borderless market – an industry profile.
2. A profile of the self-employed.

**October 1997**

Earnings patterns by age and sex.

**September 1997**

Are Canadians more likely to lose their jobs in the 1990s?

**August 1997**

Factors affecting technology adoption: a comparison of Canada and the United States.

**Novembre 1998**

«Puis-je vous aider?» : les dépenses des ménages en services.

**Octobre 1998**

L'activité sur le marché du travail dans les années 1990.

**Septembre 1998**

Le point sur l'inégalité des gains et sur la rémunération des jeunes durant les années 90.

**Août 1998**

Naissance, évolution et perspectives de la téléphonie cellulaire.

**Juillet 1998**

L'assurance-emploi au Canada : tendances récentes et réorientations.

**Juin 1998**

Tendances provinciales du PIB.

**Mai 1998**

Les emplois sont-ils moins stables dans le secteur tertiaire?

**Avril 1998**

Tendances économiques en 1997.

**Mars 1998**

Démographie des entreprises, volatilité et changement dans le secteur des services.

**Février 1998**

Différences entre les provinces sur le plan de l'inégalité des gains de 1982 à 1994.

**Janvier 1998**

Disparités régionales et emplois non permanents.

**Décembre 1997**

Tendance des finances des sociétés au Canada et aux États-Unis, 1961-1996.

**Novembre 1997**

1. Le camionnage dans un marché sans frontière – un profil de l'industrie.
2. Les caractéristiques des travailleurs indépendants.

**Octobre 1997**

Caractéristiques des gains selon l'âge et le sexe.

**Septembre 1997**

Les Canadiens sont-ils plus susceptibles de perdre leur emploi au cours des années 1990?

**Août 1997**

Les facteurs associés à l'adoption de technologies : une comparaison entre le Canada et les États-Unis.

**July 1997**

1. Measuring the age of retirement.
2. Trading travellers – international travel trends.

**June 1997**

Provincial economic trends in 1996.

**May 1997**

Youths and the labour market.

**April 1997**

Year-end review.

**February 1997**

An overview of permanent layoffs.

**January 1997**

1. RRSP withdrawals revisited.
2. REPO transactions between residents of Canada and non-residents.

**December 1996**

Access to the information highway.

**November 1996**

Job creation, wages and productivity in manufacturing.

**October 1996**

The effect of rebasing on GDP.

**September 1996**

The changing workweek: trends in weekly hours of work.

**August 1996**

The concentration of job creation in companies.

**July 1996**

Recent trends in provincial growth.

**June 1996**

Do earnings rise until retirement?

**May 1996**

Technology and competitiveness in Canadian manufacturing establishments.

**April 1996**

Economic developments in 1995.

**March 1996**

The labour force survey: 50 years old.

**February 1996**

Alternative measures of business cycles in Canada: 1947-1992.

**Juillet 1997**

1. L'âge de la retraite et l'estimation statistique.
2. Échanger des voyageurs – les tendances des voyages internationaux.

**Juin 1997**

Tendances du PIB provincial en 1996.

**Mai 1997**

Le point sur la population active.

**Avril 1997**

Revue de fin d'année.

**Février 1997**

Un aperçu des mises à pied permanentes.

**Janvier 1997**

1. Le point sur les retraits d'un REÉR.
2. Les opérations de pension entre résidents canadiens et non-résidents.

**Décembre 1996**

Accès à l'autoroute de l'information.

**Novembre 1996**

Création d'emplois, revenu et productivité dans le secteur manufacturier.

**Octobre 1996**

L'effet du changement d'année de base sur le PIB.

**Septembre 1996**

Évolution de la semaine de travail : tendances dans les heures de travail hebdomadaires.

**Août 1996**

La concentration de la création d'emplois dans les entreprises.

**Juillet 1996**

Tendances récentes de la croissance par province.

**Juin 1996**

Les gains augmentent-ils jusqu'à la retraite?

**Mai 1996**

La technologie et la compétitivité dans les établissements de fabrication au Canada.

**Avril 1996**

La conjoncture économique en 1995.

**Mars 1996**

L'enquête sur la population active : 50 ans déjà.

**Février 1996**

Diverses mesures des cycles d'affaires au Canada : 1947-1992.

**January 1996**

Changes in job tenure since 1981.

**December 1995**

Capitalizing on RRSPs.

**November 1995**

A primer on financial derivatives.

**September 1995**

Recent trends in payroll taxes.

**August 1995**

Purchasing power parities.

**June 1995**

1. Provincial GDP by industry.
2. Interprovincial trade.

**May 1995**

Energy consumption among the G-7 countries.

**April 1995**

The work experience of Canadians: a first look.

**March 1995**

The labour market: year-end review.

**February 1995**

An overview of recent trends in personal expenditure.

**January 1995**

Small firms and job creation – a reassessment.

**Janvier 1996**

Changements de la durée des emplois depuis 1981.

**Décembre 1995**

Exploiter les REÉR.

**Novembre 1995**

Une introduction aux produits financiers dérivés.

**Septembre 1995**

Tendances récentes des cotisations sociales patronales.

**Août 1995**

La parité du pouvoir d'achat.

**Juin 1995**

1. Le PIB par industrie.
2. Commerce interprovincial.

**Mai 1995**

Consommation d'énergie dans les pays membres du groupe des sept.

**Avril 1995**

L'expérience de travail des Canadiens : un premier aperçu.

**Mars 1995**

Le marché du travail : bilan de fin d'année.

**Février 1995**

Une vue globale des tendances récentes des dépenses personnelles.

**Janvier 1995**

Les petites entreprises et la création d'emplois – réévaluation des faits.

**March 2006**

**Mars 2006**



Catalogue no. 11-010

**CANADIAN  
ECONOMIC  
OBSERVER**

N° 11-010 au catalogue

**L'OBSERVATEUR  
ÉCONOMIQUE  
CANADIEN**

**Statistical**

**Aperçu**

**Summary**

**statistique**



**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



## Table of contents

	Page
I. National Accounts .....	1
II. Labour Markets .....	13
III. Prices .....	21
IV. International Trade .....	29
V. Goods-producing Industries ( <i>Manufacturing, construction and resources</i> ) .....	35
VI. Services ( <i>Trade, transportation, travel and communications</i> ) .....	43
VII. Financial Markets .....	49
VIII. Provincial .....	55
IX. International (Canada, US, UK, France, Germany, Italy, Japan) .....	63
Index .....	67

## Table des matières

	Page
I. Comptes nationaux .....	1
II. Marchés du travail .....	13
III. Prix .....	21
IV. Commerce international .....	29
V. Industries de biens ( <i>Fabrication, construction et ressources</i> ) .....	35
VI. Services ( <i>Commerce, transports, voyages et communications</i> ) .....	43
VII. Marchés financiers .....	49
VIII. Les provinces .....	55
IX. Internationale (Canada, É.-U., R.-U., France, Allemagne, Italie, Japon) .....	63
Index .....	67

**NOTE:** Data contained in the tables are seasonally adjusted unless otherwise noted.

The Cansim numbers for the series reported in this publication, also referred to as vector numbers, are displayed in the second column of the tables. The units of measure are displayed in bold.

### Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- x** confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

**E** use with caution  
**F** too unreliable to be published

**NOTA:** Les données publiées dans les tableaux sont désaisonnalisées, sauf indication contraire.

Les numéros de CANSIM correspondant aux données de cette publication, aussi appelés les nombres vecteurs apparaissent à la seconde colonne des tableaux. Les unités de mesure sont également inscrites, en caractères gras.

### Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- x** confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

**E** à utiliser avec prudence  
**F** trop peu fiable pour être publié



**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



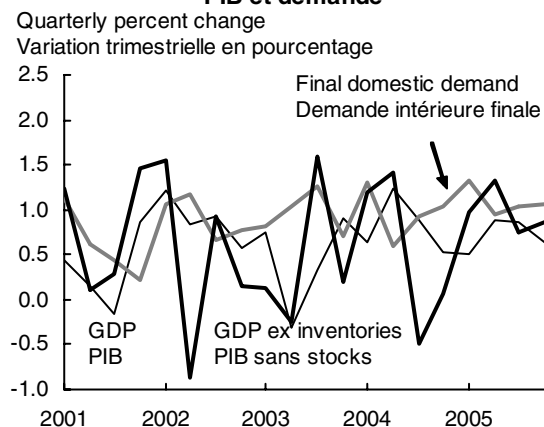
## I. National Accounts

1. Gross domestic product (current and constant dollars)	3
2. Personal income and spending	5
3. Government revenue and expenditure	6
4. GDP by industry	9
5. Leading indicators	10
6. Funds raised by non-financial sectors	11
7. Selected per person income and product series	12

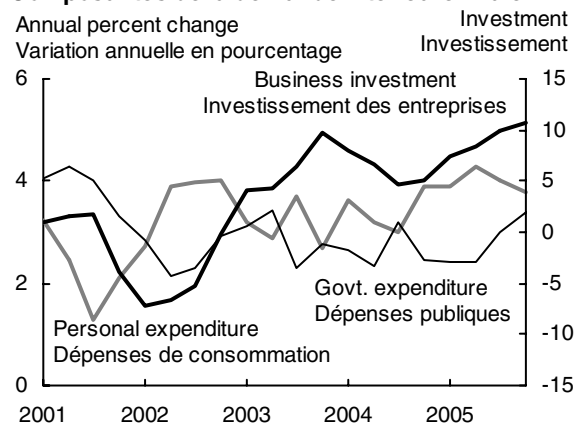
## I. Comptes nationaux

1. Produit intérieur brut (en dollars courants et constants)	3
2. Revenu et dépenses personnelles	5
3. Recettes et dépenses des administrations publiques	6
4. PIB par industrie	9
5. Indicateurs avancés	10
6. Demande de capital, secteurs non financiers	11
7. Certaines séries du revenu et du produit par habitant	12

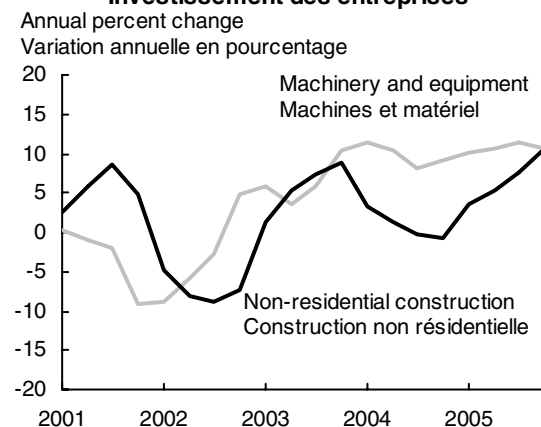
**GDP and Demand**  
**PIB et demande**



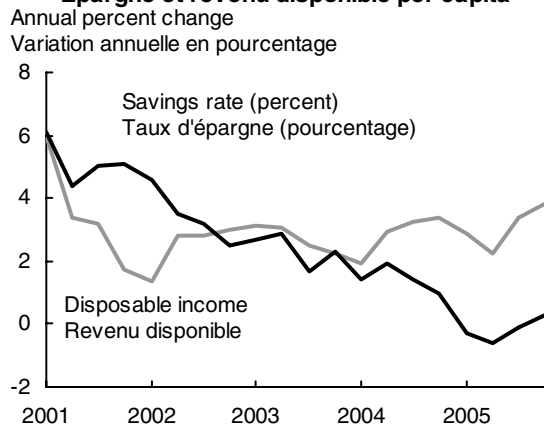
**Components of Final Domestic Demand**  
**Composantes de la demande intérieure finale**



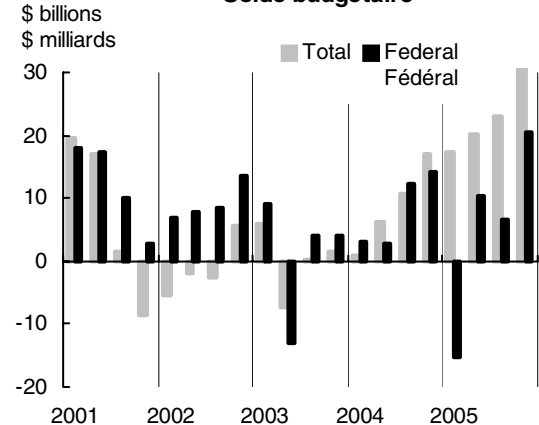
**Business Investment**  
**Investissement des entreprises**



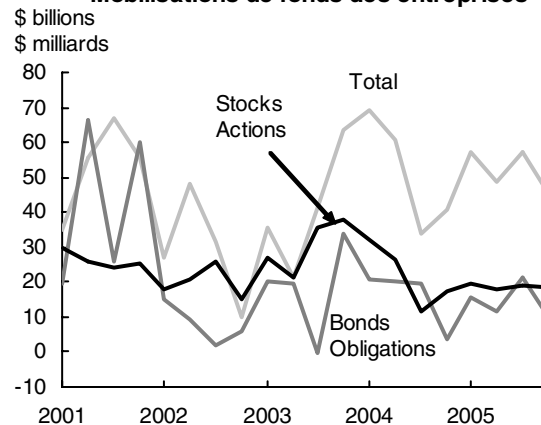
**Savings and Per Capita Disposable Income**  
**Épargne et revenu disponible per capita**



**Budget Balance**  
**Solde budgétaire**



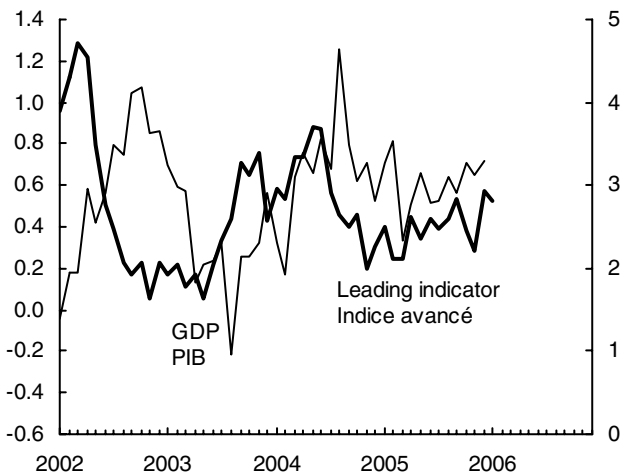
**Funds Raised by Firms**  
**Mobilisations de fonds des entreprises**



**Leading Indicator  
Indicateur avancé**

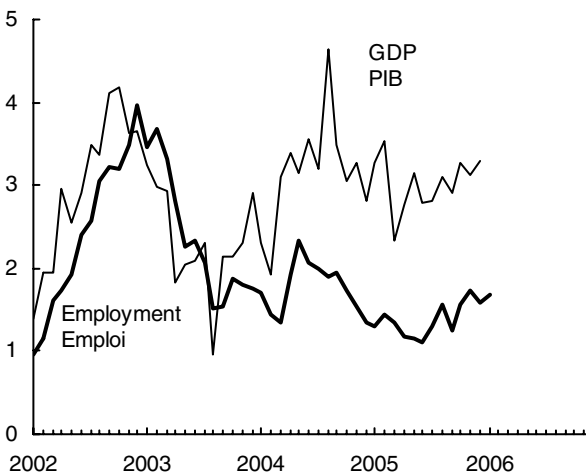
Leading indicator - monthly percent change  
Indice avancé - variation mensuelle en pourcentage

GDP - annual percent change  
PIB - variation annuelle en pourcentage



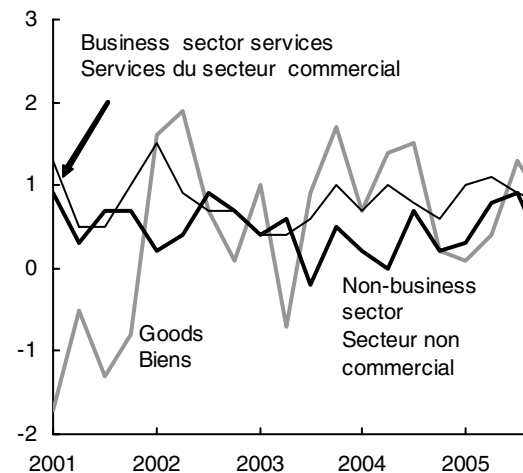
**Output and Jobs  
PIB et emploi**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage



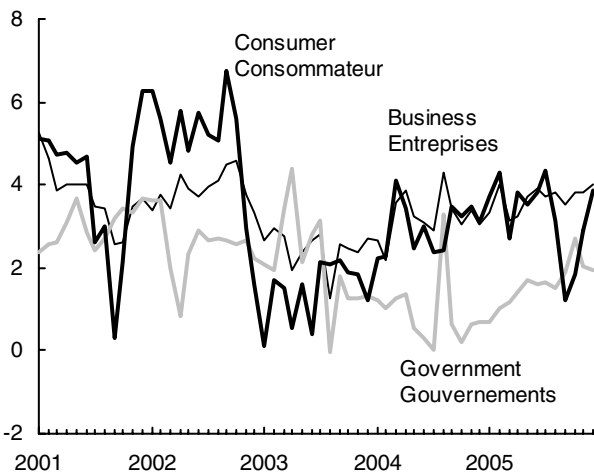
**GDP  
PIB**

Quarterly percent change  
Variation trimestrielle en pourcentage



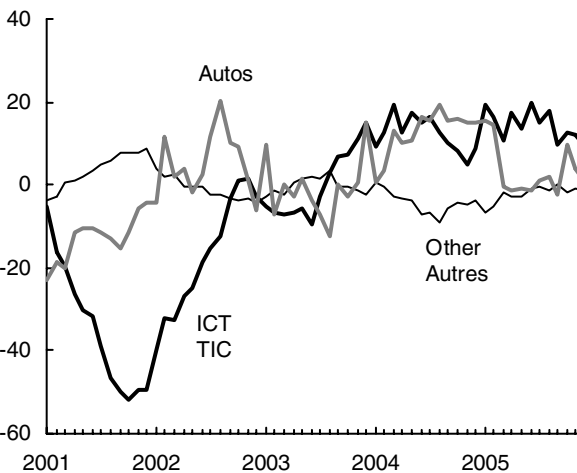
**GDP - Services  
PIB, Services**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage



**GDP - Manufacturing  
PIB, Fabrication**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage



**GDP - Primary Industries  
PIB, industries primaires**

Index January 1997=100  
Indice, janvier 1997=100

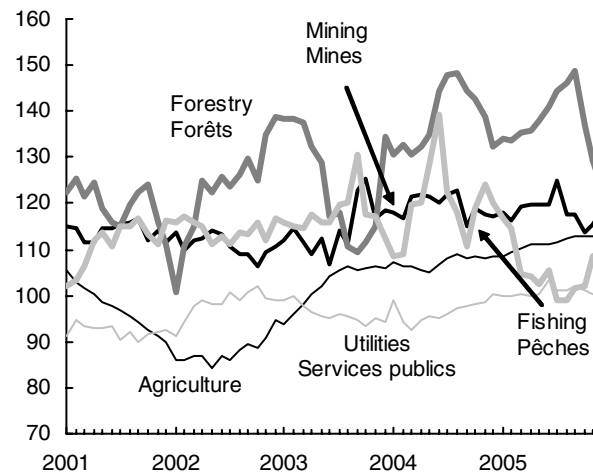


Table 1. Gross Domestic Product, by income and expenditure

Tableau 1. Produit intérieur brut, en termes de revenus et dépenses

		2004	2005	2003	2004				2005				
				IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
<b>INCOME BASIS</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>EN TERMES DE REVENUS</b>
Labour income	498076	643,964	678,925	626,652	633,052	641,204	647,288	654,312	662,636	672,952	684,312	695,800	Rémunération salariale
Corporate profits before taxes	498077	175,148	193,936	150,532	163,128	177,176	178,804	181,484	183,580	188,968	197,780	205,416	Bénéfices des sociétés avant impôts
Government enterprise profits	498078	11,842	13,370	11,548	11,836	11,324	12,084	12,124	13,012	13,356	13,568	13,544	Bénéfices des entreprises publiques
Interest & investment income	498079	55,408	61,240	50,180	51,828	55,380	57,112	57,312	57,284	57,844	61,284	68,548	Intérêts et revenus de placements
Accrued net farm income	498080	2,866	1,551	1,932	2,220	2,828	3,364	3,052	1,868	1,376	1,544	1,416	Revenu comptable net agricole
Unincorporated business income	498081	81,027	84,666	78,092	79,276	80,884	81,704	82,244	83,360	84,304	85,184	85,816	Revenu des entreprises individuelles
Inventory valuation adjustment	498082	-1,669	-442	1,000	-4,444	-5,856	796	2,828	-1,292	-2,288	3,312	-1,500	Ajustement de la valeur des stocks
Taxes, less subsidies on factors of production	1992216	58,479	59,961	57,136	57,576	58,508	58,672	59,160	59,056	60,040	60,256	60,492	Impôts, moins subventions sur les facteurs de production
<b>Net domestic product at basic prices</b>	1997472	1,027,065	1,093,207	977,072	994,472	1,021,448	1,039,824	1,052,516	1,059,504	1,076,552	1,107,240	1,129,532	<b>Produit intérieur net au prix de base</b>
Taxes, less subsidies on products	1997473	90,203	94,750	87,648	87,096	90,060	91,604	92,052	93,216	95,080	95,028	95,676	Impôts, moins subventions sur les produits
Capital consumption allowances	498084	172,362	181,427	166,364	168,948	171,540	173,552	175,408	177,620	180,132	182,596	185,360	Provisions pour consommation de capital
Statistical discrepancy	498085	555	-658	1,296	1,864	1,220	504	-1,368	-624	-1,992	-1,100	1,084	Divergence statistique
<b>GDP at market prices</b>	498074	1,290,185	1,368,726	1,232,380	1,252,380	1,284,268	1,305,484	1,318,608	1,329,716	1,349,772	1,383,764	1,411,652	<b>PIB aux prix du marché</b>
<b>EXPENDITURE BASIS</b>													<b>EN TERME DE DÉPENSES</b>
<b>Personal Government</b>	498087	721,235	761,962	694,048	708,200	717,384	724,980	734,376	747,724	758,608	767,716	773,800	<b>Particuliers</b>
Current Investment	498092	248,534	262,369	241,596	244,564	248,040	249,356	252,176	256,216	261,036	264,476	267,748	<b>Gouvernements</b>
Fixed capital Inventories	498093	33,091	35,129	31,424	32,596	33,116	33,272	33,380	34,168	34,760	35,332	36,256	Courantes Investissements
	498094	21	27	36	-76	260	156	-256	36	72	-32	32	Capital fixe Stocks
<b>Business</b>													<b>Entreprises</b>
Fixed investment	498095	225,867	244,887	214,156	218,556	224,716	228,744	231,452	237,172	242,224	247,272	252,880	Investissements
Residential	498096	83,557	89,595	77,196	79,820	83,016	84,876	86,516	87,144	89,212	90,312	91,712	Résidentiels
Non-residential	498097	142,310	155,292	136,960	138,736	141,700	143,868	144,936	150,028	153,012	156,960	161,168	Non résidentiels
Structures	498098	57,139	63,938	55,508	55,576	56,652	57,828	58,500	60,728	62,588	64,944	67,492	Bâtiments
Machinery & equipment	498099	85,171	91,354	81,452	83,160	85,048	86,040	86,436	89,300	90,424	92,016	93,676	Machines & matériel
Inventory change	498100	7,758	9,469	5,760	-764	-1,276	13,636	19,436	13,984	8,276	8,776	6,840	Variation des stocks
Non-farm	498101	6,262	8,970	3,940	-1,968	-2,708	12,088	17,636	13,004	7,512	8,724	6,640	Non agricoles
Farm	498102	1,496	499	1,820	1,204	1,432	1,548	1,800	980	764	52	200	Agricoles
Exports	498103	492,580	518,256	456,928	466,872	507,364	505,948	490,136	494,208	504,488	524,752	549,576	Exportations
Imports	498106	438,346	464,030	410,272	415,708	444,116	450,100	443,460	454,412	461,680	465,632	474,396	Importations
Statistical discrepancy	498109	-555	657	-1,296	-1,860	-1,220	-508	1,368	620	1,988	1,104	-1,084	Divergence statistique
<b>GDP at market prices</b>	498086	1,290,185	1,368,726	1,232,380	1,252,380	1,284,268	1,305,484	1,318,608	1,329,716	1,349,772	1,383,764	1,411,652	<b>PIB aux prix du marché</b>
Annual % change		6.1	6.1	4.0	3.3	6.8	7.3	7.0	6.2	5.1	6.0	7.1	Variation annuelle (%)

NOTE: Data in the Income and Expenditure Accounts are seasonally adjusted at annual rates. Applicable also for tables 2, 3 and 7.  
CANSIM tables: 380-0001, 380-0002

NOTA: Les données dans les comptes des revenus et dépenses sont désaisonnalisées aux taux annuels. Applicable aussi pour les tableaux 2, 3 et 7.  
Tableaux CANSIM: 380-0001, 380-0002

Table 1. Gross Domestic Product – (Concluded)

Tableau 1. Produit intérieur brut – (fin)

		2004	2005	2003 IV	2004 I	II	III	IV	2005 I	II	III	IV	
<b>GDP IN CHAINED (1997) DOLLARS, EXPENDITURE BASED</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>PIB EN DOLLARS ENCHÂÎNÉS DE 1997, EN TERMES DE DÉPENSES</b>
<b>Personal</b>	<i>1992044</i>	640,630	666,270	624,446	633,820	637,204	642,702	648,794	658,442	664,610	668,614	673,414	<b>Particuliers</b>
<b>Government</b>													<b>Gouvernements</b>
Current	<i>1992049</i>	210,049	215,937	206,711	208,019	209,664	210,713	211,801	213,012	214,702	217,041	218,992	Courantes
Investment													Investissements
Gross fixed capital	<i>1992050</i>	31,722	33,038	30,842	31,743	31,635	31,614	31,894	32,511	32,656	33,053	33,932	Capital fixe
Inventories	<i>1992051</i>	19	23	32	-68	224	136	-216	32	60	-24	24	Stocks
<b>Business</b>													<b>Entreprises</b>
Fixed investment	<i>1992052</i>	208,500	222,959	202,282	204,552	205,996	209,654	213,796	217,177	219,960	225,012	229,688	Investissements
Residential	<i>1992053</i>	66,562	68,752	63,697	65,048	66,017	67,165	68,019	67,650	68,762	69,180	69,418	Résidentiels
Non-residential	<i>1992054</i>	140,943	153,824	137,815	138,584	138,935	141,432	144,821	148,953	150,549	155,498	160,294	Non résidentiels
Structures	<i>1992055</i>	47,936	51,200	48,499	47,785	47,815	48,018	48,124	49,521	50,311	51,721	53,246	Bâtiments
Machinery & equipment	<i>1992056</i>	93,754	103,807	89,579	91,328	91,675	94,175	97,838	100,597	101,313	104,989	108,329	Machines & matériel
<b>Final domestic demand</b>	<i>1992068</i>	1,090,105	1,136,998	1,063,642	1,077,392	1,083,788	1,093,886	1,105,353	1,120,072	1,130,812	1,142,486	1,154,624	<b>Demande intérieure finale</b>
Inventory change	<i>1992057</i>	11,516	14,252	9,798	4,021	2,118	17,308	22,619	17,724	12,944	14,401	11,937	Variation des stocks
Non-farm	<i>1992058</i>	8,459	11,292	5,773	834	-610	14,331	19,281	14,532	9,883	11,693	9,062	Non agricoles
Farm(1)	<i>1992059</i>	2,522	2,312	3,745	2,881	2,369	2,285	2,555	2,514	2,466	2,034	2,234	Agricoles(1)
Exports	<i>1992060</i>	461,675	472,524	448,909	449,268	469,204	465,940	462,289	466,045	465,418	473,836	484,795	Exportations
Imports	<i>1992063</i>	439,618	470,385	420,981	422,115	433,860	446,727	455,772	464,293	460,524	471,894	484,829	Importations
Statistical discrepancy	<i>1992066</i>	-492	565	-1,157	-1,645	-1,065	-440	1,180	533	1,698	928	-899	Divergence statistique
<b>GDP at market prices</b>	<i>1992067</i>	1,124,428	1,157,446	1,100,645	1,107,771	1,121,455	1,131,229	1,137,256	1,143,107	1,153,132	1,163,112	1,170,432	<b>PIB aux prix du marché</b>
<i>Annual % change</i>		2.9	2.9	1.7	1.6	3.1	3.7	3.3	3.2	2.8	2.8	2.9	Variation annuelle (%)
<b>GDP AND NET PRODUCT</b>													<b>PIB ET PRODUIT NET</b>
= GDP at market prices	<i>498074</i>	1,290,185	1,368,726	1,232,380	1,252,380	1,284,268	1,305,484	1,318,608	1,329,716	1,349,772	1,383,764	1,411,652	= PIB aux prix du marché
- Taxes, less subsidies on products	<i>1997473</i>	90,203	94,750	87,648	87,096	90,060	91,604	92,052	93,216	95,080	95,028	95,676	- Impôts, moins subventions sur les produits
- Capital consumption allowances	<i>498084</i>	172,362	181,427	166,364	168,948	171,540	173,552	175,408	177,620	180,132	182,596	185,360	- Provisions pour con- sommation de capital
- Statistical discrepancy	<i>498085</i>	555	-658	1,296	1,864	1,220	504	-1,368	-624	-1,992	-1,100	1,084	- Divergence statistique
= Net domestic product at basic prices	<i>1997472</i>	1,027,065	1,093,207	977,072	994,472	1,021,448	1,039,824	1,052,516	1,059,504	1,076,552	1,107,240	1,129,532	= Produit intérieur net au prix de base

(1) Includes grain in commercial channels.

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XIB).  
Information Officer (951-3640).

CANSIM tables: 380-0002, 380-0001

(1) Incluent les céréales en circuit commercial.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).  
Agent d'information (951-3640).

Tableaux CANSIM: 380-0002, 380-0001

**Table 2. Personal Income – Spending**
**Tableau 2. Revenu – dépenses personnelles**

	2004	2005	2003	2004	II	III	IV	2005	II	III	IV		
			IV	I				I					
<b>Sources</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>Provenance</b>
Labour income	498166	643,964	678,925	626,652	633,052	641,204	647,288	654,312	662,636	672,952	684,312	695,800	Rémunération des salariés
Unincorporated business	498170	83,893	86,217	80,024	81,496	83,712	85,068	85,296	85,228	85,680	86,728	87,232	Entreprises individuelles
Interest & investments	498171	108,250	113,315	105,052	106,216	108,576	108,452	109,756	111,400	112,400	113,848	115,612	Intérêts & placements
Government transfers	498172	130,158	135,355	126,340	128,044	129,028	130,616	132,944	131,720	135,312	136,896	137,492	Transferts
<b>Total personal income</b>	<b>498165</b>	<b>970,198</b>	<b>1,017,885</b>	<b>941,680</b>	<b>952,876</b>	<b>966,364</b>	<b>975,424</b>	<b>986,128</b>	<b>995,116</b>	<b>1,010,240</b>	<b>1,025,864</b>	<b>1,040,320</b>	<b>Revenu personnel total</b>
<i>Annual % change</i>		4.3	4.9	3.2	3.4	4.6	4.5	4.7	4.4	4.5	5.2	5.5	<i>Variation annuelle (%)</i>
<b>Disposition</b>													<b>Emploi</b>
Goods and services	498179	721,235	761,962	694,048	708,200	717,384	724,980	734,376	747,724	758,608	767,716	773,800	En biens et services
To governments	498180	222,702	240,201	215,816	219,232	219,132	224,088	228,356	233,428	239,360	241,864	246,152	Aux gouvernements
Income taxes	498181	150,727	166,409	144,928	147,644	147,580	152,028	155,656	160,380	165,436	167,876	171,944	Impôts sur le revenu
Employment contributions(1)	498182	62,199	63,748	61,184	61,780	61,820	62,280	62,916	63,056	63,864	63,896	64,176	Cotisations des employeurs et salariés(1)
To corporations	498184	12,742	13,974	12,340	12,488	12,776	12,696	13,008	13,568	13,856	14,116	14,356	Aux sociétés
To non-residents	498185	2,827	3,195	2,668	2,716	2,784	2,836	2,972	3,052	3,184	3,308	3,236	Aux non-résidents
Personal saving	498164	10,692	-1,447	16,808	10,240	14,288	10,824	7,416	-2,656	-4,768	-1,140	2,776	Épargne personnelle
<b>Disposable income</b>	<b>498186</b>	<b>747,496</b>	<b>777,684</b>	<b>725,864</b>	<b>733,644</b>	<b>747,232</b>	<b>751,336</b>	<b>757,772</b>	<b>761,688</b>	<b>770,880</b>	<b>784,000</b>	<b>794,168</b>	<b>Revenu disponible</b>
<i>Annual % change</i>		3.9	4.0	3.2	2.9	4.0	4.3	4.4	3.8	3.2	4.3	4.8	<i>Variation annuelle (%)</i>
<b>Saving rate (%)</b>	<b>498187</b>	<b>1.4</b>	<b>-0.2</b>	<b>2.3</b>	<b>1.4</b>	<b>1.9</b>	<b>1.4</b>	<b>1.0</b>	<b>-0.3</b>	<b>-0.6</b>	<b>-0.1</b>	<b>0.3</b>	<b>Taux d'épargne (%)</b>
<b>Expenditures on goods and services, in chained 1997 \$</b>													<b>Dépenses en biens et services, en \$ enchaînés de 1997</b>
<b>Total</b>	<b>1992115</b>	<b>640,630</b>	<b>666,270</b>	<b>624,446</b>	<b>633,820</b>	<b>637,204</b>	<b>642,702</b>	<b>648,794</b>	<b>658,442</b>	<b>664,610</b>	<b>668,614</b>	<b>673,414</b>	<b>Total</b>
<i>Annual % change</i>		3.4	4.0	2.7	3.6	3.2	3.0	3.9	3.9	4.3	4.0	3.8	<i>Variation annuelle (%)</i>
Food, beverages & tobacco	1992069	77,915	79,668	76,852	77,446	77,790	78,026	78,399	79,289	79,563	79,742	80,077	Aliments, boissons & tabac
Clothing	1992073	31,776	33,517	30,282	31,372	31,522	32,195	32,015	33,141	33,566	33,356	34,004	Vêtements
Housing	1992077	145,126	150,094	142,136	143,658	144,080	145,552	147,216	148,351	149,449	151,023	151,555	Logements
Furniture	1992084	55,886	58,824	53,487	54,812	55,422	56,557	56,752	57,857	58,688	58,974	59,776	Meubles
Medical care	1992091	33,071	34,686	32,001	32,594	32,851	33,195	33,644	34,140	34,526	34,824	35,256	Soins médicaux
Transportation	1992096	102,945	106,038	100,259	101,939	102,490	102,885	104,466	105,437	106,389	106,553	107,773	Transports
Recreation	1992103	74,891	78,506	72,239	73,912	74,310	75,608	75,734	77,086	78,070	78,672	80,197	Loisirs
Other	1992108	117,111	120,687	114,770	116,088	117,137	117,184	118,036	119,194	120,214	121,059	122,282	Autres
Net travel abroad	1992114	2,563	5,168	2,802	2,567	2,191	2,267	3,227	4,779	5,015	5,279	5,599	Dépenses nettes à l'étranger
Durable goods	1992116	98,119	103,965	93,590	96,473	97,320	98,552	100,130	102,180	104,140	104,951	104,589	Biens durables
Semi-durable goods	1992117	59,583	62,637	56,642	58,512	59,140	60,337	60,344	61,785	62,667	62,564	63,533	Biens semi-durables
Non-durable goods	1992118	143,583	147,053	140,994	142,733	142,697	143,747	145,154	146,650	146,871	147,127	147,565	Biens non durables
Services	1992119	340,384	354,292	333,751	336,948	339,036	341,202	344,352	349,236	352,667	355,772	359,491	Services

(1) Includes employment insurance, workers compensation and CPP/QPP.

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB). Information Officer (951-3640).

CANSIM tables: 380-0004, 380-0009

(1) Comprend l'assurance-emploi, les contributions au titre de la compensation des travailleurs et le RPC/RRQ.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue). Agent d'information (951-3640).

Tableaux CANSIM: 380-0004, 380-0009

Table 3. Government Revenue and Expenditure

		2004	2005	2003	2004				2005				
				IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
<b>ALL LEVELS</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>TOUS LES PALIERS</b>
<b>Revenue</b>	<i>498316</i>	521,752	558,764	500,784	508,448	517,184	526,428	534,948	542,280	552,328	562,260	578,188	<b>Recettes</b>
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	<i>498318</i>	150,727	166,409	144,928	147,644	147,580	152,028	155,656	160,380	165,436	167,876	171,944	Des particuliers
Enterprises	<i>498319</i>	46,424	51,857	41,128	43,188	46,684	47,416	48,408	49,188	50,848	52,768	54,624	Des entreprises
Non-residents	<i>498320</i>	4,643	5,244	4,188	4,400	4,836	4,688	4,648	4,984	5,068	5,540	5,384	Des non-résidents
Social insurance	<i>498321</i>	62,199	63,748	61,184	61,780	61,820	62,280	62,916	63,056	63,864	63,896	64,176	Assurance sociale
Taxes on product	<i>498322</i>	165,066	171,786	160,808	161,720	164,268	166,252	168,024	169,396	171,536	172,556	173,656	Impôts sur production
Other transfers	<i>498323</i>	9,776	10,044	9,704	9,808	9,732	9,780	9,784	9,992	10,060	10,092	10,032	Autres transferts
Investment income	<i>498324</i>	42,454	46,944	39,532	39,872	41,736	43,228	44,980	42,916	43,384	46,448	55,028	Revenus de placements
Sales	<i>498325</i>	40,463	42,732	39,312	40,036	40,528	40,756	40,532	42,368	42,132	43,084	43,344	Ventes
<b>Expenditure</b>	<i>498326</i>	502,119	524,137	490,804	497,104	500,188	502,596	508,588	514,980	521,184	528,012	532,372	<b>Dépenses</b>
Goods & services	<i>498327</i>	288,997	305,101	280,908	284,600	288,568	290,112	292,708	298,584	303,168	307,560	311,092	Biens et services
Transfer payments to													Transferts courants
Persons	<i>498329</i>	130,158	135,355	126,340	128,044	129,028	130,616	132,944	131,720	135,312	136,896	137,492	Aux particuliers
Businesses	<i>498330</i>	16,384	17,075	16,024	17,048	15,700	15,976	16,812	17,124	16,416	17,272	17,488	Aux entreprises
Non-residents	<i>498331</i>	3,878	4,605	3,472	3,576	3,980	3,632	4,324	5,668	4,092	4,184	4,476	Aux non-résidents
Interest on public debt	<i>498332</i>	62,702	62,001	64,060	63,836	62,912	62,260	61,800	61,884	62,196	62,100	61,824	Service de la dette publique
Saving	<i>498315</i>	19,633	34,627	9,980	11,344	16,996	23,832	26,360	27,300	31,144	34,248	45,816	Épargne
<b>Net lending</b>	<i>498333</i>	8,734	23,744	1,588	1,004	6,180	10,728	17,024	17,532	20,192	22,900	34,352	<b>Prêt net</b>
<b>PENSION PLANS</b>													<b>RÉGIMES DE PENSIONS</b>
<b>Canada</b>													<b>Canada</b>
Revenue	<i>499659</i>	31,792	31,273	30,856	31,464	31,636	31,620	32,448	31,696	31,428	31,188	30,780	Recettes
Spending	<i>499662</i>	23,829	25,027	23,128	23,640	23,840	23,868	23,968	24,420	24,812	25,232	25,644	Dépenses
Saving	<i>499658</i>	7,963	6,246	7,728	7,824	7,796	7,752	8,480	7,276	6,616	5,956	5,136	Épargne
<b>Quebec</b>													<b>Québec</b>
Revenue	<i>499667</i>	9,176	9,764	8,928	9,132	9,196	9,164	9,212	9,528	9,880	9,724	9,924	Recettes
Spending	<i>499670</i>	7,561	7,882	7,232	7,456	7,496	7,596	7,696	7,792	7,852	7,880	8,004	Dépenses
Saving	<i>499666</i>	1,615	1,882	1,696	1,676	1,700	1,568	1,516	1,736	2,028	1,844	1,920	Épargne

**Source:** National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB).  
Information Officer (951-3640).  
**CANSIM table:** 380-0007

**Source:** Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).  
Agent d'information (951-3640).  
**Tableau CANSIM:** 380-0007

Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Continued)

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (suite)

		2004	2005	2003	2004				2005				
				IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
<b>FEDERAL GOVERNMENT</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>ADMINISTRATION FÉDÉRALE</b>
<b>Revenue</b>	498358	207,299	225,076	197,476	201,468	205,848	208,976	212,904	218,436	222,772	227,352	231,744	<b>Recettes</b>
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498360	94,389	104,476	90,056	92,484	92,556	94,772	97,744	101,132	103,884	105,164	107,724	Des particuliers
Business enterprises	498361	31,194	34,288	27,892	29,292	31,416	31,740	32,328	32,624	33,644	34,844	36,040	Des sociétés & entreprises
Non-residents	498362	4,643	5,244	4,188	4,400	4,836	4,688	4,648	4,984	5,068	5,540	5,384	Des non-résidents
Social insurance	498363	17,348	17,464	17,764	17,424	17,348	17,320	17,300	17,336	17,400	17,512	17,608	Assurance sociale
Taxes on product	498364	46,814	49,221	45,364	45,380	46,644	47,204	48,028	48,380	49,192	49,456	49,856	Impôts sur production
Other transfers	498365	69	93	36	132	20	48	76	128	116	76	52	Autres transferts
Investment income	498369	6,740	7,300	6,536	6,344	6,884	6,992	6,740	6,692	6,976	7,660	7,872	Revenus de placements
Sales	498370	5,272	6,153	4,888	5,220	5,320	5,364	5,184	6,316	5,656	6,264	6,376	Ventes
<b>Expenditure</b>	498371	199,479	219,915	193,716	198,560	203,208	196,604	199,544	234,252	212,544	220,912	211,952	<b>Dépenses</b>
Goods & services	498372	51,566	55,263	49,304	50,648	51,436	51,708	52,472	54,824	55,124	55,248	55,856	Biens & services
Transfers to													Transferts courants
Persons	498374	64,985	67,479	63,172	63,784	64,556	65,644	65,956	66,376	67,168	68,240	68,132	Aux particuliers
Businesses	498375	5,359	5,387	5,320	5,496	5,156	5,348	5,436	5,316	5,108	5,548	5,576	Aux entreprises
Non-residents	498376	3,582	4,287	3,284	3,284	3,684	3,336	4,024	5,356	3,776	3,864	4,152	Aux non-résidents
Provinces and local municipalities	498377	41,075	56,071	38,144	41,128	45,292	38,160	39,720	70,732	49,692	56,644	47,216	Provinces et municipalités
Interest on public debt	498380	32,912	31,428	34,492	34,220	33,084	32,408	31,936	31,648	31,676	31,368	31,020	Service de la dette publique
Saving	498357	7,820	5,161	3,760	2,908	2,640	12,372	13,360	-15,816	10,228	6,440	19,792	Épargne
<b>Net lending</b>	498381	8,083	5,505	4,220	3,056	2,872	12,340	14,064	-15,448	10,532	6,572	20,364	<b>Prêt net</b>
<b>PROVINCIAL GOVERNMENTS</b>													<b>ADMINISTRATIONS PROVINCIALES</b>
<b>Revenue</b>	498394	261,007	293,909	248,664	254,392	262,352	261,164	266,120	299,060	283,256	295,640	297,680	<b>Recettes</b>
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498396	56,338	61,933	54,872	55,160	55,024	57,256	57,912	59,248	61,552	62,712	64,220	Des particuliers
Business enterprises	498397	15,230	17,569	13,236	13,896	15,268	15,676	16,080	16,564	17,204	17,924	18,584	Des sociétés & entreprises
Social insurance	498398	7,576	7,939	7,264	7,548	7,476	7,572	7,708	7,832	7,868	7,964	8,092	Assurance sociale
Taxes on product	498399	80,117	83,448	77,908	78,660	79,592	80,772	81,444	82,348	83,320	83,812	84,312	Impôts sur production
Other transfers	498400	8,902	9,154	8,836	8,856	8,908	8,932	8,912	9,064	9,148	9,220	9,184	Autres transferts
Investment income	498404	29,139	34,039	26,480	26,860	28,132	29,956	31,608	29,984	30,784	33,380	42,008	Revenus de placements
Federal government	498402	40,924	55,901	38,000	40,980	45,152	38,024	39,540	70,492	49,528	56,504	47,080	Adm. fédérale
Local governments	498403	96	96	88	96	92	104	92	100	92	104	88	Adm. locales
Sales	498405	22,685	23,830	21,980	22,336	22,708	22,872	22,824	23,428	23,760	24,020	24,112	Ventes
<b>Expenditure</b>	498406	259,605	272,471	252,736	256,072	258,532	259,672	264,144	265,024	271,224	275,420	278,216	<b>Dépenses</b>
Goods & services	498407	155,166	163,532	151,288	153,000	155,136	155,516	157,012	159,276	162,460	165,228	167,164	Biens & services
Transfers to													Transferts courants
Persons	498409	30,767	31,915	29,748	30,212	30,124	30,508	32,224	30,156	32,440	32,476	32,588	Aux particuliers
Businesses	498410	9,664	10,284	9,356	10,208	9,192	9,264	9,992	10,416	9,904	10,316	10,500	Aux entreprises
Government	498411	37,413	39,440	35,984	36,232	37,448	37,728	38,244	38,212	39,172	39,944	40,432	Administrations publiques
Interest on public debt	498414	26,595	27,300	26,360	26,420	26,632	26,656	26,672	26,964	27,248	27,456	27,532	Service de la dette publique
Saving	498417	1,402	21,438	-4,072	-1,680	3,820	1,492	1,976	34,036	12,032	20,220	19,464	Épargne
<b>Net lending</b>	498415	-3,870	16,652	-7,864	-6,400	-1,296	-5,548	-2,236	30,156	7,128	15,172	14,152	<b>Prêt net</b>

CANSIM table: 380-0007

Tableau CANSIM: 380-0007



**Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Concluded)**

**Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (fin)**

		2004	2005	2003	2004				2005				
				IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
<b>LOCAL GOVERNMENTS</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>ADMINIS-TRATIONS MUNICIPALES</b>
<b>Revenue</b>	<i>498426</i>	91,062	94,349	89,076	89,448	90,984	91,496	92,320	92,604	93,948	95,048	95,796	<b>Recettes</b>
Taxes on incomes	<i>498427</i>	38,135	39,117	37,536	37,680	38,032	38,276	38,552	38,668	39,024	39,288	39,488	Impôts sur revenus
Other transfers	<i>498428</i>	805	797	832	820	804	800	796	800	796	796	796	Autres transferts
Investment income	<i>498432</i>	2,882	2,913	2,888	2,880	2,884	2,884	2,880	2,904	2,912	2,916	2,920	Revenus de placements
Federal government	<i>498430</i>	151	170	144	148	140	136	180	240	164	140	136	Administration fédérale
Provincial governments	<i>498431</i>	36,583	38,603	35,232	35,440	36,624	36,880	37,388	37,368	38,336	39,108	39,600	Administration provinciale
Sales	<i>498433</i>	12,506	12,749	12,444	12,480	12,500	12,520	12,524	12,624	12,716	12,800	12,856	Ventes
<b>Expenditure</b>	<i>498434</i>	90,229	94,449	88,208	88,832	89,944	90,848	91,292	92,536	93,708	95,260	96,292	<b>Dépenses</b>
Goods & services	<i>498435</i>	81,800	85,807	79,732	80,448	81,520	82,408	82,824	83,972	85,084	86,580	87,592	Biens & services
Transfers to													Transferts aux
Persons	<i>498437</i>	3,777	3,869	3,832	3,748	3,784	3,776	3,800	3,800	3,856	3,892	3,928	Particuliers
Businesses	<i>498438</i>	1,361	1,404	1,348	1,344	1,352	1,364	1,384	1,392	1,404	1,408	1,412	Entreprises
Government	<i>498439</i>	96	96	88	96	92	104	92	100	92	104	88	Administration publique
Interest on public debt	<i>498442</i>	3,195	3,273	3,208	3,196	3,196	3,196	3,192	3,272	3,272	3,276	3,272	Service de la dette publique
Saving	<i>498425</i>	833	-100	868	616	1,040	648	1,028	68	240	-212	-496	Épargne
<b>Net lending</b>	<i>498443</i>	-5,057	-6,541	-4,192	-5,152	-4,892	-5,384	-4,800	-6,188	-6,112	-6,644	-7,220	<b>Prêt net</b>

**Source:** National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB).  
Information Officer (951-3640).  
**CANSIM table:** 380-0007

**Source:** Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).  
Agent d'information (951-3640).  
**Tableau CANSIM:** 380-0007

Table 4. GDP at basic prices, by industry (chained 1997 dollars)

Tableau 4. PIB au prix de base, par industrie (dollars enchaînés 1997)

		2004	2005	2004	2005	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
				D	J												
	<b>\$'000,000</b>																
<b>TOTAL</b>	14182657	1,040,779	1,072,317	1,054,327	1,057,545	1,059,139	1,058,130	1,063,424	1,067,251	1,070,709	1,073,762	1,080,539	1,079,810	1,083,131	1,085,191	1,089,170	<b>ENSEMBLE</b>
<i>Annual % change</i>		3.2	3.0	2.8	3.3	3.5	2.3	2.8	3.2	2.8	2.8	3.1	2.9	3.3	3.1	3.3	<i>Variation annuelle (%)</i>
<b>Special aggregates</b>																	<b>Agrégations spéciales</b>
<b>Business sector</b>	14182615	884,924	913,484	897,300	900,619	901,821	901,074	905,418	909,138	911,650	914,289	920,729	919,853	923,851	924,812	928,556	<b>Secteur des entreprises</b>
Goods	14182621	329,947	338,268	334,953	336,302	334,526	332,323	334,514	336,522	335,910	337,908	341,742	340,733	342,671	342,215	343,852	Biens
Services	14182622	556,032	576,424	563,398	565,365	568,449	570,010	572,141	573,826	577,023	577,617	580,170	580,336	582,378	583,837	585,937	Services
<b>Non-business sector</b>	14182623	156,250	159,327	157,468	157,400	157,785	157,519	158,475	158,608	159,533	159,953	160,317	160,451	159,834	160,894	161,149	<b>Secteur non commercial</b>
Goods	14182624	2,281	2,304	2,298	2,260	2,298	2,293	2,323	2,339	2,304	2,303	2,298	2,298	2,317	2,300	2,318	Biens
Services	14182625	153,978	157,029	155,178	155,146	155,495	155,234	156,161	156,280	157,236	157,654	158,025	158,158	157,525	158,599	158,837	Services
<b>Industrial production</b>	14182628	247,374	252,490	251,212	252,372	250,400	248,005	249,647	251,301	250,418	251,911	255,339	253,657	255,569	254,900	256,361	<b>Production industrielle</b>
<b>ICT</b>	14182618	58,112	61,189	59,498	59,981	60,105	60,242	60,608	60,896	61,663	61,626	62,140	61,526	61,821	61,926	61,731	<b>TIC</b>
Manufacturing	14182619	9,949	11,379	10,529	10,966	11,093	11,050	11,235	11,239	11,651	11,698	11,831	11,262	11,461	11,544	11,512	Manufacturières
Services	14182620	47,465	49,164	48,289	48,363	48,369	48,541	48,729	49,006	49,379	49,300	49,680	49,596	49,703	49,730	49,570	Services
<b>Energy</b>	21573796	63,109	64,303	63,765	63,509	62,830	61,974	63,014	64,076	63,280	64,337	65,323	65,737	65,902	65,979	65,672	<b>Énergie</b>
Agriculture, forestry, fishing and hunting	14182768	24,583	25,034	24,508	24,558	24,673	24,813	24,931	25,011	25,140	25,298	25,486	25,717	25,201	24,908	24,672	Agriculture, foresterie, pêche et chasse
Mining	14182958	39,458	39,653	39,130	39,141	38,412	37,678	38,857	39,626	38,309	39,977	40,339	40,665	40,740	41,066	41,023	Mines
Utilities	14182835	26,349	27,502	27,408	27,286	27,247	27,400	27,208	27,373	28,193	27,540	27,615	27,807	27,546	27,391	27,412	Services publics
Manufacturing	14182897	180,070	184,044	183,513	184,844	183,808	182,147	182,438	182,956	183,021	182,946	185,989	183,568	185,744	184,742	186,324	Manufacturières
Construction	14182880	60,689	63,559	61,978	62,074	62,219	62,290	62,758	63,040	63,166	63,515	63,702	64,186	64,757	65,281	65,718	Construction
Transportation	14182795	49,804	51,883	50,606	50,850	50,888	50,973	50,900	51,472	51,695	52,016	52,478	52,755	52,679	52,764	53,120	Transports
Trade																	Commerce
Wholesale	14182793	62,306	67,369	64,700	64,409	65,313	65,982	66,405	66,900	67,649	66,712	68,351	68,807	69,465	68,770	69,661	De gros
Retail	14182794	59,405	62,071	59,763	60,932	61,758	61,657	62,374	61,643	62,345	63,150	62,471	61,105	61,922	62,743	62,750	De détail
Finance, insurance and real estate	14182854	206,340	213,396	208,909	209,594	210,300	211,079	211,695	212,624	213,474	214,027	214,708	215,165	215,489	216,094	216,506	Finances, assurances et affaires immobilières
Administrative & support	14182863	23,051	23,794	23,319	23,308	23,402	23,511	23,639	23,739	23,819	23,862	23,899	23,978	24,041	24,125	24,203	Services administratifs, services de soutien
Professional & related	14182856	45,343	45,899	45,487	45,490	45,506	45,570	45,707	45,853	45,881	45,941	46,033	46,071	46,126	46,265	46,348	Professionnels et connexes
Recreation	14182873	9,425	9,493	9,204	9,260	9,388	9,342	9,273	9,336	9,427	9,531	9,537	9,585	9,720	9,743	9,772	Loisir
Info. and cultural	14182817	42,478	44,207	43,257	43,491	43,580	43,678	43,922	44,177	44,283	44,304	44,714	44,564	44,609	44,595	44,566	Info. et culture
Accomm. & food	14182878	22,925	23,123	23,069	23,050	23,240	23,048	22,998	22,945	23,043	22,956	22,882	23,127	23,162	23,403	23,621	Hébergement et restauration
Health & social	14182870	61,012	61,904	61,202	60,967	61,084	61,263	61,379	61,539	62,045	62,097	62,232	62,289	62,475	62,663	62,810	Santé et social
Educational	14182866	45,404	46,844	46,290	46,411	46,549	45,954	46,635	46,637	47,074	47,093	47,340	47,315	46,439	47,330	47,354	Enseignement
Public administration	14182887	57,523	58,452	57,781	57,830	57,944	58,184	58,337	58,274	58,483	58,469	58,589	58,731	58,818	58,854	58,914	Administration publique
Other services	14182883	25,541	25,995	25,770	25,716	25,830	25,907	25,974	25,947	26,033	26,044	26,044	26,044	26,081	26,097	26,190	Autres services

Source: Gross Domestic Product by Industry (Catalogue no. 15-001-XIE), contact: B. Lefrançois (613-951-3622)  
 CANSIM tables: 379-0019, 379-0022

Source: Produit intérieur brut par industrie (n° 15-001-XIF au catalogue), personne ressource: B. Lefrançois (613-951-3622).  
 Tableaux CANSIM: 379-0019, 379-0022

Table 5. Leading Indicators

	2004					2005					2005		
	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F		
<b>Composite index(1)</b>													<b>Indice composite(1)</b>
Smoothed	7688	192.5	194.2	195.9	197.0	197.9	198.7	199.6	200.0	200.6	201.4	201.9	Lissé
Unsmoothed	7687	196.5	197.1	198.7	198.0	199.0	200.5	201.6	200.9	201.2	202.7	203.1	Non lissé
<b>Retail sales(2)</b>													<b>Ventes au détail(2)</b>
Furniture & appliances	7684	2,028	2,041	2,050	2,062	2,074	2,090	2,109	2,122	2,130	2,148	2,166	Meubles & articles ménagers
Other durables	7685	7,496	7,560	7,644	7,635	7,643	7,664	7,739	7,777	7,762	7,771	7,821	Autres durables
<b>Financial</b>													<b>Financière</b>
Money supply(2)	7682	121,413	123,226	125,724	127,397	128,766	129,843	130,707	130,497	130,899	131,877	133,232	Offre de monnaie(2)
TSX (1975=1000)	7678	8,472	8,511	8,516	8,450	8,408	8,493	8,584	8,681	8,839	9,004	9,204	TSX (1975=1000)
<b>Manufacturing</b>													<b>Fabrication</b>
New orders, durables(2)	7683	22,727	22,918	23,053	23,248	23,307	23,403	23,724	23,842	24,035	24,675	24,965	Nouvelles commandes, durables(2)
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.84	1.86	1.88	1.90	1.91	1.91	1.91	1.91	1.89	1.88	1.87	Ratio des livraisons aux stocks
Work week (hrs)	7677	38.7	38.8	38.7	38.6	38.5	38.4	38.4	38.4	38.3	38.3	38.3	Semaine de travail
Business and personal services employment ('000)	7679	2,622	2,614	2,608	2,608	2,609	2,611	2,613	2,612	2,615	2,618	2,620	Emploi, services aux entreprises et aux personnes ('000)
House spending(1)	7680	139.0	141.8	145.9	147.6	145.8	144.4	142.6	142.2	141.8	138.7	138.3	Dépenses en logement(1)
US index(1)	7681	120.1	120.9	121.5	122.2	122.6	122.9	123.1	123.4	123.8	124.1	124.4	Indice des É.-U.(1)
	2005												2006
	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D			J
<b>Composite index(1)</b>													<b>Indice composite(1)</b>
Smoothed	7688	202.4	203.3	204.0	204.9	205.7	206.6	207.7	208.5	209.1	210.3	211.4	Lissé
Unsmoothed	7687	204.3	205.2	204.9	207.3	206.7	209.1	210.5	209.1	209.9	212.8	214.8	Non lissé
<b>Retail sales(2)</b>													<b>Ventes au détail(2)</b>
Furniture & appliances	7684	2,185	2,215	2,235	2,249	2,257	2,268	2,277	2,301	2,315	..	..	Meubles & articles ménagers
Other durables	7685	7,831	7,929	8,000	8,086	8,190	8,258	8,143	8,134	8,114	..	..	Autres durables
<b>Financial</b>													<b>Financière</b>
Money supply(2)	7682	134,113	136,047	137,380	138,310	137,792	137,649	137,464	137,520	137,540	139,313	141,053	Offre de monnaie(2)
TSX (1975=1000)	7678	9,352	9,420	9,492	9,632	9,783	9,994	10,323	10,478	10,662	10,832	11,087	TSX (1975=1000)
<b>Manufacturing</b>													<b>Fabrication</b>
New orders, durables(2)	7683	25,165	25,444	25,599	25,436	25,584	25,781	25,804	26,058	26,122	..	..	Nouvelles commandes, durables(2)
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.86	1.85	1.84	1.83	1.81	1.81	1.82	1.83	1.84	..	..	Ratio des livraisons aux stocks
Work week (hrs)	7677	38.2	38.2	38.2	38.2	38.3	38.3	38.4	38.5	38.5	38.5	38.5	Semaine de travail
Business and personal services employment ('000)	7679	2,612	2,619	2,620	2,625	2,630	2,649	2,659	2,666	2,674	2,679	2,684	Emploi, services aux entreprises et aux personnes ('000)
House spending(1)	7680	138.1	138.2	138.9	142.9	145.6	146.0	146.5	145.5	144.3	143.0	145.9	Dépenses en logement(1)
US index(1)	7681	124.6	124.7	124.6	124.9	125.0	125.3	125.3	125.6	125.9	126.2	..	Indice des É.-U.(1)

(1) 1992 = 100.  
(2) Millions of 1992 dollars.  
Contact: Francine Roy (951-3627).  
CANSIM table: 377-0003

(1) 1992 = 100.  
(2) Millions de dollars de 1992.  
Personne ressource: Francine Roy (951-3627).  
Tableau CANSIM: 377-0003

Table 6. Funds Raised by Non-financial Sectors

		2002	2003	2004	2005	2003	II	III	IV	
	<i>\$'000,000</i>					I				
<b>Total raised</b>	33343	94,924	100,446	109,140	128,434	91,556	92,492	95,184	122,552	<b>Demande totale</b>
Persons	33310	48,389	55,170	56,863	62,791	52,304	54,684	57,640	56,052	Particuliers
Private corporations	33315	29,084	40,424	51,127	52,112	35,512	21,208	41,312	63,664	Sociétés privées
of which: equity	33321	19,948	30,471	21,839	18,707	26,956	21,624	35,312	37,992	dont : actions
Government enterprises	33322	-1,082	-3,366	-1,407	414	3,228	-1,480	-6,656	-8,556	Entreprises publiques
Federal government	33329	-1,246	-1,567	-18,647	2,309	4,972	20	992	-12,252	Administration fédérale
Other governments	33335	19,779	9,785	21,204	10,808	-4,460	18,060	1,896	23,644	Autres administrations publiques
<b>Net Lending by Sector</b>										<b>Prêt net selon le secteur</b>
Persons	498512	-19,028	-35,273	-51,205	-67,708	-30,676	-30,612	-40,084	-39,720	Particuliers
Corporations	498513	47,118	57,534	72,908	80,630	58,536	49,448	63,172	58,980	Sociétés
Government	498514	-1,112	60	8,734	23,744	5,876	-7,276	52	1,588	Administration
Non-residents	498515	-28,332	-23,229	-31,547	-35,351	-33,632	-10,724	-25,120	-23,440	Étranger
National savings rate (%)	32191064	9.3	9.8	11.0	11.9	11.2	8.9	9.1	9.8	Taux d'épargne national (%)

		2004	II	III	IV	2005	II	III	IV	
		I				I				
<b>Total raised</b>	33343	123,416	136,008	86,572	90,564	168,288	94,832	125,120	125,496	<b>Demande totale</b>
Persons	33310	56,864	56,720	56,160	57,708	62,064	62,548	64,380	62,172	Particuliers
Private corporations	33315	69,196	60,580	34,088	40,644	57,480	48,368	57,168	45,432	Sociétés privées
of which: equity	33321	32,236	26,324	11,684	17,112	19,648	17,868	18,784	18,528	dont : actions
Government enterprises	33322	-3,672	556	8	-2,520	-52	428	-724	2,004	Entreprises publiques
Federal government	33329	-10,464	-13,516	-21,920	-28,688	19,824	-20,040	8,276	1,176	Administration fédérale
Other governments	33335	11,492	31,668	18,236	23,420	28,972	3,528	-3,980	14,712	Autres administrations publiques
<b>Net Lending by Sector</b>										<b>Prêt net selon le secteur</b>
Persons	498512	-49,204	-46,824	-51,752	-57,040	-68,208	-71,684	-64,692	-66,248	Particuliers
Corporations	498513	73,296	80,164	74,180	63,992	71,772	79,780	84,452	86,516	Sociétés
Government	498514	1,004	6,180	10,728	17,024	17,532	20,192	22,900	34,352	Administration
Non-residents	498515	-28,820	-41,960	-34,168	-21,240	-19,852	-24,308	-40,456	-56,788	Étranger
National savings rate (%)	32191064	9.7	11.1	11.8	11.5	10.9	11.0	12.3	13.4	Taux d'épargne national (%)

Source: Financial Flow Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-014-PPB), contact: C. Wright (951-9044), J. Wilkson (951-2663).

CANSIM table: 378-0002, 380-0031, 380-0060

Source: Comptes des flux financiers, estimations trimestrielles (n° 13-014-PPB au catalogue), personne ressource: C. Wright (951-9044), J. Wilkson (951-2663).

Tableau CANSIM: 378-0002, 380-0031, 380-0060

Table 7. Selected Per Person Income and Product Series

		2002	2003	2004	2005	2003 I	II	III	IV	
	\$									
<b>GDP at market prices</b>	498074÷V1	36,790	38,403	40,351	42,414	38,500	38,090	38,427	38,801	<b>PIB aux prix du marché</b>
Personal income	498165÷V1	28,665	29,369	30,343	31,542	29,256	29,268	29,460	29,648	Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	22,111	22,721	23,378	24,099	22,632	22,766	22,754	22,853	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	20,921	21,718	22,557	23,612	21,572	21,659	21,905	21,852	Dépenses personnelles - biens et services
<b>GDP in chained 1997 \$</b>	1992067÷V1	34,131	34,494	35,167	35,867	34,624	34,438	34,446	34,653	<b>PIB en \$ enchaînés de 1997</b>
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	19,147	19,558	20,036	20,646	19,417	19,557	19,704	19,660	Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
<b>Population</b>	1	31,373	31,669	31,974	32,271	31,502	31,574	31,669	31,762	<b>Population</b>

Tableau 7. Certaines séries du revenu et du produit par habitant

		2004 I	II	III	IV	2005 I	II	III	IV	
	\$									
<b>GDP at market prices</b>	498074÷V1	39,376	40,287	40,829	41,117	41,415	41,952	42,880	43,599	<b>PIB aux prix du marché</b>
Personal income	498165÷V1	29,959	30,314	30,506	30,749	30,994	31,399	31,790	32,130	Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	23,066	23,440	23,498	23,629	23,723	23,960	24,295	24,528	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	22,266	22,504	22,674	22,899	23,288	23,578	23,790	23,899	Dépenses personnelles - biens et services
<b>GDP in chained 1997 \$</b>	1992067÷V1	34,829	35,180	35,379	35,462	35,603	35,841	36,043	36,149	<b>PIB en \$ enchaînés de 1997</b>
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	19,928	19,989	20,101	20,231	20,508	20,657	20,719	20,798	Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
<b>Population</b>	1	31,806	31,878	31,974	32,070	32,107	32,174	32,271	32,378	<b>Population</b>

Sources: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XIB).  
Information Officer (951-3640). Contact for population: N. Proulx (951-2320).  
CANSIM tables: 380-0001, 380-0004, 380-0002, 051-0005

Sources: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).  
Agent d'information (951-3640). Personne ressource pour population: N. Proulx (951-2320).  
Tableaux CANSIM : 380-0001, 380-0004, 380-0002, 051-0005

## II. Labour Markets

- 8. Labour force statistics
- 9. Labour income, employment and earnings by industry
- 10. Miscellaneous labour statistics

## II. Marchés du travail

- 8. Statistiques sur la population active
- 9. Revenu du travail, salariés et rémunération, par industrie
- 10. Travail, statistiques diverses

Page

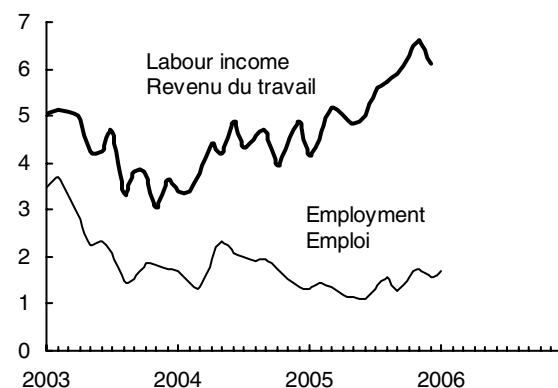
15  
18  
20

Page

15  
18  
20

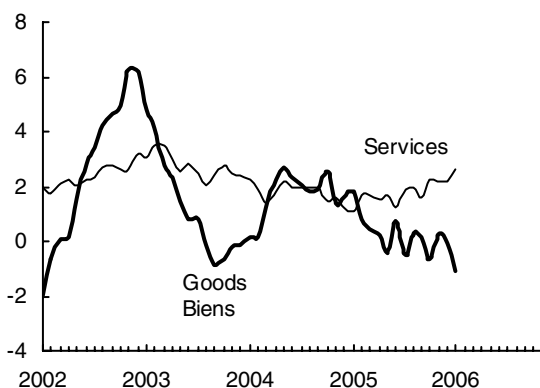
**Employment and Labour Income**  
**Emploi et revenu du travail**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage



**Employment in Goods and Services**  
**Emploi dans les industries de biens et services**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage

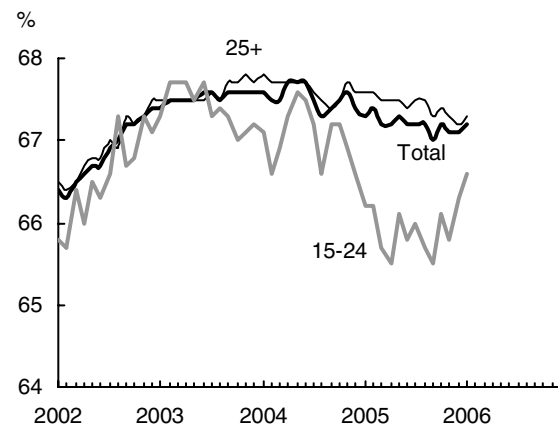


**Employment/Pop. Ratio and Unemployment**  
**Rapport emploi/population et chômage**

Ratio  
Rapport

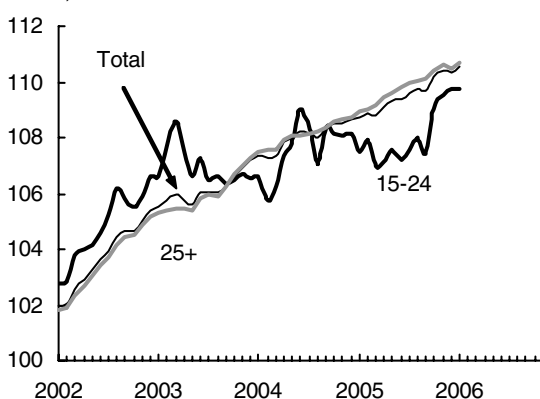


**Participation Rate by Age**  
**Taux d'activité par âge**

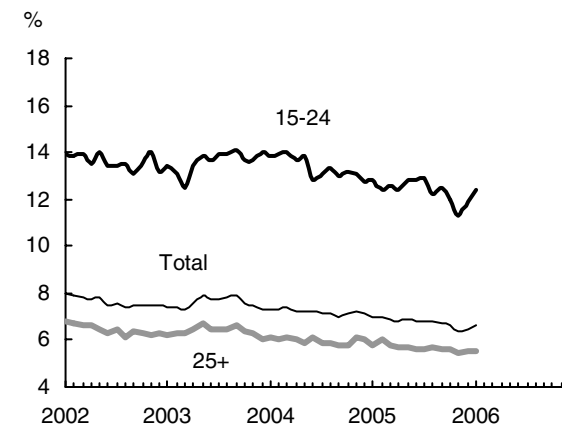


**Employment by Age**  
**Emploi par âge**

Index 2000=100  
Indice, 2000=100

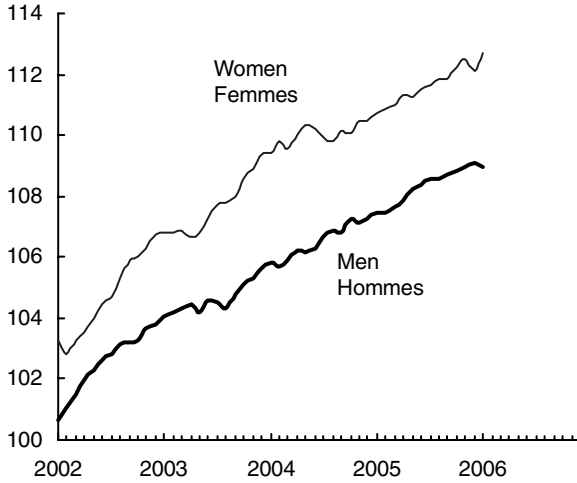


**Unemployment Rate by Age**  
**Taux de chômage par âge**



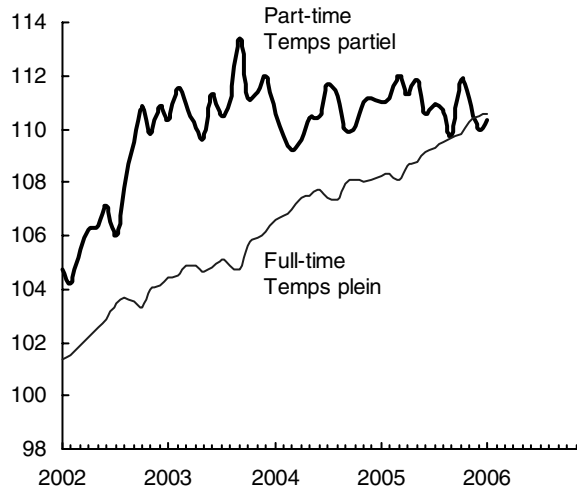
**Adult Employment  
Emploi adulte**

Index 2000=100  
Indice, 2000=100



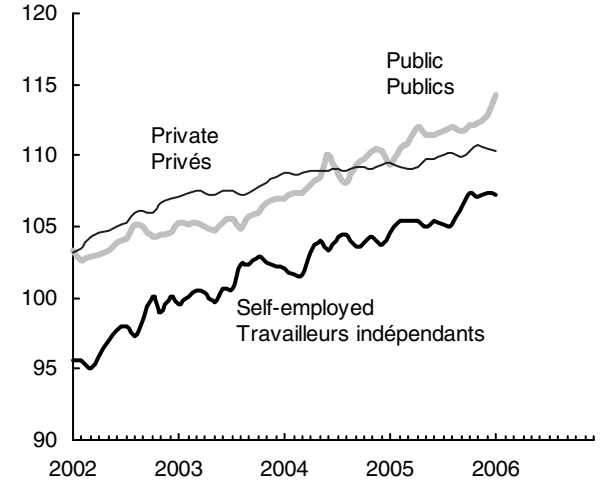
**Type of Employment  
Emploi par classe**

Index 2000=100  
Indice, 2000=100



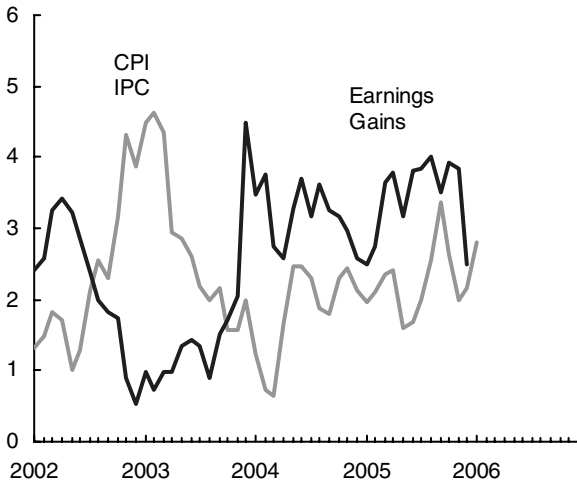
**Class of Worker  
Catégorie de travailleurs**

Index 2000=100  
Indice, 2000=100



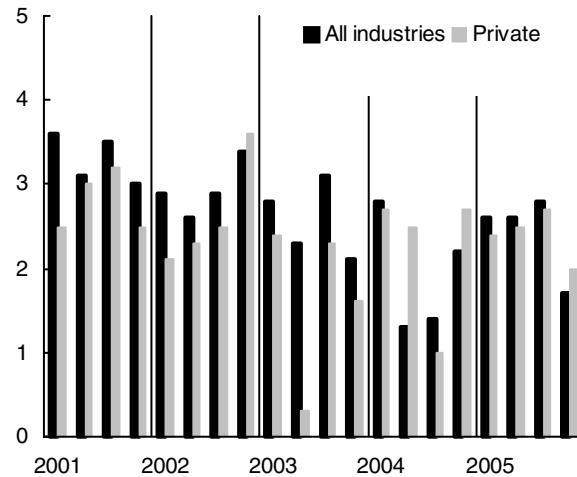
**Average Hourly Earnings and Inflation  
Gains horaires moyens et inflation**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage



**Wage Settlements  
Règlements salariaux**

Percent change at annual rates  
Variation en pourcentage aux taux annuels



**Work Stoppages  
Arrêts de travail**

Thousands of days  
Milliers de jours

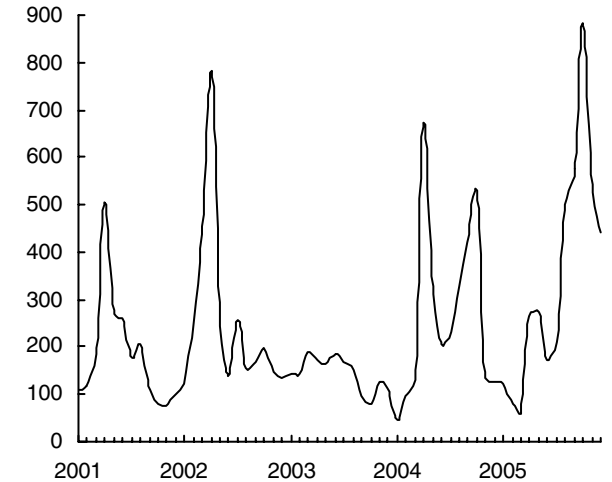


Table 8. Labour Force Statistics

Tableau 8. Statistiques sur la population active

		2004	2005	2004	A	S	O	N	D	2005	F	M	
				J						J			
<b>Labour force</b>	<i>'000</i> 2062810	17,182	17,343	17,194	17,166	17,196	17,238	17,278	17,260	17,255	17,283	17,262	<b>Population active</b>
<b>Employed</b>	2062811	15,947	16,170	15,972	15,950	15,996	16,019	16,026	16,040	16,052	16,071	16,066	<b>Pers. occupées</b>
<i>Annual % change</i>		1.8	1.4	2.0	1.9	2.0	1.7	1.5	1.3	1.3	1.5	1.4	<i>Variation annuelle(%)</i>
Full-time	2062812	12,998	13,206	12,989	12,980	13,058	13,077	13,061	13,071	13,087	13,102	13,075	À plein temps
Part-time	2062813	2,949	2,964	2,983	2,970	2,937	2,942	2,965	2,969	2,965	2,969	2,991	À temps partiel
Men	2062820	8,481	8,595	8,494	8,488	8,513	8,542	8,534	8,535	8,530	8,539	8,539	Hommes
Women	2062829	7,466	7,575	7,478	7,462	7,483	7,476	7,492	7,505	7,522	7,532	7,527	Femmes
15-24	2062838	2,461	2,472	2,479	2,451	2,482	2,477	2,474	2,477	2,461	2,471	2,449	15-24
25+	2062919	13,486	13,697	13,493	13,500	13,514	13,542	13,553	13,563	13,590	13,600	13,617	25+
Employees	2066968	13,494	13,658	13,495	13,472	13,537	13,553	13,550	13,576	13,568	13,569	13,565	Employés
Men	2067023	6,866	6,949	6,858	6,858	6,889	6,920	6,903	6,912	6,893	6,901	6,904	Hommes
Women	2067078	6,628	6,709	6,637	6,614	6,648	6,632	6,647	6,665	6,675	6,668	6,661	Femmes
Public	2066969	3,044	3,123	3,042	3,025	3,063	3,074	3,089	3,090	3,062	3,092	3,104	Public
Men	2067024	1,183	1,208	1,188	1,182	1,188	1,181	1,198	1,199	1,184	1,184	1,200	Hommes
Women	2067079	1,861	1,915	1,853	1,843	1,876	1,893	1,892	1,891	1,878	1,908	1,904	Femmes
Private	2066970	10,449	10,535	10,454	10,446	10,473	10,479	10,461	10,486	10,506	10,477	10,461	Privé
Men	2067025	5,683	5,741	5,670	5,675	5,701	5,740	5,706	5,712	5,709	5,717	5,705	Hommes
Women	2067080	4,766	4,794	4,784	4,771	4,772	4,739	4,755	4,773	4,797	4,760	4,756	Femmes
Self-employed	2066971	2,453	2,512	2,477	2,479	2,459	2,466	2,476	2,464	2,484	2,502	2,501	Autonomes
Men	2067026	1,614	1,646	1,635	1,631	1,624	1,622	1,631	1,623	1,637	1,638	1,634	Hommes
Women	2067081	839	866	842	848	836	844	845	840	847	863	866	Femmes
<b>Actual hours worked</b>	4391505	530,362	541,730	536,040	534,077	534,776	531,028	531,816	535,535	532,016	536,634	536,312	<b>Heures travaillées</b>
		2005									2006		
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
<b>Labour force</b>	2062810	17,282	17,325	17,320	17,357	17,379	17,361	17,423	17,410	17,430	17,474	17,456	<b>Population active</b>
<b>Employed</b>	2062811	16,108	16,136	16,151	16,180	16,201	16,197	16,268	16,303	16,295	16,321	16,346	<b>Pers. occupées</b>
<i>Annual % change</i>		1.2	1.2	1.1	1.3	1.6	1.3	1.6	1.7	1.6	1.7	1.7	<i>Variation annuelle(%)</i>
Full-time	2062812	13,135	13,150	13,198	13,217	13,244	13,265	13,281	13,334	13,358	13,374	13,343	À plein temps
Part-time	2062813	2,972	2,986	2,953	2,963	2,957	2,932	2,986	2,969	2,936	2,947	3,003	À temps partiel
Men	2062820	8,547	8,585	8,584	8,602	8,605	8,608	8,652	8,661	8,678	8,663	8,691	Hommes
Women	2062829	7,561	7,551	7,567	7,579	7,596	7,589	7,616	7,642	7,617	7,658	7,655	Femmes
15-24	2062838	2,453	2,462	2,454	2,462	2,473	2,459	2,496	2,508	2,512	2,512	2,526	15-24
25+	2062919	13,655	13,674	13,697	13,718	13,728	13,738	13,772	13,795	13,782	13,809	13,820	25+
Employees	2066968	13,606	13,644	13,650	13,684	13,706	13,672	13,718	13,762	13,747	13,776	13,796	Employés
Men	2067023	6,916	6,960	6,952	6,966	6,967	6,947	6,972	6,998	7,006	6,986	7,010	Hommes
Women	2067078	6,690	6,684	6,698	6,718	6,740	6,725	6,746	6,765	6,740	6,790	6,787	Femmes
Public	2066969	3,136	3,120	3,121	3,130	3,136	3,142	3,143	3,144	3,159	3,202	3,181	Public
Men	2067024	1,215	1,206	1,199	1,210	1,216	1,207	1,226	1,216	1,236	1,260	1,256	Hommes
Women	2067079	1,921	1,915	1,922	1,920	1,920	1,922	1,916	1,928	1,922	1,942	1,925	Femmes
Private	2066970	10,470	10,524	10,528	10,554	10,570	10,543	10,576	10,618	10,588	10,575	10,616	Privé
Men	2067025	5,701	5,754	5,753	5,756	5,751	5,740	5,746	5,781	5,770	5,726	5,754	Hommes
Women	2067080	4,769	4,770	4,776	4,797	4,819	4,803	4,830	4,836	4,818	4,849	4,862	Femmes
Self-employed	2066971	2,502	2,492	2,502	2,497	2,495	2,524	2,550	2,541	2,548	2,544	2,549	Autonomes
Men	2067026	1,630	1,625	1,632	1,636	1,638	1,660	1,680	1,663	1,671	1,677	1,681	Hommes
Women	2067081	871	866	870	861	857	864	870	878	877	868	868	Femmes
<b>Actual hours worked</b>	4391505	541,021	538,369	539,010	541,749	543,018	540,470	542,191	543,234	542,713	547,845	544,913	<b>Heures travaillées</b>

CANSIM tables: 282-0087, 282-0089, 282-0092

Tableaux CANSIM: 282-0087, 282-0089, 282-0092



Table 8. Labour Force Statistics – (Continued)

		2004	2005	2004	A	S	O	N	D	2005	F	M		
				J						J				
%														
<b>Participation rate(1)</b>	2062816	67.5	67.2	67.5	67.3	67.4	67.5	67.6	67.4	67.3	67.4	67.2	<b>Taux d'activité(1)</b>	
Men	2062825	73.2	72.8	73.1	72.9	73.1	73.3	73.3	73.2	73.0	73.0	72.9	Hommes	
Women	2062834	62.0	61.8	62.1	61.9	61.8	61.8	62.0	61.8	61.8	61.9	61.7	Femmes	
15-24	2062843	67.0	65.9	67.2	66.6	67.2	67.2	66.9	66.6	66.2	66.2	65.7	15-24	
25+	2062924	67.6	67.5	67.6	67.5	67.4	67.5	67.7	67.6	67.6	67.6	67.5	25+	
<b>Unemployment rate(2)</b>	2062815	7.2	6.8	7.1	7.1	7.0	7.1	7.2	7.1	7.0	7.0	6.9	<b>Taux de chômage(2)</b>	
Men	2062824	7.5	7.0	7.2	7.2	7.3	7.3	7.4	7.4	7.3	7.3	7.2	Hommes	
Women	2062833	6.9	6.5	6.9	7.0	6.7	6.8	7.1	6.7	6.6	6.7	6.6	Femmes	
15-24	2062842	13.4	12.4	13.1	13.3	13.0	13.2	13.1	12.7	12.8	12.4	12.6	15-24	
25+	2062923	6.0	5.7	5.9	5.9	5.8	5.8	6.1	6.0	5.8	6.0	5.8	25+	
'000														
<b>Unemployed</b>	2062814	1,235	1,173	1,222	1,216	1,200	1,219	1,252	1,220	1,203	1,213	1,196	<b>Chômeurs</b>	
Men	2062823	685	649	664	654	667	672	683	681	673	671	667	Hommes	
Women	2062832	550	524	558	562	533	548	569	539	531	541	529	Femmes	
15-24	2062841	380	350	374	376	371	378	372	359	360	350	354	15-24	
25+	2062922	855	823	848	840	829	841	880	862	843	863	841	25+	
<b>Not in labour force (3)</b>	(2091030-2091051)	8,261	8,463	7,857	7,922	8,346	8,353	8,381	8,479	8,671	8,613	8,648	<b>Inactifs (3)</b>	
2005														
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	2006	J	F	
%														
<b>Participation rate(1)</b>	2062816	67.2	67.3	67.2	67.2	67.2	67.0	67.2	67.1	67.1	67.2	67.0	<b>Taux d'activité(1)</b>	
Men	2062825	72.8	72.9	72.8	73.0	72.8	72.6	72.7	72.7	72.6	72.7	72.5	Hommes	
Women	2062834	61.8	61.8	61.7	61.7	61.8	61.7	61.8	61.7	61.7	61.8	61.7	Femmes	
15-24	2062843	65.5	66.1	65.8	66.0	65.7	65.5	66.1	65.8	66.3	66.6	66.2	15-24	
25+	2062924	67.5	67.5	67.4	67.5	67.5	67.3	67.4	67.3	67.2	67.3	67.2	25+	
<b>Unemployment rate(2)</b>	2062815	6.8	6.9	6.8	6.8	6.8	6.7	6.6	6.4	6.5	6.6	6.4	<b>Taux de chômage(2)</b>	
Men	2062824	7.2	7.1	7.0	7.2	7.0	6.9	6.7	6.6	6.5	6.9	6.5	Hommes	
Women	2062833	6.3	6.6	6.4	6.3	6.5	6.5	6.5	6.0	6.5	6.3	6.2	Femmes	
15-24	2062842	12.4	12.8	12.8	12.9	12.2	12.5	12.0	11.3	11.9	12.4	11.4	15-24	
25+	2062923	5.7	5.7	5.6	5.6	5.7	5.6	5.6	5.4	5.5	5.5	5.4	25+	
'000														
<b>Unemployed</b>	2062814	1,174	1,189	1,169	1,177	1,178	1,164	1,155	1,106	1,135	1,152	1,110	<b>Chômeurs</b>	
Men	2062823	665	652	650	666	650	635	623	616	604	639	600	Hommes	
Women	2062832	509	537	519	511	528	529	532	490	532	513	510	Femmes	
15-24	2062841	346	361	361	365	344	353	342	320	338	355	324	15-24	
25+	2062922	828	827	808	812	833	812	814	786	797	798	785	25+	
<b>Not in labour force(3)</b>	(2091030-2091051)	8,625	8,254	8,186	8,062	8,080	8,549	8,540	8,627	8,699	8,841	8,844	<b>Inactifs(3)</b>	

(1) The labour force as a percentage of the population 15 years of age and older.

(2) The unemployed as a percentage of the labour force.

(3) Not seasonally adjusted

CANSIM tables: 282-0087, 282-0001

Tableau 8. Statistiques sur la population active – (suite)

		2004	2005	2004	A	S	O	N	D	2005	F	M		
				J						J				
%														
<b>Participation rate(1)</b>	2062816	67.5	67.2	67.5	67.3	67.4	67.5	67.6	67.4	67.3	67.4	67.2	<b>Taux d'activité(1)</b>	
Men	2062825	73.2	72.8	73.1	72.9	73.1	73.3	73.3	73.2	73.0	73.0	72.9	Hommes	
Women	2062834	62.0	61.8	62.1	61.9	61.8	61.8	62.0	61.8	61.8	61.9	61.7	Femmes	
15-24	2062843	67.0	65.9	67.2	66.6	67.2	67.2	66.9	66.6	66.2	66.2	65.7	15-24	
25+	2062924	67.6	67.5	67.6	67.5	67.4	67.5	67.7	67.6	67.6	67.6	67.5	25+	
<b>Unemployment rate(2)</b>	2062815	7.2	6.8	7.1	7.1	7.0	7.1	7.2	7.1	7.0	7.0	6.9	<b>Taux de chômage(2)</b>	
Men	2062824	7.5	7.0	7.2	7.2	7.3	7.3	7.4	7.4	7.3	7.3	7.2	Hommes	
Women	2062833	6.9	6.5	6.9	7.0	6.7	6.8	7.1	6.7	6.6	6.7	6.6	Femmes	
15-24	2062842	13.4	12.4	13.1	13.3	13.0	13.2	13.1	12.7	12.8	12.4	12.6	15-24	
25+	2062923	6.0	5.7	5.9	5.9	5.8	5.8	6.1	6.0	5.8	6.0	5.8	25+	
'000														
<b>Unemployed</b>	2062814	1,235	1,173	1,222	1,216	1,200	1,219	1,252	1,220	1,203	1,213	1,196	<b>Chômeurs</b>	
Men	2062823	685	649	664	654	667	672	683	681	673	671	667	Hommes	
Women	2062832	550	524	558	562	533	548	569	539	531	541	529	Femmes	
15-24	2062841	380	350	374	376	371	378	372	359	360	350	354	15-24	
25+	2062922	855	823	848	840	829	841	880	862	843	863	841	25+	
<b>Not in labour force (3)</b>	(2091030-2091051)	8,261	8,463	7,857	7,922	8,346	8,353	8,381	8,479	8,671	8,613	8,648	<b>Inactifs (3)</b>	
2005														
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	2006	J	F	
%														
<b>Participation rate(1)</b>	2062816	67.2	67.3	67.2	67.2	67.2	67.0	67.2	67.1	67.1	67.2	67.0	<b>Taux d'activité(1)</b>	
Men	2062825	72.8	72.9	72.8	73.0	72.8	72.6	72.7	72.7	72.6	72.7	72.5	Hommes	
Women	2062834	61.8	61.8	61.7	61.7	61.8	61.7	61.8	61.7	61.7	61.8	61.7	Femmes	
15-24	2062843	65.5	66.1	65.8	66.0	65.7	65.5	66.1	65.8	66.3	66.6	66.2	15-24	
25+	2062924	67.5	67.5	67.4	67.5	67.5	67.3	67.4	67.3	67.2	67.3	67.2	25+	
<b>Unemployment rate(2)</b>	2062815	6.8	6.9	6.8	6.8	6.8	6.7	6.6	6.4	6.5	6.6	6.4	<b>Taux de chômage(2)</b>	
Men	2062824	7.2	7.1	7.0	7.2	7.0	6.9	6.7	6.6	6.5	6.9	6.5	Hommes	
Women	2062833	6.3	6.6	6.4	6.3	6.5	6.5	6.5	6.0	6.5	6.3	6.2	Femmes	
15-24	2062842	12.4	12.8	12.8	12.9	12.2	12.5	12.0	11.3	11.9	12.4	11.4	15-24	
25+	2062923	5.7	5.7	5.6	5.6	5.7	5.6	5.6	5.4	5.5	5.5	5.4	25+	
'000														
<b>Unemployed</b>	2062814	1,174	1,189	1,169	1,177	1,178	1,164	1,155	1,106	1,135	1,152	1,110	<b>Chômeurs</b>	
Men	2062823	665	652	650	666	650	635	623	616	604	639	600	Hommes	
Women	2062832	509	537	519	511	528	529	532	490	532	513	510	Femmes	
15-24	2062841	346	361	361	365	344	353	342	320	338	355	324	15-24	
25+	2062922	828	827	808	812	833	812	814	786	797	798	785	25+	
<b>Not in labour force(3)</b>	(2091030-2091051)	8,625	8,254	8,186	8,062	8,080	8,549	8,540	8,627	8,699	8,841	8,844	<b>Inactifs(3)</b>	

(1) La population active en pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus.

(2) Le nombre de chômeurs en pourcentage de la population active.

(3) Non désaisonnalisés

Tableaux CANSIM: 282-0087, 282-0001

**Table 8. Labour Force Statistics – (Concluded)**

**Tableau 8. Statistiques sur la population active – (fin)**

		2004	2005	2004	A	S	O	N	D	2005	F	M		
				J						J				
<b>Employment by industry</b>	<b>'000</b>												<b>Emploi selon l'industrie</b>	
Non-agricultural	(2062811-2057605)	15,621	15,826	15,650	15,636	15,677	15,701	15,709	15,718	15,731	15,745	15,733	Non agricole	
<b>Total goods</b>	2057604	3,990	4,002	4,012	3,992	3,986	4,020	3,996	4,010	4,015	3,984	3,993	<b>Total des biens</b>	
Agriculture	2057605	326	344	322	314	319	318	318	322	320	326	333	Agriculture	
Other primary	2057606	287	306	284	286	288	290	294	302	299	304	298	Industries primaires	
Utilities	2057607	133	125	139	139	132	130	126	125	123	121	126	Services publics	
Manufacturing	2057609	2,292	2,207	2,303	2,289	2,292	2,300	2,273	2,269	2,276	2,250	2,249	Fabrication	
Construction	2057608	952	1,020	964	964	955	982	984	992	996	984	987	Construction	
<b>Total services</b>	2057610	11,957	12,167	11,960	11,958	12,010	11,999	12,031	12,030	12,037	12,087	12,073	<b>Total des services</b>	
Transportation	2057612	799	794	808	797	790	784	781	777	779	785	772	Transports	
Trade	2057611	2,507	2,575	2,508	2,503	2,536	2,524	2,537	2,526	2,555	2,558	2,565	Commerce	
Finance, insurance and real estate	2057613	961	988	961	972	977	973	989	985	985	990	996	Finances, assurances & affaires imm.	
Managerial & related	2057615	630	654	637	631	635	636	629	635	629	639	636	Gestion et connexes	
Professional & related	2057614	1,018	1,050	1,026	1,022	1,017	1,027	1,028	1,030	1,034	1,035	1,020	Professionnels et connexes	
Info., cult. and recreation	2057618	738	735	737	768	747	741	744	739	719	739	744	Info., cult. et loisirs	
Accomm. & food	2057619	1,012	1,004	1,016	1,003	1,009	1,021	1,007	1,022	1,035	1,010	989	Hébergement et restauration	
Health & social	2057617	1,733	1,735	1,717	1,726	1,743	1,732	1,739	1,737	1,730	1,734	1,738	Santé et social	
Educational	2057616	1,036	1,106	1,025	997	1,033	1,040	1,053	1,059	1,050	1,075	1,085	Enseignement	
Public administration	2057621	826	833	828	825	830	830	830	829	818	821	834	Administration publique	
Other services	2057620	697	693	697	714	691	692	694	692	703	702	693	Autres services	

		2005									2006			
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F		
Non-agricultural	(2062811-2057605)	15,775	15,790	15,802	15,816	15,848	15,848	15,916	15,961	15,947	15,980	15,994	Non agricole	
<b>Total goods</b>	2057604	4,003	3,995	4,032	3,992	4,005	3,992	3,994	4,008	4,006	3,972	4,002	<b>Total des biens</b>	
Agriculture	2057605	333	346	349	365	353	349	352	342	348	341	352	Agriculture	
Other primary	2057606	304	314	309	304	308	306	315	306	309	321	314	Industries primaires	
Utilities	2057607	127	127	132	127	130	125	122	118	125	121	122	Services publics	
Manufacturing	2057609	2,228	2,205	2,214	2,194	2,182	2,175	2,169	2,175	2,173	2,131	2,144	Fabrication	
Construction	2057608	1,010	1,003	1,028	1,002	1,031	1,036	1,036	1,066	1,052	1,057	1,071	Construction	
<b>Total services</b>	2057610	12,105	12,142	12,119	12,188	12,196	12,205	12,274	12,296	12,289	12,350	12,344	<b>Total des services</b>	
Transportation	2057612	776	802	785	798	813	808	803	805	795	801	799	Transports	
Trade	2057611	2,541	2,587	2,567	2,589	2,576	2,568	2,589	2,596	2,603	2,611	2,636	Commerce	
Finance, insurance and real estate	2057613	990	993	986	991	993	968	989	976	996	1,007	1,016	Finances, assurances & affaires imm.	
Managerial & related	2057615	637	650	656	661	676	666	665	674	665	673	654	Gestion et connexes	
Professional & related	2057614	1,044	1,051	1,049	1,034	1,048	1,056	1,078	1,066	1,086	1,087	1,082	Professionnels et connexes	
Info., cult. and recreation	2057618	731	731	724	736	725	739	741	744	750	744	733	Info., cult. et loisirs	
Accomm. & food	2057619	1,000	993	999	1,004	996	992	1,001	1,021	1,016	1,014	1,000	Hébergement et restauration	
Health & social	2057617	1,720	1,714	1,725	1,742	1,746	1,745	1,757	1,742	1,721	1,723	1,730	Santé et social	
Educational	2057616	1,110	1,093	1,101	1,105	1,110	1,123	1,130	1,144	1,150	1,155	1,165	Enseignement	
Public administration	2057621	855	844	838	833	837	834	824	824	835	850	830	Administration publique	
Other services	2057620	700	683	690	694	677	705	697	702	672	684	698	Autres services	

**Note:** Estimates exclude inmates of institutions, members of the armed services, persons living on Indian reserves and residents of the territories.  
**Source:** Labour Force Information (Catalogue no.71-001-XIE), Client Services (951-4090).  
**CANSIM tables:** 282-0087, 282-0088

**Note:** Les données ne comprennent pas les pensionnaires des institutions, les membres des Forces armées, les personnes vivant dans les réserves indiennes ni les résidents des territoires.  
**Source:** Information population active (n° 71-001-XIF au catalogue), Service aux clients (951-4090).  
**Tableaux CANSIM:** 282-0087, 282-0088

Table 9. Labour Income, Employment, Earnings and Hours by Industry

Tableau 9. Revenu du travail, salariés, rémunération et heures de travail par industrie

		2004	2005	2004	2005	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
				D	J												
<b>LABOUR INCOME</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>REVENU DU TRAVAIL</b>
1996473	643,964	678,925	55,012	54,780	55,183	55,696	55,919	55,921	56,398	56,763	56,934	57,381	57,541	58,036	58,373		<b>Variation annuelle (%)</b>
Annual % change	4.2	5.4	4.9	4.2	4.7	5.2	5.0	4.8	5.0	5.5	5.7	5.9	6.3	6.6	6.1		
Agric., forestry, fishing, hunting	1996453	7,752	7,820	668	649	658	665	664	643	657	639	641	650	637	650	666	Agri., forêts, pêche & chasse
Mining	1996454	12,646	14,234	1,107	1,117	1,115	1,141	1,143	1,154	1,167	1,198	1,210	1,209	1,230	1,267	1,283	Mines
Manufacturing	1996455	86,613	87,568	7,291	7,232	7,261	7,285	7,242	7,239	7,296	7,310	7,318	7,347	7,322	7,331	7,385	Fabrication
Construction	1996456	36,067	39,330	3,137	3,149	3,162	3,190	3,214	3,219	3,261	3,284	3,315	3,346	3,344	3,396	3,451	Construction
Transportation	1996460	29,321	30,873	2,511	2,504	2,501	2,506	2,544	2,547	2,576	2,565	2,592	2,629	2,630	2,627	2,652	Transports
Trade	1996459	77,124	81,398	6,571	6,549	6,569	6,636	6,668	6,716	6,759	6,797	6,832	6,892	6,955	7,001	7,024	Commerce
Finance	1996462	53,800	57,905	4,596	4,627	4,657	4,689	4,728	4,763	4,799	4,876	4,883	4,912	4,964	4,999	5,007	Finances
Services	1996461+	210,028	222,020	17,937	17,854	18,010	18,105	18,158	18,236	18,472	18,623	18,664	18,842	18,849	19,069	19,139	Services
(...63...64...65)																	
Public administration	(...66...69...70)	41,816	44,373	3,569	3,529	3,617	3,778	3,844	3,707	3,658	3,674	3,663	3,684	3,715	3,743	3,760	Administration publique
<b>EMPLOYEES</b>	<b>'000</b>																<b>NOMBRE DE SALARIÉS</b>
<b>Industrial aggregate</b>	1596764	13,502	..	13,621	13,623	13,628	13,639	13,668	13,672	13,735	13,724	13,742	13,781	13,778	13,838	13,877	<b>Total des industries</b>
<b>Goods producing</b>	1596766	2,992	..	3,007	2,983	2,971	2,970	2,972	2,968	2,967	2,956	2,957	2,966	2,959	2,975	2,985	<b>Productrices de biens</b>
Forestry	1596767	52	..	52	48	48	48	50	51	50	49	50	49	49	50	50	Forêts
Mining	1596768	155	..	161	160	159	159	158	160	161	162	163	162	163	168	171	Mines
Manufacturing	1596771	1,996	..	1,989	1,978	1,970	1,967	1,962	1,954	1,953	1,943	1,945	1,945	1,937	1,947	1,952	Fabrication
Non-durable goods	1596772	845	..	836	823	824	820	814	808	810	805	801	800	793	799	801	Biens non durables
Durable goods	1596773	1,151	..	1,154	1,152	1,145	1,147	1,148	1,143	1,143	1,139	1,143	1,144	1,144	1,148	1,153	Biens durables
Construction	1596770	668	..	677	673	671	674	678	681	684	684	686	690	690	689	692	Construction
<b>Services producing</b>	1596774	10,346	..	10,427	10,440	10,455	10,464	10,475	10,496	10,541	10,542	10,568	10,600	10,611	10,650	10,679	<b>Total des services</b>
Transportation	1596783	616	..	622	622	621	620	622	624	626	627	628	627	628	627	629	Transports
Trade	1596775	2,385	..	2,419	2,427	2,427	2,427	2,423	2,427	2,434	2,434	2,436	2,441	2,439	2,450	2,459	Commerce
Finance and insurance	1596785	576	..	576	580	581	580	579	579	580	583	583	585	586	587	590	Finances et assurances
Professional	(...87...88...89)	1,378	..	1,392	1,391	1,390	1,396	1,406	1,412	1,420	1,427	1,431	1,443	1,442	1,448	1,451	Professionnel
Acc. and food	1596780	941	..	948	950	950	948	948	950	952	955	957	961	956	959	958	Héberg. et restau.
Health and education	(1596790+...78)	2,347	..	2,368	2,362	2,365	2,366	2,368	2,368	2,386	2,386	2,412	2,411	2,418	2,423	2,434	Santé et éducation
Public administration	1596782	775	..	774	771	773	772	777	780	781	788	787	791	793	793	793	Administration publique
<b>AVERAGE WEEKLY EARNINGS(1)</b>	<b>\$</b>																<b>RÉMUNÉRATION HEBDOMADAIRE MOYENNE(1)</b>
<b>Industrial aggregate</b>	1597104	706	..	711	709	711	717	721	725	728	731	736	737	738	739	735	<b>Total des industries</b>
<b>Goods producing</b>	1597105	884	..	891	891	897	902	900	906	915	917	926	929	926	928	925	<b>Productrices de biens</b>
Forestry	1597106	868	..	878	881	886	894	894	915	917	912	908	909	904	915	911	Forêts
Mining	1597107	1,248	..	1,285	1,295	1,294	1,297	1,283	1,299	1,304	1,307	1,314	1,321	1,318	1,328	1,314	Mines
Manufacturing	1597110	859	..	860	860	866	873	870	874	884	887	896	901	901	899	895	Fabrication
Non-durable goods	1597111	794	..	794	792	804	805	794	808	816	824	839	837	843	839	835	Biens non durables
Durable goods	1597112	907	..	908	909	913	919	920	923	931	929	939	943	941	940	938	Biens durables
Construction	1597109	845	..	849	857	863	865	869	877	880	883	895	893	885	888	884	Construction
<b>Services producing</b>	1597113	654	..	659	657	659	664	669	674	676	679	683	683	685	686	681	<b>Total des services</b>
Transportation	1597122	757	..	759	763	763	763	771	772	778	777	781	787	787	785	784	Transports
Trade	1597114	562	..	568	562	566	572	576	579	583	585	585	583	585	590	588	Commerce
Finance and insurance	1597124	904	..	908	907	900	903	926	944	951	956	950	953	949	938	934	Finances et assurances
Education	1597129	777	..	788	789	791	798	797	801	798	808	814	814	823	818	812	Éducation
Professional	1597126	930	..	953	938	939	948	942	944	962	962	961	965	959	962	967	Professionnel
Acc. and food	1597119	294	..	295	285	296	308	309	309	311	310	319	322	320	322	322	Héberg. et restau.
Health	1597117	637	..	647	635	637	636	640	641	654	660	664	670	670	665	664	Santé
Public administration	1597121	873	..	879	884	890	896	897	900	894	899	903	903	905	915	910	Administration publique

(1) Includes overtime.

Note: STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment.

CANSIM tables: 382-0006, 281-0025, 281-0028

(1) Inclut le temps supplémentaire.

Note: Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition de l'emploi industriel.

Tableaux CANSIM: 382-0006, 281-0025, 281-0028

Table 9. Earnings and Hours – (Concluded)

Tableau 9. Rémunération et heures de travail – (fin)

		2004	2005	2004	2005	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
				D	J												
<b>AVERAGE HOURLY EARNINGS</b>	<b>\$</b>																<b>RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE</b>
<b>Industrial aggregate</b>	1597782	17.79	..	18.12	18.00	18.10	18.05	18.18	18.05	18.09	18.03	18.27	18.23	18.34	18.32	18.24	<b>Total des industries</b>
<b>Goods producing</b>	1597783	20.91	..	21.34	21.26	21.31	21.44	21.53	21.32	21.35	21.24	21.51	21.65	21.80	21.77	21.44	<b>Productrices de biens</b>
Mining	1597785	25.31	..	27.42	27.42	27.73	28.21	28.33	28.41	27.93	26.96	27.68	27.38	26.97	27.19	26.55	Mines
Manufacturing	1597788	20.23	..	20.53	20.46	20.58	20.63	20.61	20.52	20.49	20.42	20.62	20.80	20.84	20.70	20.49	Fabrication
Construction	1597787	21.70	..	21.90	21.93	21.51	21.86	22.02	21.98	22.13	22.27	22.43	22.49	23.06	22.87	22.64	Construction
<b>Services producing</b>	1597791	16.19	..	16.52	16.29	16.45	16.38	16.46	16.41	16.47	16.49	16.68	16.60	16.68	16.66	16.67	<b>Total des services</b>
Transportation	1597800	18.46	..	18.90	18.88	19.02	19.06	19.22	19.67	19.78	19.98	19.99	19.91	19.88	19.65	19.83	Transports
Finance and insurance	1597802	17.72	..	17.51	17.27	17.18	17.27	17.20	17.40	17.67	17.77	17.66	17.63	17.86	17.92	17.61	Finances et assurances
Professional	1597804	18.50	..	19.03	18.26	18.29	18.33	18.19	17.92	17.87	18.08	18.32	18.51	18.20	18.68	18.59	Professionnel
Acc. and food	1597797	10.06	..	10.48	10.37	10.40	10.37	10.44	10.54	10.53	10.59	10.76	10.57	10.66	10.63	10.64	Héberg. et restau.
Health	1597795	21.62	..	21.98	21.64	21.76	21.45	21.73	21.76	22.08	21.71	21.85	21.71	21.50	21.33	21.45	Santé
<b>FIXED-WEIGHTED AVERAGE HOURLY EARNINGS(1)</b>	<b>1996=100</b>																<b>RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE, PONDÉRATION FIXE(1)</b>
<b>Industrial aggregate</b>	1606080	117.0	121.0	119.7	118.7	119.1	119.8	120.3	120.6	122.1	121.8	122.0	121.2	121.8	121.9	122.7	<b>Total des industries</b>
<i>Annual % change</i>		3.2	3.4	2.6	2.5	2.8	3.6	3.8	3.2	3.8	3.8	4.0	3.5	3.9	3.8	2.5	<i>Variation annuelle(%)</i>
<b>Goods producing</b>	1606081	117.8	121.2	121.0	119.5	118.9	119.4	119.4	120.1	121.7	122.1	121.9	121.9	122.5	122.9	124.0	<b>Productrices de biens</b>
Forestry	1606082	118.3	126.4	121.7	120.8	119.6	119.8	126.1	128.9	129.0	131.0	127.1	131.3	132.3	129.1	121.6	Forêts
Mining	1606083	119.6	126.6	126.5	128.9	119.4	119.4	117.6	121.7	124.9	123.3	127.5	132.8	131.6	135.2	137.5	Mines
Manufacturing	1606086	120.0	123.0	123.1	120.0	121.7	121.4	120.9	122.3	124.1	124.6	124.2	123.5	124.2	124.6	125.1	Fabrication
Construction	1606085	108.0	111.6	111.6	112.5	106.8	110.6	112.0	109.7	111.1	112.2	111.3	111.4	113.0	112.7	116.5	Construction
<b>Services producing</b>	1606089	116.6	120.9	119.1	118.4	119.1	120.0	120.7	120.7	122.3	121.6	122.1	120.9	121.4	121.6	122.2	<b>Total des services</b>
Transportation	1606098	110.0	117.1	115.8	116.8	115.7	117.6	119.0	121.2	120.7	117.8	115.7	114.8	116.3	114.5	115.6	Transports
Retail trade	1606092	123.2	125.0	125.7	123.7	122.9	123.7	124.8	123.7	125.6	125.6	125.0	125.3	125.1	126.7	127.6	Commerce de détail
Wholesale trade	1606091	109.0	115.0	109.6	110.0	111.6	111.7	112.4	113.0	114.3	118.0	116.9	116.5	118.0	117.9	119.2	Commerce de gros
Finance and insurance	1606100	117.8	126.4	121.0	123.5	123.4	126.3	126.6	127.4	128.7	128.4	126.2	127.6	126.6	124.9	127.2	Finances et assurances
Professional	1606102	116.7	122.3	118.5	117.8	121.2	123.1	124.3	122.9	124.0	126.5	126.6	121.3	121.8	119.4	118.5	Professionnel
Acc. and food	1606095	107.3	113.2	111.1	109.5	110.0	110.9	113.4	113.6	113.2	113.7	114.8	115.2	114.6	115.2	114.3	Héberg. et restau.
Health	1606093	124.1	125.1	127.3	123.3	124.6	124.9	125.9	125.4	126.9	125.8	126.0	123.9	123.1	125.3	126.3	Santé
Public administration	1606097	148.4	150.4	151.8	149.6	150.7	151.0	150.6	149.7	150.1	149.5	148.7	149.6	151.3	152.1	151.3	Administration publique
<b>AVERAGE WEEKLY HOURS</b>	<b>Hours – Heures</b>																<b>HEURES HEBDOMADAIRES MOYENNES</b>
<b>Industrial aggregate</b>	1597443	31.9	..	31.6	31.4	31.3	31.4	31.4	31.3	31.5	31.7	31.9	32.0	31.9	32.0	31.7	<b>Total des industries</b>
<b>Goods producing</b>	1597444	38.6	..	38.0	38.4	38.6	38.7	38.7	38.6	38.7	38.5	38.9	38.6	38.3	38.3	38.0	<b>Productrices de biens</b>
Mining	1597446	39.8	..	41.4	41.6	43.7	43.8	43.1	40.7	40.1	40.8	41.3	40.2	40.9	40.4	39.5	Mines
Manufacturing	1597449	38.6	..	37.7	38.3	38.2	38.4	38.2	38.1	38.3	38.3	38.7	38.7	38.5	38.3	37.6	Fabrication
Construction	1597448	38.3	..	38.3	38.7	39.2	38.9	39.2	39.3	39.1	38.4	38.6	37.7	37.2	38.2	38.4	Construction
<b>Services producing</b>	1597452	29.3	..	29.3	28.7	28.6	28.7	28.6	28.6	28.8	29.1	29.3	29.6	29.5	29.6	29.4	<b>Total des services</b>
Transportation	1597461	37.0	..	36.7	36.6	36.4	36.8	36.9	36.8	37.1	36.6	37.1	37.0	36.6	37.1	37.8	Transports
Finance and insurance	1597463	27.3	..	26.6	25.8	24.1	23.6	23.2	27.0	28.0	28.8	29.1	30.3	29.8	30.1	31.0	Finances et assurances
Professional	1597465	33.8	..	34.6	31.4	32.1	33.0	31.7	32.0	32.6	32.9	33.1	33.3	32.9	34.0	33.8	Professionnel
Health	1597456	28.8	..	28.6	28.3	27.9	28.0	27.9	27.9	27.9	28.2	28.6	29.0	29.6	29.2	28.9	Santé

(1) Unadjusted for seasonality. Annual data are the averages of the monthly indexes. How these fixed-weighted indexes (1996=100) are constructed is described in the September 1989 issue of the CEO.

Sources: Estimates of Labour Income, monthly estimates (Catalogue no. 13F0016DDB), contact: K. Fraser (951-4049).  
Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XIB), contact: S. Picard (951-4003).

CANSIM tables: 281-0031, 281-0039, 281-0034

(1) Non désaisonnalisés. Les données annuelles sont la moyenne des indices mensuels. L'article de l'édition de septembre 1989 de L'OCÉ décrit en détail la construction de ces indices à pondération fixe (1996=100).

Sources: Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles (n° 13F0016DDB au catalogue), personne ressource: K. Fraser (951-4049).  
Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XIB au catalogue), personne ressource: S. Picard (951-4003).

Tableaux CANSIM: 281-0031, 281-0039, 281-0034

Table 10. Miscellaneous Labour Statistics(1)

		2004	2005	2004	2005	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D			
				D	J														
<b>A. Employment insurance(2)</b>	<b>'000</b>																<b>A. Assurance -Emploi(2)</b>		
Persons covered	844	13,584	13,700	13,629	13,286	13,357	13,350	13,443	13,825	14,006	14,033	14,004	13,764	13,815	13,783	13,738	Personnes visées		
Beneficiaries	384606	827	804	847	980	983	974	890	746	687	718	787	653	680	734	813	Bénéficiaires		
Regular	384652	540	515	520	525	527	530	527	511	525	494	530	513	506	496	493	Réguliers		
Claims received	383886	2,849	2,832	327	330	196	219	182	185	182	310	206	187	251	278	307	Demandes reçues		
Weeks paid	384270	43,332	42,256	3,404	4,722	4,015	4,023	3,687	3,898	2,818	2,933	3,760	2,812	3,289	3,019	3,280	Semaines payées		
Average weekly payment	\$ 384452	296.87	300.01	299.00	304.06	305.24	303.49	302.08	299.51	295.48	296.19	300.23	295.56	297.59	297.93	302.72	Prestation hebdomadaire moyenne		
<b>B. Person days lost in work stoppages(3)</b>	<b>'000</b>																<b>B. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)</b>		
All industries	4391647	3,224.5	4,107.4	126.7	123.6	82.3	62.1	266.1	273.0	174.4	211.3	488.2	576.8	884.9	524.2	440.5	Toutes les industries		
Primary	4391648	112.8	62.3	0.2	0.2	0.8	0.2	18.9	24.7	3.5	0.4	0.0	0.0	13.1	0.4	0.0	Primaires		
Construction	4391650	91.4	11.0	0.8	0.2	0.3	1.0	1.0	1.8	1.3	1.1	1.0	0.9	1.0	0.9	0.6	Construction		
Manufacturing	4391651	538.6	457.8	17.1	21.6	24.6	30.2	34.8	28.2	26.7	38.9	58.7	65.1	78.0	30.1	20.9	Fabrication		
Trade	4391652	226.4	228.5	92.6	91.4	37.1	12.9	10.7	4.9	4.2	4.3	4.1	5.6	14.5	28.7	10.2	Commerce		
Transportation	4391653	175.8	40.3	7.7	0.0	0.0	5.2	5.9	18.2	5.0	4.0	0.0	0.5	0.3	1.0	0.2	Transports		
Education, health and social services	4391656	364.7	810.3	3.0	5.7	5.5	3.1	68.9	21.2	58.5	3.6	14.7	21.8	410.6	79.3	117.4	Éducation, santé et services sociaux		
Public administration	4391658	994.8	560.9	0.0	0.0	9.3	1.1	8.5	42.1	24.0	3.8	9.8	21.6	2.4	168.5	269.8	Administration publique		
		2004	2005	2002	2003	II	III	IV	2004	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005		
				IV	I				I	II	III	IV	I	II	III	IV			
<b>C. Wage settlements(4)</b>	<b>%</b>																<b>C. Règlements salariaux(4)</b>		
All industries	4327078	1.7	2.3	3.4	2.8	2.3	3.1	2.1	2.8	1.3	1.4	2.2	2.6	2.6	2.8	1.7	Toutes les industries		
Private	4327222	2.2	2.4	3.6	2.4	0.3	2.3	1.6	2.7	2.5	1.0	2.7	2.4	2.5	2.7	2.0	Privé		
Public	4327234	1.4	2.2	3.3	2.9	3.0	3.2	2.3	2.8	-0.3	1.8	2.1	2.6	2.6	2.9	1.6	Public		
Employees ('000)	4327079	845	1,339	135	108	238	148	139	141	383	169	152	218	359	222	540	Employés ('000)		

(1) Unadjusted for seasonality, except regular beneficiaries.

(2) Annual data are averages of the monthly estimates except for benefit weeks and claims received, where the sums are used. Another estimate of EI coverage, derived from annual tax returns filed with Revenue Canada, is also available on request.

(3) Includes all strikes and lockouts, legal or illegal, lasting one-half day or more and amounting to 10 or more person-days lost. Time lost by workers indirectly affected, such as those laid off because of a stoppage by other employees, is not included.

(4) Effective annual % increase in base rates.

Sources: A. Employment Insurance Statistics (Catalogue no. 73-001-XPB), discontinued, and Annual Supplement (Catalogue no. 73-202-SPB), contact: G. Groleau (951-4091). B. and C. Human Resources Development Canada, contact: S. Khan (819-953-4234).

CANSIM tables: 276-0011, 276-0001, 276-0004, 276-0015, 276-0016, 278-0009, 278-0007

Tableau 10. Travail, statistiques diverses(1)

(1) Non désaisonnalisés, sauf les estimations de prestations régulières.

(2) Les données annuelles sont obtenues en calculant la moyenne des totaux mensuels sauf dans le cas du nombre de prestations et des demandes initiales et renouvelées pour lesquels on prend la somme. Une autre estimation annuelle du nombre de personnes visées par l'assurance-emploi, tirée des déclarations d'impôt de Revenu Canada, est disponible.

(3) Comprendent tous les lock-out et les grèves, qu'ils soient légaux ou illégaux, d'une durée d'une demi-journée ou plus et représentant 10 jours-personnes ou plus de temps perdu. Le temps perdu par les travailleurs indirectement touchés, comme ceux qui sont mis à pied par suite de l'arrêt de travail d'autres employés, n'est pas compris.

(4) Augmentation annuelle en % en vigueur des taux de base.

Sources: A. Statistiques sur l'assurance-emploi (n° 73-001-XPB au catalogue), ne paraît plus, et son supplément annuel (n° 73-202-SPB au catalogue), personne ressource: G. Groleau (951-4091). B. et C. Développement des ressources humaines Canada, personne ressource: S. Khan (819-953-4234).

Tableaux CANSIM: 276-0011, 276-0001, 276-0004, 276-0015, 276-0016, 278-0009, 278-0007

### III. Prices

11. GDP price indexes	22
12. Consumer price indexes	23
13. Industrial product price indexes by commodity	24
14. Industrial product price indexes by industry	24
15. Raw materials	26
16. Commodity prices	26
17. Housing	27
18. Unit labour costs	27

### III. Prix

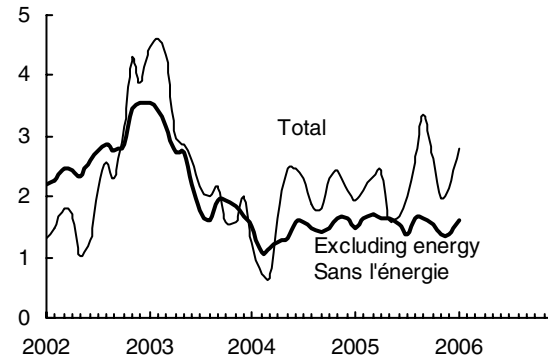
11. PIB, indices de prix	22
12. Indices des prix à la consommation	23
13. Indices des prix des produits industriels par produit	24
14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie	24
15. Matières brutes	26
16. Prix des produits de base	26
17. Logements	27
18. Coûts unitaires de main-d'oeuvre	27

Page

Page

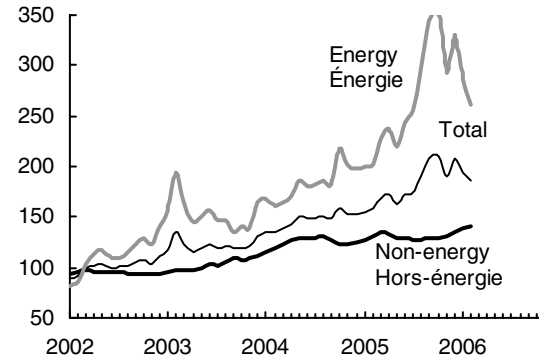
**Consumer Price Index**  
**Indice de prix à la consommation**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage



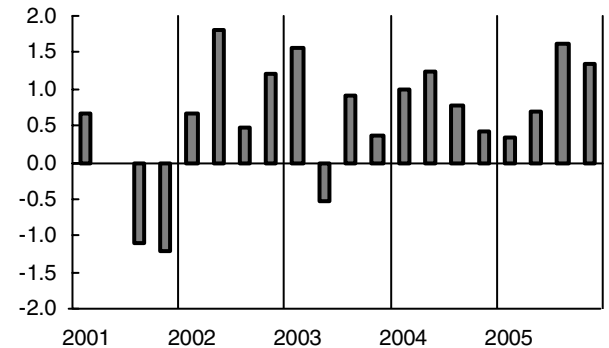
**Commodity Price Index**  
**Indice de prix des marchandises**

1982-90=100, in US dollars  
1982-90=100, dollars des É.-U.



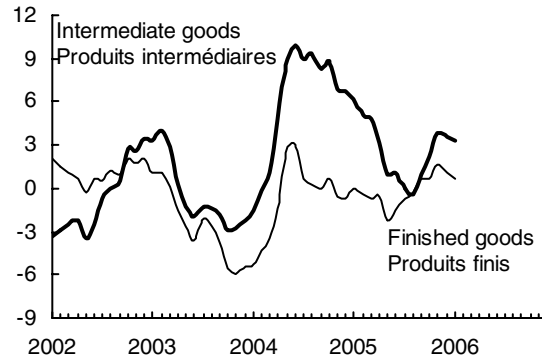
**GDP Chain Price Index**  
**Indice-chaîne de prix, PIB**

Quarterly percent change  
Variation trimestrielle en pourcentage



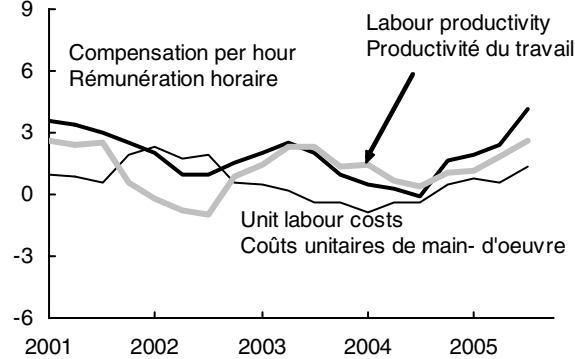
**Industrial Product Price Index**  
**Indice de prix des produits industriels**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage



**Unit Labour Costs**  
**Coûts unitaires de main-d'oeuvre**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage



**Import Prices**  
**Prix à l'importation**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage

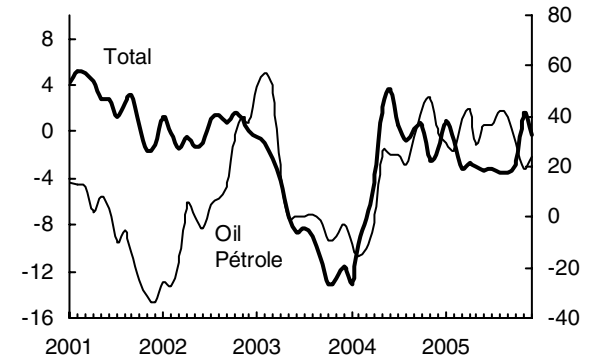


Table 11. GDP Price Indexes (1997 = 100)

Tableau 11. PIB, indices de prix (1997 = 100)

		2004	2005	2003 IV	2004 I	II	III	IV	2005 I	II	III	IV	
<b>Chain indexes</b>													<b>Indices-chaînes</b>
Personal expenditure	1997738	112.6	114.4	111.1	111.7	112.6	112.8	113.2	113.6	114.1	114.8	114.9	Dépenses personnelles
Durable goods	1997739	96.9	96.5	97.6	97.1	97.0	96.6	96.8	96.9	96.3	96.4	96.4	Biens durables
Semi-durable goods	1997740	103.2	103.0	104.1	103.6	103.5	102.9	103.0	103.3	103.0	103.2	102.6	Biens semi- durables
Non-durable goods	1997741	123.7	128.7	119.9	121.3	123.6	124.3	125.5	126.1	127.9	130.3	130.4	Biens non durables
Services	1997742	113.7	115.1	112.3	113.0	113.7	114.0	114.2	114.5	115.1	115.3	115.6	Services
Government expenditure	1997743	118.3	121.5	116.9	117.6	118.3	118.3	119.1	120.3	121.6	121.9	122.3	Dépenses publiques
Business fixed investment	1997745	108.3	109.8	105.9	106.8	109.1	109.1	108.3	109.2	110.1	109.9	110.1	Investissement fixe des entreprises
Residential	1997746	125.5	130.3	121.2	122.7	125.7	126.4	127.2	128.8	129.7	130.5	132.1	Résidentiel
Non-residential	1997747	101.0	100.9	99.4	100.1	102.0	101.7	100.1	100.7	101.6	100.9	100.5	Non-résidentiel
Structures	1997748	119.2	124.8	114.5	116.3	118.5	120.4	121.6	122.6	124.4	125.6	126.8	Bâtiments
Machinery & equipment	1997749	90.9	88.0	90.9	91.1	92.8	91.4	88.3	88.8	89.3	87.6	86.5	Machines et matériel
Final domestic demand	1997757	112.7	114.7	111.1	111.7	112.9	113.0	113.2	113.9	114.7	115.1	115.2	Demande intérieure finale
Exports	1997750	106.6	109.6	101.8	103.9	108.1	108.6	106.0	106.0	108.4	110.7	113.4	Exportations
Imports	1997753	99.8	98.7	97.5	98.5	102.4	100.8	97.3	97.9	100.3	98.7	97.8	Importations
Gross domestic product	1997756	114.7	118.2	112.0	113.1	114.5	115.4	115.9	116.3	117.1	119.0	120.6	Produit intérieur brut
Annual % change		3.0	3.1	2.3	1.7	3.5	3.4	3.5	2.8	2.3	3.1	4.1	Variation annuelle(%)

**Source:** National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB), Statistics Canada.  
Information Officer (951-3640).

**CANSIM table:** 380-0003

**Source:** Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue), Statistique Canada.  
Agent d'information (951-3640).

**Tableau CANSIM:** 380-0003

Table 12. Consumer Price Indexes (1992=100)

Tableau 12. Indices des prix à la consommation (1992=100)

	Weights (1)		2004	2005	2004	J	J	A	S	O	N	D	2005	F	Pondéra- tion(1)	
					J								J			
<b>All items</b>	<b>100.00</b>	<i>735319</i>	124.6	127.3	125.1	125.0	124.8	124.9	125.2	125.7	125.4	125.3	125.8	125.8	<b>100.00</b>	<b>Ensemble</b>
<i>Annual % change</i>			1.9	2.2	2.5	2.3	1.9	1.8	2.3	2.4	2.1	2.0	2.1			Variation annuelle(%)
Excluding food & energy	<b>74.27</b>	<i>735600</i>	122.0	123.7	122.0	122.2	121.9	122.3	122.3	122.9	122.9	122.6	123.0	123.0	<b>74.27</b>	Sans aliments & énergie
<i>Annual % change</i>			1.2	1.4	1.5	1.6	1.2	1.2	1.0	1.2	1.4	1.2	1.5			Variation annuelle(%)
Food	<b>16.89</b>	<i>735320</i>	124.9	128.0	125.6	125.6	125.3	124.7	125.3	126.6	127.2	126.8	126.6	126.6	<b>16.89</b>	Aliments
Shelter	<b>26.75</b>	<i>735396</i>	120.5	124.2	120.3	120.6	120.9	121.2	121.8	122.2	122.3	122.4	122.6	122.6	<b>26.75</b>	Logements
Household operations & furnishings	<b>10.58</b>	<i>735413</i>	115.2	115.8	115.0	114.9	115.0	115.4	115.0	115.1	115.3	115.3	115.5	115.5	<b>10.58</b>	Dépenses & équipement du ménage
Clothing & footwear	<b>5.37</b>	<i>735456</i>	103.1	102.6	101.9	100.9	101.8	104.9	105.4	103.2	100.8	100.0	103.0	103.0	<b>5.37</b>	Habillement & chaussures
Transportation	<b>19.79</b>	<i>735493</i>	144.8	150.7	147.1	146.2	144.7	143.7	144.6	146.7	145.8	146.3	147.0	147.0	<b>19.79</b>	Transports
Health & personal care	<b>4.52</b>	<i>735518</i>	118.8	120.8	119.1	119.2	118.8	119.2	119.1	118.8	119.1	119.0	119.7	119.7	<b>4.52</b>	Santé & soins personnels
Recreation & education	<b>11.96</b>	<i>735536</i>	127.7	127.4	128.5	128.9	128.6	129.4	128.4	127.4	126.9	125.5	126.3	126.3	<b>11.96</b>	Loisirs & formation
Tobacco & alcohol	<b>4.13</b>	<i>735573</i>	143.3	147.2	144.0	144.2	144.7	144.6	144.5	144.7	144.5	145.1	145.2	145.2	<b>4.13</b>	Tabac & alcool
<b>Goods</b>	<b>48.84</b>	<i>735589</i>	119.7	122.4	120.7	120.2	119.7	119.7	120.1	120.7	120.1	119.8	120.5	120.5	<b>48.84</b>	<b>Biens</b>
Durable	<b>13.75</b>	<i>735590</i>	107.9	107.2	108.2	108.1	106.7	106.5	105.4	108.7	109.0	108.1	107.7	107.7	<b>13.75</b>	Durables
Semi-durable	<b>6.60</b>	<i>735591</i>	106.2	105.7	105.2	104.3	104.9	107.7	108.4	106.4	104.2	103.5	106.1	106.1	<b>6.60</b>	Semi-durables
Non-durable	<b>28.49</b>	<i>735592</i>	128.7	134.3	130.7	130.0	129.8	129.2	130.3	130.2	129.4	129.7	130.4	130.4	<b>28.49</b>	Non durables
<b>Services</b>	<b>51.16</b>	<i>735597</i>	130.1	132.9	130.0	130.4	130.5	130.8	131.0	131.2	131.4	131.4	131.7	131.7	<b>51.16</b>	<b>Services</b>
			2005										2006			
			M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J			
<b>All items</b>	<b>100.00</b>	<i>735319</i>	126.5	126.9	127.0	127.2	127.5	128.0	129.1	128.5	128.2	128.1	128.8	128.8	<b>100.00</b>	<b>Ensemble</b>
<i>Annual % change</i>			2.3	2.4	1.6	1.7	2.0	2.6	3.4	2.6	2.0	2.2	2.8			Variation annuelle(%)
Excluding food & energy	<b>74.27</b>	<i>735600</i>	123.4	123.2	123.5	123.6	123.5	123.7	124.2	124.1	124.6	124.5	124.3	124.3	<b>74.27</b>	Sans aliments & énergie
<i>Annual % change</i>			1.5	1.2	1.2	1.3	1.1	1.5	1.6	1.5	1.4	1.3	1.4			Variation annuelle(%)
Food	<b>16.89</b>	<i>735320</i>	127.1	128.3	128.5	128.9	128.6	128.5	127.3	127.7	128.4	129.3	130.4	130.4	<b>16.89</b>	Aliments
Shelter	<b>26.75</b>	<i>735396</i>	123.0	123.4	123.6	123.8	124.5	124.4	125.2	126.0	126.1	125.7	127.2	127.2	<b>26.75</b>	Logements
Household operations & furnishings	<b>10.58</b>	<i>735413</i>	115.7	115.5	115.6	115.7	115.7	115.8	116.2	115.7	116.2	116.2	116.4	116.4	<b>10.58</b>	Dépenses & équipement du ménage
Clothing & footwear	<b>5.37</b>	<i>735456</i>	106.0	102.9	102.3	101.3	100.9	102.2	105.8	104.5	101.8	100.4	99.0	99.0	<b>5.37</b>	Habillement & chaussures
Transportation	<b>19.79</b>	<i>735493</i>	148.3	149.5	149.0	149.7	150.3	153.1	157.0	153.3	152.2	152.1	154.2	154.2	<b>19.79</b>	Transports
Health & personal care	<b>4.52</b>	<i>735518</i>	120.0	120.9	120.7	121.1	121.5	121.1	121.1	121.2	121.7	121.5	121.3	121.3	<b>4.52</b>	Santé & soins personnels
Recreation & education	<b>11.96</b>	<i>735536</i>	126.8	126.8	127.5	127.8	128.5	128.4	129.1	128.0	127.1	126.6	125.2	125.2	<b>11.96</b>	Loisirs & formation
Tobacco & alcohol	<b>4.13</b>	<i>735573</i>	146.3	146.5	147.6	147.7	147.7	148.0	148.3	147.9	148.3	147.5	148.3	148.3	<b>4.13</b>	Tabac & alcool
<b>Goods</b>	<b>48.84</b>	<i>735589</i>	121.8	122.2	121.9	122.1	122.4	123.3	125.2	123.8	123.1	122.7	124.2	124.2	<b>48.84</b>	<b>Biens</b>
Durable	<b>13.75</b>	<i>735590</i>	107.5	106.9	107.2	106.9	105.9	106.5	106.5	106.0	108.9	108.6	108.4	108.4	<b>13.75</b>	Durables
Semi-durable	<b>6.60</b>	<i>735591</i>	108.8	106.1	105.7	104.6	104.3	105.0	108.2	107.2	105.0	104.0	102.9	102.9	<b>6.60</b>	Semi-durables
Non-durable	<b>28.49</b>	<i>735592</i>	132.1	134.1	133.4	134.2	135.4	136.6	139.2	137.1	134.9	134.5	137.8	137.8	<b>28.49</b>	Non durables
<b>Services</b>	<b>51.16</b>	<i>735597</i>	131.9	132.1	132.6	133.0	133.3	133.3	133.5	133.8	134.0	134.1	134.1	134.1	<b>51.16</b>	<b>Services</b>

(1) Based on expenditure weights derived from 2001 consumer spending patterns.

NOTE: Tables 12 to 15 data are not seasonally adjusted.

Source: The Consumer Price Index (Catalogue no. 62-001-XIB), contact: Client services (951-9606).

CANSIM table: 326-0001

(1) Fondée sur les pondérations dérivées de la composition des dépenses des consommateurs en 2001.

NOTA: Dans les tableaux 12 à 15, les données sont non désaisonnalisées.

Source: L'indice des prix à la consommation (n° 62-001-XIB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

Tableau CANSIM: 326-0001



Table 13. Industrial Product Price Indexes by Commodity

	(1997=100)	2004	2005	2004	J	J	A	S	O	N	D	2005	F	
				J								J		
All commodities	1574377	109.5	111.1	111.2	111.1	111.1	111.5	110.9	110.3	108.2	108.3	109.3	110.6	Tous les produits
Annual % change		3.2	1.5	7.0	5.5	5.5	4.8	5.4	3.8	3.6	3.7	2.8	Variation annuelle(%)	
Intermediate goods	1574379	109.9	112.8	111.4	111.8	112.7	112.2	111.8	109.5	109.6	110.7	112.3	Produits semi-finis	
First stage(1)	1574380	118.0	123.2	120.0	122.4	121.7	119.8	120.1	117.9	119.0	119.5	123.3	Première étape(1)	
Second stage(2)	1574406	108.7	111.2	110.1	110.2	111.3	111.0	110.5	108.2	108.2	109.3	110.6	Deuxième étape(2)	
Finished goods	1574476	108.9	108.7	111.0	110.0	109.9	109.1	108.2	106.2	106.4	107.2	108.1	Produits finis	
Foods & feeds	1574477	112.0	112.1	113.1	113.3	113.1	111.8	111.5	110.8	111.2	111.4	112.1	Alimentaires	
Capital equipment	1574492	104.5	102.5	106.6	105.4	105.1	104.4	102.8	101.0	101.9	102.6	103.2	Biens de capital	
Other	1574518	110.3	111.0	112.9	111.4	111.3	110.7	110.0	107.4	107.1	108.1	109.3	Autres	
		2005											2006	
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		J	
All commodities	1574377	111.1	111.5	111.4	111.3	110.8	111.2	111.9	112.1	111.4	111.1	111.7	Tous les produits	
Annual % change		2.6	1.6	-0.3	0.1	-0.3	-0.3	0.9	1.6	3.0	2.6	2.2	Variation annuelle(%)	
Intermediate goods	1574379	113.1	113.1	112.6	112.6	111.8	112.2	113.2	114.2	113.7	113.5	114.3	Produits semi-finis	
First stage(1)	1574380	125.0	125.1	124.3	122.9	120.6	121.4	121.2	123.6	124.7	126.8	128.7	Première étape(1)	
Second stage(2)	1574406	111.3	111.3	110.9	111.1	110.5	110.8	112.0	112.8	112.1	111.5	112.1	Deuxième étape(2)	
Finished goods	1574476	108.1	109.1	109.5	109.3	109.2	109.6	109.9	109.0	107.9	107.5	107.9	Produits finis	
Foods & feeds	1574477	112.4	112.3	112.5	111.7	111.7	112.1	112.0	112.2	112.2	112.4	112.6	Alimentaires	
Capital equipment	1574492	102.2	103.1	104.2	103.6	103.0	102.4	101.5	101.5	101.6	100.7	100.5	Biens de capital	
Other	1574518	109.7	111.4	111.4	111.7	111.9	112.9	114.2	112.1	109.8	109.5	110.3	Autres	

(1) Goods used primarily for the manufacture of intermediate goods.

(2) Goods used primarily for the manufacture of finished goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XIE). Client services (951-9606).

CANSIM table: 329-0039

Tableau 13. Indices des prix des produits industriels par produit

	(1997=100)	2004	2005	2004	J	J	A	S	O	N	D	2005	F	
				J								J		
All commodities	1574377	109.5	111.1	111.2	111.1	111.1	111.5	110.9	110.3	108.2	108.3	109.3	110.6	Tous les produits
Annual % change		3.2	1.5	7.0	5.5	5.5	4.8	5.4	3.8	3.6	3.7	2.8	Variation annuelle(%)	
Intermediate goods	1574379	109.9	112.8	111.4	111.8	112.7	112.2	111.8	109.5	109.6	110.7	112.3	Produits semi-finis	
First stage(1)	1574380	118.0	123.2	120.0	122.4	121.7	119.8	120.1	117.9	119.0	119.5	123.3	Première étape(1)	
Second stage(2)	1574406	108.7	111.2	110.1	110.2	111.3	111.0	110.5	108.2	108.2	109.3	110.6	Deuxième étape(2)	
Finished goods	1574476	108.9	108.7	111.0	110.0	109.9	109.1	108.2	106.2	106.4	107.2	108.1	Produits finis	
Foods & feeds	1574477	112.0	112.1	113.1	113.3	113.1	111.8	111.5	110.8	111.2	111.4	112.1	Alimentaires	
Capital equipment	1574492	104.5	102.5	106.6	105.4	105.1	104.4	102.8	101.0	101.9	102.6	103.2	Biens de capital	
Other	1574518	110.3	111.0	112.9	111.4	111.3	110.7	110.0	107.4	107.1	108.1	109.3	Autres	
		2005											2006	
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		J	
All commodities	1574377	111.1	111.5	111.4	111.3	110.8	111.2	111.9	112.1	111.4	111.1	111.7	Tous les produits	
Annual % change		2.6	1.6	-0.3	0.1	-0.3	-0.3	0.9	1.6	3.0	2.6	2.2	Variation annuelle(%)	
Intermediate goods	1574379	113.1	113.1	112.6	112.6	111.8	112.2	113.2	114.2	113.7	113.5	114.3	Produits semi-finis	
First stage(1)	1574380	125.0	125.1	124.3	122.9	120.6	121.4	121.2	123.6	124.7	126.8	128.7	Première étape(1)	
Second stage(2)	1574406	111.3	111.3	110.9	111.1	110.5	110.8	112.0	112.8	112.1	111.5	112.1	Deuxième étape(2)	
Finished goods	1574476	108.1	109.1	109.5	109.3	109.2	109.6	109.9	109.0	107.9	107.5	107.9	Produits finis	
Foods & feeds	1574477	112.4	112.3	112.5	111.7	111.7	112.1	112.0	112.2	112.2	112.4	112.6	Alimentaires	
Capital equipment	1574492	102.2	103.1	104.2	103.6	103.0	102.4	101.5	101.5	101.6	100.7	100.5	Biens de capital	
Other	1574518	109.7	111.4	111.4	111.7	111.9	112.9	114.2	112.1	109.8	109.5	110.3	Autres	

(1) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits semi-finis.

(2) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits finis.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XIF au catalogue). Service aux clients (951-9606).

Tableau CANSIM: 329-0039

Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry

	(1997=100)	2004	2005	2004	J	J	A	S	O	N	D	2005	F	
				J								J		
Food	3825178	108.8	106.9	110.9	111.0	109.8	107.7	106.9	105.6	106.1	106.2	107.0	Aliments	
Rubber	3822682	101.0	103.1	101.3	100.9	100.9	101.0	101.0	101.0	101.6	101.7	102.0	Caoutchouc	
Plastics	3822673	108.8	114.9	108.8	109.4	109.6	110.1	110.8	110.8	111.5	112.8	112.7	Plastiques	
Textiles	3825184	101.3	102.3	101.4	101.7	101.4	101.3	101.5	101.1	101.4	101.6	101.9	Textiles	
Leather	3822619	112.8	113.6	112.8	113.0	112.9	112.9	112.8	112.8	112.8	113.4	113.5	Cuir	
Clothing	3822609	104.6	104.5	104.8	104.8	104.7	104.7	104.7	104.7	104.4	104.5	104.5	Vêtements	
		2005											2006	
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		J	
Food	3825178	107.5	107.2	107.6	106.7	106.7	107.1	106.6	106.6	106.5	107.1	107.0	Aliments	
Rubber	3822682	102.4	102.5	102.5	102.9	103.0	104.0	104.0	104.2	104.2	104.1	103.8	Caoutchouc	
Plastics	3822673	113.6	113.9	114.1	113.7	113.6	114.0	114.5	118.1	118.9	118.9	118.6	Plastiques	
Textiles	3825184	101.8	102.2	102.4	102.6	102.7	102.5	102.4	102.5	102.6	102.5	102.7	Textiles	
Leather	3822619	113.7	113.6	113.7	113.7	113.7	113.6	113.6	113.6	113.6	113.7	114.1	Cuir	
Clothing	3822609	104.6	104.7	104.5	104.6	104.6	104.5	104.6	104.4	104.4	104.4	104.4	Vêtements	

CANSIM table: 329-0038

Tableau CANSIM: 329-0038

**Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry – (Concluded)**
**Tableau 14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie – (fin)**

		2004	2005	2004							2005		
				J	J	A	S	O	N	D	J	F	
	<i>(1997=100)</i>												
Wood	3822623	101.1	92.4	105.6	102.8	107.5	106.8	95.9	89.8	93.8	95.1	98.8	Bois
Furniture	3822783	110.9	113.5	110.7	110.9	111.4	111.6	111.6	112.1	112.2	112.9	113.0	Meubles
Paper	3822635	103.6	102.8	107.3	106.9	106.8	105.3	103.6	100.7	101.4	102.7	104.3	Papiers
Printing & publishing	3822647	113.8	115.3	114.2	114.5	114.4	114.7	114.7	114.2	114.5	115.1	115.5	Impression & édition
Primary metals	3822695	114.8	119.8	115.3	118.8	119.3	118.2	120.2	118.0	118.2	121.0	122.6	Produits métalliques primaires
Fabricated metal	3822709	114.0	117.6	114.5	115.7	116.9	117.8	118.3	117.7	117.4	118.4	119.0	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	109.0	110.6	109.4	109.3	109.6	109.4	109.1	108.7	109.0	110.0	110.0	Machines
Transportation equipment	3822763	101.5	96.8	104.6	102.8	102.2	100.9	98.5	95.8	97.1	97.6	98.4	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	90.8	87.9	93.0	91.8	91.3	90.6	89.1	86.9	87.9	88.3	89.0	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	106.0	109.6	106.1	106.3	106.3	106.6	107.0	107.1	107.5	107.8	108.3	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	113.3	116.7	113.2	113.3	113.8	114.2	114.0	114.2	114.3	116.2	116.6	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	162.1	202.1	163.2	163.1	169.4	172.3	184.7	175.2	161.8	166.9	174.7	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	114.4	121.9	113.9	115.2	116.1	116.7	118.0	117.5	117.8	117.2	118.8	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	112.1	114.1	112.2	112.3	112.2	112.2	112.4	112.1	112.7	113.1	113.5	Produits divers
		2005											2006
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		J
Wood	3822623	98.6	95.4	91.6	91.8	90.4	87.8	90.6	91.0	88.9	89.1	90.5	Bois
Furniture	3822783	112.8	112.8	113.5	114.0	114.0	113.8	113.7	113.7	113.8	113.8	114.1	Meubles
Paper	3822635	103.5	105.0	105.0	103.8	102.7	102.1	101.0	100.9	101.4	100.8	101.1	Papiers
Printing & publishing	3822647	115.4	115.5	115.7	115.6	115.4	115.3	114.8	115.0	115.2	114.9	114.9	Impression & édition
Primary metals	3822695	122.7	121.7	122.4	120.9	116.2	117.0	114.6	116.6	119.1	122.5	126.2	Produits métalliques primaires
Fabricated metals	3822709	118.7	118.7	118.5	117.6	116.7	116.3	116.2	116.8	117.1	117.2	117.5	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	109.9	110.3	111.0	110.9	111.1	110.9	110.8	110.9	110.9	110.5	110.5	Machines
Transportation equipment	3822763	97.0	98.2	99.3	98.3	97.2	96.2	94.8	94.9	95.1	94.0	93.8	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	88.1	88.8	89.6	89.0	88.5	87.8	86.8	86.7	86.7	85.9	85.6	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	108.5	109.0	109.2	109.3	109.2	109.4	110.1	111.0	111.5	111.7	111.8	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	116.6	116.5	116.6	116.7	116.8	116.7	116.6	116.7	116.9	117.0	117.6	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	189.3	194.4	186.9	197.0	205.7	220.6	241.7	232.2	209.6	205.8	212.3	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	120.0	120.6	120.4	120.4	119.6	120.0	123.5	127.1	128.7	126.8	126.0	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	113.5	114.3	114.5	114.5	114.0	114.1	113.8	114.3	114.6	115.1	116.1	Produits divers

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XIE). Client services (951-9606).  
CANSIM table: 329-0038

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XIF au catalogue). Service aux clients (951-9606).  
Tableau CANSIM: 329-0038

Table 15. Raw materials

		2004	2005	2004	J	J	A	S	O	N	D	2005	F		
				J								J			
<b>RAW MATERIALS</b>	<b>(1997=100)</b>														<b>MATIÈRES BRUTES</b>
<b>Total(1)</b>	1576432	128.3	145.3	127.6	129.1	133.7	133.6	139.1	131.9	125.8	132.0	135.9	135.9	<b>Total(1)</b>	
Total less mineral fuels	1576532	97.9	99.3	99.0	99.5	98.7	97.3	97.3	96.2	96.4	97.8	98.7	98.7	Ensemble moins combustibles minéraux	
Wood	1576480	83.0	75.1	84.0	83.5	84.2	83.9	84.8	81.3	79.0	78.1	77.4	77.4	Bois	
Non-metallic minerals	1576511	122.6	133.9	123.3	123.6	123.9	124.6	125.2	124.5	124.2	131.0	132.2	132.2	Minéraux non métalliques	
Ferrous metals	1576488	125.0	125.1	115.6	138.7	139.7	126.0	132.2	131.6	119.0	132.7	131.3	131.3	Métaux ferreux	
Non-ferrous metals	1576491	104.8	119.7	103.9	107.0	106.2	104.0	105.1	105.3	108.1	108.7	113.9	113.9	Métaux non ferreux	
Mineral fuels	1576528	193.9	244.8	189.5	193.1	209.5	212.0	229.7	209.1	189.4	205.8	216.4	216.4	Combustibles minéraux	
Vegetable products	1576433	88.8	80.3	96.9	91.0	86.3	83.2	79.6	77.4	78.2	78.3	80.0	80.0	Substances végétales	
Animal products	1576460	101.4	104.6	101.9	100.9	100.7	101.7	101.0	101.4	103.5	105.2	104.3	104.3	Substances animales	
		2005													
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		J		
<b>RAW MATERIALS</b>														<b>MATIÈRES BRUTES</b>	
<b>Total(1)</b>	1576432	144.5	142.5	137.9	144.9	147.1	153.9	153.9	152.4	150.2	148.1	155.5	155.5	<b>Total(1)</b>	
Total less mineral fuels	1576532	100.7	99.6	99.2	98.5	97.6	98.0	97.7	98.9	101.3	103.4	105.4	105.4	Ensemble moins combustibles minéraux	
Wood	1576480	77.3	77.8	76.3	76.1	74.8	73.4	71.7	71.5	73.0	73.6	73.6	73.6	Bois	
Non-metallic minerals	1576511	132.1	134.8	135.0	134.6	134.7	134.7	134.6	134.6	134.4	134.2	135.9	135.9	Minéraux non métalliques	
Ferrous metals	1576488	127.3	136.0	122.6	111.7	115.5	125.8	132.7	116.8	125.3	123.7	120.5	120.5	Métaux ferreux	
Non-ferrous metals	1576491	118.7	115.0	116.8	118.9	113.8	119.0	117.0	124.6	131.3	138.5	147.4	147.4	Métaux non ferreux	
Mineral fuels	1576528	239.1	235.4	221.5	245.2	254.3	274.8	275.6	268.2	256.0	244.9	263.8	263.8	Combustibles minéraux	
Vegetable products	1576433	81.6	80.5	81.9	82.8	83.0	79.9	78.1	79.2	79.1	79.3	81.5	81.5	Substances végétales	
Animal products	1576460	107.4	104.6	104.9	102.9	103.3	102.2	103.5	104.4	105.4	106.9	106.4	106.4	Substances animales	

(1) These purchase-price indexes include domestic and imported goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XIE). Client services (951-9606).

CANSIM table: 330-0006

(1) Ces indices basés sur le prix d'achat comprennent à la fois des produits domestiques et importés.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XIF au catalogue). Service aux clients (951-9606).

Tableau CANSIM: 330-0006

Table 16. Commodity prices

		2004	2005	2004	J	J	A	S	O	N	D	2005	F		
				J								J			
<b>COMMODITY PRICE INDEX</b>	<b>(1982-90=100)</b>														<b>INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE</b>
<b>Total(1)</b>	36382	146.8	180.6	148.9	149.3	150.8	148.0	158.0	152.5	152.2	153.8	157.7	157.7	<b>Total(1)</b>	
Annual % change		21.4	3.8	26.4	26.5	24.4	17.5	14.2	11.4	11.7	10.0	9.5	9.5	Variation annuelle (%)	
Excluding energy	36383	125.0	129.8	129.7	129.4	130.1	127.2	122.7	122.7	125.1	126.5	131.3	131.3	Énergie exclue	
Energy	36384	183.3	266.5	180.8	182.5	185.4	182.7	217.5	202.5	197.7	199.6	201.9	201.9	Énergie	
Food	36385	114.8	116.2	121.6	120.2	116.3	114.4	113.7	117.1	113.2	112.9	112.9	112.9	Alimentation	
Industrial materials	36386	129.9	136.1	133.7	133.9	136.5	133.2	127.0	125.6	130.7	132.9	139.8	139.8	Matières industrielles	
		2005													
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		J		
<b>COMMODITY PRICE INDEX</b>														<b>INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE</b>	
<b>Total(1)</b>	36382	169.0	171.8	162.9	172.0	174.6	189.6	207.9	210.2	190.6	207.4	193.5	193.5	<b>Total(1)</b>	
Annual % change		9.4	4.7	0.4	-0.5	-2.3	-2.9	0.6	4.5	6.3	7.7	9.6	9.6	Variation annuelle (%)	
Excluding energy	36383	134.4	133.0	129.0	129.1	126.4	126.3	128.0	128.2	130.4	134.7	138.6	138.6	Énergie exclue	
Energy	36384	227.3	237.2	220.1	244.3	256.0	296.7	343.4	349.2	292.3	330.3	286.4	286.4	Énergie	
Food	36385	116.2	118.2	118.9	119.3	116.5	116.2	115.2	116.2	116.5	116.0	115.8	115.8	Alimentation	
Industrial materials	36386	142.7	139.9	133.8	133.8	131.2	131.1	134.0	133.9	137.0	143.3	148.9	148.9	Matières industrielles	

(1) Prices measured in US dollars.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM table: 176-0001

(1) Les prix sont mesurés en dollars américains.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableau CANSIM: 176-0001

Table 17. Housing

Tableau 17. Logements

		2004	2005	2004	J	J	A	S	O	N	D	2005	F	
(1992=100)														(1992=100)
<b>Construction union wage rates</b>														<b>Salaires syndicaux de la construction</b>
Base	734336	120.1	122.2	120.5	120.6	120.7	120.7	120.8	120.8	120.8	120.8	120.8	120.8	Taux de base
Including supplements	734362	130.3	133.8	130.4	131.6	131.6	131.6	131.8	131.8	131.8	131.8	131.8	131.8	Englobant les suppléments
(1997=100)														(1997=100)
<b>New housing prices</b>	21148160	123.2	129.4	123.5	123.7	124.3	124.7	125.0	125.5	125.8	126.1	126.5		<b>Prix des logements neufs</b>
Annual % change		5.5	5.0	6.2	6.0	6.0	5.8	5.6	5.3	5.3	5.2	5.1		Variation annuelle(%)
House only	21148161	131.1	137.6	131.5	131.7	132.4	132.9	133.3	133.9	134.1	134.5	135.0		Maison seulement
Land only	21148162	108.0	113.4	108.3	108.3	108.9	109.1	109.3	109.6	110.0	110.2	110.4		Terrain seulement
		2005		2005										
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		2006	
													J	
(1992=100)														(1992=100)
<b>Construction union wage rates</b>														<b>Salaires syndicaux de la construction</b>
Base	734336	120.8	120.8	122.8	122.8	122.8	122.8	122.8	122.8	122.9	122.9	122.9	122.9	Taux de base
Including supplements	734362	131.8	131.8	134.8	134.8	134.8	134.8	134.8	134.8	134.9	134.9	134.9	134.9	Englobant les suppléments
(1997=100)														(1997=100)
<b>New housing prices</b>	21148160	127.0	127.7	128.3	129.3	129.5	130.0	130.8	131.7	132.4	133.2	..	..	<b>Prix des logements neufs</b>
Annual % change		5.1	4.9	4.6	4.7	4.7	4.6	4.9	5.4	5.5	5.9	..	..	Variation annuelle(%)
House only	21148161	135.5	136.1	136.8	137.1	137.4	137.9	138.8	140.0	140.7	141.8	..	..	Maison seulement
Land only	21148162	110.9	111.5	112.0	114.0	114.1	114.5	115.1	115.4	115.9	116.3	..	..	Terrain seulement

Source: Capital Expenditure Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XPB), contact: Client services (951-9606).  
CANSIM tables: 327-0004, 327-0005

Source: Statistiques des prix des immobilisations (n° 62-007-XPB au catalogue), contact: Service aux clients (951-9606).  
Tableaux CANSIM: 327-0004, 327-0005

Table 18. Unit labour costs (business sector) (1997=100)

Tableau 18. Coûts unitaires de main-d'oeuvre (secteur des entreprises) (1997=100)

		2003	2004	2003	IV	2004	II	III	IV	2005	II	III	
				III		I				I			
Labour productivity	1409153	112.0	111.6	112.0	111.5	111.3	111.6	111.6	112.0	112.2	112.2	113.1	Productivité du travail
Real value added	1409154	126.5	130.4	126.3	127.5	128.5	130.1	131.2	131.8	132.4	133.4	134.8	Valeur ajoutée réelle
Hours worked	1409155	113.0	116.8	112.7	114.4	115.4	116.6	117.6	117.6	118.0	118.9	119.1	Heures travaillées
Hourly compensation	1409158	118.4	119.0	118.8	118.3	118.6	118.7	118.7	120.2	120.9	121.6	123.6	Rémunération horaire
Unit labour costs	1409159	105.7	106.6	106.0	106.1	106.5	106.4	106.4	107.2	107.7	108.4	109.2	Coûts unitaires de main-d'oeuvre

Note: For productivity measures, real value added excludes rents of owner occupied dwellings and it is valued at basic prices.

Source: Productivity Growth in Canada (Catalogue no. 15-204-XIE), contact: Jean-Pierre Maynard (951-3654).  
CANSIM table: 383-0008

Nota: Dans les mesures de productivité, la valeur réelle ajoutée ne comprend pas la valeur des loyers occupés par leur propriétaire et est évaluée au prix de base.

Source: Croissance de la productivité au Canada (n° 15-204-XIF au catalogue), personne ressource: Jean-Pierre Maynard (951-3654).  
Tableau CANSIM: 383-0008

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



## IV. International Trade

## IV. Commerce international

	Page		Page
19. Canadian balance of international payments	30	19. Balance canadienne des paiements internationaux	30
20. Merchandise trade	31	20. Commerce de marchandises	31
21. Merchandise trade, prices and volumes	34	21. Commerce des marchandises, prix et volumes	34

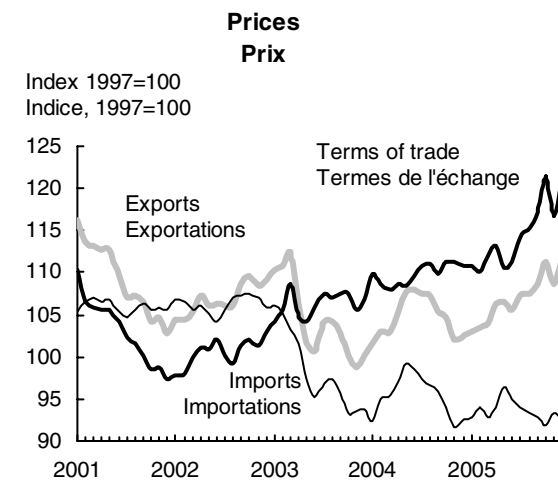
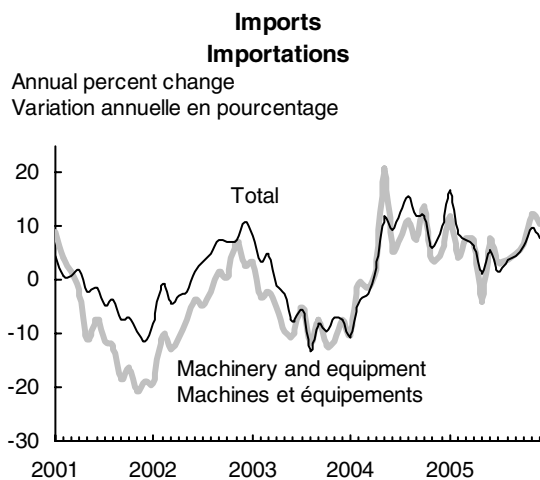
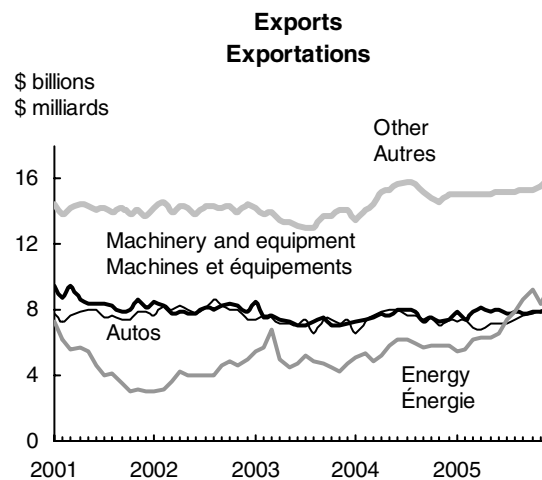
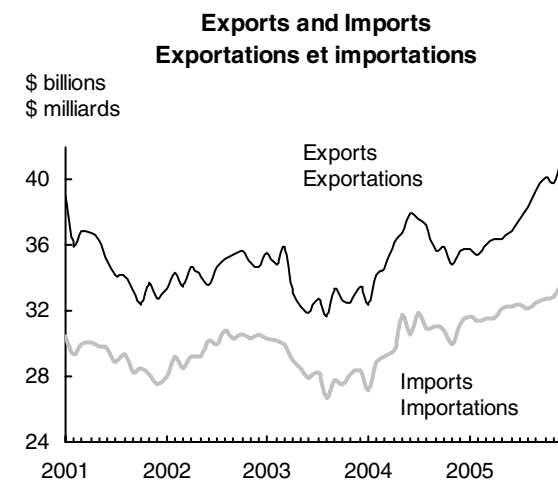
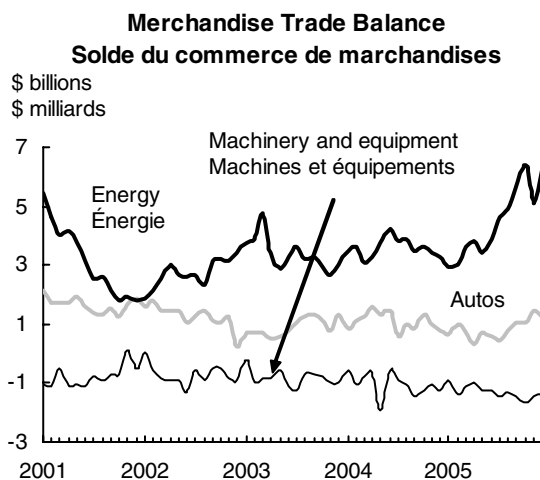
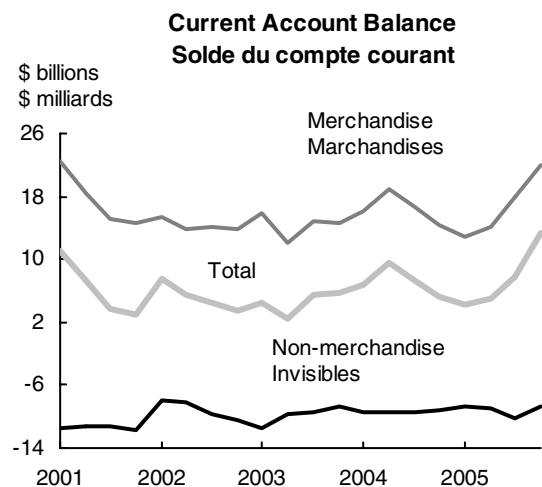


Table 19. Canadian Balance of International Payments

Tableau 19. Balance canadienne des paiements internationaux

	2004	2005	2003 IV	2004 I	II	III	IV	2005 I	II	III	IV		
<b>CURRENT ACCOUNT</b>												<b>COMPTE COURANT</b>	
<b>Total</b>	<b>\$'000,000</b>											<b>Total</b>	
Receipts	114364	536,607	568,945	123,751	126,892	138,150	137,698	133,868	135,223	138,888	143,934	150,900	Recettes
Payments	114397	507,830	538,702	117,931	120,209	128,497	130,530	128,594	131,063	133,846	136,176	137,617	Paiements
Balance	114421	28,777	30,243	5,820	6,683	9,653	7,168	5,274	4,160	5,042	7,758	13,284	Solde
<b>Goods &amp; services</b>												<b>Biens et services</b>	
Exports	114365	490,950	516,396	113,836	116,334	126,433	126,065	122,118	123,116	125,656	130,721	136,903	Exportations
Imports	114398	437,566	463,105	102,353	103,730	110,825	112,334	110,677	113,393	115,181	116,174	118,358	Importations
Balance	114422	53,384	53,291	11,483	12,604	15,608	13,731	11,441	9,723	10,475	14,547	18,545	Solde
<b>Goods</b>												<b>Biens</b>	
Receipts	114366	429,134	453,404	98,656	101,208	110,929	110,564	106,434	107,429	109,939	114,980	121,057	Recettes
Payments	114399	363,076	386,749	84,052	85,195	91,924	93,955	92,001	94,538	95,949	97,106	99,157	Paiements
Balance	114423	66,058	66,656	14,603	16,012	19,005	16,609	14,432	12,891	13,990	17,874	21,901	Solde
<b>Services</b>												<b>Services</b>	
Receipts	114368	61,816	62,991	15,180	15,127	15,504	15,501	15,684	15,688	15,717	15,741	15,845	Recettes
Payments	114400	74,490	76,356	18,301	18,535	18,901	18,380	18,675	18,855	19,232	19,068	19,201	Paiements
Balance	114425	-12,674	-13,365	-3,120	-3,408	-3,397	-2,879	-2,991	-3,168	-3,515	-3,327	-3,355	Solde
of which: travel	114426	-4,130	-5,452	-1,255	-1,184	-1,184	-875	-887	-1,345	-1,464	-1,376	-1,268	dont: voyages
<b>Investment income</b>												<b>Revenu d'investissement</b>	
Receipts	114373	38,385	44,661	8,295	8,771	9,874	9,786	9,954	10,169	11,342	11,169	11,981	Recettes
Payments	114405	63,321	67,485	13,986	14,864	15,897	16,527	16,034	15,427	16,770	18,065	17,224	Paiements
of which: interest	114410	27,749	27,701	6,961	6,935	7,013	7,002	6,799	6,837	6,967	6,983	6,914	dont: intérêt
Balance	114430	-24,935	-22,824	-5,692	-6,093	-6,022	-6,741	-6,080	-5,257	-5,428	-6,896	-5,243	Solde
<b>Current transfers</b>												<b>Transferts courants</b>	
Balance	114441	328	-223	29	172	67	177	-88	-306	-5	107	-19	Solde
<b>CAPITAL &amp; FINANCIAL ACCOUNT(1) (net flows)</b>												<b>COMPTES CAPITAL ET FINANCIER(1) (flux nets)</b>	
<b>Total</b>	114553	-22,505	-22,161	-5,455	-5,824	-6,351	-3,906	-6,424	-8,948	-7,054	-3,705	-2,454	<b>Total</b>
<b>Financial account</b>	114557	-26,912	-28,027	-6,377	-6,756	-7,560	-5,024	-7,571	-10,301	-8,828	-5,412	-3,486	<b>Compte financier</b>
Direct investment abroad	114559	-61,737	-37,818	-18,646	-7,173	-28,228	-14,216	-12,120	-10,037	-7,579	-11,870	-8,331	Investissements directs à l'étranger
Portfolio assets													Actifs de portefeuille
Stocks	114562	-1,592	-13,994	-3,250	163	-1,498	-644	387	-1,122	-3,319	-6,174	-3,380	Actions
Bonds	114561	-15,262	-25,639	-1,877	-2,612	-3,057	-3,030	-6,563	-5,565	-4,765	-9,596	-5,713	Obligations
Other investment assets	114563	-3,518	-32,131	-7,060	2,729	-14,073	5,082	2,744	-15,036	-4,070	-14,681	1,655	Autres actifs d'investissements
Total Canadian assets abroad	114558	-83,778	-112,114	-31,801	-7,792	-46,080	-14,179	-15,726	-31,952	-20,847	-42,954	-16,361	Total des actifs canadiens à l'étranger
Direct investment in Canada	114576	8,187	39,931	-129	7,221	-5,649	8,408	-1,793	7,401	4,789	12,218	15,524	Investissement direct au Canada
Portfolio liabilities													Engagements de portefeuille
Stocks	114579	35,838	12,691	5,227	4,351	18,914	5,450	7,123	4,778	-2,926	7,436	3,403	Actions
Bonds	114578	20,063	2,360	5,054	1,635	5,054	6,373	7,001	1,915	1,013	674	-1,242	Obligations
Money market	114580	-430	446	956	-2,612	2,380	-2,097	1,900	-1,958	955	-1,637	3,087	Marché monétaire
Other investment liabilities	114581	-6,792	28,658	14,316	-9,559	17,821	-8,979	-6,076	9,515	8,188	18,852	-7,897	Autres engagements d'investissements
Total Canadian liabilities to non-residents	114575	56,865	84,087	25,424	1,036	38,520	9,155	8,154	21,651	12,019	37,543	12,874	Total des engagements canadiens envers les non-résidents
<b>Capital account</b>	114554	4,407	5,866	923	933	1,209	1,118	1,148	1,353	1,774	1,707	1,032	<b>Compte capital</b>

(1) Unadjusted for seasonality.

Source: Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE). Capital account: B. Mersereau (951-9052); Current account: D. Caron (951-1861).

CANSIM tables: 376-0005, 376-0004

(1) Non désaisonnalisés.

Source: Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue). Compte de capital: B. Mersereau (951-9052); Compte courant: D. Caron (951-1861).

Tableaux CANSIM: 376-0005, 376-0004

Table 20. Merchandise Trade(1)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1)

		2004	2005	2004	J	J	A	S	O	N	D	2005	
				M								J	
<b>Exports</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>Exportations</b>
Total	191490	429,134	453,600	36,747	38,029	37,644	37,204	35,716	35,882	34,884	35,668	35,742	Total
Annual % change		7.2	5.7	13.8	19.0	15.1	17.5	6.9	10.1	7.3	6.3	10.3	Variation annuelle(%)
United States	191559	350,769	369,284	30,276	31,009	30,789	30,255	29,336	29,228	28,552	29,193	29,158	États-Unis
United Kingdom	191560	9,440	9,692	544	880	932	926	845	816	768	759	771	Royaume-Uni
Other EU	191561	17,462	19,212	1,547	1,413	1,575	1,805	1,287	1,531	1,347	1,432	1,509	Autres UE
Japan	191562	9,958	10,488	888	922	905	852	783	789	819	795	787	Japon
Other OECD	191563	14,394	15,238	1,199	1,375	1,177	1,028	1,128	1,226	1,205	1,297	1,105	Autres OCDE
Other countries	191564	27,111	29,686	2,293	2,430	2,265	2,337	2,337	2,292	2,193	2,192	2,412	Autres pays
Agricultural & fish products		30,759	30,238	2,737	2,823	2,698	2,755	2,374	2,424	2,462	2,413	2,430	Produits agricoles et poisson
Energy products		67,957	87,388	5,826	6,249	6,142	5,981	5,690	5,829	5,818	5,829	5,531	Produits énergétiques
Forest products		39,236	36,329	3,622	3,542	3,484	3,450	3,346	3,174	3,057	3,043	3,088	Produits forestiers
Industrial goods		77,727	84,635	6,341	6,799	6,758	6,624	6,674	6,548	6,475	6,768	6,874	Biens industriels
Machinery & equipment		91,392	94,846	7,612	8,082	8,074	7,866	7,316	7,600	7,349	7,383	7,897	Machines et équipements
Automobile products		90,335	88,349	7,981	8,012	7,663	7,644	7,476	7,593	7,072	7,381	7,290	Produits automobiles
Consumer goods		17,299	17,325	1,501	1,538	1,457	1,427	1,413	1,403	1,386	1,436	1,454	Biens de consommation
		2005											
		F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
<b>Exports</b>													<b>Exportations</b>
Total	191490	35,479	36,087	36,352	36,374	36,935	37,645	38,389	39,303	40,213	39,760	41,320	Total
Annual % change		3.8	4.2	0.5	-1.0	-2.9	0.0	3.2	10.0	12.1	14.0	15.8	Variation annuelle(%)
United States	191559	29,047	29,383	29,475	29,571	29,564	30,674	30,910	31,899	33,055	32,632	33,918	États-Unis
United Kingdom	191560	816	778	771	742	740	839	898	747	829	833	928	Royaume-Uni
Other EU	191561	1,432	1,462	1,619	1,588	1,691	1,783	1,682	1,804	1,530	1,536	1,575	Autres UE
Japan	191562	841	831	844	798	861	886	869	952	909	868	1,044	Japon
Other OECD	191563	1,004	1,228	1,227	1,210	1,624	1,118	1,423	1,281	1,412	1,344	1,262	Autres OCDE
Other countries	191564	2,340	2,406	2,417	2,466	2,454	2,345	2,608	2,621	2,478	2,546	2,594	Autres pays
Agricultural & fish products		2,467	2,395	2,453	2,416	2,526	2,415	2,625	2,558	2,613	2,678	2,661	Produits agricoles et poisson
Energy products		5,542	6,182	6,352	6,308	6,565	7,424	7,873	8,611	9,304	8,379	9,317	Produits énergétiques
Forest products		3,154	3,112	3,072	3,050	3,056	2,900	2,878	2,861	3,046	2,992	3,120	Produits forestiers
Industrial goods		6,862	7,056	6,989	7,038	7,057	7,200	6,931	7,019	6,953	7,231	7,427	Biens industriels
Machinery & equipment		7,478	7,871	8,110	7,901	8,038	7,835	7,934	7,762	7,863	7,954	8,203	Machines et équipements
Automobile products		7,403	6,900	6,835	7,143	7,134	7,141	7,396	7,623	7,776	7,913	7,796	Produits automobiles
Consumer goods		1,456	1,425	1,446	1,503	1,441	1,437	1,433	1,388	1,428	1,430	1,482	Biens de consommation

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (951-9647), [1-800-294-5583].

CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: A. Couillard (951-9647), [1-800-294-5583].

Tableau CANSIM: 228-0001



Table 20. Merchandise Trade(1) – (Continued)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (suite)

		2004	2005	2004								2005	
				M	J	J	A	S	O	N	D	J	
<b>Imports</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>Importations</b>
Total	183406	363,076	386,907	31,769	30,510	31,871	30,976	31,108	30,874	29,917	31,210	31,692	Total
Annual % change		6.0	6.6	11.6	9.6	12.6	15.9	11.9	12.0	6.2	10.2	16.8	Variation annuelle(%)
United States	183474	250,064	258,430	21,759	21,059	22,159	21,327	21,432	20,960	19,789	21,383	21,369	États-Unis
United Kingdom	183475	9,461	9,112	835	787	835	888	729	888	773	790	722	Royaume-Uni
Other EU	183476	27,015	29,248	2,495	2,223	2,361	2,203	2,368	2,415	2,341	2,182	2,486	Autres UE
Japan	183477	10,019	11,183	888	856	875	806	802	819	914	840	1,069	Japon
Other OECD	183478	22,217	24,115	2,185	1,870	1,805	1,918	1,893	1,800	1,910	1,852	1,888	Autres OCDE
Other countries	183479	44,300	54,820	3,607	3,715	3,836	3,834	3,885	3,993	4,191	4,163	4,159	Autres pays
Agricultural & fish products		21,371	22,037	1,839	1,791	1,815	1,773	1,805	1,843	1,764	1,747	1,881	Produits agricoles et poisson
Energy products		24,782	33,804	2,079	2,023	2,300	2,073	2,172	2,183	2,376	2,517	2,568	Produits énergétiques
Forest products		3,180	3,135	271	277	276	268	273	262	274	282	264	Produits forestiers
Industrial goods		73,480	78,468	6,172	6,273	6,391	6,315	6,504	6,439	6,205	6,412	6,572	Biens industriels
Machinery & equipment		103,810	110,281	9,518	8,663	8,948	8,873	8,775	8,873	8,367	8,657	8,775	Machines et équipements
Automobile products		77,206	78,336	6,672	6,519	7,077	6,685	6,630	6,257	6,073	6,591	6,672	Produits automobiles
Consumer goods		47,677	49,411	4,128	3,985	4,062	4,001	4,009	4,067	3,985	4,104	4,015	Biens de consommation
		2005											
		F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
<b>Imports</b>													<b>Importations</b>
Total	183406	31,366	31,480	31,551	32,170	32,228	32,416	32,185	32,505	32,814	32,870	33,631	Total
Annual % change		8.8	7.7	6.4	1.3	5.6	1.7	3.9	4.5	6.3	9.9	7.8	Variation annuelle(%)
United States	183474	21,132	21,165	21,332	21,560	21,484	21,692	21,607	21,460	21,689	21,641	22,300	États-Unis
United Kingdom	183475	638	801	700	783	918	758	716	710	932	778	655	Royaume-Uni
Other EU	183476	2,333	2,498	2,369	2,394	2,576	2,293	2,365	2,390	2,490	2,498	2,556	Autres UE
Japan	183477	874	945	927	909	900	894	910	961	972	888	933	Japon
Other OECD	183478	2,005	1,919	2,123	2,160	1,959	2,048	2,126	1,844	1,951	1,997	2,097	Autres OCDE
Other countries	183479	4,383	4,152	4,101	4,365	4,391	4,731	4,462	5,140	4,780	5,068	5,089	Autres pays
Agricultural & fish products		1,820	1,780	1,835	1,805	1,804	1,819	1,817	1,852	1,868	1,870	1,885	Produits agricoles et poisson
Energy products		2,498	2,535	2,517	2,918	2,654	2,814	2,956	2,965	2,931	3,289	3,158	Produits énergétiques
Forest products		270	262	262	291	272	262	245	251	251	252	253	Produits forestiers
Industrial goods		6,393	6,711	6,462	6,464	6,545	6,501	6,369	6,508	6,523	6,419	7,002	Biens industriels
Machinery & equipment		8,844	8,990	9,088	9,139	9,308	9,268	9,216	9,218	9,480	9,395	9,560	Machines et équipements
Automobile products		6,427	6,171	6,516	6,444	6,532	6,688	6,616	6,566	6,705	6,444	6,554	Produits automobiles
Consumer goods		4,106	4,100	3,972	4,166	4,183	4,107	4,039	4,178	4,097	4,246	4,201	Biens de consommation

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (951-9647), [1-800-294-5583].

CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux.

Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue),

personne ressource: A. Couillard (951-9647), [1-800-294-5583].

Tableau CANSIM: 228-0001

Table 20. Merchandise Trade(1) – (Concluded)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (fin)

		2004	2005	2004								2005		
				M	J	J	A	S	O	N	D	J		
<b>Trade balance</b>	<b>\$'000,000</b>													<b>Solde de</b>
<b>(exports -</b>														<b>marchandises</b>
<b>imports)</b>														<b>(exportations -</b>
														<b>importations)</b>
Total	(191490-183406)	66,058	66,693	4,978	7,519	5,774	6,228	4,608	5,007	4,968	4,457	4,050	Total	
US	(191559-183474)	100,705	110,854	8,517	9,950	8,630	8,928	7,904	8,268	8,763	7,809	7,790	États-Unis	
UK	(191560-183475)	-22	580	-291	93	97	38	116	-72	-4	-32	48	Royaume-Uni	
Other EU	(191561-183476)	-9,553	-10,036	-948	-811	-786	-398	-1,081	-884	-994	-750	-976	Autres UE	
Japan	(191562-183477)	-61	-694	0	66	30	46	-18	-30	-94	-44	-282	Japon	
Other OECD	(191563-183478)	-7,823	-8,877	-986	-495	-628	-890	-765	-574	-705	-556	-783	Autres OCDE	
Other	(191564-183479)	-17,189	-25,134	-1,314	-1,285	-1,571	-1,497	-1,548	-1,700	-1,998	-1,971	-1,746	Autres pays	
		2005												
		F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		
<b>Trade balance</b>														<b>Solde de</b>
<b>(exports -</b>														<b>marchandises</b>
<b>imports)</b>														<b>(exportations -</b>
														<b>importations)</b>
Total	(191490-183406)	4,114	4,606	4,802	4,204	4,707	5,229	6,204	6,798	7,399	6,890	7,689	Total	
US	(191559-183474)	7,915	8,218	8,143	8,011	8,081	8,982	9,302	10,439	11,366	10,990	11,617	États-Unis	
UK	(191560-183475)	178	-24	72	-41	-178	81	182	37	-103	55	273	Royaume-Uni	
Other EU	(191561-183476)	-900	-1,036	-750	-806	-885	-510	-683	-586	-960	-962	-982	Autres UE	
Japan	(191562-183477)	-34	-114	-83	-111	-39	-8	-41	-10	-63	-20	111	Japon	
Other OECD	(191563-183478)	-1,001	-692	-896	-950	-334	-930	-702	-563	-538	-652	-835	Autres OCDE	
Other	(191564-183479)	-2,044	-1,746	-1,684	-1,900	-1,937	-2,386	-1,854	-2,518	-2,302	-2,521	-2,495	Autres pays	

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (951-9647), [1-800-294-5583].

CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: A. Couillard (951-9647), [1-800-294-5583].

Tableau CANSIM: 228-0001

Table 21. Merchandise Trade, Prices and Volumes

Tableau 21. Commerce des marchandises, prix et volumes

	2004	2005	2004 D	2005 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		
<b>EXPORTS</b>																<b>EXPORTATIONS</b>	
<b>Current weight price index</b>	<b>(1997=100)</b>															<b>Indice des prix à pondération courante</b>	
Total	2001030	104.9	107.1	102.6	103.0	103.5	104.0	106.3	106.5	105.7	107.2	107.5	108.8	111.4	108.8	111.6	Total
Agricultural & fish products		100.1	93.4	96.9	95.3	94.9	94.1	94.6	95.2	92.7	91.3	91.7	92.7	93.9	92.5	92.6	Produits agricoles et poisson
Energy products		200.3	256.5	208.7	195.8	203.5	215.4	232.6	217.3	233.0	257.1	279.6	300.6	326.0	296.6	315.6	Produits énergétiques
Forest products		98.3	92.9	91.6	94.8	97.0	97.4	97.6	94.7	93.8	91.8	89.8	87.8	90.1	89.4	91.4	Produits forestiers
Industrial goods		109.2	115.9	110.4	113.7	113.5	114.5	115.9	117.5	115.3	116.5	113.6	115.3	116.3	118.4	120.5	Biens industriels
Machinery & equipment		86.2	82.8	83.0	84.4	83.6	81.4	83.4	84.7	82.9	81.6	83.1	81.7	81.8	81.6	83.3	Machines et équipements
Automobile products		97.5	91.9	93.4	93.2	93.3	92.8	93.8	94.0	93.6	93.2	91.5	90.2	89.8	89.9	89.2	Produits automobiles
Consumer goods		106.0	106.8	105.5	106.7	106.9	106.7	107.1	107.1	106.8	107.4	107.1	106.7	107.1	106.4	105.9	Biens de consommation
<b>Volume</b>	<b>\$'000,000</b>															<b>Volume</b>	
<b>(1997 dollars)</b>																<b>(dollars de 1997)</b>	
Total(1)	409,089	423,530	34,764	34,701	34,280	34,699	34,198	34,154	34,943	35,116	35,711	36,124	36,098	36,544	37,025	37,025	Total(1)
Agricultural & fish products	30,723	32,380	2,490	2,549	2,599	2,545	2,594	2,538	2,725	2,644	2,862	2,760	2,782	2,895	2,874	2,874	Produits agricoles et poisson
Energy products	33,935	34,067	2,793	2,825	2,723	2,870	2,731	2,904	2,817	2,888	2,815	2,865	2,854	2,825	2,952	2,952	Produits énergétiques
Forest products	39,912	39,106	3,322	3,257	3,250	3,195	3,147	3,219	3,256	3,160	3,206	3,259	3,381	3,349	3,415	3,415	Produits forestiers
Industrial goods	70,293	72,670	6,130	6,044	6,043	6,162	6,030	5,991	6,121	6,182	6,099	6,089	5,981	6,108	6,162	6,162	Biens industriels
Machinery & equipment	106,026	114,489	8,896	9,356	8,945	9,666	9,724	9,332	9,693	9,598	9,547	9,503	9,607	9,747	9,842	9,842	Machines et équipements
Automobile products	92,690	96,128	7,900	7,826	7,932	7,434	7,290	7,599	7,618	7,665	8,084	8,449	8,655	8,806	8,743	8,743	Produits automobiles
Consumer goods	16,320	16,222	1,362	1,363	1,362	1,336	1,350	1,403	1,349	1,338	1,338	1,301	1,334	1,344	1,400	1,400	Biens de consommation
<b>IMPORTS</b>																<b>IMPORTATIONS</b>	
<b>Current weight price index</b>	<b>(1997=100)</b>															<b>Indice des prix à pondération courante</b>	
Total	2000007	95.5	93.5	92.6	92.9	94.0	92.9	94.0	96.4	94.9	93.9	93.2	92.8	91.8	93.2	92.5	Total
Agricultural & fish products		95.8	93.1	93.1	91.0	92.6	91.7	93.5	95.1	95.4	95.1	93.7	93.0	93.6	93.4	90.5	Produits agricoles et poisson
Energy products		175.0	218.7	187.2	186.6	185.5	199.8	206.0	209.7	216.7	227.6	236.9	257.7	246.8	240.6	220.2	Produits énergétiques
Forest products		98.4	83.6	93.4	83.1	83.5	84.8	84.9	86.8	83.2	84.1	81.5	79.6	81.2	80.0	91.9	Produits forestiers
Industrial goods		103.8	106.4	104.3	105.3	106.3	106.9	107.9	109.3	109.2	107.4	104.2	103.8	104.1	106.3	106.9	Biens industriels
Machinery & equipment		79.5	73.3	73.8	74.0	75.4	73.3	74.5	76.3	74.8	72.9	72.5	72.3	70.9	71.6	71.7	Machines et équipements
Automobile products		96.7	93.5	93.1	94.0	94.7	93.6	94.5	95.5	94.9	94.0	93.3	92.2	92.0	92.2	91.2	Produits automobiles
Consumer goods		98.6	95.2	94.4	95.1	96.8	95.2	96.3	98.3	96.9	96.4	94.7	92.7	93.2	94.1	93.1	Biens de consommation
<b>Volume</b>	<b>\$'000,000</b>															<b>Volume</b>	
<b>(1997 dollars)</b>																<b>(dollars de 1997)</b>	
Total(1)	380,184	413,804	33,704	34,114	33,368	33,886	33,564	33,372	33,960	34,522	34,533	35,027	35,745	35,268	36,358	36,358	Total(1)
Agricultural & fish products	22,303	23,663	1,876	2,067	1,966	1,941	1,964	1,899	1,892	1,914	1,940	1,992	1,996	2,001	2,082	2,082	Produits agricoles et poisson
Energy products	14,161	15,454	1,345	1,376	1,347	1,269	1,222	1,392	1,225	1,237	1,248	1,151	1,187	1,367	1,434	1,434	Produits énergétiques
Forest products	3,232	3,749	302	318	323	309	309	336	327	312	300	315	309	315	275	275	Produits forestiers
Industrial goods	70,786	73,737	6,146	6,239	6,015	6,280	5,988	5,913	5,996	6,055	6,112	6,269	6,267	6,038	6,550	6,550	Biens industriels
Machinery & equipment	130,567	150,506	11,728	11,860	11,726	12,266	12,203	11,979	12,442	12,707	12,710	12,752	13,380	13,124	13,329	13,329	Machines et équipements
Automobile products	79,846	83,793	7,081	7,099	6,784	6,593	6,892	6,748	6,884	7,115	7,090	7,124	7,284	6,990	7,184	7,184	Produits automobiles
Consumer goods	48,351	51,909	4,348	4,223	4,243	4,309	4,123	4,238	4,318	4,261	4,265	4,505	4,396	4,511	4,513	4,513	Biens de consommation

(1) Includes balance of payments adjustments.

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (951-9647), [1-800-294-5583].

CANSIM table: 228-0035

(1) Le total inclut des ajustements de la balance des paiements.

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: A. Couillard (951-9647), [1-800-294-5583].

Tableau CANSIM: 228-0035

## V. Good-producing Industries

## V. Industries de biens

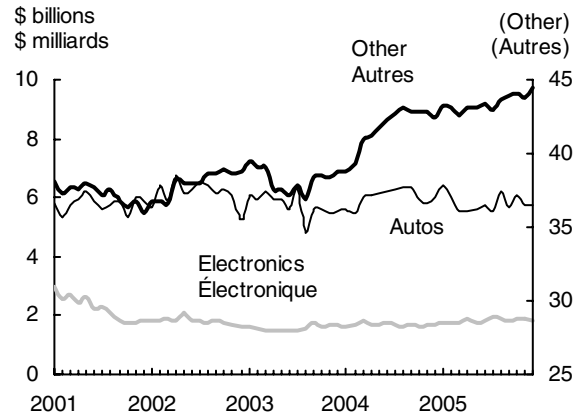
22. Manufacturing shipments, orders and inventories	36
23. Inventories	36
24. Miscellaneous manufacturing statistics	37
25. Capacity utilization rates	38
26. Farm cash receipts	38
27. Petroleum and natural gas	39
28. Energy and mining	40
29. Construction	41

Page

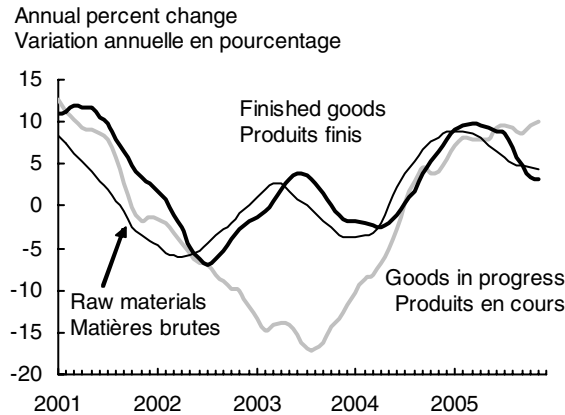
22. Livraisons, commandes et stocks manufacturiers	36
23. Stocks	36
24. Statistiques diverses sur la fabrication	37
25. Taux d'utilisation des capacités	38
26. Recettes monétaires	38
27. Pétrole et gaz naturel	39
28. Énergie et mines	40
29. Construction	41

Page

**Manufacturing Shipments**  
**Livraisons manufacturières**



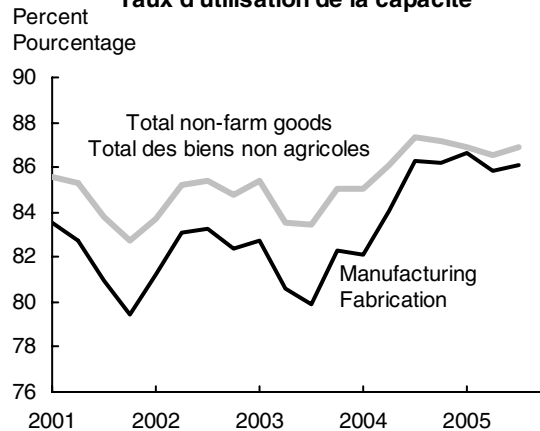
**Inventories (smoothed)**  
**Stocks (lissés)**



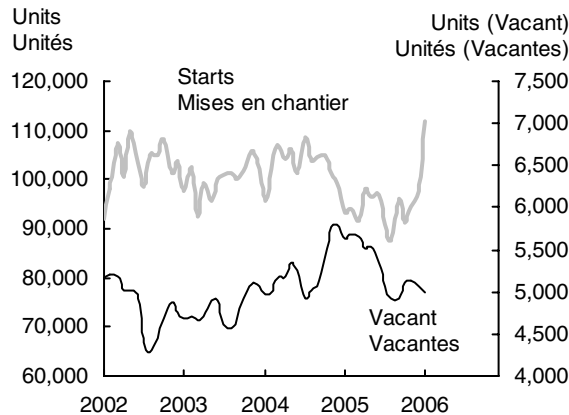
**Ratio of Manufacturing Stocks to Shipments**  
**Ratio des stocks aux livraisons, fabrication**



**Capacity Utilization Rates**  
**Taux d'utilisation de la capacité**



**Single Family Homes**  
**Maisons unifamiliales**



**Building Permits**  
**Permis de bâtir**

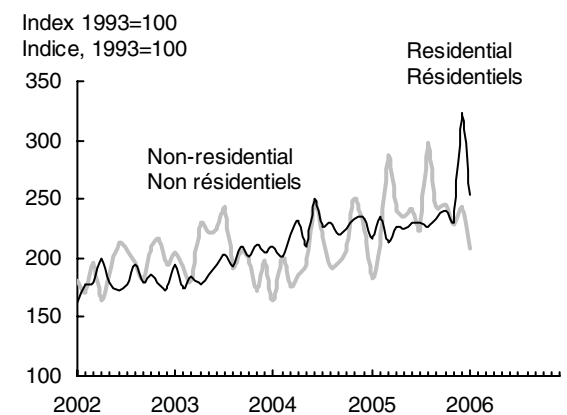


Table 22. Manufacturing Shipments, Orders and Inventories

		2004	2005	2004	2005	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		
				D	J													
		<b>\$'000,000</b>																
<b>Shipments</b>	800450	593,452	611,626	50,089	51,448	50,877	49,879	50,506	50,488	51,004	50,391	51,755	51,359	52,077	51,358	52,055		<b>Livraisons</b>
Annual % change		8.5	3.1	8.9	12.0	9.3	2.3	3.1	1.8	1.6	-0.8	1.3	1.1	3.5	2.0	3.9		Variation annuelle(%)
Non-durable goods	800451	255,290	266,664	21,647	21,703	21,623	21,784	21,878	22,112	22,208	21,923	22,670	22,935	22,999	22,400	22,777		Biens non durables
Durable goods	800463	338,162	344,963	28,441	29,745	29,253	28,095	28,628	28,376	28,797	28,468	29,084	28,424	29,079	28,959	29,277		Biens durables
<b>New orders</b>	800913	594,829	617,557	49,992	53,468	50,799	50,783	50,621	51,088	51,357	51,109	52,523	51,211	52,590	51,477	52,007		<b>Nouvelles commandes</b>
<b>Ratio of inventories to shipments</b>	803313	1.23	1.28	1.26	1.24	1.26	1.29	1.28	1.29	1.28	1.31	1.27	1.28	1.26	1.29	1.27		<b>Rapport des stocks aux livraisons</b>
<b>Month-end unfiled orders</b>	803189	36,694	42,530	36,694	38,714	38,637	39,541	39,656	40,256	40,609	41,327	42,095	41,947	42,460	42,578	42,530		<b>Commandes en carnet à la fin du mois</b>
Non-durable goods	803190	2,152	2,220	2,152	2,141	2,194	2,167	2,088	2,047	2,047	2,035	2,086	2,138	2,227	2,193	2,220		Biens non durables
Durable goods	803202	34,541	40,311	34,541	36,573	36,442	37,374	37,568	38,209	38,562	39,292	40,009	39,809	40,233	40,385	40,311		Biens durables

Source: Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XIE), contact: R. Kowaluk (951-0060).  
CANSIM table: 304-0014

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (n° 31-001-XIF au catalogue), personne ressource: B. Pépin (951-3529).  
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 23. Inventories

		2004	2005	2004	2005	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		
				D	J													
		<b>\$'000,000</b>																
<b>Total</b>	803227	62,990	65,970	62,990	64,046	64,048	64,273	64,663	64,914	65,061	65,933	65,982	65,510	65,702	66,098	65,970		<b>Total</b>
Non-durable	803228	24,325	25,990	24,325	24,646	24,654	24,759	24,866	25,131	25,202	25,499	25,783	25,670	25,663	26,056	25,990		Non durables
Durable	803240	38,665	39,980	38,665	39,401	39,393	39,514	39,798	39,783	39,859	40,434	40,199	39,839	40,039	40,042	39,980		Durables
<b>Raw materials</b>	801800	27,434	28,464	27,434	27,887	27,764	27,998	28,236	28,234	28,213	28,651	28,659	28,631	28,641	28,723	28,464		<b>Matières premières</b>
Non-durable	801801	9,719	10,482	9,719	9,913	9,884	9,920	10,024	10,130	10,271	10,375	10,408	10,439	10,436	10,673	10,482		Non durables
Durable	801813	17,716	17,982	17,716	17,973	17,880	18,077	18,212	18,105	17,942	18,276	18,251	18,191	18,206	18,050	17,982		Durables
<b>Goods in process</b>	802263	14,076	15,363	14,076	14,333	14,326	14,380	14,372	14,558	14,766	15,079	15,133	15,174	15,249	15,431	15,363		<b>Produits en cours</b>
Non-durable	802264	3,522	3,718	3,522	3,451	3,421	3,468	3,406	3,410	3,433	3,474	3,544	3,552	3,566	3,660	3,718		Non durables
Durable	802276	10,553	11,645	10,553	10,882	10,905	10,912	10,966	11,149	11,333	11,605	11,589	11,622	11,684	11,771	11,645		Durables
<b>Finished goods</b>	802726	21,480	22,143	21,480	21,826	21,958	21,895	22,056	22,122	22,082	22,204	22,191	21,705	21,811	21,943	22,143		<b>Produits finis</b>
Non-durable	802727	11,084	11,790	11,084	11,281	11,350	11,370	11,436	11,592	11,498	11,650	11,831	11,679	11,661	11,723	11,790		Non durables
Durable	802739	10,397	10,354	10,397	10,545	10,608	10,525	10,620	10,530	10,585	10,554	10,360	10,026	10,149	10,220	10,354		Durables

Source: Monthly Survey of Manufacturing, contact: R. Kowaluk (951-0600).  
CANSIM table: 304-0014

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, personne ressource: B. Pépin (951-3529).  
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 24. Miscellaneous Manufacturing Statistics

Tableau 24. Statistiques diverses sur la fabrication

	2004	2005	2004	2005	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		
			D	J													
<b>MOTOR VEHICLES</b>	<b>'000</b>															<b>VÉHICULES AUTOMOBILES</b>	
<b>Canadian production(1)</b>	<b>2835</b>	2,299	2,194	170	165	186	188	180	198	196	95	211	196	201	208	168	<b>Production au Canada(1)</b>
<i>Annual % change</i>		1.0	-4.6	10.6	-10.8	-2.3	-16.7	-13.0	-2.8	-11.3	-13.4	5.8	-3.1	6.7	6.7	-1.2	<i>Variation annuelle(%)</i>
Passenger cars	2836	1,386	1,320	108	109	109	105	94	120	113	59	123	119	122	136	111	Voitures particulières
Trucks and vans	2939	913	874	62	55	77	83	86	78	83	36	88	78	79	72	57	Camions et camionnettes
<b>New vehicle sales</b>	<b>2676</b>	1,575	1,635	131	127	142	136	141	130	140	151	138	127	131	136	135	<b>Ventes de véhicules neufs</b>
Passenger cars	2677	820	847	68	65	72	71	73	66	73	76	72	70	70	69	70	Voitures particulières
North American	2678	543	576	46	44	51	50	51	43	50	50	49	48	48	46	47	D'Amérique du Nord
Overseas	2679	277	271	22	21	21	21	23	23	23	26	23	22	22	23	22	D'outre-mer
Trucks and vans	2680	755	787	63	62	70	65	67	64	67	75	66	57	61	66	65	Camions et camionnettes
<b>CHEMICALS INDUSTRIES</b>	<b>\$'000,000</b>															<b>INDUSTRIES CHIMIQUES</b>	
GDP	2036242	17,231	17,260	17,549	17,414	17,314	17,281	17,042	17,230	16,760	17,280	17,663	17,297	17,690	17,129	17,020	PIB
Imports(1)																	Importations(1)
Organic chemicals	173795	7,103	7,414	632	638	562	645	618	596	617	638	627	622	593	601	658	Produits organiques
Other chemicals	173797	9,801	10,536	744	844	876	832	838	857	903	891	871	894	931	856	943	Autres inorganiques
Plastics and synthetic rubber	(173796+173790)	11,148	11,850	957	981	1,012	978	955	968	966	968	949	987	1,001	1,021	1,064	Matières plastiques et caoutchouc
Exports(1)																	Exportations(1)
Chemicals	(174157+...77+...78)	11,393	13,168	1,034	1,123	1,074	1,013	1,088	1,208	1,078	1,177	975	1,108	1,097	1,093	1,134	Produits chimiques
Plastics and synthetic rubber	174180	10,784	11,686	946	957	993	950	890	955	938	951	921	972	1,063	1,038	1,058	Matières plastiques et caoutchouc
Inventory	802737	2,641	2,538	2,709	2,776	2,727	2,679	2,694	2,677	2,556	2,646	2,776	2,641	2,586	2,600	2,604	Stocks
Shipments IPPI (1997=100)(1)	800461	45,661	47,927	3,937	3,929	3,977	3,923	3,941	4,018	3,880	3,856	3,941	4,098	4,300	4,054	4,051	Livraisons IPPI (1997=100)(1)
Chemicals	3822654	114.4	121.9	117.8	117.2	118.8	120.0	120.6	120.4	120.4	119.6	120.0	123.5	127.1	128.7	126.8	Produits chimiques
Base chemicals(2)	3822655	133.0	148.6	142.2	138.3	143.4	146.3	145.3	143.1	144.0	145.5	145.0	152.4	160.0	160.5	159.5	Chimiques de base(2)
Weekly hours(2)	1593722	39.7	..	38.9	39.3	38.0	38.2	39.6	38.7	39.3	36.7	38.8	38.7	38.8	39.2	36.1	Heures hebdomadaires(2)
Earnings\$(2)																	Rémunération\$(2)
Hourly	1592186	24.89	..	25.70	25.91	25.50	25.36	25.56	25.37	25.02	23.14	22.70	22.88	24.71	24.11	23.85	Horaire
Weekly	1558697	1,258.77	..	1,292.21	1,297.11	1,298.71	1,299.79	1,303.07	1,258.28	1,244.12	1,239.53	1,244.81	1,235.89	1,252.22	1,242.36	1,244.08	Hebdomadaire
Employees(2)	1556572	13,501	..	13,446	13,114	13,709	13,801	13,723	13,631	13,657	13,025	12,713	12,323	12,453	12,500	12,226	Travailleurs(2)

(1) Customs basis.

(2) Base chemical products.

Sources: Motor Vehicle Manufacturers' Association of Canada, New Motor Vehicle Sales (Catalogue no. 63-007-XIE), contact: C. Kimanyi (951-6363).  
Imports by commodity, Exports by commodity, Information Officer (951-9647).

CANSIM tables: 303-0018, 079-0002, 379-0019, 228-0001, 304-0014, 329-0038, 281-0032, 281-0029, 281-0026, 281-0023

(1) Base de la douanière.

(2) Produits chimiques de base

Sources: Association des fabricants de véhicules automobiles, Ventes de véhicules automobiles neufs (n° 63-007-XIF au catalogue), personne ressource: C. Kimanyi (951-6363).  
Importations par marchandise; Exportations par marchandise, Agent d'information (951-9647).

Tableaux CANSIM: 303-0018, 079-0002, 379-0019, 228-0001, 304-0014, 329-0038, 281-0032, 281-0029, 281-0026, 281-0023

Table 25. Capacity Utilization Rates

		2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2005	2005	2005	
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	
	%												
<b>Total non-farm</b>	4331081	84.3	86.4	83.4	85.0	85.0	86.1	87.3	87.2	86.9	86.5	86.9	<b>Total non agricole</b>
Construction	4331087	90.0	89.3	89.9	90.5	90.4	89.4	88.9	88.6	88.2	87.6	87.0	Construction
Forestry	4331082	85.5	92.8	76.9	81.6	88.9	92.3	98.5	91.6	86.2	88.8	96.0	Forêts
Mining	4331083	89.8	89.5	91.8	91.4	90.3	90.8	88.8	88.2	85.8	86.2	87.5	Mines
Utilities	4331086	85.6	85.3	84.5	83.6	84.3	83.7	85.4	87.9	87.5	88.3	88.4	Services publics
Manufacturing	4331088	81.4	84.7	79.9	82.3	82.1	84.1	86.3	86.2	86.6	85.8	86.1	Fabrication
Machinery	4331109	78.1	83.9	77.9	79.6	78.8	83.5	86.9	86.4	89.4	90.2	89.1	Machinerie
Transportation equipment	4331112	83.3	87.2	80.5	83.4	83.6	87.0	88.9	89.4	89.5	87.4	89.7	Matériel de transport
Computer and electronic products	4331110	69.6	82.2	71.3	77.6	78.5	79.4	83.7	87.2	95.1	96.0	96.5	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	4331111	73.6	77.6	73.6	76.3	76.2	77.7	78.9	77.6	78.3	76.6	74.9	Produits électriques
Primary metals	4331107	88.4	90.0	87.1	93.3	92.2	89.5	91.4	86.8	87.2	90.3	92.5	Première transformation des métaux
Wood	4331098	88.2	91.9	85.1	86.5	86.6	90.4	94.3	96.3	94.2	92.7	89.7	Bois
Clothing	4331096	78.1	76.5	76.4	76.3	76.0	77.6	76.4	76.0	70.5	65.5	72.5	Vêtements
Paper	4331099	91.1	91.3	90.2	88.7	89.2	90.5	92.6	93.0	92.1	91.9	91.9	Papiers
Petroleum	4331101	95.4	93.1	95.0	94.7	93.7	94.3	93.8	90.6	88.5	83.2	81.0	Pétrole
Chemicals	4331102	80.9	84.2	77.0	80.6	81.6	83.7	86.2	85.5	83.6	81.0	83.0	Produits chimiques

Source: contact: M. Gagnon (951-0994).  
CANSIM table: 028-0002

Source: personne ressource: M. Gagnon (951-0994).  
Tableau CANSIM: 028-0002

Table 26. Farm Cash Receipts(1)

		2004	2005	2003	2004	2004	2004	2004	2005	2005	2005	2005	
				IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
	\$'000,000												
<b>Total</b>	170328	36,521	36,937	9,713	8,946	9,232	8,345	9,999	9,373	9,545	8,337	9,681	<b>Total</b>
<b>Animal products</b>	170368	17,152	18,417	4,023	4,104	4,184	4,257	4,606	4,495	4,430	4,625	4,868	<b>Produits du bétail</b>
Beef	(170369+ 170379)	5,069	6,396	1,277	1,177	1,220	1,171	1,502	1,353	1,435	1,666	1,942	Boeuf
Hogs	170380	4,261	3,925	795	936	1,109	1,144	1,072	1,051	1,014	962	898	Porc
Poultry	(170384+ 170385)	1,845	1,886	449	454	432	464	495	475	498	470	444	Volaille
Dairy	170383	4,599	4,836	1,136	1,133	1,146	1,147	1,172	1,210	1,205	1,184	1,237	Produits laitiers
<b>Crops</b>	170329	14,489	13,587	3,927	3,637	3,591	3,318	3,943	3,290	3,425	3,101	3,771	<b>Cultures</b>
Wheat	(170330+ 170352)	2,141	1,718	488	392	604	680	465	391	426	539	363	Blé
Barley	170365	434	312	124	124	128	104	78	85	72	79	77	Orge
Canola	170334	2,138	1,859	763	612	415	506	604	420	408	471	560	Colza
Corn	170336	797	647	270	244	199	141	213	151	140	136	220	Maïs
Floriculture	170345	1,928	2,037	457	347	784	336	461	368	829	354	487	Floricole
Vegetables	(21567209+ 21567231)	1,582	1,578	330	160	478	598	346	167	487	588	337	Légumes
<b>Direct payments</b>	170387	4,881	4,933	1,762	1,204	1,456	771	1,449	1,589	1,690	612	1,042	<b>Paiements directs</b>

(1) Not seasonally adjusted.

Source: Farm cash receipts, contact: R. Athwal (613-951-5022).  
CANSIM table: 002-0002

(1) Non désaisonnalisées.

Source: Recettes monétaires agricoles, personne ressource: R. Athwal (613-951-5022).  
Tableau CANSIM: 002-0002

Table 27. Petroleum and Natural Gas(1)

Tableau 27. Pétrole et gaz naturel(1)

		2004	2005	2004	J	J	A	S	O	N	D	2005		
				M								J		
<b>Crude oil &amp; equivalent(2)</b>	<b>'000 m3</b>													<b>Pétrole brut et équivalent(2)</b>
Net production	17951	149,425	146,220	12,747	12,436	12,662	12,650	12,121	12,475	12,360	12,267	12,184		Production nette
Imports	17952	54,274	53,797	4,564	4,303	4,682	4,887	4,712	4,078	4,360	4,570	4,636		Importations
Total supply	17953	203,699	..	17,311	16,739	17,345	17,537	16,833	16,553	16,719	16,837	16,820		Total des ressources
Exports	17969	94,228	92,265	8,695	8,607	8,056	7,759	7,492	7,832	7,694	7,795	7,659		Exportations
<b>Natural gas</b>	<b>'000,000m3</b>													<b>Gaz naturel</b>
Total demand	47598	177,332	..	13,095	12,346	12,617	12,639	12,611	13,561	15,442	18,266	19,524		Approvisionnement total
Exports	47600	105,261	..	8,272	8,440	8,786	8,763	8,329	8,217	9,046	10,018	10,037		Exportations
Domestic sales	(47599+ 47601)	72,070	..	4,823	3,906	3,832	3,876	4,282	5,344	6,397	8,248	9,487		Ventes intérieures
<b>Refined petroleum products</b>	<b>'000 m3</b>													<b>Produits pétroliers raffinés</b>
Refinery receipts	21122	110,908	..	8,708	8,919	9,645	9,842	9,476	8,817	9,130	9,123	9,343		Arrivages aux raffineries
Saleable production	203	125,253	..	9,669	10,327	10,966	10,891	10,310	10,263	10,088	10,891	10,740		Production pour la vente
Net domestic sales	24729	102,513	..	8,419	8,652	8,752	8,878	8,479	8,703	8,715	8,874	8,636		Ventes nettes au Canada
Closing inventories	24724	9,564	..	9,490	9,497	9,768	9,654	9,748	9,769	9,564	9,564	9,956		Stocks de fermeture
		2005												
		F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		
<b>Crude oil &amp; equivalent(2)</b>	<b>'000 m3</b>													<b>Pétrole brut et équivalent(2)</b>
Net production	17951	10,911	11,642	11,644	12,311	11,678	12,172	12,371	11,442	13,094	13,021	13,750		Production nette
Imports	17952	4,925	4,242	3,872	4,415	4,176	4,852	4,361	4,400	4,572	5,170	4,176		Importations
Total supply	17953	15,835	15,884	15,516	16,726	15,854	17,025	16,732	15,841	17,666	..	..		Total des ressources
Exports	17969	6,326	6,859	7,229	8,503	7,770	7,848	7,790	7,238	7,690	8,341	9,010		Exportations
<b>Natural gas</b>	<b>'000,000m3</b>													<b>Gaz naturel</b>
Total demand	47598	17,354	17,541	13,858	13,072	11,370	12,848	..	..	..	..	..		Approvisionnement total
Exports	47600	8,929	9,819	8,178	8,205	7,576	8,967	..	..	..	..	..		Exportations
Domestic sales	(47599+ 47601)	8,425	7,722	5,680	4,867	3,793	3,881	..	..	..	..	..		Ventes intérieures
<b>Refined petroleum products</b>	<b>'000 m3</b>													<b>Produits pétroliers raffinés</b>
Refinery receipts	21122	9,205	9,199	8,011	8,753	8,693	9,400	8,863	8,624	8,991	..	..		Arrivages aux raffineries
Saleable production	203	9,912	10,703	9,184	10,179	9,977	10,317	10,398	9,683	10,216	..	..		Production pour la vente
Net domestic sales	24729	7,901	8,642	7,605	8,549	8,674	8,642	9,120	8,150	8,380	..	..		Ventes nettes au Canada
Closing inventories	24724	10,269	10,510	10,103	10,068	9,946	9,962	9,587	9,441	9,515	..	..		Stocks de fermeture

(1) Supply and disposition will not agree because of losses, inventory changes, pipeline fuel used, etc.

(2) Includes crude oil, condensate and pentanes plus.

NOTE: Not seasonally adjusted.

Sources: Natural Gas Transportation and Distribution (Catalogue no. 55-002-XIB) and Refined Petroleum Products (Catalogue no. 45-004-XIE), contact: R. Sheldrick (613-951-4804).

CANSIM tables: 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003, 134-0004

(1) Les ressources disponibles et utilisées ne concordent pas en raison des pertes, des variations de stocks, du carburant de pipe-lines utilisé, etc.

(2) Comprend le pétrole brut, les condensates et les pentanes plus.

NOTA: Non désaisonnalisés.

Sources: Transport et distribution du gaz naturel (n° 55-002-XIB au catalogue) et Produits pétroliers raffinés (n° 45-004-XIF au catalogue), personne ressource: R. Sheldrick (613-951-4804).

Tableaux CANSIM: 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003, 134-0004



Table 28. Energy and mining(1)

Tableau 28. Énergie et mines(1)

		2004	2005	2004	2005	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
				D	J												
<b>Energy</b>	<b>'000 MWh</b>																<b>Énergie</b>
Electric																	Électrique
Generated by:																	Production:
Utilities	222421	520,547	547,161	51,899	54,300	47,200	49,583	42,435	40,935	41,796	44,507	45,297	40,819	42,761	46,148	51,381	Des services publics
Industry	222426	48,173	46,474	3,919	4,072	3,705	3,982	3,824	3,918	3,710	3,876	3,607	3,522	3,931	3,960	4,366	Industrielle
Deliveries to US	222437	34,042	43,624	3,058	3,220	2,940	3,356	2,901	3,234	3,681	4,354	4,943	3,636	3,570	3,715	4,073	Livraisons aux É.-U.
Total available	222441	557,677	569,493	54,542	56,883	49,176	51,265	44,572	43,426	43,934	45,606	45,424	42,586	44,927	48,135	53,560	Total disponible
Coal	<b>'000 tonnes</b>																Charbon
Production	187	65,993	65,341	5,545	5,403	5,294	5,892	5,412	5,676	5,454	5,534	5,403	5,240	5,569	5,055	5,409	Production
Exports	198	27,087	25,404	2,628	2,124	2,126	1,804	2,412	2,115	2,347	2,544	2,179	1,817	2,085	1,307	2,544	Exportations
<b>Non-metallic minerals production</b>	<b>'000 tonnes</b>																<b>Production de minéraux non métalliques</b>
Gypsum(2)	3440	9,204	8,339	845	672	718	760	851	709	1,001	780	713	493	615	459	568	Gypse(2)
Cement(3)	29505576	13,863	14,179	1,025	692	722	878	1,157	1,370	1,376	1,483	1,427	1,318	1,410	1,253	1,093	Ciment(3)
Lime(2)	3441	2,386	2,323	191	196	192	213	194	207	195	180	197	188	197	175	189	Chaux(2)
	<b>tonnes</b>																
Salt & brine(2)	3445	14,096	13,798	1,212	1,542	965	764	1,150	1,261	1,201	939	1,104	1,094	1,216	1,249	1,311	Sel et saumure(2)
Potash	3442	10,332	10,015	771	794	931	1,068	997	1,028	773	668	680	856	779	751	691	Potasse
<b>Metal production</b>	<b>'000 tonnes</b>																<b>Production de métaux</b>
Copper	595	544	570	50	40	45	54	50	48	50	39	47	51	46	50	51	Cuivre
Refined copper	596	527	515	50	43	39	46	40	44	45	39	49	46	39	41	44	Cuivre raffiné
Nickel	597	177	173	13	16	12	18	14	13	19	9	10	16	16	16	16	Nickel
Lead	220	73	73	6	7	7	6	6	6	7	7	8	6	5	5	4	Plomb
Refined lead	221	132	110	14	12	11	10	9	12	12	10	0	0	9	13	12	Plomb raffiné
Zinc	222	734	621	52	52	56	54	56	59	52	64	58	45	38	47	39	Zinc
Refined zinc	223	805	723	71	71	64	70	65	69	70	54	41	43	49	59	67	Zinc raffiné
Iron ore(2)	591	28,596	29,644	2,664	2,283	1,683	2,044	2,659	2,541	2,031	2,552	2,153	2,964	2,933	3,246	2,556	Minerai de fer(2)
	<b>kg</b>																
Gold	229	129,477	118,528	10,942	10,040	9,079	12,463	10,059	9,968	9,946	9,322	10,201	10,299	8,857	8,677	9,617	Or
Silver	224	1,294,541	1,063,261	124,369	100,039	92,118	85,871	107,851	97,988	96,162	82,293	96,466	89,322	62,253	70,117	82,781	Argent
Uranium	593	11,548	12,597	620	1,144	1,086	818	1,232	973	1,075	685	1,385	1,214	815	1,663	509	Uranium

(1) All estimates are unadjusted for seasonality.

(2) Shipments.

(3) Refer to v3443 for data prior to 2004.

**Sources:** Electric power statistics, Client services (951-9497).

Coal and coke statistics, Client services (951-9497).

Cement, contact: G. Sannes (951-7205).

Natural Resources Canada, contact: J. Paquette [(613) 992-9005].

**CANSIM tables:** 127-0001, 303-0016, 152-0004, 303-0060, 152-0001

(1) Toutes les données sont non désaisonnalisées.

(2) Livraisons.

(3) Utilisez la série v3443 pour les données antérieures à 2004.

**Sources:** Statistiques de l'énergie électrique, Service aux clients (951-9497).

Statistique du charbon et du coke, Service aux clients (951-9497).

Ciments, personne ressource: G. Sannes (951-7205).

Ressources Naturelles du Canada, personne ressource: J. Paquette [(613) 992-9005].

**Tableaux CANSIM:** 127-0001, 303-0016, 152-0004, 303-0060, 152-0001

Table 29. Construction

Tableau 29. Construction

	2004	2005	2005	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2006		
			J												J		
<b>BUILDING PERMITS</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>PERMIS DE BÂTIR</b>
<i>Annual % change</i>																	<i>Variation annuelle(%)</i>
<b>Non-residential</b>	<b>4669</b>	<b>18,745</b>	<b>22,012</b>	<b>1,394</b>	<b>1,616</b>	<b>2,196</b>	<b>1,838</b>	<b>1,796</b>	<b>1,843</b>	<b>1,723</b>	<b>2,276</b>	<b>1,854</b>	<b>1,874</b>	<b>1,748</b>	<b>1,854</b>	<b>1,589</b>	<b>Non-résidentiel</b>
Industrial	4670	3,471	3,996	150	237	357	391	345	399	343	453	345	367	346	262	204	Industrielle
Commercial	4671	10,137	11,974	955	981	1,135	985	893	1,028	796	1,037	1,109	970	964	1,120	971	Commerciale
Institutional and government	4672	5,137	6,042	289	399	704	462	558	416	584	785	400	537	437	472	414	Institutionnelle et gouvernementale
<b>Residential</b>	<b>4668</b>	<b>36,833</b>	<b>38,744</b>	<b>2,957</b>	<b>3,215</b>	<b>2,908</b>	<b>3,104</b>	<b>3,091</b>	<b>3,147</b>	<b>3,153</b>	<b>3,097</b>	<b>3,194</b>	<b>3,289</b>	<b>3,171</b>	<b>4,418</b>	<b>3,473</b>	<b>Résidentiel</b>
<b>HOUSING STARTS (at annual rates)</b>	<b>'000 units/'000 unités</b>																<b>MISES EN CHANTIER DE LOGEMENTS (aux taux annuels)</b>
All areas	730390	233	224	204	217	216	237	224	238	248	205	229	212	229	233	248	Toutes régions
<i>Annual % change</i>		6.0	-3.6	-2.5	-2.9	-13.8	2.5	-3.6	2.3	11.2	-19.6	-3.1	-7.3	-4.6	1.3	21.5	<i>Variation annuelle(%)</i>
Urban centres	730040	203	193	176	190	188	203	190	205	218	175	199	178	195	199	216	Centres urbains
Singles	730041	103	94	93	94	92	98	96	97	91	87	96	91	94	98	112	Unifamiliales
Multiples	730047	100	99	83	96	96	105	93	108	127	87	102	87	101	101	104	Multifamiliales
		2004	2005	2002	2003				2004					2005			
				IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV		I	II	III	IV
<b>RESIDENTIAL INVESTMENT IN CHAINED (1997) DOLLARS</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>INVESTISSEMENT RÉSIDENTIEL EN DOLLARS ENCHAÎNÉS DE 1997</b>
Total structures	1992123	66,801	68,970	59,612	59,947	60,164	62,723	63,919	65,270	66,297	67,428	68,209	67,844	69,015	69,425	69,595	Total en bâtiments
New housing	1992120	33,323	33,131	30,397	29,942	29,940	30,805	32,059	32,647	33,034	33,543	34,068	33,353	33,283	32,978	32,911	Construction neuve
Renovations	1992121	24,215	26,143	20,904	21,560	22,172	22,400	22,784	23,544	23,660	24,392	25,264	25,324	26,000	26,272	26,976	Rénovations
Transfer costs	1992122	9,382	9,908	8,344	8,516	8,212	9,508	9,128	9,180	9,632	9,588	9,128	9,388	9,920	10,312	10,012	Coûts de transfert
Sales Total	1992126	43,958	44,728	41,591	39,396	41,456	39,878	41,683	43,502	43,572	44,132	44,627	45,850	46,827	42,976	43,257	Ventes Total
Single	1992127	33,167	32,837	31,028	30,916	31,268	30,740	31,644	33,116	32,852	33,244	33,456	33,392	34,596	31,232	32,128	Unifamilial
Multiple	1992128	10,831	11,934	10,596	8,520	10,220	9,172	10,076	10,424	10,760	10,928	11,212	12,504	12,276	11,788	11,168	Multiple

**Sources:** Building Permits (Catalogue no. 64-001-XIE), contact: É. Saint-Pierre (951-2025).  
Housing information monthly, Canada Mortgage and Housing Corporation, contact: P. Loncault (748-2356).

**Sources:** Permis de bâtir (n° 64-001-XIF au catalogue), personne ressource: É. Saint-Pierre (951-2025).  
Bulletin mensuel d'information sur le logement, Société canadienne d'hypothèque et de logement, personne ressource: P. Loncault (748-2356).  
Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue), Agent d'information (951-3640).

**CANSIM tables:** 026-0008, 027-0007, 027-0002, 380-0010

**Tableaux CANSIM:** 026-0008, 027-0007, 027-0002, 380-0010

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



## VI. Services

30. Retail trade	44
31. Wholesale trade	46
32. Travel	47
33. Transportation and communication	48

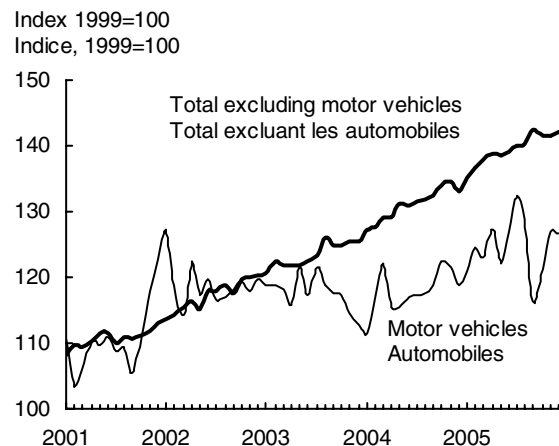
## VI. Services

30. Commerce de détail	44
31. Commerce de gros	46
32. Voyages	47
33. Transports et communications	48

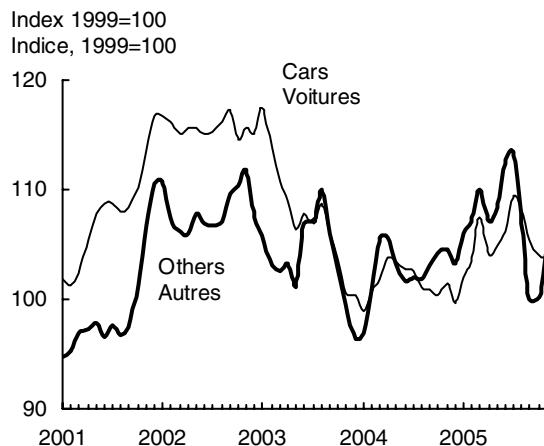
Page

Page

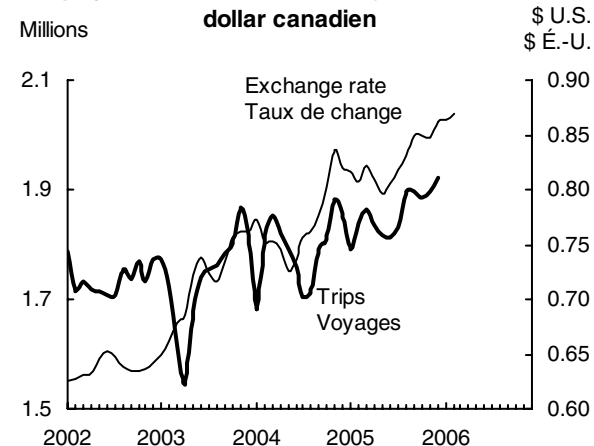
**Retail Sales**  
**Ventes au détail**



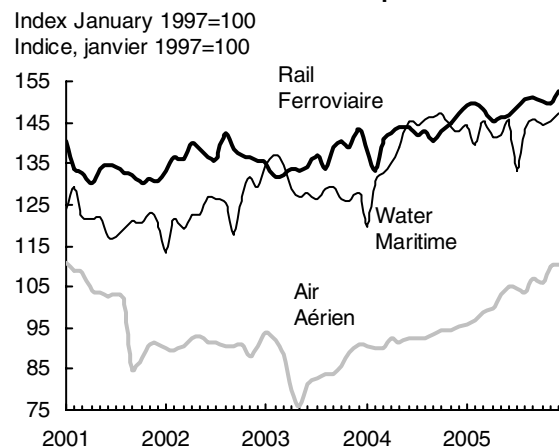
**Motor Vehicle Sales (smoothed)**  
**Ventes de véhicules automobiles (lissées)**



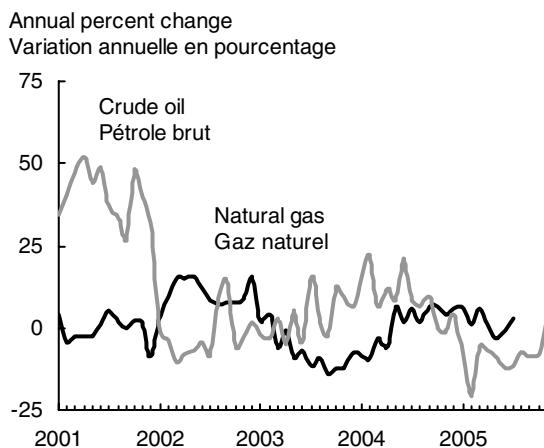
**Same Day Auto Trips and the Canadian Dollar**  
**Voyages aller-retour le même jour par auto et dollar canadien**



**GDP Transportation**  
**PIB dans les transports**



**Pipelines**



**Wholesale Trade**  
**Commerce de gros**

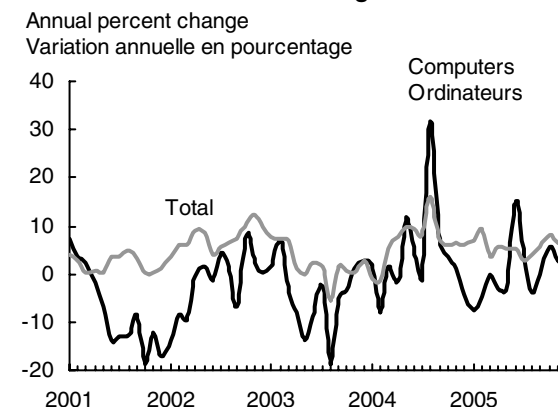


Table 30. Retail Trade

Tableau 30. Commerce de détail

		2004	2005	2004 M	J	J	A	S	O	N	D	2005 J	
	<i>\$'000,000</i>												
<b>All retail</b>	21644955	346,721	367,800	28,770	28,787	28,926	29,005	29,199	29,646	29,687	29,295	29,763	<b>Tous les détaillants</b>
New car dealers	21644959	68,141	71,964	5,567	5,629	5,675	5,657	5,740	5,886	5,854	5,662	5,865	Concessionnaires d'automobiles neuves
Used vehicle and parts	21644963	14,559	15,326	1,178	1,206	1,177	1,212	1,209	1,259	1,254	1,282	1,203	Concessionnaires de véhicules d'occasion et de pièces
Total excluding motor vehicle and parts	21645035	264,021	280,510	22,025	21,952	22,074	22,136	22,250	22,501	22,579	22,352	22,695	Total excluant les automobiles et les pièces
Gasoline stations	21644967	33,364	38,388	2,942	2,837	2,783	2,786	2,742	2,942	2,950	2,933	2,936	Stations-service
Supermarkets and others	(21644995+ 21644999)	68,568	71,872	5,639	5,667	5,707	5,754	5,801	5,816	5,959	5,900	5,946	Supermarchés et autre
Beer, wine and liquor stores	21645003	13,790	14,440	1,171	1,145	1,164	1,139	1,197	1,195	1,161	1,010	1,125	Magasins de bière, de vin et de spiritueux
Clothing and footwear stores	(21645011+ 21645015)	20,188	21,083	1,676	1,671	1,706	1,688	1,689	1,698	1,686	1,695	1,702	Magasins de vêtements et chaussures
Building and outdoor supplies stores	(21644987+ 21644991)	20,971	22,702	1,726	1,754	1,761	1,808	1,799	1,802	1,794	1,787	1,802	Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs
Pharmacies and personal care stores	21645007	22,769	23,951	1,873	1,915	1,903	1,918	1,919	1,935	1,954	1,911	1,942	Pharmacies et magasins de produits de soins personnels
Furniture and home furnishings stores	(21644971+ 21644975)	12,945	13,726	1,070	1,067	1,074	1,083	1,108	1,112	1,104	1,104	1,121	Magasins de meubles et d'accessoires de maison
Electronics and appliance stores	(21644979+ 21644983)	11,025	11,796	912	905	927	922	955	934	930	945	951	Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers
General merchandise stores	(21645019+ 21645023)	42,124	x	3,514	3,470	3,524	3,526	3,515	3,563	3,531	3,534	3,619	Magasins de marchandises diverses
Miscellaneous retailers	(21645027+ 21645031)	18,277	18,871	1,502	1,521	1,526	1,510	1,526	1,504	1,509	1,532	1,552	Magasins de détail divers
Volume (1997 \$) Annual % change	21645485	323,287 3.8	337,754 4.5	26,587 2.6	26,635 3.2	26,772 2.7	26,933 2.6	27,130 4.4	27,419 4.9	27,362 5.1	26,995 4.3	27,500 5.3	Volume (\$ de 1997) Variation annuelle (%)
<b>Large retailers</b>	21636220	93,298	98,808	7,714	7,737	7,882	7,762	7,930	7,879	7,919	7,853	8,074	<b>Détaillants majeurs</b>
Food and beverages	21636221	30,390	32,988	2,515	2,528	2,556	2,538	2,582	2,560	2,656	2,561	2,664	Aliments et boissons
Clothing, footwear and accessories	21636229	16,193	16,687	1,339	1,335	1,396	1,335	1,359	1,366	1,338	1,332	1,383	Chaussures, vêtements et accessoires
Home furnishings and electronics	21636240	14,002	14,737	1,158	1,162	1,175	1,186	1,233	1,188	1,165	1,179	1,207	Articles d'ameublement et appareils
Housewares (non-electric) and household supplies	21636247	4,152	4,265	345	348	348	350	350	349	352	344	351	Articles et fournitures non électriques pour la maison
Lawn and garden products	21636248	3,792	3,993	302	308	319	311	319	318	321	336	332	Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin
Health and personal care	21636225	9,159	9,585	757	765	776	770	786	781	766	763	785	Articles de santé et de soins personnels
Sporting and leisure goods	21636251	4,909	5,058	407	400	416	386	419	412	408	415	429	Articles de sport et de loisirs
Other goods and services	21644953	10,701	11,496	891	891	895	887	882	904	912	922	923	Autres biens et services

CANSIM tables: 080-0014, 080-0016, 080-0009

Tableaux CANSIM: 080-0014, 080-0016, 080-0009

Table 30. Retail Trade – (Concluded)

Tableau 30. Commerce de détail – (fin)

		2005												
		F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		
	<i>\$'000,000</i>													
<b>All retail</b>	21644955	30,214	30,313	30,748	30,384	30,744	31,220	31,080	30,695	30,855	31,171	31,251	<b>Tous les détaillants</b>	
New car dealers	21644959	6,013	5,933	6,149	5,833	6,120	6,436	6,245	5,522	5,839	6,137	6,077	Concessionnaires d'automobiles neuves	
Used vehicle and parts	21644963	1,272	1,263	1,291	1,307	1,291	1,296	1,281	1,269	1,252	1,278	1,320	Concessionnaires de véhicules d'occasion et de pièces	
Total excluding motor vehicle and parts	21645035	22,928	23,118	23,308	23,244	23,333	23,488	23,553	23,904	23,764	23,756	23,854	Total excluant les automobiles et les pièces	
Gasoline stations	21644967	2,973	3,050	3,119	3,097	3,152	3,236	3,361	3,495	3,425	3,304	3,331	Stations-service	
Supermarkets and others	(21644995+ 21644999)	5,938	5,955	5,960	6,024	6,009	6,049	6,011	6,042	5,991	6,014	6,082	Supermarchés et autre	
Beer, wine and liquor stores	21645003	1,183	1,202	1,207	1,220	1,223	1,212	1,200	1,211	1,234	1,209	1,186	Magasins de bière, de vin et de spiritueux	
Clothing and footwear stores	(21645011+ 21645015)	1,757	1,773	1,782	1,747	1,757	1,764	1,734	1,766	1,746	1,788	1,784	Magasins de vêtements et chaussures	
Building and outdoor supplies stores	(21644987+ 21644991)	1,843	1,835	1,909	1,906	1,896	1,896	1,927	1,930	1,904	1,957	1,955	Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs	
Pharmacies and personal care stores	21645007	1,953	1,971	1,975	1,978	1,980	1,992	2,012	2,055	2,046	2,057	2,054	Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	
Furniture and home furnishings stores	(21644971+ 21644975)	1,135	1,119	1,155	1,118	1,115	1,128	1,156	1,162	1,173	1,173	1,185	Magasins de meubles et d'accessoires de maison	
Electronics and appliance stores	(21644979+ 21644983)	978	978	987	979	1,000	995	996	996	990	983	992	Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	
General merchandise stores	(21645019+ 21645023)	3,601	3,664	3,633	3,599	3,631	3,634	3,618	3,671	3,674	3,683	x	Magasins de marchandises diverses	
Miscellaneous retailers	(21645027+ 21645031)	1,568	1,569	1,581	1,574	1,572	1,582	1,539	1,576	1,581	1,590	1,598	Magasins de détail divers	
Volume (1997 \$)	21645485	27,872	27,828	28,154	27,823	28,141	28,505	28,197	27,582	27,951	28,322	28,325	Volume (\$ de 1997)	
Annual % change		5.4	3.4	6.1	4.7	5.7	6.5	4.7	1.7	1.9	3.5	4.9	Variation annuelle (%)	
<b>Large retailers</b>	21636220	8,094	8,172	8,149	8,133	8,237	8,302	8,247	8,405	8,322	8,329	8,444	<b>Détaillants majeurs</b>	
Food and beverages	21636221	2,666	2,704	2,687	2,755	2,755	2,794	2,795	2,827	2,787	2,780	2,823	Aliments et boissons	
Clothing, footwear and accessories	21636229	1,399	1,398	1,406	1,361	1,389	1,384	1,356	1,399	1,376	1,400	1,426	Chaussures, vêtements et accessoires	
Home furnishings and electronics	21636240	1,217	1,208	1,205	1,193	1,236	1,237	1,218	1,252	1,268	1,247	1,244	Articles d'ameublement et appareils	
Housewares (non-electric) and household supplies	21636247	348	350	352	351	352	354	355	366	359	363	365	Articles et fournitures non électriques pour la maison	
Lawn and garden products	21636248	332	332	333	324	330	329	326	335	330	353	346	Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin	
Health and personal care	21636225	792	791	800	789	802	807	803	809	813	799	818	Articles de santé et de soins personnels	
Sporting and leisure goods	21636251	427	428	430	418	425	431	415	424	419	412	424	Articles de sport et de loisirs	
Other goods and services	21644953	914	962	936	941	948	966	979	994	971	975	998	Autres biens et services	

Source: Retail Trade (Catalogue no. 63-005-XIE), contact: P. Gratton (951-3541).  
Large retailers, contact: E. Cryderman (951-0669).

CANSIM tables: 080-0014, 080-0016, 080-0009

Source: Commerce de détail (n° 63-005-XIF au catalogue), personne ressource: P. Gratton (951-3541).  
Détaillants majeurs, personne ressource: E. Cryderman (951-0669).

Tableaux CANSIM: 080-0014, 080-0016, 080-0009

Table 31. Wholesale Trade

		2004	2005	2004	J	J	A	S	O	N	D	2005		
				M								J		
<b>Total</b>	<b>\$'000,000</b>	21645507	446,210	470,324	37,423	37,615	37,795	38,098	37,434	37,363	37,777	38,182	37,666	<b>Total</b>
<i>Annual % change</i>		6.5	5.4	9.7	9.3	8.2	16.1	6.7	6.0	6.5	5.9	6.9	<i>Variation annuelle (%)</i>	
Motor vehicles, parts and accessories	(21645542+ 21645547)	91,171	91,609	7,812	8,059	7,742	7,730	7,394	7,370	7,316	7,668	7,297	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	
Machinery and equipment	(21645567+ ...72+...77)	87,950	95,435	7,279	7,212	7,343	7,648	7,721	7,556	7,648	7,428	7,479	Machines et matériel	
Farm products	21645512	5,104	5,546	407	386	400	422	446	450	460	474	466	Produits agricoles	
Building supplies	(21645552+ ...57+...62)	60,943	66,158	5,026	5,093	5,245	5,294	5,189	5,351	5,347	5,358	5,442	Matériaux de construction	
Food, alcohol and tobacco	(21645517+ 21645522)	85,984	86,934	7,253	7,195	7,402	7,258	7,134	7,122	7,070	7,149	7,004	Produits alimentaires, alcool et tabac	
Personal care	(21645527+ ...32+...37)	62,565	68,036	5,267	5,186	5,172	5,144	5,306	5,051	5,395	5,403	5,449	Soins personnels	
Other products	21645582	52,494	56,606	4,379	4,484	4,490	4,603	4,245	4,463	4,543	4,702	4,530	Produits divers	
		2005												
		F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		
<b>Total</b>	21645507	38,344	38,358	39,225	39,399	39,551	38,895	39,684	39,592	40,340	40,210	40,363	<b>Total</b>	
<i>Annual % change</i>		9.2	3.4	5.8	5.3	5.1	2.9	4.2	5.8	8.0	6.4	5.7	<i>Variation annuelle (%)</i>	
Motor vehicles, parts and accessories	(21645542+ 21645547)	7,341	7,246	7,561	7,711	7,620	7,214	8,068	8,063	8,136	7,676	7,988	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	
Machinery and equipment	(21645567+ ...72+...77)	7,679	7,796	7,804	8,046	8,391	8,185	8,039	7,866	8,209	8,088	8,057	Machines et matériel	
Farm products	21645512	478	401	422	410	417	403	482	503	573	523	481	Produits agricoles	
Building supplies	(21645552+ ...57+...62)	5,550	5,479	5,707	5,465	5,509	5,376	5,382	5,540	5,562	5,667	5,844	Matériaux de construction	
Food, alcohol and tobacco	(21645517+ 21645522)	7,193	7,351	7,205	7,144	7,250	7,276	7,286	7,430	7,297	7,366	7,334	Produits alimentaires, alcool et tabac	
Personal care	(21645527+ ...32+...37)	5,400	5,579	5,586	5,559	5,673	5,661	5,731	5,586	5,915	6,130	5,898	Soins personnels	
Other products	21645582	4,703	4,506	4,941	5,064	4,692	4,779	4,695	4,604	4,648	4,761	4,761	Produits divers	

Source: Wholesale Trade (Catalogue no. 63-008-XIE), contact: J. Lebreux (951-4907).  
CANSIM table: 081-0007

Source: Commerce de gros (n° 63-008-XIF au catalogue), personne ressource: J. Lebreux (951-4907).  
Tableau CANSIM: 081-0007

Table 32. Travel

Tableau 32. Voyages

		2004	2005	2004								2005	
				M	J	J	A	S	O	N	D	J	
<b>Canadian Travellers</b>	<b>'000</b>												<b>Voyageurs canadiens</b>
<b>Total</b>	129471	41,786	44,031	3,487	3,386	3,364	3,360	3,516	3,517	3,662	3,624	3,537	<b>Total</b>
<b>From US</b>	129472	36,047	37,794	3,009	2,916	2,893	2,905	3,010	3,039	3,166	3,119	3,021	<b>Revenant des É.-U.</b>
By car, same day	129491	21,520	22,278	1,792	1,757	1,703	1,712	1,791	1,809	1,883	1,856	1,791	Par auto, même journée
By car, other	129500	8,129	8,596	681	656	656	700	654	673	717	702	689	Par auto, autre
One or more nights	129588	13,856	14,865	1,167	1,128	1,132	1,151	1,132	1,188	1,211	1,217	1,216	Après une ou plusieurs nuits
<b>From other than US</b>	129482	5,739	6,237	478	470	471	455	506	478	496	504	516	<b>D'ailleurs que des É.-U.</b>
<b>Travellers to Canada</b>													<b>Voyageurs au Canada</b>
<b>Total</b>	129449	38,845	36,160	3,254	3,282	3,228	3,022	3,313	3,280	3,226	3,149	3,123	<b>Total</b>
<b>From US</b>	129450	34,626	31,655	2,885	2,917	2,867	2,659	2,940	2,874	2,877	2,798	2,763	<b>Venant des É.-U.</b>
By car, same day	129504	17,846	15,712	1,491	1,504	1,397	1,263	1,492	1,477	1,486	1,449	1,417	Par auto, même journée
By car, other	129505	9,409	8,774	808	789	807	758	779	763	774	769	750	Par auto, autre
One or more nights	129567	15,088	14,388	1,276	1,263	1,302	1,249	1,262	1,255	1,254	1,229	1,243	Une ou plusieurs nuits
<b>From other than US</b>	129460	4,219	4,505	369	366	361	363	373	406	350	351	361	<b>D'ailleurs que des É.-U.</b>
		2005											
		F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
<b>Canadian Travellers</b>													<b>Voyageurs canadiens</b>
<b>Total</b>	129471	3,637	3,716	3,666	3,675	3,603	3,625	3,724	3,707	3,678	3,727	3,705	<b>Total</b>
<b>From US</b>	129472	3,126	3,196	3,144	3,137	3,072	3,125	3,201	3,187	3,154	3,219	3,196	<b>Revenant des É.-U.</b>
By car, same day	129491	1,838	1,865	1,833	1,816	1,812	1,831	1,896	1,897	1,884	1,896	1,922	Par auto, même journée
By car, other	129500	721	725	709	725	706	719	725	706	696	730	710	Par auto, autre
One or more nights	129588	1,236	1,252	1,241	1,254	1,225	1,247	1,265	1,229	1,221	1,260	1,219	Après une ou plusieurs nuits
<b>From other than US</b>	129482	511	520	523	539	532	500	523	521	524	508	510	<b>D'ailleurs que des É.-U.</b>
<b>Travellers to Canada</b>													<b>Voyageurs au Canada</b>
<b>Total</b>	129449	3,170	3,122	3,140	3,103	3,073	2,996	2,786	2,956	2,922	2,947	2,947	<b>Total</b>
<b>From US</b>	129450	2,801	2,744	2,755	2,714	2,679	2,607	2,402	2,577	2,552	2,567	2,566	<b>Venant des É.-U.</b>
By car, same day	129504	1,425	1,397	1,416	1,336	1,304	1,224	1,123	1,239	1,273	1,261	1,281	Par auto, même journée
By car, other	129505	746	752	753	752	750	734	667	704	711	728	714	Par auto, autre
One or more nights	129567	1,244	1,229	1,233	1,231	1,227	1,205	1,076	1,177	1,168	1,199	1,179	Une ou plusieurs nuits
<b>From other than US</b>	129460	369	378	385	389	394	389	384	380	371	380	381	<b>D'ailleurs que des É.-U.</b>

Source: International Travel, National and Provincial Counts (Touriscope) (Catalogue no. 66-001-PIE), contact: L. Wilson (951-1790).

CANSIM tables: 427-0005, 427-0004

CANADIAN ECONOMIC OBSERVER, March 2006  
Statistics Canada – Catalogue no. 11-010

Source: Voyages internationaux, dénombrement national et provincial (Touriscope) (n° 66-001-PIF au catalogue), personne ressource: L. Wilson (951-1790).

Tableaux CANSIM: 427-0005, 427-0004

L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN, Mars 2006  
Statistique Canada – n° 11-010 au catalogue



Table 33. Transportation and Communication

Tableau 33. Transports et communications

	2004	2005	2004 D	2005 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		
<b>Pipelines</b>	<b>'000,000</b>															<b>Pipe-lines</b>	
Crude oil (m <sup>3</sup> -km)	7472	119,001	..	10,013	9,393	7,715	8,835	8,561	9,551	9,309	9,064	9,259	8,759	9,064	..	..	Pétrole brut (m <sup>3</sup> -km)
(tonne km)	7473	100,447	..	8,452	7,928	6,513	7,457	7,226	8,062	7,858	7,651	7,816	7,393	7,651	..	..	(tonnes km)
Oil products (m <sup>3</sup> -km)	7477	27,378	..	2,412	2,354	1,968	2,184	2,172	2,239	2,055	1,943	2,112	2,081	2,238	..	..	Produits pétroliers (m <sup>3</sup> -km)
(tonne km)	7469	20,847	..	1,837	1,793	1,498	1,663	1,654	1,705	1,564	1,479	1,608	1,584	1,704	..	..	(tonnes km)
Natural gas (m <sup>3</sup> -km)	<b>'000,000,000</b>															Gaz naturel (m <sup>3</sup> -km)	
(tonne km)	7481	267,461	..	23,956	24,262	21,722	23,926	22,219	22,585	21,858	23,506	..	..	..	..	..	(tonnes km)
	7482	195,246	..	17,488	17,711	15,857	17,466	16,220	16,487	15,957	17,159	..	..	..	..	..	
<b>Major Canadian airlines</b>	<b>'000</b>															<b>Transporteurs aériens canadiens</b>	
Passengers	11743	28,159	..	2,428	2,453	2,384	2,772	2,521	2,623	2,788	..	..	..	..	..	..	Passagers
Passenger-km ('000,000)	11744	76,123	..	6,124	6,475	5,938	6,981	6,385	6,844	7,421	..	..	..	..	..	..	Passagers-km ('000 000)
Cargo			..								..	..	..	..	..	..	Marchandises
Kilograms	11745	297,246	..	24,071	20,386	21,074	24,711	21,850	21,051	22,287	..	..	..	..	..	..	Kilogrammes
Tonne-kilometres	11746	1,478,716	..	120,198	99,715	95,248	124,022	110,517	107,822	118,133	..	..	..	..	..	..	Tonnes-km
<b>Rail</b>																	<b>Rail</b>
Car loadings (tonnes)	74870	250,194	259,395	21,060	19,699	20,131	23,032	21,404	21,989	22,297	20,750	22,420	21,529	22,587	22,344	21,213	Chargements (tonnes)

NOTE: Not seasonally adjusted.

Sources: Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products.

Natural Gas Transportation and Distribution.

Aviation Statistics Centre, Aviation: Service Bulletin (Catalogue no. 51-004-XIB), contact: L. DiPietro (951-0146).

Monthly Railway Carloadings (Catalogue no. 52-001-XIE), contact: F. Mainville (951-3504).

CANSIM tables: 133-0005, 129-0001, 401-0001, 404-0002

NOTA: Non désaisonnalisés.

Sources: Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline.

Transport et distribution du gaz naturel.

Centre des statistiques de l'aviation, Aviation: bulletin de service (n° 51-004-XIB au catalogue), personne ressource:

L. DiPietro (613-951-0146).

Chargements ferroviaires mensuels (n° 52-001-XIF au catalogue), personne ressource: F. Mainville (951-3504).

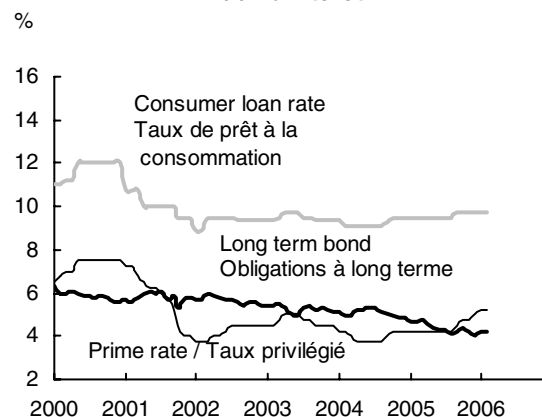
Tableaux CANSIM: 133-0005, 129-0001, 401-0001, 404-0002

## VII. Financial Markets

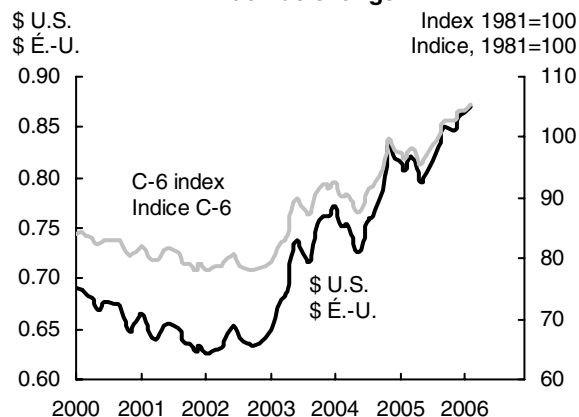
## VII. Marchés financiers

	Page		Page
34. Interest rates and exchange rates	50	34. Taux d'intérêts et taux de change	50
35. Stock exchange	51	35. La bourse	51
36. Money supply and credit	52	36. Offre de monnaie et crédit	52
37. Corporate finances	52	37. Finances des entreprises	52
38. Operating profits by major industry	53	38. Bénéfices d'exploitation par industrie principale	53
39. Net new issues of securities	53	39. Émissions nettes de titres	53
40. Security issues and retirements	54	40. Émissions de titres et amortissements	54

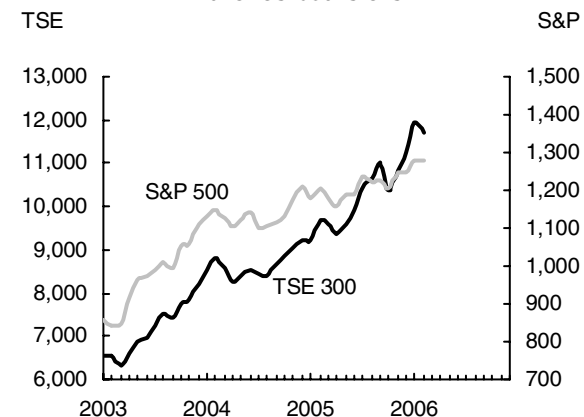
**Interest Rates**  
Taux d'intérêt



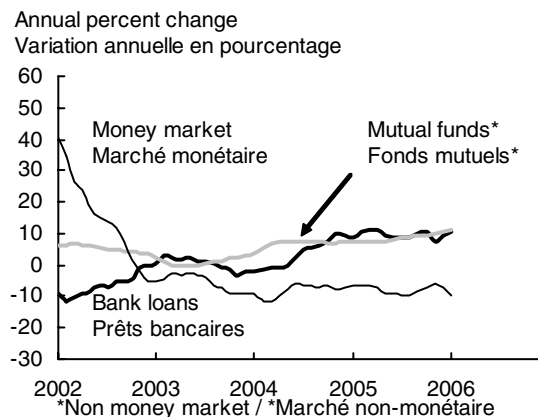
**Exchange Rates**  
Taux de change



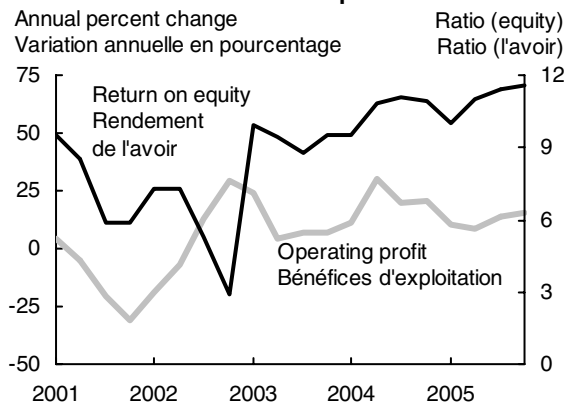
**Stock Markets**  
Marchés boursiers



**Finance**



**Corporate Finances**  
Finances des entreprises



**Credit**  
Crédit

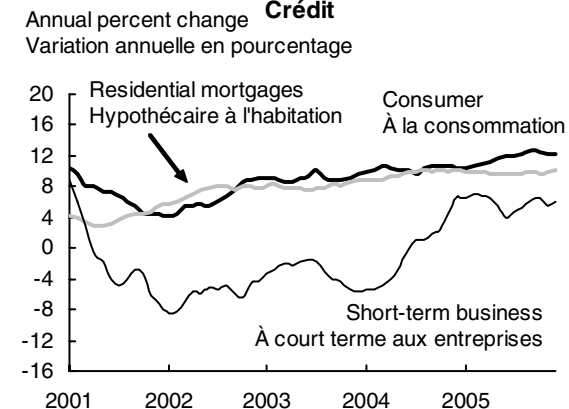


Table 34. Interest Rates and Exchange Rates(1)

	2004	2005	2004 J	A	S	O	N	D	2005 J	F	M		
<b>Interest rates</b>												<b>Taux d'intérêts</b>	
Bank rate(2)	122530	2.50	2.92	2.25	2.25	2.50	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	Taux d'escompte(2)	
Prime rate	122495	4.00	4.42	3.75	3.75	4.00	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	Taux privilégié	
90-day treasury bills	122484	2.23	2.71	2.06	2.09	2.37	2.54	2.62	2.46	2.47	2.50	Bons du trésor à 90 jours	
90-day commercial paper	122491	2.31	2.84	2.12	2.22	2.50	2.60	2.74	2.56	2.57	2.68	Papier commercial à 90 jours	
Conventional mortgages												Hypothécaires ordinaires	
1-year	122520	4.59	5.06	4.60	4.40	4.80	4.90	5.00	4.80	4.80	5.05	1 an	
5-year	122521	6.23	5.99	6.55	6.30	6.30	6.40	6.30	6.05	6.05	6.25	5 ans	
Long-term Canada bonds	122487	5.08	4.39	5.29	5.14	5.02	4.96	4.87	4.69	4.71	4.75	Obligations à long terme	
<b>Exchange rates(1)</b>												<b>Taux de change(1)</b>	
US dollar	37426	1.301	1.211	1.322	1.312	1.288	1.247	1.196	1.219	1.225	1.240	1.216	Dollar américain
reciprocal	1/37426	0.768	0.825	0.756	0.762	0.777	0.802	0.836	0.820	0.816	0.807	0.822	inversé
British pound	37430	2.384	2.206	2.438	2.388	2.310	2.254	2.227	2.350	2.300	2.340	2.318	Livre britannique
Euro	121742	1.617	..	1.622	1.600	1.574	1.559	1.556	1.632	1.605	1.613	1.605	Dollar
Japanese yen ('000)	37456	12.03	11.03	12.07	11.90	11.70	11.46	11.43	11.73	11.86	11.81	11.56	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	92.47	99.35	91.00	91.80	93.52	96.36	99.92	97.74	97.41	96.40	98.17	Indice C-6(3)

	2005 A	M	J	J	A	S	O	N	D	2006 J	F		
<b>Interest rates</b>												<b>Taux d'intérêts</b>	
Bank rate(2)	122530	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	3.00	3.25	3.25	3.50	3.75	3.75	Taux d'escompte(2)
Prime rate	122495	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.50	4.75	4.75	5.00	5.25	5.25	Taux privilégié
90-day treasury bills	122484	2.50	2.46	2.47	2.57	2.70	2.77	2.98	3.22	3.39	3.46	3.67	Bons du trésor à 90 jours
90-day commercial paper	122491	2.58	2.59	2.58	2.64	2.83	2.98	3.14	3.37	3.52	3.67	3.80	Papier commercial à 90 jours
Conventional mortgages													Hypothécaires ordinaires
1-year	122520	4.90	4.85	4.75	4.90	5.00	5.00	5.25	5.60	5.80	5.80	5.85	1 an
5-year	122521	6.05	5.95	5.70	5.80	5.80	5.80	6.00	6.15	6.30	6.30	6.45	5 ans
Long-term Canada bonds	122487	4.55	4.41	4.27	4.31	4.11	4.21	4.38	4.20	4.04	4.22	4.17	Obligations à long terme
<b>Exchange rates(1)</b>												<b>Taux de change(1)</b>	
US dollar	37426	1.236	1.256	1.240	1.223	1.204	1.178	1.178	1.181	1.161	1.157	1.149	Dollar américain
reciprocal	(1/37426)	0.809	0.796	0.806	0.818	0.831	0.849	0.849	0.847	0.861	0.864	0.870	inversé
British pound	37430	2.344	2.329	2.254	2.140	2.162	2.127	2.078	2.048	2.028	2.046	2.008	Livre britannique
Euro	121742	1.600	1.593	1.508	1.471	1.481	1.441	1.416	1.392	1.377	1.403	1.372	Euro
Japanese yen ('000)	37456	11.53	11.78	11.41	10.92	10.89	10.59	10.25	9.97	9.80	10.02	9.75	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	96.82	95.45	97.06	98.76	100.02	102.32	102.67	102.71	104.42	104.43	105.44	Indice C-6(3)

(1) Canadian dollars per unit.

(2) Last Wednesday of the month.

(3) 1992 = 100. A rise in the index indicates an increase in the Canadian dollar.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0043, 176-0064, 176-0067

(1) Dollars canadiens par unité.

(2) Le dernier mercredi du mois.

(3) 1992 = 100. Une hausse de l'indice signale une augmentation du dollar canadien.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0043, 176-0064, 176-0067

Table 35. Toronto stock Exchange

	'000,000	2004	2005	2004	A	S	O	N	D	2005	F	M	
				J						J			
Volume(1)	6379	61,278	64,167	3,926	4,004	4,670	4,885	5,421	5,148	4,956	5,727	6,219	Volume(1)
Value\$(1)	6384	833,906	1,075,214	54,344	51,946	66,083	70,942	75,957	71,954	75,608	87,024	100,109	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	8,646	10,162	8,458	8,377	8,668	8,871	9,030	9,247	9,204	9,668	9,612	Indice des prix(2)
Annual % change		20.7	17.5	16.5	11.5	16.8	14.1	14.9	12.5	8.0	10.0	12.0	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	19.18	18.72	19.24	18.74	19.45	18.74	18.40	18.81	18.74	17.60	17.81	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.71	1.70	1.75	1.82	1.74	1.71	1.70	1.67	1.68	1.67	1.68	Rendement en dividende sur action (%)
		2005									2006		
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
Volume(1)	6379	4,452	4,496	4,911	4,144	5,513	6,394	5,483	5,969	5,902	7,674	6,987	Volume(1)
Value\$(1)	6384	75,290	74,107	87,931	72,035	97,890	108,070	99,606	106,014	91,529	118,101	116,781	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	9,369	9,607	9,903	10,423	10,669	11,012	10,383	10,824	11,272	11,946	11,688	Indice des prix(2)
Annual % change		13.7	14.1	15.9	23.2	27.4	27.0	17.0	19.9	21.9	29.8	20.9	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	17.24	17.59	18.53	18.99	19.22	20.33	18.79	19.85	19.94	20.62	..	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.75	1.78	1.72	1.65	1.62	1.57	1.68	1.65	1.99	1.90	..	Rendement en dividende sur action (%)

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1,000

Source: Toronto Stock Exchange Review.

CANSIM tables: 184-0002, 176-0047

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1 000

Source: Revue de la bourse de Toronto.

Tableaux CANSIM: 184-0002, 176-0047

Table 36. Money Supply and Credit

Tableau 36. Offre de monnaie et crédit

	2004	2005	2004	J	J	A	S	O	N	D	2005	J	F	
<b>Monetary aggregates</b>	<b>\$'000,000</b>													<b>Agrégats monétaires</b>
M1	37124	161,282	177,420	164,820	164,269	165,055	164,611	167,464	166,372	167,229	170,543	173,184	173,184	M1
M2	37128	617,314	651,141	621,576	623,341	624,630	625,318	630,093	627,428	633,095	637,704	641,646	641,646	M2
M2++	37150	1,257,076	1,326,198	1,260,873	1,264,791	1,268,042	1,270,817	1,278,405	1,278,098	1,286,527	1,292,209	1,300,246	1,300,246	M2++
Mutual Funds(1)	37149	368,535	399,701	367,566	369,539	371,389	373,428	376,020	378,493	380,447	381,287	385,040	385,040	Fonds mutuels(1)
<b>Household credit</b>														<b>Crédit aux ménages</b>
Total	36415	827,955	914,198	824,613	831,223	838,569	844,286	852,035	858,459	865,484	871,593	878,753	878,753	Total
Consumer	122707	260,218	290,862	258,761	261,145	263,377	265,408	267,844	270,078	272,265	274,650	277,587	277,587	À la consommation
Mortgage	122746	567,737	623,336	565,852	570,077	575,191	578,879	584,191	588,381	593,218	596,943	601,166	601,166	Hypothécaire
<b>Business credit</b>	122643	934,556	989,664	936,373	942,069	944,872	944,396	945,800	953,396	961,565	962,992	968,812	968,812	<b>Crédit aux entreprises</b>
	2005												2006	
	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D			J	
<b>Monetary aggregates</b>														<b>Agrégats monétaires</b>
M1	37124	173,654	178,119	176,392	177,568	174,040	176,080	180,905	180,619	182,004	185,933	186,074	186,074	M1
M2	37128	642,207	648,194	649,316	652,107	648,522	650,051	656,852	660,105	659,416	667,575	666,506	666,506	M2
M2++	37150	1,303,572	1,312,413	1,317,024	1,323,895	1,324,406	1,330,132	1,341,675	1,349,178	1,352,931	1,366,689	..	..	M2++
Mutual Funds(1)	37149	387,581	390,118	393,419	396,819	400,732	404,604	408,496	411,813	415,622	420,884	424,008	424,008	Fonds mutuels(1)
<b>Household credit</b>														<b>Crédit aux ménages</b>
Total	36415	885,679	893,289	901,562	909,776	917,673	925,527	934,520	942,176	949,707	958,528	..	..	Total
Consumer	122707	280,382	283,494	286,878	289,712	292,648	295,490	298,936	300,987	303,098	305,816	..	..	À la consommation
Mortgage	122746	605,296	609,794	614,683	620,064	625,025	630,037	635,584	641,189	646,609	652,711	..	..	Hypothécaire
<b>Business credit</b>	122643	975,063	978,615	981,112	987,534	994,498	997,873	1,002,342	1,006,511	1,007,653	1,012,969	1,016,984	1,016,984	<b>Crédit aux entreprises</b>

(1) Non-money market.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0025, 176-0032, 176-0027, 176-0069, 176-0023

Table 37. Corporate Finances

(1) Autres que ceux du marché monétaire.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0025, 176-0032, 176-0027, 176-0069, 176-0023

Tableau 37. Finances des entreprises

	2004	2005	2003	2004					2005					
			IV	I	II	III	IV		I	II	III	IV		
<b>Operating profit</b>	<b>\$'000,000</b>													
	634671	193,608	217,022	41,368	46,326	49,321	48,185	49,776	51,088	53,434	55,026	57,474	57,474	Bénéfices d'exploitation
Revenues	634670	2,514,168	2,632,943	605,856	609,555	627,613	636,821	640,179	641,520	650,521	666,648	674,254	674,254	Revenus
Profit margins(1)	ratio (634671/ 634670)	7.70	8.24	6.83	7.60	7.86	7.57	7.78	7.96	8.21	8.25	8.52	8.52	Marges bénéficiaires(1)
Net profit(2)	ratio 634673	119,820	132,276	25,522	26,135	30,200	31,685	31,800	29,114	32,881	34,680	35,601	35,601	Bénéfices nets(2)
Return on equity(3)	ratio (634672/ 634628)	10.60	11.01	9.50	9.54	10.76	11.10	10.94	9.95	10.99	11.44	11.62	11.62	Rendement de l'avoir(3)

(1) Ratio of operating profit to operating revenue.

(2) Profit after one-time charges.

(3) Ratio of profit before extraordinary gains to total equity.

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue no. 61-008-XIE), contact: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

CANSIM tables: 187-0002, 187-0001

(1) Ratio des bénéfices d'exploitation aux revenus d'exploitation.

(2) Bénéfices moins déductions ponctuelles.

(3) Ratio des bénéfices avant gains extraordinaires sur l'avoir total.

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (no 61-008-XIF au catalogue), personne ressource: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

Tableaux CANSIM: 187-0002, 187-0001

Table 38. Operating Profits by Major Industry

	2004	2005	2003	2004				2005					
			IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV		
	<b>\$'000,000</b>												
<b>Total</b>	634671	193,609	217,022	41,368	46,326	49,321	48,185	49,776	51,088	53,434	55,026	57,474	<b>Total</b>
Primary (including oil and gas)	(634968+26619542+26619582)	27,155	39,775	5,239	6,206	6,478	6,924	7,547	8,469	9,530	11,093	10,683	<b>Industries primaires</b> (incluant pétrole et gaz)
Utilities	635265	10,475	11,582	1,127	1,135	1,137	1,129	969	970	999	1,048	1,156	Services publics
Manufacturing	635463	45,134	42,028	8,490	10,276	12,467	11,517	10,875	10,615	10,641	10,126	10,647	Fabrication
Construction	635364	6,095	6,753	1,411	1,558	1,565	1,507	1,465	1,519	1,640	1,653	1,940	Construction
Transportation	635760	7,700	11,187	1,569	1,889	1,754	1,439	2,618	2,435	2,750	2,861	3,141	Transports
Trade	(635562+635661)	12,966	14,882	5,458	5,714	6,125	6,299	6,311	6,403	6,551	7,007	7,318	Commerce
Finance, insurance & real estate	(635958+634869+637146)	94,695	109,983	21,310	25,359	24,532	21,214	23,589	26,976	26,176	28,095	28,735	Finances, assurances & affaires imm.
Administrative and support	636255	2,331	2,571	613	534	519	591	686	601	510	699	761	Services de soutien administratifs
Professional & related	636057	1,954	2,384	328	451	444	456	603	553	608	611	612	Professionnels et connexes
Info. & recreation	(635859+636552)	8,791	10,665	2,040	2,197	2,564	1,801	2,229	2,503	2,741	2,700	2,720	Info. et loisirs
Accomm. & food	636651	1,482	1,109	345	332	365	345	440	347	313	195	253	Hébergement et restauration
Educational healthcare and social assistance	26619622	2,987	2,955	677	715	760	741	771	753	760	726	716	Enseignement, santé et assistance sociale
Other services	636750	1,272	1,530	216	242	307	341	382	354	376	374	426	Autres services

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue no. 61-008-XIE), contact: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

CANSIM table: 187-0002

Table 39. Net New Issues of Securities(1)

	2004	2005	2003	2004				2005					
			IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV		
	<b>\$'000,000</b>												
<b>Stocks</b>	122335	10,717	11,888	2,012	1,917	2,634	1,674	4,492	3,529	1,363	2,075	4,921	<b>Actions</b>
<b>Bonds</b>													<b>Obligations</b>
Total(1)	122328	53,277	52,982	18,457	19,107	6,961	10,146	17,063	19,377	13,051	10,288	10,266	Total(1)
Federal	122305	-19,501	-8,832	-7,314	2,462	-4,300	-5,861	-11,802	3,193	-2,301	-3,634	-6,090	Fédéral
Provincial	122308	16,589	4,216	-358	8,899	-5,380	4,671	8,399	7,338	595	-2,899	-818	Provinciales
Corporate	122314	11,449	2,075	10,848	-1,421	5,278	3,511	4,081	-2,925	1,579	847	2,574	Des sociétés

**Securities bought by non-residents(2)**

	2004	2005	2005					2005					
			A	M	J	J	A	S	O	N	D		
<b>Total</b>	113389	55,473	15,498	-357	1,366	-1,967	3,270	-2,746	5,948	3,762	5,646	-4,160	<b>Titres vendus aux non-résidents(2)</b>
Stocks	113419	35,836	12,691	-381	-2,100	-446	2,688	1,572	3,176	1,565	1,648	190	Total
Bonds	113390	20,062	2,360	-253	2,371	-1,104	152	-2,500	3,021	2,025	3,766	-7,033	Actions
Money market	113422	-430	445	277	1,095	-417	429	-1,817	-249	172	231	2,683	Obligations
													Marché monétaire

(1) Selected components do not add to the total.

(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282). Canada's International Transactions in Securities (Catalogue no. 67-002-XIE), contact: B. Mersereau (951-9052).

CANSIM table: 176-0035, 176-0034, 376-0020

Tableau 38. Bénéfices d'exploitation par industrie principale

	2004	2005	2003	2004				2005					
			IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV		
	<b>\$'000,000</b>												
<b>Total</b>	634671	193,609	217,022	41,368	46,326	49,321	48,185	49,776	51,088	53,434	55,026	57,474	<b>Total</b>
Primary (including oil and gas)	(634968+26619542+26619582)	27,155	39,775	5,239	6,206	6,478	6,924	7,547	8,469	9,530	11,093	10,683	<b>Industries primaires</b> (incluant pétrole et gaz)
Utilities	635265	10,475	11,582	1,127	1,135	1,137	1,129	969	970	999	1,048	1,156	Services publics
Manufacturing	635463	45,134	42,028	8,490	10,276	12,467	11,517	10,875	10,615	10,641	10,126	10,647	Fabrication
Construction	635364	6,095	6,753	1,411	1,558	1,565	1,507	1,465	1,519	1,640	1,653	1,940	Construction
Transportation	635760	7,700	11,187	1,569	1,889	1,754	1,439	2,618	2,435	2,750	2,861	3,141	Transports
Trade	(635562+635661)	12,966	14,882	5,458	5,714	6,125	6,299	6,311	6,403	6,551	7,007	7,318	Commerce
Finance, insurance & real estate	(635958+634869+637146)	94,695	109,983	21,310	25,359	24,532	21,214	23,589	26,976	26,176	28,095	28,735	Finances, assurances & affaires imm.
Administrative and support	636255	2,331	2,571	613	534	519	591	686	601	510	699	761	Services de soutien administratifs
Professional & related	636057	1,954	2,384	328	451	444	456	603	553	608	611	612	Professionnels et connexes
Info. & recreation	(635859+636552)	8,791	10,665	2,040	2,197	2,564	1,801	2,229	2,503	2,741	2,700	2,720	Info. et loisirs
Accomm. & food	636651	1,482	1,109	345	332	365	345	440	347	313	195	253	Hébergement et restauration
Educational healthcare and social assistance	26619622	2,987	2,955	677	715	760	741	771	753	760	726	716	Enseignement, santé et assistance sociale
Other services	636750	1,272	1,530	216	242	307	341	382	354	376	374	426	Autres services

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (n° 61-008-XIF au catalogue), personne ressource: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

Tableau CANSIM: 187-0002

Tableau 39. Émissions nettes de titres(1)

	2004	2005	2003	2004				2005					
			IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV		
	<b>\$'000,000</b>												
<b>Stocks</b>	122335	10,717	11,888	2,012	1,917	2,634	1,674	4,492	3,529	1,363	2,075	4,921	<b>Actions</b>
<b>Bonds</b>													<b>Obligations</b>
Total(1)	122328	53,277	52,982	18,457	19,107	6,961	10,146	17,063	19,377	13,051	10,288	10,266	Total(1)
Federal	122305	-19,501	-8,832	-7,314	2,462	-4,300	-5,861	-11,802	3,193	-2,301	-3,634	-6,090	Fédéral
Provincial	122308	16,589	4,216	-358	8,899	-5,380	4,671	8,399	7,338	595	-2,899	-818	Provinciales
Corporate	122314	11,449	2,075	10,848	-1,421	5,278	3,511	4,081	-2,925	1,579	847	2,574	Des sociétés

**Securities bought by non-residents(2)**

	2004	2005	2005					2005					
			A	M	J	J	A	S	O	N	D		
<b>Total</b>	113389	55,473	15,498	-357	1,366	-1,967	3,270	-2,746	5,948	3,762	5,646	-4,160	<b>Titres vendus aux non-résidents(2)</b>
Stocks	113419	35,836	12,691	-381	-2,100	-446	2,688	1,572	3,176	1,565	1,648	190	Total
Bonds	113390	20,062	2,360	-253	2,371	-1,104	152	-2,500	3,021	2,025	3,766	-7,033	Actions
Money market	113422	-430	445	277	1,095	-417	429	-1,817	-249	172	231	2,683	Obligations
													Marché monétaire

(1) La somme des composantes choisies diffère du total.

(2) Non désaisonnalisés.

Sources: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282). Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières (n° 67-002-XIF au catalogue), personne ressource: B. Mersereau (951-9052).

Tableaux CANSIM: 176-0035, 176-0034, 376-0020

Table 40. Security Issues and Retirements (par Values)(1)

Tableau 40. Émissions de titres et amortissements (valeur nominale)(1)

		2004	2005	2003	2004				2005				
				IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
<b>Government of Canada</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>Gouvernement canadien</b>
Funded debt(2)	37289	412,790	412,875	432,823	432,071	428,727	421,611	412,790	425,940	418,534	414,785	412,875	Dette consolidée totale(2)
Gross new issues(3)	37303	39,109	36,616	10,621	11,197	8,905	10,249	8,758	9,413	9,012	10,207	7,984	Émissions brutes(3)
Retirements(3)	37306	56,428	43,735	16,591	8,364	13,023	15,922	19,119	5,895	10,981	13,612	13,247	Remboursements(3)
<b>Provincial securities</b>													<b>Titres des provinces</b>
Gross new issues	122264	46,944	35,014	10,772	12,480	10,755	10,976	12,733	12,632	8,837	5,114	8,431	Émissions brutes
Retirements	122286	30,354	30,797	11,130	3,581	16,134	6,305	4,334	5,293	8,242	8,013	9,249	Remboursements
Net new issues	122308	16,589	4,216	-358	8,899	-5,380	4,671	8,399	7,338	595	-2,899	-818	Émissions nettes
<b>Corporate bonds</b>													<b>Obligations des sociétés</b>
Gross new issues	122270	71,180	53,696	23,966	14,032	19,572	16,595	20,981	10,964	15,595	12,895	14,242	Émissions brutes
Retirements	122292	59,731	51,620	13,118	15,453	14,294	13,084	16,900	13,888	14,016	12,048	11,668	Remboursements
Net new issues	122314	11,449	2,075	10,848	-1,421	5,278	3,511	4,081	-2,925	1,579	847	2,574	Émissions nettes
<b>Preferred stocks</b>													<b>Actions privilégiées</b>
Gross new issues	122273	2,073	7,897	477	91	443	1,389	150	1,955	2,347	1,285	2,310	Émissions brutes
Retirements	122295	2,178	1,670	465	695	642	805	36	7	14	1,122	527	Remboursements
Net new issues	122317	-103	6,226	13	-603	-199	585	114	1,948	2,333	162	1,783	Émissions nettes
<b>Common stocks</b>													<b>Actions ordinaires</b>
Gross new issues	122276	21,013	16,082	4,472	4,561	5,473	4,248	6,731	3,799	3,305	3,155	5,823	Émissions brutes
Retirements	122298	10,193	10,421	2,472	2,041	2,640	3,159	2,353	2,219	4,275	1,242	2,685	Remboursements
Net new issues	122320	10,821	5,661	1,999	2,521	2,833	1,089	4,378	1,580	-970	1,913	3,138	Émissions nettes

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) End of period.

(3) Excluding Treasury Bills, Canada Savings Bonds and other non-market issues.

Source: Bank of Canada Review.

CANSIM tables: 176-0022, 176-0034

(1) Non désaisonnalisés.

(2) En fin de période.

(3) Ne comprend pas les bons du Trésor, les obligations d'épargne du Canada et les autres titres non négociables.

Source: Revue de la Banque du Canada.

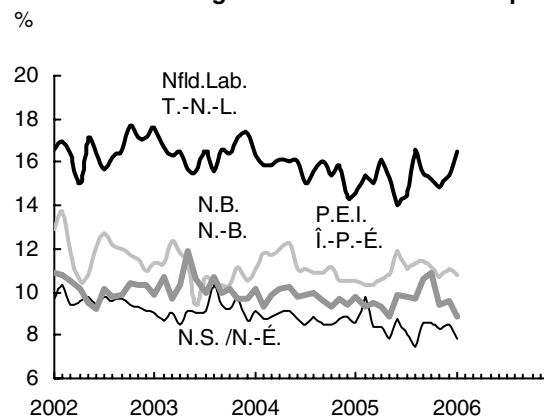
Tableaux CANSIM: 176-0022, 176-0034

## VIII. Provincial

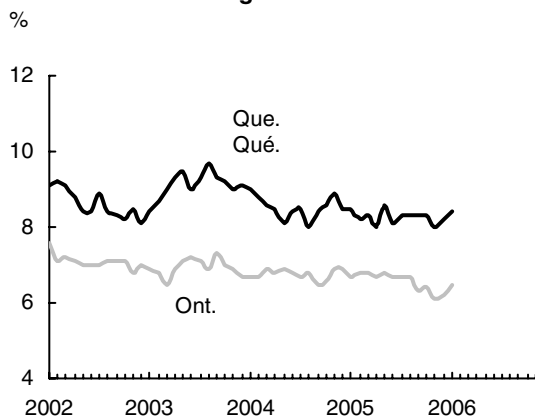
## VIII. Les provinces

	Page		Page
41. Provincial accounts	56	41. PIB par province	56
42. Provincial labour force estimates	57	42. Estimations de la population active par province	57
43. Provincial employment and earnings	58	43. Rémunération et emploi par province	58
44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment	60	44. Construction, logements et investissement non résidentiel par province	60
45. Retail Sales, Consumer Prices and Shipments by Province	61	45. Commerce de détail, prix à la consommation et livraisons par province	61
46. Bankruptcies by province	62	46. Faillites par province	62

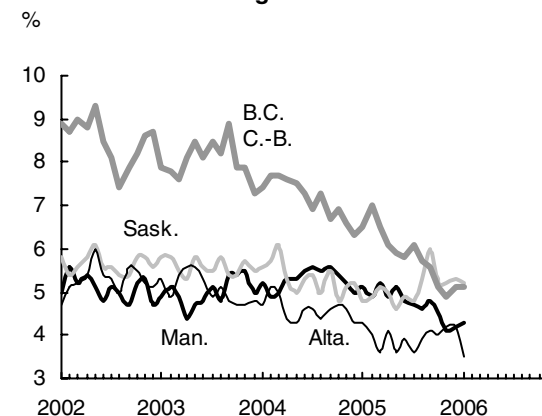
**Unemployment Rate - Atlantic Provinces**  
**Taux de chômage - Provinces de l'Atlantique**



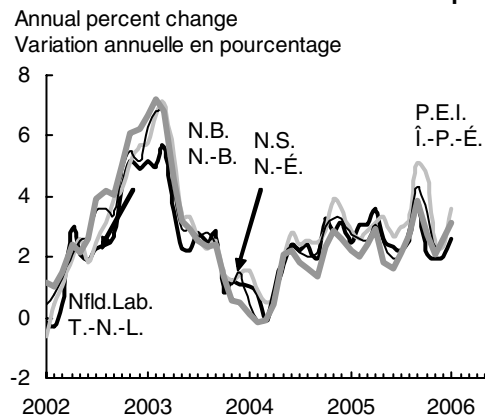
**Unemployment Rate - Central Provinces**  
**Taux de chômage - Provinces centrales**



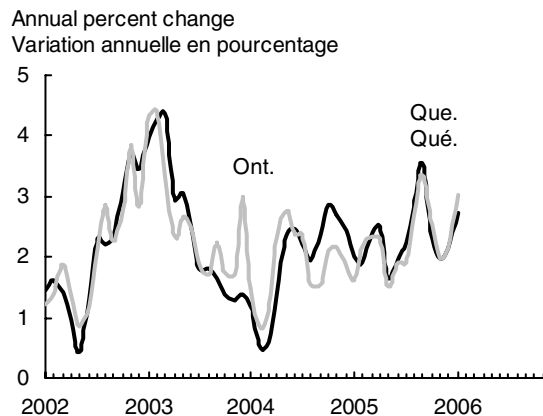
**Unemployment Rate - Western Provinces**  
**Taux de chômage - Provinces de l'Ouest**



**CPI - Atlantic Provinces**  
**IPC - Provinces de l'Atlantique**



**CPI - Central Provinces**  
**IPC - Provinces centrales**



**CPI - Western Provinces**  
**IPC - Provinces de l'Ouest**

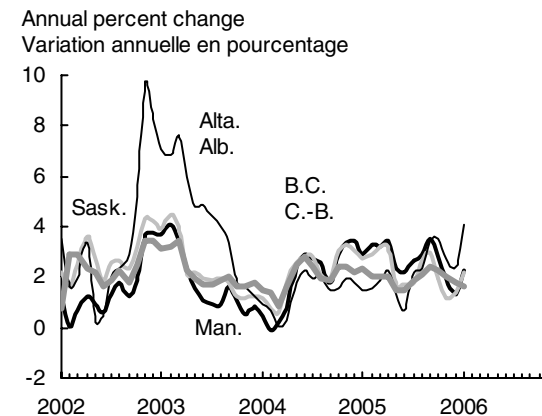




Table 41. Provincial Accounts

Tableau 41. Comptes provinciaux

		1999	2000	2001	2002	2003	2004	
<b>GDP</b>								<b>PIB</b>
<b>at market prices</b>	<b>\$'000,000</b>							<b>aux prix du marché</b>
Canada	687179	982,441	1,076,577	1,108,048	1,154,204	1,216,191	1,290,185	Canada
Nfld.Lab.	687191	12,184	13,922	14,179	16,452	18,131	19,433	T.-N.-L.
P.E.I.	687203	3,159	3,366	3,431	3,715	3,845	4,023	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	687215	23,059	24,658	25,909	27,079	28,715	29,879	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	687227	19,041	20,085	20,684	21,152	22,179	22,976	Nouveau-Brunswick
Quebec	687239	210,809	224,928	231,624	242,011	252,367	265,063	Québec
Ontario	687251	409,020	440,759	453,701	478,141	493,345	517,407	Ontario
Manitoba	687263	31,966	34,057	35,157	36,644	37,719	39,990	Manitoba
Saskatchewan	687275	30,778	33,828	33,127	34,327	36,394	39,999	Saskatchewan
Alberta	687287	117,080	144,789	151,274	150,814	171,175	187,152	Alberta
British Columbia	687299	120,921	131,333	133,514	138,252	145,948	157,241	Colombie-Britannique
<b>GDP (chained at 1997 dollars)</b>								<b>PIB en dollars enchaînés de 1997</b>
Canada	15855410	969,750	1,020,488	1,038,702	1,070,789	1,092,388	1,124,428	Canada
Nfld.Lab.	15855454	11,715	12,322	12,515	14,564	15,471	15,248	T.-N.-L.
P.E.I.	15855508	3,052	3,111	3,078	3,255	3,304	3,365	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	15855562	22,285	22,970	23,700	24,702	24,925	25,271	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	15855616	18,553	18,942	19,257	20,105	20,449	20,867	Nouveau-Brunswick
Quebec	15855670	206,467	215,424	218,626	224,574	229,244	234,445	Québec
Ontario	15855724	405,034	429,105	436,762	450,636	457,649	470,026	Ontario
Manitoba	15855778	31,503	32,846	33,111	33,735	34,338	35,136	Manitoba
Saskatchewan	15855832	30,459	31,252	30,953	30,894	32,073	33,168	Saskatchewan
Alberta	15855886	114,227	121,153	123,250	126,328	130,256	135,837	Alberta
British Columbia	15855940	119,604	125,145	125,924	130,324	133,888	139,205	Colombie-Britannique
<b>Final domestic demand at 1997 prices</b>								<b>Demande intérieure finale aux prix de 1997</b>
Canada	3839889	919,915	958,386	987,159	1,017,971	1,057,107	1,102,843	Canada
Nfld.Lab.	3839935	15,118	15,078	15,390	15,889	16,525	17,053	T.-N.-L.
P.E.I.	3839981	3,657	3,772	3,857	3,991	4,154	4,269	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	3840027	27,657	27,563	28,113	29,426	29,935	30,794	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	3840073	20,921	21,233	20,789	21,472	22,262	22,991	Nouveau-Brunswick
Quebec	3840119	200,672	207,679	212,567	220,581	229,170	240,254	Québec
Ontario	3840165	356,800	373,143	383,171	395,376	411,042	426,080	Ontario
Manitoba	3840211	32,027	32,568	33,429	34,716	35,453	37,003	Manitoba
Saskatchewan	3840257	29,785	30,273	30,735	31,111	32,188	32,848	Saskatchewan
Alberta	3840303	106,171	115,615	122,362	125,036	131,050	138,260	Alberta
British Columbia	3840349	121,354	125,386	129,924	133,398	138,537	145,862	Colombie-Britannique

Source: Provincial Economic Accounts, Annual Estimates – Tables and Analytical Document (Catalogue no. 13-213-PPB).  
Information Officer (951-3640).  
CANSIM tables: 384-0001, 384-0002

Source: Comptes économiques provinciaux, estimations annuelles - Tableaux et document analytique  
(n° 13-213-PPB au catalogue). Agent d'information (951-3640).  
Tableaux CANSIM: 384-0001, 384-0002

Table 42. Provincial Labour Force Estimates

Tableau 42. Estimations de la population active par province

		2004	2005	2005											2006		
				F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
<b>Employment</b>	<b>'000</b>																<b>Emploi</b>
Canada	2062811	15,947	16,170	16,071	16,066	16,108	16,136	16,151	16,180	16,201	16,197	16,268	16,303	16,295	16,321	16,346	Canada
Nfld.Lab.	2063000	214	214	214	216	212	212	216	216	212	214	214	217	211	209	215	T.-N.-L.
P.E.I.	2063189	67	68	69	68	68	68	67	68	68	68	68	69	69	69	69	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063378	442	443	443	442	444	448	443	442	444	439	443	442	441	443	442	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063567	350	350	351	350	351	355	348	350	349	348	347	352	355	359	359	Nouveau-Brunswick
Quebec	2063756	3,680	3,717	3,704	3,696	3,696	3,669	3,705	3,723	3,737	3,729	3,744	3,746	3,755	3,746	3,749	Québec
Ontario	2063945	6,316	6,398	6,344	6,348	6,379	6,406	6,406	6,399	6,405	6,426	6,450	6,447	6,433	6,449	6,432	Ontario
Manitoba	2064134	577	580	583	576	576	580	579	582	580	579	580	584	584	586	586	Manitoba
Saskatchewan	2064323	480	484	488	489	485	486	485	484	482	478	479	481	480	483	482	Saskatchewan
Alberta	2064512	1,758	1,784	1,773	1,777	1,779	1,783	1,779	1,788	1,787	1,784	1,794	1,797	1,800	1,810	1,835	Alberta
British Columbia	2064701	2,063	2,130	2,103	2,104	2,117	2,131	2,124	2,129	2,137	2,132	2,149	2,169	2,167	2,167	2,176	Colombie-Britannique
<b>Participation</b>	<b>%</b>																<b>Activité</b>
Canada	2062816	67.5	67.2	67.4	67.2	67.2	67.3	67.2	67.2	67.2	67.0	67.2	67.1	67.1	67.2	67.0	Canada
Nfld.Lab.	2063005	59.2	58.8	58.7	59.1	58.8	58.2	58.4	58.9	59.2	59.0	58.8	59.4	58.1	58.5	59.1	T.-N.-L.
P.E.I.	2063194	68.0	68.5	68.9	68.6	68.5	68.2	68.4	68.6	68.3	68.8	68.7	68.7	68.9	68.8	69.1	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063383	64.1	63.6	64.6	63.6	63.8	63.9	63.9	63.2	63.1	63.0	63.7	63.3	63.3	63.0	63.2	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063572	63.9	63.6	63.5	63.4	63.5	63.9	63.3	63.5	63.3	63.6	63.8	63.5	64.3	64.4	64.9	Nouveau-Brunswick
Quebec	2063761	65.8	65.6	65.6	65.5	65.1	65.0	65.2	65.7	65.8	65.6	65.8	65.5	65.8	65.8	65.6	Québec
Ontario	2063950	68.4	68.0	68.1	68.1	68.2	68.4	68.3	68.0	68.0	67.8	68.0	67.7	67.6	67.8	67.4	Ontario
Manitoba	2064139	69.1	68.6	69.2	68.5	68.3	68.8	68.5	68.7	68.3	68.4	68.3	68.4	68.5	68.9	68.9	Manitoba
Saskatchewan	2064328	67.9	68.1	68.5	68.9	68.3	68.0	68.1	67.9	67.9	68.0	67.5	67.8	67.7	68.1	68.1	Saskatchewan
Alberta	2064517	73.5	72.7	72.9	72.6	73.0	72.6	72.5	72.6	72.6	72.4	72.6	72.7	72.6	72.2	72.8	Alberta
British Columbia	2064706	65.5	65.6	66.1	65.6	65.7	65.8	65.5	65.7	65.6	65.3	65.3	65.7	65.6	65.6	65.5	Colombie-Britannique
<b>Unemployment</b>																	<b>Chômage</b>
Canada	2062815	7.2	6.8	7.0	6.9	6.8	6.9	6.8	6.8	6.8	6.7	6.6	6.4	6.5	6.6	6.4	Canada
Nfld.Lab.	2063004	15.7	15.2	15.4	15.0	16.1	15.3	14.0	14.5	16.6	15.5	15.2	14.8	15.4	16.5	15.1	T.-N.-L.
P.E.I.	2063193	11.3	10.8	10.3	10.3	10.6	10.8	11.9	11.1	11.3	11.4	11.2	10.7	11.1	10.8	10.9	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063382	8.8	8.4	9.8	8.4	8.4	7.8	8.8	8.0	7.5	8.6	8.6	8.3	8.5	7.8	8.4	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063571	9.8	9.7	9.3	9.5	9.3	8.9	9.9	9.8	9.7	10.6	10.9	9.4	9.6	8.9	9.4	Nouveau-Brunswick
Quebec	2063760	8.5	8.3	8.2	8.3	8.0	8.6	8.1	8.3	8.3	8.3	8.3	8.0	8.2	8.4	8.2	Québec
Ontario	2063949	6.8	6.6	6.8	6.8	6.7	6.8	6.7	6.7	6.7	6.3	6.4	6.1	6.2	6.5	6.2	Ontario
Manitoba	2064138	5.3	4.8	4.9	5.2	4.9	5.1	4.8	4.7	4.6	4.8	4.5	4.1	4.2	4.3	4.4	Manitoba
Saskatchewan	2064327	5.3	5.1	4.9	5.1	5.0	4.6	4.9	4.8	5.3	6.0	5.2	5.2	5.3	5.2	5.3	Saskatchewan
Alberta	2064516	4.6	3.9	4.0	3.6	4.1	3.6	3.9	3.6	3.9	4.1	4.0	4.2	4.2	3.5	3.1	Alberta
British Columbia	2064705	7.2	5.9	7.0	6.5	6.1	5.9	5.8	6.1	5.7	5.6	5.1	4.9	5.1	5.1	4.8	Colombie-Britannique

Source: Labour force information (Catalogue no. 71-001-XIE). Client Services (951-4090)  
CANSIM table: 282-0087

Source: Information population active (n° 71-001-XIF au catalogue). Service aux clients (951-4090)  
Tableau CANSIM: 282-0087

Table 43. Provincial, Industrial Employment and Earnings

Tableau 43. Rémunération et emploi par province

		2004	2005	2004	2005	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
				D	J												
<b>Income</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>Revenu</b>
Canada	1996473	643,964	678,925	55,012	54,780	55,183	55,696	55,919	55,921	56,398	56,763	56,934	57,381	57,541	58,036	58,373	Canada
Nfld.Lab.	1996476	7,658	8,010	657	651	658	663	667	660	668	676	671	673	673	673	676	T.-N.-L.
P.E.I.	1996479	2,089	2,181	179	176	180	179	183	180	183	184	182	184	183	182	185	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1996482	15,304	16,128	1,308	1,290	1,314	1,348	1,334	1,335	1,347	1,347	1,345	1,359	1,362	1,365	1,381	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1996485	11,903	12,320	1,019	1,001	1,006	1,020	1,022	1,014	1,021	1,024	1,028	1,039	1,039	1,047	1,059	Nouveau-Brunswick
Quebec	1996488	137,470	142,846	11,700	11,631	11,680	11,793	11,774	11,734	11,881	11,956	11,975	12,062	12,072	12,118	12,171	Québec
Ontario	1996491	272,340	285,898	23,197	23,126	23,265	23,475	23,605	23,584	23,757	23,894	23,985	24,154	24,205	24,391	24,457	Ontario
Manitoba	1996494	20,039	20,914	1,714	1,706	1,719	1,735	1,741	1,738	1,741	1,746	1,745	1,759	1,754	1,758	1,772	Manitoba
Saskatchewan	1996497	15,980	16,932	1,368	1,364	1,374	1,382	1,391	1,400	1,408	1,418	1,420	1,425	1,437	1,450	1,463	Saskatchewan
Alberta	1996500	79,064	86,500	6,846	6,857	6,916	6,996	7,025	7,085	7,126	7,206	7,266	7,350	7,453	7,574	7,648	Alberta
British Columbia	1996503	78,768	83,588	6,739	6,691	6,778	6,804	6,879	6,895	6,967	7,007	7,012	7,067	7,064	7,171	7,254	Colombie-Britannique
<b>Employment</b>	<b>'000</b>																<b>Salariés,</b>
Canada	1596764	13,502	..	13,621	13,623	13,628	13,639	13,668	13,672	13,735	13,724	13,742	13,781	13,778	13,838	13,877	Canada
Nfld.Lab.	1596792	188	..	190	186	185	185	186	184	185	183	180	180	177	177	179	T.-N.-L.
P.E.I.	1596820	64	..	65	63	64	64	64	64	65	66	66	66	65	64	64	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1596845	379	..	379	376	379	381	383	385	389	387	389	389	391	392	393	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1596870	298	..	297	294	294	295	295	294	295	295	298	301	298	300	302	Nouveau-Brunswick
Quebec	1596898	3,182	..	3,196	3,203	3,194	3,200	3,205	3,194	3,205	3,213	3,219	3,217	3,208	3,216	3,218	Québec
Ontario	1596926	5,258	..	5,305	5,312	5,317	5,314	5,324	5,326	5,344	5,349	5,353	5,377	5,376	5,387	5,400	Ontario
Manitoba	1596955	526	..	532	523	529	528	529	531	532	530	534	538	536	538	539	Manitoba
Saskatchewan	1596982	401	..	407	405	406	406	407	409	411	409	410	413	412	417	419	Saskatchewan
Alberta	1597010	1,486	..	1,510	1,513	1,513	1,515	1,519	1,528	1,529	1,535	1,538	1,545	1,552	1,564	1,574	Alberta
British Columbia	1597038	1,671	..	1,699	1,693	1,696	1,702	1,705	1,707	1,716	1,705	1,708	1,712	1,714	1,733	1,740	Colombie-Britannique

**Note:** STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment. The same applies to Table 9.

**CANSIM tables:** 382-0006, 281-0025

**Nota:** Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition de l'emploi industriel. La même note s'applique au tableau 9.

**Tableaux CANSIM:** 382-0006, 281-0025

Table 43. Provincial Employment and Earnings – (Concluded)

Tableau 43. Rémunération et emploi par province – (fin)

		2004	2005	2004	2005	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
				D	J												
<b>Average weekly earnings(1)</b>	<b>\$</b>																<b>Rémunération hebdomadaire moyenne(1)</b>
Canada	1597104	705.68	..	711.24	709.11	711.11	716.60	720.53	724.51	728.46	731.29	736.26	736.97	737.85	739.04	734.60	Canada
Nfld.Lab.	1597132	647.32	..	648.16	644.50	643.60	649.17	649.42	653.67	664.96	665.78	662.86	671.76	678.65	675.12	673.14	T.-N.-L.
P.E.I.	1597160	556.44	..	560.75	562.99	563.29	565.39	567.70	562.71	561.31	575.70	576.45	579.24	576.45	576.63	577.23	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1597185	611.93	..	625.98	626.88	630.09	631.38	630.84	630.83	638.15	637.09	643.00	646.95	643.29	644.70	642.86	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1597210	640.10	..	651.92	648.04	653.12	651.58	650.26	653.09	663.46	665.32	663.31	672.63	676.82	677.90	679.48	Nouveau-Brunswick
Quebec	1597238	670.44	..	674.51	665.04	671.10	679.28	677.83	683.05	696.21	691.59	694.88	700.84	693.30	690.68	698.38	Québec
Ontario	1597266	748.10	..	751.60	748.00	750.41	757.42	763.42	765.97	770.75	772.26	778.48	778.14	778.24	779.02	773.30	Ontario
Manitoba	1597295	635.96	..	649.36	646.78	650.42	655.45	660.37	656.99	663.03	662.91	662.47	661.86	661.07	659.56	660.17	Manitoba
Saskatchewan	1597322	645.56	..	659.39	659.42	654.94	656.76	664.86	669.42	674.32	680.79	674.42	677.53	685.72	683.89	679.54	Saskatchewan
Alberta	1597350	730.87	..	753.37	751.40	756.66	759.02	758.27	759.61	765.10	769.75	776.80	777.72	783.04	787.47	782.38	Alberta
British Columbia	1597378	694.29	..	697.47	694.03	693.25	695.35	701.52	711.99	710.34	717.22	720.76	724.62	725.96	728.87	725.17	Colombie-Britannique
<b>Fixed-weighted average hourly earnings(2)</b>	<b>(1996=100)</b>																<b>Rémunération horaire moyenne à pondération fixe(2)</b>
Canada	1606080	117.0	121.0	119.7	118.7	119.1	119.8	120.3	120.6	122.1	121.8	122.0	121.2	121.8	121.9	122.7	Canada
Nfld.Lab.	1606108	130.3	135.0	132.5	132.6	131.1	131.6	131.3	133.2	135.4	135.8	135.9	136.8	138.1	138.7	139.3	T.-N.-L.
P.E.I.	1606136	122.8	132.2	128.5	125.7	123.1	126.6	128.8	129.3	133.3	135.6	131.1	136.5	135.3	138.7	142.5	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1606162	122.0	125.2	125.6	124.5	124.4	124.2	123.3	123.3	125.2	125.4	125.3	126.4	126.1	126.4	128.5	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1606186	126.6	134.0	130.6	132.7	134.3	134.1	134.7	131.6	136.0	134.2	132.0	133.7	134.6	134.4	136.2	Nouveau-Brunswick
Quebec	1606214	113.5	117.8	115.7	114.8	115.5	116.2	116.3	117.9	119.5	118.9	119.0	118.6	118.3	118.6	119.7	Québec
Ontario	1606242	115.7	119.4	118.2	116.8	117.4	118.4	119.1	118.7	120.5	120.1	120.6	119.6	120.3	120.4	120.9	Ontario
Manitoba	1606271	123.0	127.1	126.0	127.2	126.7	126.6	126.8	126.6	128.0	127.8	127.4	126.4	127.0	127.1	127.9	Manitoba
Saskatchewan	1606298	122.4	127.2	125.8	125.7	125.6	126.3	126.4	126.8	128.5	127.6	128.4	126.6	128.0	128.0	128.7	Saskatchewan
Alberta	1606326	124.1	128.7	128.0	127.7	127.0	128.1	127.4	127.3	128.1	128.6	129.1	128.9	130.1	130.5	131.2	Alberta
British Columbia	1606354	114.6	117.8	117.1	115.8	115.9	116.2	118.0	118.5	119.1	118.9	119.0	117.0	117.9	118.2	118.8	Colombie-Britannique

(1) Includes overtime.

(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Estimates of Labour Income, Monthly Estimates (Catalogue no. 13F0016XPB), contact: K. Fraser (951-4090).  
Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XIB). Client services (951-4090).

CANSIM tables: 281-0028, 281-0039

(1) Comprend le temps supplémentaire.

(2) Non désaisonnalisée.

Sources: Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles (n° 13F0016XPB au catalogue), personne ressource: K. Fraser (951-4090).  
Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XIB au catalogue). Service aux clients (951-4090).

Tableaux CANSIM: 281-0028, 281-0039

Table 44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment

Tableau 44. Construction, logements et investissement non résidentiel par province

		2004	2005	2005	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2006	
				J											J		
<b>Building permits</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>Permis de construire</b>
Canada	42061	55,579	60,756	4,351	4,832	5,104	4,943	4,887	4,990	4,875	5,373	5,048	5,163	4,919	6,272	5,062	Canada
Nfld.Lab.	42094	501	494	37	33	70	34	37	53	28	47	49	39	33	33	39	T.-N.-L.
P.E.I.	42106	224	244	11	24	12	34	12	19	16	42	20	15	21	17	14	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	42112	1,126	1,188	59	62	95	116	108	106	108	97	120	122	97	98	94	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	42118	797	829	43	47	57	62	73	72	85	97	96	81	60	57	96	Nouveau-Brunswick
Quebec	42163	11,630	11,324	828	950	801	917	966	1,016	1,069	966	1,042	994	872	902	885	Québec
Ontario	42199	23,905	24,103	1,851	2,073	2,035	1,870	1,894	1,950	1,778	2,174	1,890	1,905	1,816	2,866	2,050	Ontario
Manitoba	42124	1,150	1,129	71	78	86	84	97	140	83	95	96	79	126	93	114	Manitoba
Saskatchewan	42130	770	907	66	46	83	54	114	54	68	75	75	78	97	98	86	Saskatchewan
Alberta	42136	7,327	10,187	712	730	961	885	771	734	826	841	786	957	934	1,049	917	Alberta
British Columbia	42142	7,939	10,191	667	783	898	870	799	832	782	924	858	884	844	1,050	762	Colombie-Britannique
<b>Housing starts in urban areas (at annual rates)</b>	<b>'000</b>																<b>Logements urbains mis en chantier aux taux annuels</b>
Canada	730040	204.4	193.5	176.4	189.5	187.9	203.3	189.6	204.6	218.2	174.6	198.6	178.5	195.4	198.9	215.5	Canada
Nfld.Lab.	729972	2.1	1.8	2.1	3.1	1.9	1.5	1.9	1.5	1.6	1.9	2.1	1.8	1.5	2.0	1.9	T.-N.-L.
P.E.I.	729973	0.6	0.6	1.5	0.9	0.8	0.2	0.6	0.5	0.4	0.6	0.5	0.4	0.5	0.7	1.9	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	729974	3.3	3.3	2.8	2.7	1.9	5.0	3.9	2.4	3.2	4.0	2.5	3.2	3.8	2.4	5.4	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	729975	2.6	2.7	1.3	1.6	2.4	2.4	3.1	2.9	2.6	2.7	2.7	4.4	2.2	2.2	3.9	Nouveau-Brunswick
Quebec	729976	46.7	41.3	43.2	42.1	38.7	46.0	34.7	39.3	45.7	38.3	44.8	40.0	40.7	40.5	43.0	Québec
Ontario	729981	79.9	73.2	67.3	73.0	69.8	78.3	65.9	94.1	95.0	58.0	65.2	55.3	75.7	79.0	86.8	Ontario
Manitoba	729987	2.9	2.9	2.1	2.3	3.4	2.5	2.2	3.3	3.9	3.8	2.4	3.2	3.1	2.1	2.7	Manitoba
Saskatchewan	729988	2.5	2.6	2.3	2.0	1.7	2.0	2.4	3.8	2.6	2.8	2.5	2.4	2.9	2.0	3.7	Saskatchewan
Alberta	729989	32.2	34.3	28.0	32.7	34.9	37.2	42.0	28.5	30.8	31.2	41.1	33.9	35.3	34.3	34.3	Alberta
British Columbia	729990	30.9	31.1	25.8	29.1	32.4	28.2	32.9	28.3	32.4	31.3	34.8	33.9	29.7	33.7	31.9	Colombie-Britannique
<b>New housing price index(1)</b>	<b>(1997=100)</b>																<b>Indices des prix des logements neufs(1)</b>
Canada	21148160	123.2	129.4	126.1	126.5	127.0	127.7	128.3	129.3	129.5	130.0	130.8	131.7	132.4	133.2	134.4	Canada
St. John's(Nfld.Lab.)	21148244	118.6	125.2	123.2	123.7	123.9	123.7	125.3	125.3	125.3	125.5	126.1	126.8	126.8	126.9	126.9	St. John's(T.-N.-L.)
Halifax	21148256	121.6	125.0	121.8	121.8	121.8	121.8	121.8	121.8	122.5	127.7	129.7	129.7	129.7	129.7	129.7	Halifax
Saint John-Moncton	21148163	105.0	109.2	107.8	108.9	108.9	108.9	108.9	108.9	109.2	109.3	109.9	110.0	110.2	110.3	111.4	Saint John-Moncton
Quebec	21148169	129.3	134.9	131.8	132.6	132.6	133.2	133.8	133.8	133.8	136.6	136.6	137.5	138.5	138.5	139.2	Québec
Montreal	21148172	135.0	141.8	139.4	139.9	140.8	141.1	141.1	141.5	141.5	141.9	142.8	143.4	143.8	143.8	144.4	Montréal
Ottawa-Hull	21148178	147.4	154.2	151.8	152.1	152.4	152.3	153.1	153.5	155.1	155.1	155.5	156.8	156.2	156.2	156.5	Ottawa-Hull
Toronto	21148181	126.6	132.3	129.2	129.5	130.2	130.9	131.4	133.0	133.0	133.3	133.8	134.3	134.3	134.3	135.2	Toronto
London	21148190	120.4	126.3	123.3	123.4	124.0	125.9	127.1	127.1	126.9	126.9	127.2	127.2	127.8	128.6	130.3	London
Winnipeg	21148211	121.6	132.0	127.5	127.5	128.5	128.5	128.7	132.5	132.5	133.2	135.3	135.8	135.9	138.2	138.9	Winnipeg
Saskatoon	21148220	119.8	126.5	123.9	123.9	126.2	126.2	126.2	126.1	126.1	126.1	128.3	128.3	128.3	128.3	128.3	Saskatoon
Calgary	21148229	138.2	147.8	140.5	141.2	141.7	142.7	143.4	145.2	145.2	146.0	148.6	153.6	159.0	166.5	169.7	Calgary
Edmonton	21148232	129.3	137.7	132.6	133.6	134.0	134.2	134.6	136.8	137.8	138.5	140.5	142.1	143.3	144.9	148.6	Edmonton
Vancouver	21148238	101.0	105.4	102.7	102.8	102.8	104.5	105.9	105.9	106.3	106.4	106.8	106.8	107.0	107.3	108.6	Vancouver

(1) Unadjusted for seasonality.

Sources: Building Permits (Catalogue no. 64-001-XIE), contact: É. Saint-Pierre (951-2025).

Canadian Housing Statistics, CMHC, contact: H. Mulder (748-2360).

Capital Expenditure Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XPB), contact: Client services (951-9606).

CANSIM tables: 026-0006, 027-0002, 327-0005

(1) Non désaisonné.

Sources: Permis de bâtir (n° 64-001-XIF au catalogue), personne ressource: É. Saint-Pierre (951-2025).

Statistique du logement au Canada, SCHL, personne ressource: H. Mulder (748-2360).

Statistique des prix des immobilisations (n° 62-007-XPB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

Tableaux CANSIM: 026-0006, 027-0002, 327-0005

**Table 44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment**  
– (Concluded)

		2004	2005	2002 IV	2003 I	II	III	IV	2004 I	II	III	IV	2005 I	II	III	IV	
<b>Non residential investment, (1997 dollars)</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>Investissement non résidentiel, (1997 dollars)</b>
Canada	5976585	23,016	23,605	5,979	5,852	5,785	5,803	5,867	5,902	5,759	5,656	5,699	5,724	5,819	5,952	6,110	Canada
Nfld.Lab.	5976589	263	245	71	81	80	90	87	77	65	58	63	65	59	60	60	T.-N.-L.
P.E.I.	5976593	74	88	33	24	19	29	23	19	18	19	18	19	20	22	26	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	5976597	609	715	150	110	119	145	146	128	146	162	173	171	173	183	187	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	5976601	390	451	87	95	102	102	105	102	92	94	103	99	106	121	125	Nouveau-Brunswick
Quebec	5976605	4,282	4,057	1,151	1,138	1,124	1,130	1,137	1,113	1,076	1,046	1,048	1,049	1,007	990	1,011	Québec
Ontario	5976609	10,410	10,114	2,670	2,680	2,659	2,600	2,617	2,702	2,613	2,531	2,564	2,566	2,511	2,493	2,543	Ontario
Manitoba	5976613	779	740	203	187	202	213	211	209	201	183	185	188	183	185	184	Manitoba
Saskatchewan	5976617	592	537	162	145	136	152	173	170	155	142	125	124	125	142	146	Saskatchewan
Alberta	5976621	2,909	3,506	764	747	728	731	742	729	724	724	732	765	867	919	955	Alberta
British Columbia	5976625	2,426	2,908	646	614	583	569	579	599	608	618	601	602	706	777	824	Colombie-Britannique

Source: Investment and capital stock division, contact: M.Labonté (951-9690).  
CANSIM tables: 026-0016

**Table 45. Retail Trade, Consumer Prices and Shipments by Province**

		2004	2005	2004 D	2005 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
<b>Retail trade</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>Commerce de détail</b>
Canada	21644955	346,721	367,800	29,295	29,763	30,214	30,313	30,748	30,384	30,744	31,220	31,080	30,695	30,855	31,171	31,251	Canada
Nfld.Lab.	21645039	5,755	5,880	492	487	493	488	495	488	489	493	488	474	494	498	500	T.-N.-L.
P.E.I.	21645043	1,385	1,423	114	116	126	118	121	116	120	118	119	116	116	119	119	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	21645047	10,297	10,588	843	834	888	872	891	881	891	888	897	884	885	890	906	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	21645051	7,963	8,385	669	687	703	700	697	680	700	715	703	701	702	709	707	Nouveau-Brunswick
Quebec	21645055	78,518	83,083	6,573	6,830	6,858	6,920	6,970	6,908	7,019	7,036	6,950	6,895	6,909	7,002	6,954	Québec
Ontario	21645063	129,086	135,170	10,952	11,098	11,152	11,162	11,373	11,045	11,284	11,485	11,365	11,196	11,304	11,408	11,530	Ontario
Manitoba	21645071	11,692	12,443	976	1,004	1,027	1,018	1,036	1,026	1,038	1,075	1,064	1,037	1,052	1,052	1,039	Manitoba
Saskatchewan	21645075	10,259	11,038	871	874	898	903	924	949	936	949	942	923	915	926	921	Saskatchewan
Alberta	21645079	43,372	48,615	3,714	3,778	3,877	3,903	4,006	4,046	4,032	4,154	4,159	4,122	4,141	4,204	4,240	Alberta
British Columbia	21645083	47,217	49,902	3,991	3,951	4,084	4,123	4,127	4,138	4,129	4,199	4,286	4,243	4,230	4,256	4,229	Colombie-Britannique
<b>Consumer prices(1)</b>	<b>(1992=100)</b>																<b>Indices des prix(1)</b>
Canada	735319	124.6	127.3	125.4	125.3	125.8	126.5	126.9	127.0	127.2	127.5	128.0	129.1	128.5	128.2	128.1	Canada
Nfld.Lab.	735613	122.9	126.1	124.1	123.9	124.5	125.0	126.0	126.0	126.1	126.6	126.7	128.5	126.8	126.9	126.6	T.-N.-L.
P.E.I.	735748	124.5	128.5	126.4	125.3	125.6	126.7	127.8	128.4	128.2	128.3	128.6	131.6	131.3	130.3	129.4	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	735882	126.1	129.6	127.5	127.0	127.4	128.2	128.9	129.1	129.0	129.4	130.4	132.3	131.6	130.7	130.9	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	736017	124.4	127.4	125.2	125.2	125.6	126.6	127.1	126.9	126.8	127.5	128.1	129.5	128.5	128.3	128.5	Nouveau-Brunswick
Quebec	736152	120.7	123.5	121.5	121.6	122.0	122.9	122.9	123.1	123.4	123.6	124.1	125.3	124.5	124.2	124.1	Québec
Montreal	737245	120.7	123.4	121.5	121.6	121.9	122.9	122.8	123.0	123.5	123.5	124.1	125.2	124.4	124.3	124.1	Montréal
Ontario	736288	125.6	128.4	126.5	126.2	127.1	127.8	128.0	128.0	128.2	128.4	129.1	130.0	129.4	129.1	129.2	Ontario
Toronto	737257	126.3	128.6	126.8	126.6	127.3	128.2	128.1	128.4	128.5	128.6	129.2	129.9	129.4	129.3	129.5	Toronto
Manitoba	736424	127.8	131.2	129.9	129.2	129.5	130.0	130.8	131.1	131.3	131.7	132.1	132.7	132.3	132.0	131.6	Manitoba
Saskatchewan	736560	129.3	132.2	130.9	130.6	130.9	131.6	132.5	131.8	132.1	132.4	132.9	133.6	133.0	132.8	132.7	Saskatchewan
Alberta	736696	131.5	134.3	132.2	131.7	131.9	132.7	133.6	133.4	133.9	135.0	135.0	136.6	136.2	136.1	135.4	Alberta
British Columbia	736831	122.8	125.3	123.5	123.6	123.8	124.1	124.9	125.2	125.4	125.7	125.9	126.5	126.3	126.2	125.7	Colombie-Britannique
Vancouver	737299	123.4	125.7	124.2	124.3	124.4	124.8	125.4	125.7	125.9	126.3	126.4	126.7	126.5	126.4	126.1	Vancouver

(1) Unadjusted for seasonality.

Sources: Investment and capital stock division, contact: M.Labonté (951-9690).

Retail trade (Catalogue No. 63-005-XIE), contact: P. Gratton (951-3541).

The Consumer Price Index (Catalogue no. 62-001-XIB), contact: Client services (951-9606).

CANSIM tables: 080-0014, 326-0001

**Tableau 44. Construction, logements et investissement non résidentiel par province**  
– (fin)

Source: Division de l'investissement et du stock de capital, personne ressource: M.Labonté (951-9690).  
Tableaux CANSIM: 026-0016

**Tableau 45. Commerce de détail, prix à la consommation et livraisons par province**

(1) Non désaisonnalisés.

Sources: Division de l'investissement et du stock de capital, personne ressource: M.Labonté (951-9690).

Commerce de détail (no 63-005-XIF au catalogue), personne ressource: P. Gratton (951-3541).

L'indice des prix à la consommation (no 62-001-XIB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

Tableaux CANSIM: 080-0014, 326-0001

**Table 45. Retail Trade, Consumer Prices and Shipments by Province**  
– (Concluded)

		2004	2005	2004	2005	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
				D	J												
<b>Shipments</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>Livraisons</b>
Canada	800450	593,452	611,626	50,089	51,448	50,877	49,879	50,506	50,488	51,004	50,391	51,755	51,359	52,077	51,358	52,055	Canada
Nfld.Lab.	803786	3,069	3,029	248	263	263	292	254	244	257	256	243	228	240	255	242	T.-N.-L.
P.E.I.	804246	1,414	1,487	114	112	122	121	128	138	132	120	119	118	120	131	126	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	804706	9,281	9,806	774	759	828	784	821	799	863	797	864	844	818	832	816	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	805166	14,072	15,054	1,165	1,219	1,162	1,263	1,135	1,262	1,291	1,241	1,333	1,391	1,350	1,196	1,246	Nouveau-Brunswick
Quebec	805626	137,786	143,931	11,534	11,988	11,851	11,638	12,038	11,833	11,863	12,284	12,005	12,146	12,274	12,213	12,158	Québec
Ontario	806086	310,294	312,646	26,066	26,914	26,358	25,448	25,803	25,780	26,120	25,559	26,762	26,059	26,600	25,804	26,329	Ontario
Manitoba	806546	12,528	12,970	1,056	1,080	1,078	1,082	1,112	1,103	1,075	1,127	1,061	1,083	1,056	1,106	1,061	Manitoba
Saskatchewan	807006	9,611	10,399	820	865	855	846	790	829	829	829	842	887	910	908	936	Saskatchewan
Alberta	807466	52,966	59,278	4,695	4,671	4,725	4,798	4,889	4,866	4,968	4,763	4,909	5,033	5,120	5,231	5,381	Alberta
British Columbia	807928	42,344	42,927	3,608	3,572	3,619	3,593	3,529	3,626	3,614	3,398	3,563	3,540	3,584	3,647	3,760	Colombie-Britannique

Source: Monthly Survey of Manufacturing, contact: R. Kowaluk (951-0060).  
CANSIM tables: 304-0014, 304-0015

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, personne ressource: B. Pépín (951-3529).  
Tableaux CANSIM: 304-0014, 304-0015

**Table 46. Business Bankruptcies by Province**

		2003	2004	2005	2005	J	J	A	S	O	N	D	2006	
					J								J	
<b>Liabilities</b>	<b>\$'000</b>													<b>Passif</b>
Canada	25654063	4,973,867	3,054,955	4,155,061	203,188	170,372	307,309	204,304	1,610,998	259,964	213,508	237,677	237,677	Canada
Nfld.Lab.	25654105	26,475	12,459	11,490	614	67	297	225	1,262	2,997	916	1,088	1,088	T.-N.-L.
P.E.I.	25654147	17,260	10,357	11,770	300	126	833	3,067	1,719	1,387	868	2,235	2,235	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	25654189	58,081	57,427	40,853	3,291	2,702	1,662	1,684	2,519	2,379	8,079	2,861	2,861	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	25654231	47,685	161,664	42,667	2,066	1,986	1,411	2,728	4,529	2,050	4,475	3,264	3,264	Nouveau-Brunswick
Quebec	25654273	774,269	566,859	1,986,116	34,053	31,157	57,651	54,076	1,291,768	60,557	57,481	39,244	39,244	Québec
Ontario	25654315	3,227,778	1,252,099	1,221,196	90,841	75,535	96,001	70,417	238,167	150,171	89,300	146,591	146,591	Ontario
Manitoba	25654357	100,693	37,219	29,755	3,476	3,020	1,302	3,011	2,929	2,485	2,198	4,829	4,829	Manitoba
Saskatchewan	25654399	80,319	93,241	91,853	4,033	4,108	6,139	5,227	6,478	8,054	10,377	9,769	9,769	Saskatchewan
Alberta	25654441	318,541	359,155	291,100	49,039	9,619	13,339	12,622	14,120	10,981	26,056	17,865	17,865	Alberta
British Columbia	25654483	321,742	500,253	406,819	15,475	42,017	128,077	51,245	47,507	18,194	11,924	9,931	9,931	Colombie-Britannique

Source: Insolvency Bulletin, Bankruptcy Branch, Industry Canada, contact: M. Leclair (941-9054).  
CANSIM table: 177-0007

Source: Bulletin sur l'insolvabilité, Direction des faillites, Industrie Canada, personne ressource: M. Leclair (941-9054).  
Tableau CANSIM: 177-0007

## IX. International (G7)

## IX. Internationale (G-7)

47. International (G7) data

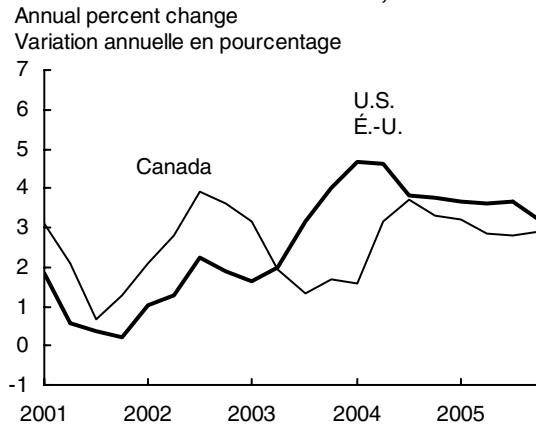
Page

65

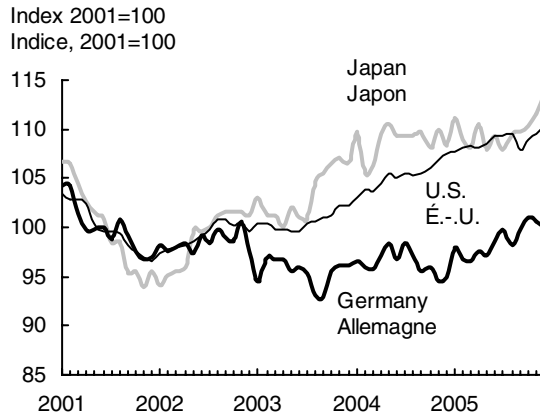
Page

65

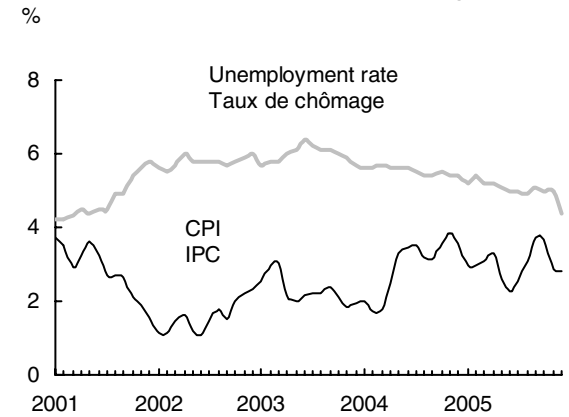
**United States and Canada GDP**  
**États-Unis et Canada, PIB**



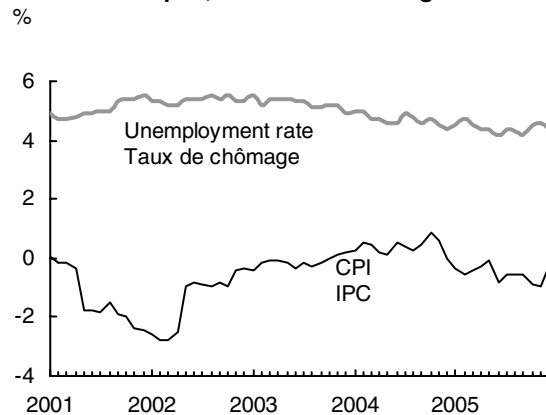
**Industrial Production**  
**Production industrielle**



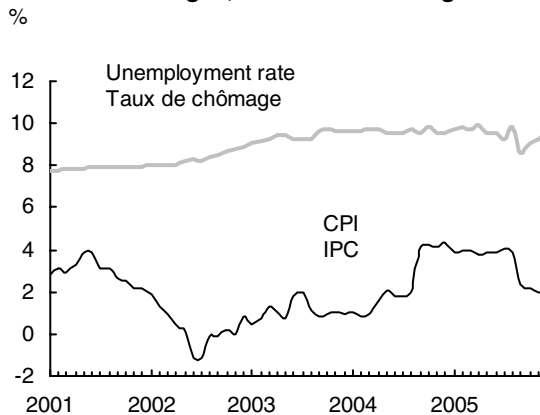
**United States, Inflation and Unemployment**  
**États-Unis, inflation et chômage**



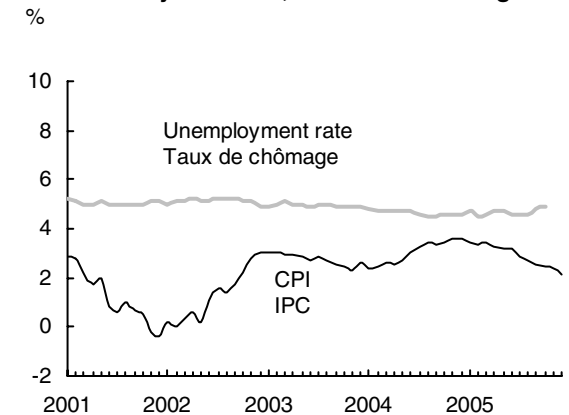
**Japan, Inflation and Unemployment**  
**Japon, inflation et chômage**



**Germany, Inflation and Unemployment**  
**Allemagne, inflation et chômage**



**United Kingdom, Inflation and Unemployment**  
**Royaume-Uni, inflation et chômage**





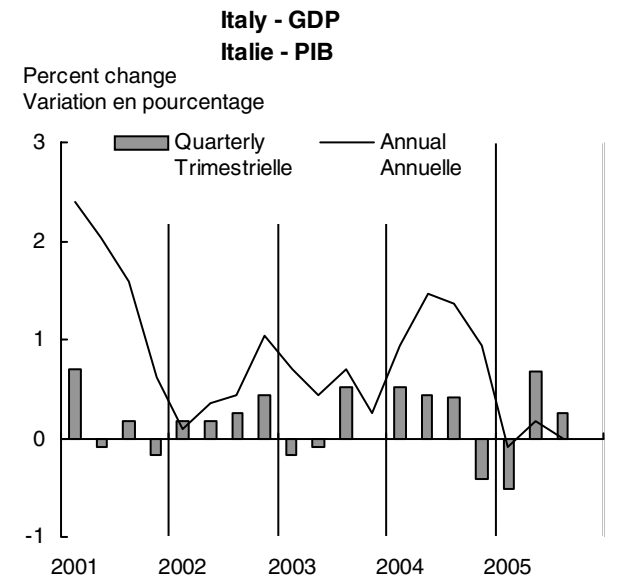
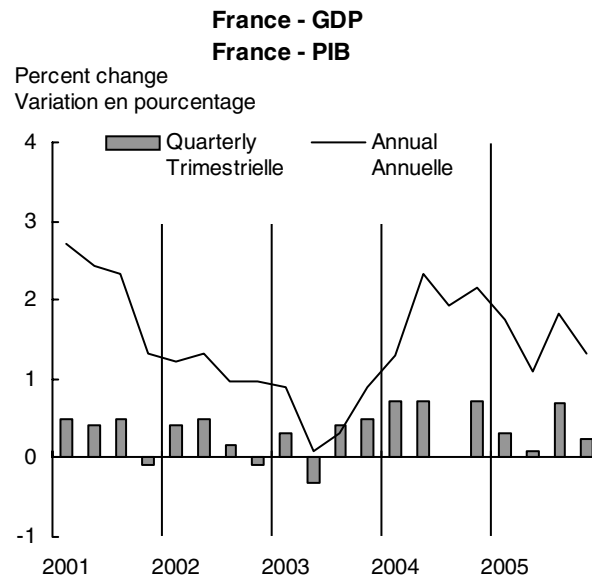
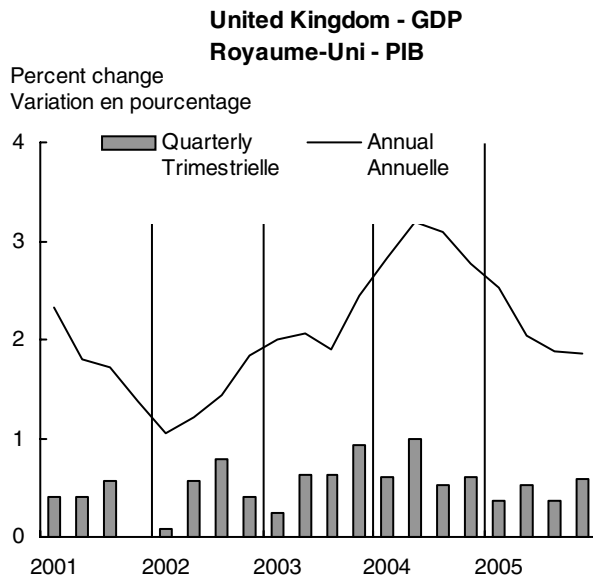
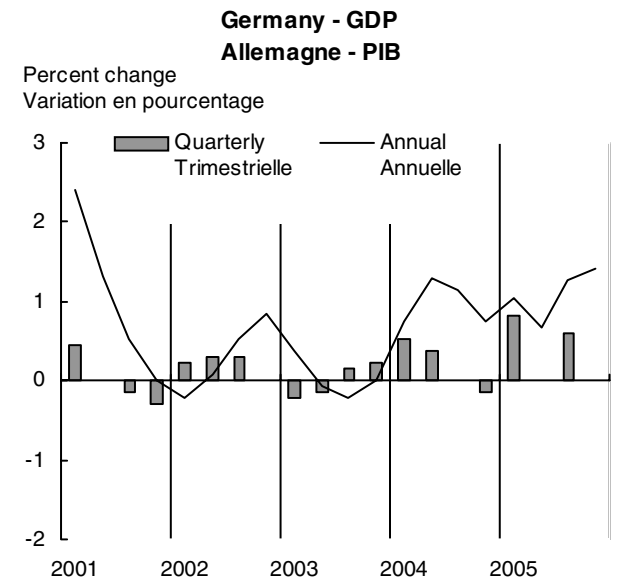
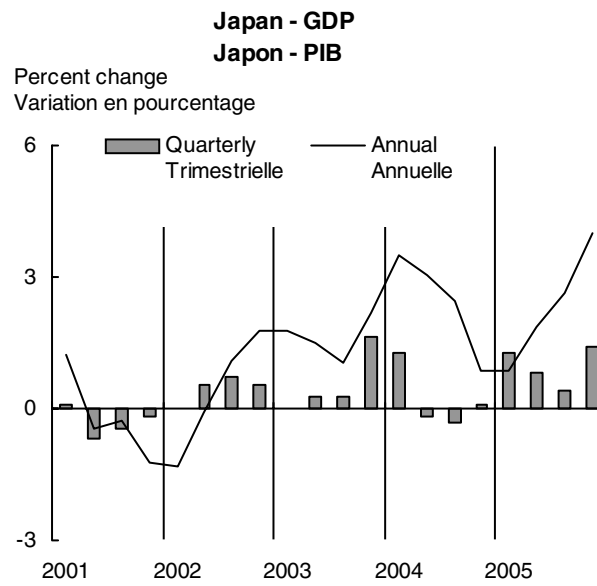
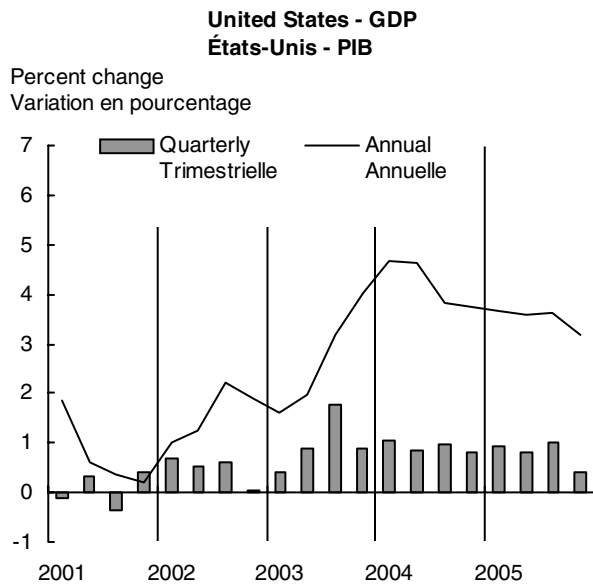


Table 47. International (G7) Data

Tableau 47. Données internationales (G-7)

	2004	2005	2003	II	III	IV	2004	II	III	IV	2005	II	III	IV	
			I				I				I				
<b>Current account balance</b>	<b>'000,000,000</b>														<b>Solde du compte courant</b>
Canada (\$)	28.8	30.2	4.5	2.5	5.5	5.8	6.7	9.7	7.2	5.3	4.2	5.0	7.8	13.3	Canada (\$)
US (\$)	-665.4		-138.2	-128.8	-129.0	-125.2	-146.1	-166.6	-167.0	-188.4	-198.7	-197.8	-195.8		États-Unis (\$)
Japan (yen)	18,618		3,276	3,948	4,289	4,335	4,668	4,673	4,668	4,586	4,473	4,300	4,284		Japon (yens)
UK (£)	-23.20		-1.08	-4.61	-5.15	-5.68	-4.84	-5.46	-9.01	-3.88	-6.68	-1.36	-10.22		Royaume-Uni (£)
Euro zone (EUR)	46.7			-11.9	13.8	14.0	16.1	3.4	11.5	15.7	0.7	-13.6	-7.5		Zone euro (EUR)
France (EUR)	-6.75		4.80	-0.80	2.55	0.47	2.19	-4.63	-1.33	-2.99	-4.71	-10.29	-5.30		France (EUR)
Germany (EUR)	88.5		7.0	8.7	16.9	15.8	18.4	27.6	18.8	19.5	21.8	26.0	22.5		Allemagne (EUR)
Italy (EUR)	-12.04		-7.25	-8.22	1.70	-3.20	-4.69	-5.86	4.30	-5.79	-8.21	-7.45	0.25		Italie (EUR)
<b>Real GDP</b>	<b>'000,000,000</b>														<b>PIB aux prix</b>
Canada (1997 \$)	1,124.4	1,157.4	1,090.7	1,087.3	1,090.9	1,100.6	1,107.8	1,121.5	1,131.2	1,137.3	1,143.1	1,153.1	1,163.1	1,170.0	Canada (1997 \$)
US (2000 \$)	10,755.7		10,184.4	10,230.4	10,410.9	10,502.6	10,612.5	10,704.1	10,808.9	10,897.1	10,999.3	11,089.2	11,202.3		États-Unis (2000 \$)
Japan (2000 yen)	524,620		513,560	516,480	513,560	521,900	526,280	524,640	525,240	524,810	532,100	538,570	539,920		Japon (yens de 2000)
UK (2002 £)	1,108.9			1,068.8	1,079.2	1,088.8	1,100.4	1,108.0	1,111.2	1,116.4	1,119.2	1,124.8	112,902.0		Royaume-Uni (2002 £)
Euro zone (2001 EUR)	7,233.0		6,973.2	6,987.6	7,030.0	7,066.8	7,112.4	7,143.2	7,161.2	7,178.0	7,197.2	7,226.8	7,270.0		Zone euro (2001 EUR)
France (2000 EUR)	1,537.7		1,499.6	1,493.2	1,508.8	1,515.2	1,524.4	1,535.2	1,536.4	1,546.4	1,551.2	1,552.8	1,562.8		France (2000 EUR)
Germany (2000 EUR)	2,119.5		2,090.0	2,081.2	2,088.0	2,100.8	2,110.0	2,113.6	2,112.0	2,110.0	2,122.8	2,127.6	2,140.8		Allemagne (2000 EUR)
Italy (1995 EUR)	1,052.3		1,039.2	1,038.0	1,042.4	1,042.4	1,047.2	1,050.4	1,054.4	1,050.4	1,044.8	1,052.4	1,055.2		Italie (1995 EUR)
	2004	2005	2005	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
<b>Industrial production</b>	<b>(1995=100)</b>														<b>Production industrielle</b>
Canada	129.8		132.4	132.4	131.6	132.5	133.3	132.8	132.9	134.4	134.2	134.2	133.9		Canada
US	129.7	134.7	133.3	133.7	134.1	133.8	134.3	135.5	135.5	135.6	133.6	134.9	135.8	136.7	États-Unis
Japan	105.5	105.5	106.6	104.5	103.9	106.1	103.6	105.0	103.7	105.1	105.3	105.9	107.1	108.9	Japon
UK	102.2	98.7	100.2	99.7	98.6	99.1	99.2	99.0	98.7	97.9	98.3	97.4	98.1	98.2	Royaume-Uni
Euro zone	117.1		117.1	116.5	116.0	116.5	116.3	117.0	117.5	117.7	117.6	116.9	118.5		Zone euro
France	115.4		116.3	115.7	115.1	114.8	115.1	115.4	114.4	115.3	115.5	112.6	116.1		France
Germany	116.5	119.7	118.9	117.3	117.1	118.3	118.0	119.7	121.1	119.1	121.1	122.6	122.1	121.3	Allemagne
Italy	103.9	103.8	103.9	103.2	102.7	101.6	100.9	101.4	102.8	101.7	100.7	100.8			Italie
<b>Unemployment rate(1)</b>	<b>%</b>														<b>Taux de chômage(1)</b>
Canada	6.5	6.0	6.3	6.2	6.1	6.2	6.1	5.9	6.1	6.0	6.0	5.9	5.7	5.8	Canada
US	5.5	5.1	5.2	5.4	5.2	5.2	5.1	5.0	5.0	4.9	5.1	5.0	5.0	4.9	États-Unis
Japan	4.7	4.4	4.5	4.7	4.5	4.4	4.4	4.2	4.4	4.3	4.2	4.5	4.6	4.4	Japon
UK	4.6		4.7	4.5	4.6	4.7	4.7	4.6	4.6	4.6	4.8	4.9			Royaume-Uni
Euro zone	8.9	8.5	8.8	8.8	8.8	8.7	8.6	8.6	8.5	8.4	8.3	8.3	8.3	8.4	Zone euro
France	9.7	9.6	9.7	9.8	9.8	9.8	9.8	9.7	9.7	9.6	9.4	9.3	9.3	9.2	France
Germany	9.6	9.5	9.6	9.7	9.7	9.9	9.5	9.5	9.3	9.8	8.6	9.1	9.3	9.5	Allemagne

(1) Standardized by the OECD except for the US and Canada, which is adjusted to US concepts.

(1) Standardisés par l'OCDE sauf dans le cas des États-Unis et du Canada où ils sont ajustés selon les concepts utilisés aux États-Unis.

Table 47. International (G7) Data – (Concluded)

Tableau 47. Données internationales (G-7) – (fin)

	2004	2005	2005												2005	
			J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	
<b>Consumer price index (1)</b>	<i>(1995=100)</i>															<b>Indice des prix à la consommation (1)</b>
Canada	119.6	122.0	120.1	120.5	121.2	121.6	121.7	121.8	122.1	122.5	123.6	123.1	122.8	122.7		Canada
US	123.9	128.6	125.6	126.3	127.3	128.1	128.0	128.1	128.7	129.4	130.9	131.2	130.2	129.6		États-Unis
Japan	99.6	99.3	99.1	98.9	99.2	99.4	99.7	99.2	99.1	99.2	99.5	99.6	99.3	99.5		Japon
UK	125.3	128.7	126.7	127.2	127.8	128.5	128.8	128.9	128.9	129.1	129.4	129.5	129.7	130.0		Royaume-Uni
Euro zone	119.7	122.0	120.4	120.8	121.5	121.8	122.0	122.1	122.2	122.4	122.6	122.8	122.6	123.0		Zone euro
France	114.6	116.3	114.7	115.3	116.0	116.1	116.2	116.1	116.2	116.6	117.1	117.0	116.8	116.9		France
Germany	113.0	117.6	116.2	116.6	116.9	117.0	117.3	117.4	117.9	118.0	118.4	118.4	117.9	119.0		Allemagne
Italy	124.7	127.8	126.1	126.6	126.8	127.5	127.7	127.7	128.2	128.4	128.4	128.7	128.7	128.5		Italie
<b>Central bank discount rate</b>	<b>%</b>															<b>Taux d'escompte de la banque centrale</b>
Canada	2.50	2.92	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	3.00	3.25	3.25	3.50	3.75	Canada
US(2)	1.39	3.25	2.27	2.52	2.77	2.74	3.01	3.11	3.26	3.55	3.77	3.76	4.02	4.22	4.26	États-Unis(2)
Japan	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	Japon
UK(3)	4.38	4.65	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.53	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	Royaume-Uni(3)
Euro (4)	2.00	2.02	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.25	2.25	Euro(4)
	2004	2005	2004	2005	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
<b>Merchandise trade balance(5)</b>	<b>'000,000,000</b>															<b>Balance commerciale(5)</b>
Canada (\$)	66.1	66.7	4.5	4.1	4.1	4.6	4.8	4.2	4.7	5.2	6.2	6.8	7.4	6.9	7.7	Canada (\$)
US (\$)	706.8		-63.8	-62.7	-64.7	-58.9	-62.3	-60.8	-63.8	-62.5	-64.1	-71.3	-73.9			États-Unis (\$)
Japan (yen)	11,952		945	855	920	896	697	698	673	607	611	581	699			Japon (yens)
UK (£)	-62.16		-4.81	-5.45	-5.30	-5.39	-5.11	-5.05	-4.44	-5.03	-5.45	-5.00	-4.78			Royaume-Uni (£)
Euro zone (EUR)	71.76		5.04	4.82	4.62	3.35	2.70	3.02	3.78	1.11	-0.18	2.20	-1.16			Zone euro (EUR)
France (EUR)	-13.56		-2.13	-1.45	-1.87	-2.79	-2.92	-2.16	-1.63	-3.10	-2.89	-1.91	-2.69			France (EUR)
Germany (EUR)	157.4		12.5	13.7	13.7	13.9	12.4	12.4	14.3	13.9	12.5	13.8	13.2			Allemagne (EUR)
Italy (EUR)	-1.20		-0.18	-0.32	-0.75	-0.87	-0.95	-0.74	-0.76	-1.12	-1.05	-1.17	-1.54			Italie (EUR)

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) Federal funds rate.

(3) London clearing bank's base rate.

(4) Main refinancing operations of the ECB.

(5) Customs basis except for Canada, the UK and Japan.

Source: OECD, Main Economic Indicators.

(1) Non désaisonné.

(2) Taux de fonds du système fédéral.

(3) Le taux de base des banques commerciales à Londres.

(4) Principales opérations de refinancement de la BCE.

(5) Base douanière sauf pour le Canada, le Royaume-Uni et le Japon.

Source: OCDE, Principaux Indicateurs Économiques.

## Index to Tables

(The numbers refer to table numbers, not page numbers.)

Average hourly earnings .....	9
- fixed-weighted (1996=100) .....	9
- by province .....	43
Average weekly earnings .....	9
- by province .....	43
Average work week .....	9
Balance of payments	
- capital and financial account .....	19
- current account .....	19
- investment positions .....	19
Bankruptcies .....	46
Building permits .....	29
- by province .....	44
Capacity utilization rates .....	25
Chemicals industries .....	24
Coal .....	28
Commodity prices.....	16
Consumer prices .....	12
- by province .....	45
Crude oil .....	27
Corporate finances .....	37
Electric power .....	28
Employment, total.....	8, 9
- by age and sex .....	8
- by industry .....	8,9
- by province .....	43
- by class of worker .....	8

## Index des tableaux

(Les chiffres représentent les numéros des tableaux et non des pages.)

Balance des paiements	
- comptes capital et financier .....	19
- compte courant .....	19
- bilan des investissements .....	19
Bénéfices, par industrie .....	38
Commandes en carnet .....	22
Commerce de détail	
- détaillants majeurs .....	30
- ventes par genre d'entreprise .....	30
- ventes par province .....	45
Commerce de gros .....	31
Commerce de marchandises .....	20
- solde par pays .....	20
Charbon .....	28
Chômage	
- taux .....	8
- par sexe et âge .....	8
- prestations .....	10
- par province .....	42
Coûts unitaires de main-d'oeuvre.....	18
Dépenses personnelles .....	2
- en dollars enchaînés de 1997 .....	2
Données internationales (G-7).....	47
Emploi, total .....	8, 9
- par âge et sexe .....	8
- par industrie .....	8,9
- par province .....	43
- par catégorie de travailleurs .....	8
Énergie électrique .....	28

## Index to Tables – (Continued)

Exchange rates .....	34
Exports, merchandise	
- current dollars .....	20
- 1997 dollars .....	21
- prices .....	21
Farm cash receipts.....	26
Financial flows .....	6
Government finances	
- total revenue, national accounts .....	3
- total expenditure, national accounts .....	3
- federal revenue, national accounts .....	3
- federal expenditure, national accounts .....	3
- provincial revenue, national accounts .....	3
- provincial expenditure, national accounts .....	3
- local revenue, national accounts .....	3
- local expenditure, national accounts .....	3
- Canada and Quebec Pensions Plans, national accounts .....	3
Gross domestic product	
- income-based .....	1
- expenditure-based .....	1
- expenditure-based, chained 1997 dollars .....	1
- expenditure per capita .....	7
- by industry, 1997 dollars .....	4
- implicit price indexes .....	11
- chain price indexes .....	11
- by province .....	41
Housing starts .....	29
- by province .....	44
Imports, merchandise	
- current dollars .....	20
- 1997 dollars .....	21
- prices .....	21
Industrial prices .....	13, 14

## Index des tableaux – (suite)

Exportations de marchandises	
- dollars courants .....	20
- dollars de 1997 .....	21
- prix .....	21
Faillites .....	46
Finances des administrations publiques	
- recettes totales selon les comptes nationaux .....	3
- dépenses totales selon les comptes nationaux .....	3
- recettes fédérales selon les comptes nationaux .....	3
- dépenses fédérales selon les comptes nationaux .....	3
- recettes des administrations provinciales selon les comptes nationaux .....	3
- dépenses des administrations provinciales selon les comptes nationaux .....	3
- recettes des administrations municipales selon les comptes nationaux .....	3
- dépenses des administrations municipales selon les comptes nationaux .....	3
- régimes de pensions du Canada et du Québec selon les comptes nationaux .....	3
Finances des entreprises .....	37
Flux financiers .....	6
Heures hebdomadaires moyennes .....	9
Importations de marchandises	
- dollars courants .....	20
- dollars de 1997 .....	21
- prix .....	21
Industries chimiques .....	24
Livraisons de la fabrication .....	22
- par industrie .....	22
- par province .....	45

## Index to Tables – (Continued)

Interest rates .....	34
International (G7) Data.....	47
Inventories, manufacturing .....	22
- finished goods .....	23
- goods-in-process .....	23
- raw materials.....	23
Labour income	
- by industry .....	9
- by province .....	43
Manufacturing	
- inventories .....	22
- new orders .....	22
- shipments .....	22
- unfilled orders .....	22
Merchandise trade .....	20
- balance, by country .....	20
Metal, production .....	28
Money supply .....	36
Motor vehicles	
- sales .....	24
- production .....	24
Non-metallic minerals .....	28
Personal incomes, sources .....	2
- per capita .....	7
Personal spending .....	2
- chained 1997 dollars .....	2
Population .....	7

## Index des tableaux – (suite)

Manufactures	
- stocks .....	22
- nouvelles commandes .....	22
- livraisons .....	22
- commandes en carnet .....	22
Marchés boursiers .....	35
Métaux, production .....	28
Minéraux non métalliques .....	28
Mises en chantier de logements .....	29
- par province .....	44
Nouvelle émissions nettes des titres .....	39
- titres et amortissements .....	40
Offre de monnaie .....	36
Permis de bâtir .....	29
- par province .....	44
Pétrole brut .....	27
Pétrole raffiné .....	27
Population .....	7
Prix	
- consommation, Canada .....	12
- consommation, par province .....	45
- construction .....	17
- industriels .....	13
- logements neufs par province .....	44
- matières brutes .....	15
- PIB .....	11
- produits de base.....	16
Prix industriels .....	13, 14

## Index to Tables – (Continued)

Prices	
- commodity .....	16
- construction .....	17
- consumer, national .....	12
- consumer, by province .....	45
- GDP .....	11
- industrial products .....	13
- new housing, by province .....	44
- raw materials .....	15
Profits, by industry .....	38
Refined petroleum .....	27
Retail sales	
- by type of business .....	30
- by province .....	45
- large retailers .....	30
Security, net new issues .....	39
- issues and retirements .....	40
Shipments, manufacturing .....	22
- by industry .....	22
- by province .....	45
Stock markets .....	35
Time lost in work stoppages .....	10
Travel .....	32
Transportation	
- aviation .....	33
- pipeline .....	33
Unemployment	
- rate .....	8
- by sex and age .....	8
- insurance benefits .....	10
- by province .....	42

## Index des tableaux – (suite)

Prix à la consommation .....	12
- par province .....	45
Produit intérieur brut	
- en terme de revenus .....	1
- en terme de dépenses .....	1
- dépenses par habitant .....	7
- en termes de dépenses, dollars enchaînés de 1997 .....	1
- par industrie, dollars de 1997 .....	4
- prix implicites .....	11
- indice-chaîne des prix .....	11
- par province .....	41
Recettes monétaires.....	26
Rémunération hebdomadaire moyenne .....	9
- par province .....	43
Rémunération horaire moyenne .....	9
- pondération fixe (1996=100) .....	9
- par province .....	43
Règlements salariaux .....	10
Revenu du travail	
- par industrie .....	9
- par province .....	43
Revenu personnel, provenance .....	2
- par habitant .....	7
Salaires et traitements - Voir Revenu du travail	
Stocks de la fabrication .....	22
- produits finis .....	23
- produits en cours .....	23
- matières premières .....	23
Taux de change .....	34

---

**Index to Tables – (Concluded)**

Unfilled orders .....	22
Unit labour costs.....	18
Wages and salaries - see Labour income	
Wage settlements .....	10
Wholesale trade .....	31

**Index des tableaux – (fin)**

Taux d'intérêt .....	34
Temps perdu dans les conflits de travail .....	10
Transports	
- aviation .....	33
- pipe-lines .....	33
Utilisation de la capacité .....	25
Véhicules automobiles	
- ventes .....	24
- production .....	24
Voyages .....	32